

## فريق الأمم المتحدة

برئاسة

صندوق الأمم المتحدة للسكان  
وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي  
إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية  
شعبة الإحصاء



### مؤشرات معدة لرصد الأهداف الإنمائية للألفية

المصادر

المفاهيم

الأساس المنطقي

التعريفات



نيويورك

٢٠٠٣

## ملاحظة

ليس في التسميات المستخدمة في هذا المنشور ولا في طريقة عرض مادته ما يتضمن تعبيراً من جانب الأمم المتحدة عن أي رأي كان بشأن الوضع القانوني لأي بلدٍ أو إقليمٍ أو مدينةٍ أو منطقةٍ أو سلطاتها أو بشأن تعيين حدودها أو تخومها.

وتشير لفظة "بلد" المستخدمة في هذا النص إلى أقاليمٍ أو مناطق، حسب الاقتضاء. وتستخدم عبارات "بلدان متقدمة النمو"، و"بلدان نامية"، و"أقل البلدان نمواً" لغرض التيسير ولا تعبر بالضرورة عن حكم على المرحلة التي بلغها بلد ما أو منطقة ما في مسار التنمية.

والإشارات الواردة إلى "الدولارات" هي إشارات إلى دولارات الولايات المتحدة، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

## تصدير

إن إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية ٢٠٠٠ الذي استند أساساً إلى مؤتمرات الأمم المتحدة العالمية في التسعينات، أبرز التزاماً راسخاً بالحقوق في التنمية والأمن والسلام؛ بالمساواة بين الجنسين والقضاء على أبعاد الفقر المتعددة، وبالتنمية البشرية المستدامة. وفي صلب هذا الإعلان، الذي اعتمده ١٤٧ رئيس دولة وحكومة، و١٧٩ من دول العالم، ما بات معروفاً باسم "الأهداف الإنمائية للألفية"، التي تشمل ١٨ غاية محدّدة التحقيق بحد زمني. وفي سبيل رصد التقدم المحرز في مجال هذه الأهداف والغايات، اجتمعت وكالات منظومة الأمم المتحدة، ومنها البنك الدولي وصندوق النقد الدولي، علاوةً على لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، في إطار مكتب الأمين العام، واتفقت على ٤٨ مؤشراً كمياً. تستند هذه المؤشرات إلى عملية حكومية دولية لتحديد ما يتجاوز منها مع المؤتمرات العالمية. وقدّم الأمين العام هذه الأهداف والغايات والمؤشرات إلى الجمعية العامة في أيلول/سبتمبر ٢٠٠١، في تقريره المعنون "مخطط المسار نحو تنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية".

يعرض هذا الدليل الإرشاد بالنظر إلى التعريفات والمسوّغ المنطقي والمفاهيم ومصادر البيانات الخاصة بكل من المؤشرات المستخدمة حالياً لرصد العمل بالأهداف والغايات. وهو يتوسّع في إنتاج سابق لتوفير المعلومات الجانبية، الأساسية للمؤشرات الاجتماعية والاقتصادية، التي يشكل مجموعها "إطار الأمم المتحدة لمؤشرات التقييم المشترك للبلدان". والمؤشرات من ١ إلى ٧ هي مجموعة فرعية لهذا الإطار. اضطلع بإدارة إعداد هذا الدليل فريق عمل مشترك بين الوكالات، تابع "فريق الأمم المتحدة للتنمية"، الذي يشمل البنك الدولي، وقد ترأسه صندوق الأمم المتحدة للسكان، الذي شاركه بالرئاسة شعبة الإحصاء في الأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. إنني أشكر، باسم فريق الأمم المتحدة للتنمية، جميع الوكالات والأفراد (انظر أدناه) الذين رقدوا هذا الدليل بإسهامهم، كما أشكر إدارة التنمية الدولية في حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا، التي مولت خدمات خبير استشاري ساهم في إعداد الدليل. أعتقد أن هذا المثال الملموس للتعاون بين الوكالات سيثبت جدواه للمجتمع الدولي، بتعزيز القدرات الإحصائية الوطنية وبتحسين عملية الرصد. وأرجو بإخلاص أن يتواصل ذلك في النصوص المنقحة للدليل التي ستصدر في المستقبل.

مارك مالون براون

رئيس فريق الأمم المتحدة للتنمية

Mark Mallon Brown

أيلول / سبتمبر ٢٠٠٣

أعضاء الفريق العامل على المؤشرات التابع  
لفريق الأمم المتحدة للتنمية، والمساهمون فيه

تيسا واردلو صندوق الأمم المتحدة للنهوض بالمرأة سوزيت ميتشل	صندوق الأمم المتحدة للسكان الرئيس: رتشارد ليتي إقبال علم كورتوم ناكرو ميكي شوش إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية، شعبة الإحصاء
برنامج الأمم المتحدة للبيئة ستوارت شيب ماريون تشيتل فولوديمير دمكين يوجين فوسنايت فيليب فوكس جيرالد موتيسيا	نائب الرئيس: ستيفان شوانيفست روبرت جونستون جيزيل كامانو فرانشيسكا بيروتشي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي نائبة الرئيس: ديانا الأركون يان فاندمورتيلي هيشان نو
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية لاورا ليتشي برنامج الأمم المتحدة للغذاء بتريسيا كنيدي منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة جورج مرنيس توشيكو موراتا منظمة العمل الدولية صوفيا لورنس	مكتب فريق الأمم المتحدة للتنمية جيرتون فان دن أكر ألان نيكلز هايدي سوندلز توم غريفين (خبير استشاري) المكتب التنفيذي للأمين العام مادوشي داسغوبتا
الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية اسبيرانزا ماغابانتاي منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة دنيز ليفسلي خوسي بيساوا البنك الدولي نيل فاننوم ماكيكو هاريسون أريك سوانسن	مكتب الأمم المتحدة لمكافحة المخدرات ومنع الجريمة أندريا تريسو مكتب الأمم المتحدة للمفوض السامي لحقوق الإنسان غورو أونوجيما برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز بيتر غيس منظمة الأمم المتحدة للطفولة غاريت جونز

**منظمة الصحة العالمية**

كرستوفر موراي

كارلا أبو زهر

**منظمة التجارة العالمية**

غي كارسنتي

**اتفاقية الأمم المتحدة الاطارية لتغير المناخ**

جيمس غرابرت

**الاتحاد البرلماني الدولي**

كارين جبر

**منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي**

براين هاموند

سايمون سكوت

## المحتويات

أ	تصدير
د	أعضاء الفريق العامل على المؤشرات التابع لفريق الأمم المتحدة للتنمية، والمساهمون فيه
١	مقدمة
٥	الأهداف والغايات والمؤشرات
٩	١- نسبة السكان الذين يقل دخلهم اليومي عن دولار واحد
١٢	١-أ- نسبة عدد الفقراء (النسبة المئوية للسكان الذين يقل دخلهم عن خط الفقر الوطني)
١٤	٢- معدل ثغرات الفقر (عدد حالات الفقر × عمق الفقر)
١٦	٣- حصة أفقر خمس من السكان في الاستهلاك الوطني
١٨	٤- معدل انتشار حالات الأطفال ناقصي الوزن دون الخامسة من العمر
٢١	٥- نسبة السكان الذين لا يحصلون على الحد الأدنى من استهلاك الطاقة الغذائية
٢٣	٦- صافي نسبة القيد في مرحلة التعليم الابتدائي
٢٦	٧- نسبة التلاميذ الذين يباشرون الدراسة في الصف الأول ويبلغون الصف الخامس
٢٩	٧-أ- معدل إتمام الدراسة الابتدائية
٣١	٨- معدل الامام بالقراءة والكتابة لدى أعضاء الفئة العمرية ١٥-٢٤
٣٤	٩- نسبة البنات إلى البنين في مراحل التعليم الابتدائي والثانوي والعالي
٣٦	١٠- نسبة الإناث إلى الذكور ممن يلمون بالقراءة والكتابة من أفراد الفئة العمرية ١٥-٢٤ عاماً
٣٨	١١- حصة النساء من الوظائف المدرة لأجر في القطاع غير الزراعي
٤١	١٢- نسبة المقاعد التي تشغلها النساء في البرلمانات الوطنية
٤٢	١٣- معدل وفيات الأطفال دون الخامسة من العمر
٤٥	١٤- معدل وفيات الرضع
٤٨	١٥- نسبة الأطفال الذين بلغوا سنة واحدة من العمر، الملقحين ضد الحصبة
٥٠	١٦- نسبة وفيات الأمهات
٥٣	١٧- نسبة الولادات التي تتم بإشراف موظفي صحة من ذوي الاختصاص
٥٥	١٨- انتشار فيروس نقص المناعة البشرية لدى الحوامل اللاتي تتراوح أعمارهن من ١٥ إلى ٢٤ عاماً
٥٧	١٩- نسبة استخدام الرفال في معدل انتشار وسائل منع الحمل
٦٠	١٩-أ- استخدام الرفال في آخر وصال جنسي شديد التعرض للخطر
٦٢	١٩-ب- النسبة المئوية للسكان من الفئة العمرية ١٥-٢٤ عاماً، الذين تتوفر لديهم معرفة صحيحة، شاملة لفيروس الإيدز
٦٤	١٩-ج- معدل انتشار وسائل منع الحمل
٦٦	٢٠- نسبة مواظبة اليتامى على المدارس إلى مواظبة غير الميئمين من الفئة العمرية ١٠-١٤ عاماً
٦٨	٢١- معدلات الانتشار والوفيات المتصلة بالمalaria
٧٠	٢٢- نسبة سكان المناطق المعرضة لخطر الملاريا، الذين يتخذون تدابير ناجعة للوقاية من الملاريا ولعلاجها
٧٢	٢٣- معدلات الانتشار والوفيات المرتبطة بالسل
٧٤	٢٤- نسبة حالات السل التي اكتشفت وتم شفاؤها في إطار نظام العلاج لفترة قصيرة تحت المراقبة (استراتيجية مكافحة السل الموصى بها دولياً)
٧٦	٢٥- نسبة مساحة الأراضي المكسوة بغابات
٧٩	٢٦- نسبة المناطق المحمية للمحافظة على التنوع البيولوجي إلى مجموع مساحات الأراضي
٨١	٢٧- وحدات الطاقة المستخدمة (تعادل الوحدة ١ كغ من النفط) مقابل دولار واحد من الناتج المحلي الإجمالي
٨٢	٢٨- انبعاثات ثاني أكسيد الكربون (نصيب الفرد) واستهلاك مركبات الكلورو فلورو كربون المسببة لنفاد الأوزون (أطنان الأوزون المحتمل النفاذ)
٨٥	٢٩- نسبة السكان الذين يستخدمون أنواع الوقود الصلبة
٨٧	٣٠- نسبة السكان الذين يمكنهم الحصول بإطراد على مصدر محسن للماء، في الحضر والريف
٨٩	٣١- نسبة سكان الحضر والريف الذين يمكنهم الانتفاع بصرف صحي محسن

- ٣٢- نسبة الأسر المعيشية التي يمكنها الحصول على حيازة آمنة ..... ٩٢
- ٣٣- صافي المساعدة الإنمائية الرسمية، إجمالاً والمقدّم منها لأقل البلدان نمواً، كنسبة مئوية إلى إجمالي الدخل القومي للجهات المانحة للجنة المساعدة الإنمائية ..... ٩٤
- ٣٤- نسبة المساعدة الإنمائية الرسمية المقدّمة من الجهات المانحة للجنة المساعدة الإنمائية إلى الخدمات الاجتماعية الأساسية (التعليم الأساسي- الرعاية الصحية الأولية-التغذية والمياه المأمونة والصرف الصحي) ..... ٩٦
- ٣٥- نسبة المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية غير المشروطة، التي تقدمها الجهات المانحة للجنة المساعدة الإنمائية / منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ..... ٩٧
- ٣٦- المساعدة الإنمائية الرسمية التي تتلقاها البلدان غير الساحلية كنسبة إلى دخلها الوطني الإجمالي ..... ٩٩
- ٣٧- المساعدة الإنمائية الرسمية التي تتلقاها الدول الجزرية النامية الصغيرة كنسبة إلى دخلها الوطني الإجمالي ..... ١٠١
- ٣٨- نسبة إجمالي واردات البلدان المتقدّمة (حسب قيمتها وباستثناء الأسلحة) من البلدان النامية ومن أقل البلدان نمواً، المسموح بإدخالها معفاةً من الرسوم ..... ١٠٢
- ٣٩- متوسط التعريفات الجمركية التي تفرضها البلدان المتقدمة على منتجات البلدان النامية الزراعية وعلى الملابس ..... ١٠٥
- ٤٠- تقدير إعانات الدعم الزراعي المقدم لبلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي كنسبة مئوية من ناتجها المحلي الإجمالي ..... ١٠٦
- ٤١- نسبة المساعدة الإنمائية الرسمية المقدّمة لبناء القدرات التجارية ..... ١٠٨
- ٤٢- العدد الإجمالي للبلدان التي بلغت مرحلة اتخاذ قرار بشأن مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ومرحلة الاستيفاء ..... ١١١
- ٤٣- تخفيف عبء الديون الملتزم به في إطار مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ..... ١١٢
- ٤٤- خدمة النّئين كنسبة مئوية إلى الصادرات من السلع والخدمات ..... ١١٤
- ٤٥- معدلات البطالة لدى الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم من ١٥ إلى ٢٤ عاماً موزعة حسب النوع الاجتماعي والمجموع ..... ١١٥
- ٤٦- نسبة السكان الذين يمكنهم الحصول على الأدوية الأساسية بأسعار ميسورة بصورة مستدامة ..... ١١٨
- ٤٧- عدد خطوط الهاتف الثابت والهاتف الجوال لكل ١٠٠ نسمة ..... ١١٩
- ٤٨- عدد الحواسيب الشخصية المستخدمة محسوبة لكل ١٠٠ نسمة ..... ١٢٠
- ٤٨-أ- عدد مستخدمي الإنترنت بالنسبة إلى ١٠٠ من السكان ..... ١٢٢
- المرفق الأول مؤشرات اجتماعية وإقتصادية إضافية ..... ١٢٤
- ١٩ ت.م.ب- نسبة الأطفال دون الـ ١٥ الذين يعملون ..... ١٢٤
- ٣٠ ت.م.ب- نسبة العمالة إلى عدد السكان في سن العمل ..... ١٢٥
- ٣١ ت.م.ب- معدل البطالة ..... ١٢٦
- ٣٢ ت.م.ب- عمالة القطاع غير النظامي كنسبة مئوية من العمالة ككل ..... ١٢٨
- ٤٣ ت.م.ب- عدد جرائم القتل المتمدّد لكل ١٠٠٠٠٠ نسمة ..... ١٢٩
- المرفق الثاني مسوح الأسر المعيشية وغيرها من مصادر البيانات الدولية ..... ١٣١
- المرفق الثالث عناوين الإنترنت ..... ١٣٨
- المرفق الرابع مؤتمرات القمة العالمية ومؤتمرات الأمم المتحدة ..... ١٣٩





يتضمن هذا الدليل بيانات جانبية خاصة بقائمة المؤشرات الكمية المتفق عليها لرصد التقدم المحرز في سبيل الأهداف الثمانية والغايات الـ ١٨ لإعلان الألفية (الجدول ١). وليس المقصود بقائمة المؤشرات، التي تُستحدث بالاستناد إلى عدة معايير، أن تكون مُلزمة، بل أن تراعي إطار البلدان وآراء مختلف المعنيين بإعداد التقارير على الصعيد القطري.

وقد استرشد اختيار المؤشرات بخمسة معايير رئيسية. ينبغي للمؤشرات أن: توفر قياسات وجيهة وسليمة للتقدم في سبيل غايات الأهداف الإنمائية للألفية. تكون واضحة، صريحة وأن تصلح أساساً لعقد مقارنات على الصعيد الدولي. تتسق بوجه عام مع قوائم الأهداف العالمية الأخرى وأن تتحاشى فرض عبء لا لزوم له على عاتق الأفرقة القطرية والحكومات وغير ذلك من الشركاء. تقوم أساساً، إلى أقصى حد ممكن، على مقاييس دولية موحدة وعلى التوصيات وأفضل الممارسات الدولية. تستند في بنائها إلى مصادر بيانات معروفة، موثوقة وأن تكون قابلة للتعبير الكمي ومنطقية لإتاحة القياس مع مرور الزمن.

وهذا الدليل مصمم بقصد تزويد أفرقة الأمم المتحدة القطرية والمعنيين على الصعيد الوطني والدولي بالإرشاد بصدد تعريفات ومبرر وجود ومفاهيم ومصادر بيانات المؤشرات المستخدمة لرصد الأهداف الإنمائية للألفية. وكما أن قائمة المؤشرات قائمة دينامية، ستتطور بالضرورة تجاوباً مع تغيير الأوضاع الوطنية، كذلك تتغير البيانات الجانبية بتغير المفاهيم والتعريفات وأساليب التناول المنهجية. ينبغي الشروع بعملية تشاور، يشارك فيها بصورة عامة إدارات الإحصاء الوطنية أو غيرها من السلطات الوطنية، عند اختيار تصنيف مؤشرات قطرية خاصة. ولا بدّ لعملية التشاور من مراعاة أولويات التنمية الوطنية،

\* تم اعداد هذه النسخة المعربة من الدليل من قبل اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الاسكوا)، واشرف عليها فريق الاحصاءات والمؤشرات الاجتماعية التابع لإدارة التنمية الاجتماعية، وجرى عرضها ومناقشتها في اجتماع الخبراء الذي عقد بالاسكوا في الفترة من ١٣ الى ١٩ شباط/فبراير ٢٠٠٤ تحت عنوان " اجتماع خبراء حول البيانات والمؤشرات المستخدمة لرصد التقدم المحرز نحو تحقيق الاهداف الانمائية للألفية في منطقة الاسكوا"

وقائمة المؤشرات المقترحة، ومدى توفر البيانات. يتعيّن على فريق الأمم المتحدة القطري أن يعمل بصورة تعاونية للمساعدة على بناء الملكية واتفاق الآراء بشأن المؤشرات المختارة.

## المصادر الوطنية:

ينبغي الاستناد إلى البيانات القطرية لإعداد المؤشرات، حيثما كانت هذه البيانات متاحة، وعلى شيء معقول من الجودة. وينبغي البت واتخاذ القرار بصدد مصدر بيانات كل مؤشر وما له من قيمة كمية بتوافق آراء أصحاب العلاقة الرئيسيين، لا سيما منظومة هيئات الإحصاء الوطنية. ويتعين أن تكون ملكية البيانات وما يتصل بها من مؤشرات بيد هيئات الإحصاء الوطنية.

قد يكون لأي مؤشر معين مصادر بيانات واسعة النطاق، متاحة داخل البلد المعني، ويجب القيام بمراجعة نقدية لكل مصدر. ويتعين الاستناد حيثما أمكن إلى مصادر البيانات المتوفرة وإلى النظم القائمة لتقديم التقارير، لا سيما عندما يكون للوزارات المختصة نظمها الإحصائية الخاصة بها. ولا بدّ من الرجوع إلى مصادر البيانات الدولية لإثبات صلاحية المصادر الوطنية، أو عند عدم توفر هذه المصادر.

## المعلومات الجانبية

يورد الدليل لكل مؤشر يُستخدم لقياس التقدّم المحرز في سبيل الأهداف والغايات جميع المعلومات التالية أو

بعضها:

تعريفاً عملياً بسيطاً.

الهدف والغاية اللذين يقيسهما.

المبرر المنطقي لاستخدامه (الأساس المنطقي).

طريقة حسابه.

مصادر البيانات.

ما يتصل به من مراجع، بما في ذلك المواقع العالمية على شبكة الإنترنت.

وتيرة القياس.

المؤشر والنوع الاجتماعي.

حدود المؤشر (ملاحظات).

الكيانات الوطنية والدولية المشاركة في جمع البيانات وتصنيفها أو تعميمها.

ليس القصد من وراء الدليل تقديم كمٍ شامل يستنفد المعلومات الخاصة بأي من البنود المعدّة أعلاه، بل أن يكون مضمونه بمتناول أفرقة الأمم المتحدة القطرية وأصحاب العلاقة في البلد المعني.

وتختلف كمية المعلومات باختلاف المؤشر وتنزَع إلى أن تكون صورة تعكس مدى النقاش الوطني والدولي حول وثيقة اتصاله. ولا تتوفر سوى معلومات محدودة بالنظر إلى بعض أقل المؤشرات الثابتة الاستخدام. ومن المنتظر مع تزايد استخدام المؤشرات وتعظيم الاقرار بالحاجة إلى هذه البيانات أن تتوفر معلومات أتمّ.

يجري رصد الأهداف الإنمائية للألفية على نطاق عالمي، بتقارير سنوية يقدمها الأمين العام للأمم المتحدة إلى الجمعية العامة وبتقارير دورية تقدمها الدول. وبالنظر إلى التقارير العالمية، يستفاد من مؤشرات صنّفها المنظمات الدولية. لأن المؤشرات المعدّة دولياً، المستندة إلى مفاهيم وتعريفات وأساليب تناول عادية، موحّدة، تسهّل عقد مقارنات بين البلدان بصورة أيسر. يُستند لإعداد التقارير القطرية، عامةً، إلى مؤشرات مستمدة من مصادر وطنية، من قبل منظومة الهيئات الإحصائية الوطنية بصورة عامة. وتعكس البيانات الجانبية المقاييس الوطنية والدولية.

يقدم **المرفق الأول** معلومات جانبية إيضاحية عن بعض المؤشرات الاضافية التي يتضمنها إطار المؤشرات المشتركة لتقييم البلدان؛ ومؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية من ١ إلى ٧ هي مؤشرات فرعية لهذا الإطار. ويقدم **المرفق الثاني** معلومات عن عمليات مسح الأسر المعيشية والمصادر الوطنية المبينة في المعلومات الجانبية لحساب المؤشرات. وترد في **المرفق الثالث** عناوين مواقع على شبكة الإنترنت للوكالات المعنية. أما **المرفق الرابع**، فيعرض قائمة بأهم اجتماعات القمة والمؤتمرات التي ساعدت على صياغة الأهداف الإنمائية للألفية وإعداد المؤشرات.

مؤشرات لرصد التقدم المحرز	الأهداف والغايات المحددة في إعلان الألفية
<p>١- نسبة السكان الذين يقل دخلهم اليومي عن دولار واحد<sup>(أ)</sup></p> <p>١-أ- نسبة السكان الفقراء (النسبة المئوية للسكان دون خطر الفقر الوطني).</p> <p>٢- معدل ثغرة الفقر . [انتشار الفقر × مداه]</p> <p>٣- حصة أفقر خمس (٥/١) من الاستهلاك الوطني</p> <p>٤- عدد الأطفال ناقصي الوزن دون الخامسة من العمر</p> <p>٥- نسبة السكان الذين لا يحصلون على الحد الأدنى من استهلاك الطاقة الغذائية</p>	<p><b>الهدف ١: القضاء على الفقر المدقع والجوع</b></p> <p><b>الغاية ١:</b> تخفيض نسبة السكان الذين يقل دخلهم عن دولار واحد في اليوم بنسبة النصف، في الفترة من ١٩٩٠ إلى ٢٠١٥</p>
<p>٦- صافي نسبة القيد في التعليم الابتدائي</p> <p>٧- نسبة عدد التلاميذ الذين يلتحقون بالدراسة في الصف الأول ويصلون إلى الصف الخامس<sup>(ب)</sup></p> <p>٨- معدل الامام بالقراءة والكتابة لدى السكان الذين تتراوح أعمارهم من ١٥ إلى ٢٤ سنة</p>	<p><b>الهدف ٢: تحقيق تعميم التعليم الابتدائي</b></p> <p><b>الغاية ٣:</b> ضمان تمكن الأطفال في كل مكان، الذكور والإناث منهم على حد سواء، من إتمام مرحلة التعليم الابتدائي بحلول عام ٢٠١٥</p>
<p>٩- نسبة البنات إلى البنين في مراحل التعليم الابتدائي والثانوي والعالى</p> <p>١٠- نسبة الإناث إلى الذكور ممن يلمون بالقراءة والكتابة بين سن ١٥ و ٢٤ سنة</p> <p>١١- حصة النساء من الوظائف المدفوعة الأجر في القطاع غير الزراعي</p> <p>١٢- نسبة المقاعد التي تشغلها النساء في البرلمانات الوطنية</p>	<p><b>الهدف ٣: تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة</b></p> <p><b>الغاية ٤:</b> إزالة التفاوت بين الجنسين في التعليم الابتدائي والثانوي، ويفضل أن يكون ذلك بحلول عام ٢٠٠٥؛ وبالنظر إلى جميع مراحل التعليم، في موعد لا يتجاوز عام ٢٠١٥</p>
<p>١٣- معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة</p> <p>١٤- معدل وفيات الرضع</p> <p>١٥- نسبة الأطفال البالغين من العمر سنة واحدة، الملقحين ضد الحصبة</p>	<p><b>الهدف ٤: تخفيض معدل وفيات الأطفال</b></p> <p><b>الغاية ٥:</b> تخفيض معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة بنسبة الثلثين في الفترة من ١٩٩٠ إلى ٢٠١٥</p>
<p>١٦- نسبة وفيات الأمهات</p> <p>١٧- نسبة الولادات التي تجري بإشراف موظفي صحة من ذوي الاختصاص</p>	<p><b>الهدف ٥: تحسين صحة الأمهات</b></p> <p><b>الغاية ٦:</b> تخفيض معدل وفيات الأمهات بنسبة ثلاثة أرباع في الفترة من ١٩٩٠ إلى ٢٠١٥</p>
<p>١٨- انتشار فيروس نقص المناعة البشرية لدى الحوامل اللائي تتراوح أعمارهن بين ١٥ و ٢٤ عاما</p> <p>١٩- معدل استخدام الرفال من معدل انتشار وسائل منع الحمل<sup>(ج)</sup></p> <p>١٩- أ - استخدام الرفال في آخر وصال جنسي شديد التعرض للخطر</p> <p>١٩- ب - النسبة المئوية للسكان من الفئة العمرية ١٥-٢٤ عاما،</p>	<p><b>الهدف ٦: مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والملاريا وغيرها من الأمراض البشرية/المناعة</b></p> <p><b>الغاية ٧:</b> وقف انتشار فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز بحلول عام ٢٠١٥ وبدء تقليصه اعتباراً من هذا التاريخ.</p>

الذين تتوفر لديهم معرفة صحيحة، شاملة لفيروس الإيدز<sup>(3)</sup>  
**٢٠-** نسبة مواظبة اليتمى على المدارس إلى مواظبة غير الميتمين من الفئة العمرية ١٠-١٤ عاماً  
**٢١-** معدلات انتشار الملاريا والوفيات بسببها  
**٢٢-** نسبة سكان المناطق المعرضة لخطر الملاريا، الذين يتخذون تدابير فعالة للوقاية من الملاريا وعلاجها<sup>(4)</sup>  
**٢٣-** معدلات الانتشار والوفيات المرتبطة بالسل  
**٢٤-** عدد حالات السل التي تمّ اكتشافها وشفؤها تحت المراقبة، في إطار نظام علاجي قصير الفترة

**الغاية ٨:** وقف انتشار الملاريا وغيرها من الأمراض الرئيسية بحلول عام ٢٠١٥

### الهدف ٧: ضمان توفر أسباب بقاء البيئة

**٢٥-** نسبة مساحة الأراضي المكسوة بغابات  
**٢٦-** نسبة مساحة الأراضي المحمية للمحافظة على التنوع البيولوجي إلى مجموع مساحات الأراضي  
**٢٧-** وحدات الطاقة المستخدمة (تعادل الوحدة ١ كلغ من النفط) مقابل دولار واحد من الناتج المحلي الاجمالي  
**٢٨-** انبعاثات غاز ثاني أكسيد الكربون (نصيب الفرد) (بالإضافة إلى رقمين لتلوث الغلاف الجوي العالمي: نفاذ طبقة الأوزون وتراكم غازات الاحتباس الحراري عالمياً)  
**٢٩-** نسبة أعداد السكان الذين يستخدمون أنواع الوقود الصلبة  
**٣٠-** نسبة السكان الذين يمكنهم الحصول بالطراد على مصدر محسّن للماء، في الحضر والريف  
**٣١-** نسبة سكان الحضر والريف الذين يمكنهم الانتفاع بصرف صحي محسّن  
**٣٢-** نسبة الأسر المعيشية التي يمكنها الحصول على حيازة آمنة

**الغاية ٩:** دمج مبادئ التنمية المستدامة في السياسات والبرامج القطرية وتقليص هدر الموارد البيئية

**الغاية ١٠:** تخفيض نسبة الأشخاص الذين لا يمكنهم الحصول على مياه الشرب المأمونة والصرف الصحي إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥

**الغاية ١١:** أن يكون قد تحقق، بحلول عام ٢٠٢٠، تحسّن ملموس في ١٠٠ مليون على الأقل من سكان الأحياء الفقيرة

### الهدف ٨: إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية

يتم رصد بعض المؤشرات الواردة في القائمة أدناه بصورة منفصلة بالنظر إلى أقل البلدان نمواً وإفريقيا والبلدان غير الساحلية والدول الجزرية النامية الصغيرة

**المساعدة الإنمائية الرسمية**  
**٣٣-** صافي المساعدة الإنمائية الرسمية، إجمالاً والمقدم منها لأقل البلدان نمواً، كنسبة مئوية إلى إجمالي الدخل القومي للجهات المانحة للجنة المساعدة الإنمائية.  
**٣٤-** نسبة المساعدة الإنمائية الرسمية المقدمة من الجهات المانحة للجنة المساعدة الإنمائية إلى الخدمات الاجتماعية الأساسية (التعليم الأساسي - الرعاية الصحية الأولية - التغذية والمياه المأمونة والصرف الصحي).  
**٣٥-** نسبة المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية غير المشروطة، التي تقدمها الجهات المانحة للجنة المساعدة الإنمائية / منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي  
**٣٦-** المساعدة الإنمائية الرسمية التي تتلقاها البلدان غير الساحلية كنسبة إلى دخلها الوطني الإجمالي.  
**٣٧-** المساعدة الإنمائية الرسمية التي تتلقاها الدول الجزرية النامية الصغيرة كنسبة إلى دخلها الوطني الإجمالي.

**الغاية ١٢-** المضي في إقامة نظام تجاري ومالي يتسم بالانفتاح والتقيّد بالقواعد والقابلية للتنبؤ به وعدم التمييز. ويشمل ذلك التزاماً بالحكم الصالح والتنمية والحدّ من الفقر -على الصعيدين الوطني والدولي.

**الغاية ١٣-** مواجهة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً. يشمل ذلك: نفاذ صادرات أقل البلدان نمواً معفاة من التعريفات الجمركية ونظام الحصص؛ برنامج معزّز لتخفيف عبء ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالدين وإلغاء الديون الثنائية الرسمية؛ وتقديم مساعدة إنمائية رسمية أسخى إلى البلدان الملتزمة بالحد من الفقر

**الغاية ١٤-** التصدي للاحتياجات الخاصة للبلدان غير الساحلية والدول الجزرية النامية الصغيرة (عن طريق برنامج العمل الخاص بالتنمية المستدامة للدول الجزرية النامية الصغيرة ونتيجة الدورة الاستثنائية الثانية والعشرين للجمعية العامة).

**الغاية ١٥-** معالجة مشاكل ديون البلدان النامية معالجة شاملة باتخاذ تدابير وطنية ودولية لجعل الديون قابلة للتحمل على المدى البعيد.

### النفاذ إلى السوق

**٣٨-** نسبة إجمالي واردات البلدان المتقدمة (حسب قيمتها وباستثناء الأسلحة) من البلدان النامية ومن أقل البلدان نمواً، المسموح بإدخالها

<p>معفاة من الرسوم  <b>٣٩-</b> متوسط التعريفات الجمركية التي تفرضها البلدان المتقدمة على منتجات البلدان النامية الزراعية وعلى الملابس  <b>٤٠-</b> تقدير إعانات الدعم الزراعي المقدم لبلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي كنسبة مئوية من ناتجها المحلي الاجمالي  <b>٤١-</b> نسبة المساعدة الإنمائية الرسمية المقّمة لبناء القدرات التجارية</p> <p><b>القدرة على تحمل الدين</b>  <b>٤٢-</b> العدد الاجمالي للبلدان التي بلغت مرحلة اتخاذ قرار بشأن مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ومرحلة الاستيفاء  <b>٤٣-</b> تخفيف عبء الديون الملتمزم به في إطار مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون  <b>٤٤-</b> خدمة الدين كنسبة مئوية إلى الصادرات من السلع والخدمات  <b>٤٥-</b> معدلات البطالة لدى الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم من ١٥ إلى ٢٤ عاماً موزعة حسب النوع الاجتماعي والمجموع<sup>(د)</sup>  <b>٤٦-</b> نسبة السكان الذين يمكنهم الحصول على الأدوية الأساسية بأسعار ميسورة بصورة مستدامة  <b>٤٧-</b> عدد خطوط الهاتف الثابت والهاتف الجوال لكل ١٠٠ نسمة  <b>٤٨-</b> عدد الحواسيب الشخصية المستخدمة محسوبة لكل ١٠٠ نسمة  <b>٤٨-أ-</b> عدد مستخدمي الإنترنت بالنسبة إلى ١٠٠ من السكان</p>	<p><b>الغاية ١٦-</b> التعاون مع البلدان النامية لوضع وتنفيذ استراتيجيات تتيح للشباب عملاً لائقاً ومنتجاً</p> <p><b>الغاية ١٧-</b> التعاون مع شركات المستحضرات الصيدلانية لاتاحة الأدوية الأساسية بأسعار ميسورة في البلدان النامية.</p> <p><b>الغاية ١٨-</b> التعاون مع القطاع الخاص لإتاحة فوائد التكنولوجيات الجديدة، وخاصة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.</p>
--	--

إن الأهداف والغايات الإنمائية للألفية مستمدة من إعلان الألفية، الذي وقّعت عليه ١٨٩ بلداً، بما في ذلك ١٤٧ رئيس دولة وحكومة، في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠. وهذه الأهداف والغايات مترابطة وينبغي النظر إليها ككل لا يتجزأ. وهي تمثل شراكة بين البلدان المتقدمة والبلدان النامية المصممة، كما ورد في الإعلان، "على تهيئة بيئة -على الصعيدين الوطني والعالمي على حد سواء- مؤاتية للتنمية والقضاء على الفقر".

**أ-** لا بدّ، لرصد اتجاهات الفقر في بلد ما، من الاستناد إلى مؤشرات تعتمد أساساً على مناحي الفقر الوطنية حيثما كان ذلك متاحاً.

**ب-** هناك مؤشر بديل قيد الأعداد هو "معدل الإنجاز الدولي".

**ج-** ليس ثمة بين وسائل منع الحمل وسيلة فعالة للوقاية من عدوى فيروس نقص المناعة البشرية إلاّ الرفال. ولأن معدل استخدام هذا العازل لا يقاس إلاّ لدى المتزوجات، فهو يُستكمل بمؤشر لاستخدام الرفال في الحالات المتسمة بشدة الخطر (المؤشر ١٩ أ) ومؤشر آخر خاص بمعرفة فيروس نقص المناعة/الإيدز (المؤشر ١٩ ب). ويفيد مؤشر معدل انتشار وسائل منع الحمل أيضاً في رصد أهداف أخرى تتصل بالصحة والنوع الاجتماعي والفقر.

**د-** تعريف هذا المؤشر هو أنه النسبة المئوية للسكان في الفئة العمرية ١٥-٢٤، الذين يحددون بصورة صحيحة الطريقتين الرئيسيتين للوقاية من انتقال فيروس نقص المناعة البشرية عن طريق الجنس (استعمال الرفال والاقتصار في الجماع على شريك مخلص واحد، غير مصاب بالفيروس)، والذي يرفض أكثر فكريتين خاطئتين شبيوعاً عن العدوى بالفيروس، والذي يعرف أن شخصاً تلوح عليه مظاهر الصحة يمكن أن ينقل العدوى. ولكن، بما أنه لا يتوفر

حالياً عدد كافٍ من الدراسات الإحصائية يمكن من حساب المؤشر على النحو المحدد أعلاه، قامت اليونيسيف بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية بإنتاج مؤشرين بديلين، يمثلان عنصرين مكونين من عناصر المؤشر القائم، وهما: (أ) النسبة المئوية للإناث والذكور في الفئة العمرية ١٥-٢٤ الذين يعرفون أن بإمكان شخص حماية نفسه من الإصابة بفيروس (نقص المناعة البشرية) "باستخدام متواصل للرفال"؛ (ب) النسبة المئوية للإناث والذكور في سن ٢٥-٢٤ الذين يعرفون أن بإمكان إنسان تظهر عليه علامات الصحة نقل عدوى الفيروس. ولم تتوفر لتقرير هذا العام بيانات سوى عن الإناث.

- هـ- تقاس الوقاية بالنسبة المئوية للأطفال دون الخامسة، الذين ينامون تحت ناموسيات معالجة بمبيد الحشرات؛ وتقاس المعالجة بالنسبة المئوية للأطفال دون الخامسة الذين تتم معالجتهم بصورة وافية.
- و- تقوم حالياً منظمة العمل الدولية بتهيئة قياس محسّن لهذه الغاية، للأعوام المقبلة.



## نسبة السكان الذين يقل دخلهم اليومي عن دولار واحد

### التعريف:

إن "نسبة السكان الذين يقل دخلهم عن دولار واحد في اليوم" هي النسبة المئوية للسكان الذين يعيشون بدخل دون ١,٠٨ دولار في اليوم بأسعار عام ١٩٩٣ الدولية. يقارن خط الفقر المحدد بدولار واحد في اليوم باستهلاك شخص واحد أو دخله ويشمل استهلاك الفرد مما ينتجه شخصياً والدخل العيني. ولما كان خط الفقر هذا يحدّد القوة الشرائية للبلدان أو المناطق، فإن خط الفقر المحدد بدولار في اليوم كثيراً ما يسمى "خط الفقر المطلق".

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ١-** القضاء على الفقر المدقع والجوع.

**الغاية ١-** تخفيض نسبة الأفراد الذين يقل دخلهم اليومي عن دولار واحد إلى النصف بين ١٩٩٠ و ٢٠١٥.

### الأساس المنطقي

يبسر هذا المؤشر المقارنة بين تقدم البلدان وإجمال مساراتها في مجال تخفيض عدد الأفراد الذين يعيشون في فقر مدقع، كما يتيح رصد الاتجاهات على الصعيد العالمي.

### طريقة حسابه

يقوم البنك الدولي بانتظام بتقدير الفقر، استناداً إلى خط الفقر المحدد بدولار واحد في اليوم. وتقوم هذه

التقديرات على أساس مستويات الدخل أو الاستهلاك المستمدة من المسح الإحصائي للأسر المعيشية. وحيثما أمكن، يفضل الاستهلاك على الدخل لقياس الفقر. أما إذا لم تتوفر بيانات عن الاستهلاك، فيُستند إلى الدخل.

ويقدر الاستهلاك، الذي يشمل استهلاك الإنتاج الذاتي، أو الدخل محسوباً للفرد، وتوزّعه، من مسح الأسر المعيشية. ويُقسم استهلاك الأسرة أو دخلها على عدد أفرادها لتحديد دخل الفرد.

يتم تقدير توزّع الاستهلاك أو الدخل بالاستناد إلى منحنيات لورنز القائمة على التجربة (منحنيات التوزّع) المرجّحة بحجم الأسرة. وفي جميع الحالات، تُحتسب قياسات الفقر اللازمة للحصول على منحنيات لورنز من مصادر البيانات الأولية لا من التقديرات القائمة.

يُقدّر الفقر في بلد ما بتحويل خط الفقر القائم على معدل دولار واحد في اليوم إلى العملة المحلية، باستخدام أسعار صرف آخر ما للاستهلاك من معادل للقوة الشرائية، بالاستناد إلى تقديرات البنك الدولي. ثم تُستخدم مؤشرات أسعار الاستهلاك المحلية لحساب معادل خط الفقر الدولي بالعملة المحلية وتعديله وفقاً للأسعار السائدة في الفترة القريبة من المسح. ويُستند إلى خط الفقر الدولي هذا لتحديد عدد الأفراد الذين يعيشون بدخل يومي يقلّ عن دولار واحد، أي عن الحد الأدنى.

ولا تدعو الحاجة إلى خط الفقر الدولي المحدد بنسبة الأشخاص الذين يقلّ دخلهم عن دولار إلا لتيسير عقد مقارنات ما بين البلدان وإعداد تقديرات للفقر على مستويات البيانات الكليّة. وتحدّد أكثرية البلدان خطوط الفقر الخاصة بها (انظر المؤشر ١-ب).

## جمع البيانات - مصدرها

يُنْتَج هذا المؤشر فريقي البحث الإنمائي في البنك الدولي بالاستناد أساساً إلى بيانات يحصل عليها من إدارات الإحصاء الحكومية وإدارات البنك الدولي القطرية. ولا تقوم الوكالات الوطنية عادةً بحسابه.

وبصورة عامة، تجمع البيانات الخاصة بدخل الأسر المعيشية واستهلاكها وإنفاقها، بما في ذلك الدخل العيني، عن طريق مسح ميزانيات الأسر أو غير ذلك من المسوح التي تشمل الدخل والإنفاق.

وتفضّل بيانات استهلاك الأسر المعيشية، إذا توفرت، على بيانات دخلها. وتُجرى عادةً عمليات المسح هذه إدارات الإحصاء الوطنية، وذلك بالتعاون أحياناً مع غيرها من الوكالات الوطنية أو الدولية.

لا تُستخدم إلاّ المسوح التي تنطبق عليها المعايير التالية: يجب أن تكون ذات طابع تمثيلي على الصعيد الوطني، وتتضمن إجمالياً للاستهلاك أو الدخل على شمول كافٍ (بما في ذلك الاستهلاك أو الدخل من الإنتاج الشخصي)، وهي تتيح بناء جداول موزّعة لاستهلاك الفرد أو دخله، سليمة التوزيع.

يستند أحدث التقديرات لنسبة السكان الذين يقل دخلهم عن دولار يومي في البلدان النامية أساساً إلى بيانات تمّ جمعها بين عامي ١٩٩٣ و ١٩٩٦، موحّدة قياسياً بأسعار ١٩٩٣ على الصعيد الدولي. يُجري مقارنات الأسعار العالمية "برنامج المقارنات الدولية" التابع للبنك الدولي، وغيره من الهيئات. من المتوقع صدور التقديرات الجديدة لهذه النسبة في عام ٢٠٠٦.

## وتيرة القياس

تُجرى عمليات مسح ميزانيات الأسر المعيشية أو دخلها في فترات تختلف باختلاف البلدان. وفي البلدان النامية، يتم ذلك بصورة نمطية كل ثلاث أو خمس سنوات.

وهي تُجرى في فترات غير متقاربة. أنجز برنامج المقارنات الدولية آخر مسح للأسعار عام ١٩٩٦، وسيبدأ المسح التالي في عام ٢٠٠٣. بيد أن من الممكن استكمال المسح بالاستقراء من مسح نسب السكان دون خط الفقر، كما تُحتسب بهذه الطريقة عوامل التحويل التي يعتمد عليها البنك الدولي.

## المؤشر والنوع الاجتماعي

يُتجه دخل الأسر المعيشية التي تترأسها امرأة إلى أن يكون أدنى، ولهذا فهناك احتمال أكبر أن يكون دخل الفرد منها أقل من دولار واحد. غير أن هذه العلاقة ينبغي أن تُدرس بإمعان بما يضع موضع اعتبار ظروف البلد المدروس وتعريف رب الأسرة المعتمد عند جمع البيانات، وهو لا يتصل بالضرورة بالمصدر الرئيسي للاعالة الاقتصادية. تؤثر العلاقات بين الجنسين في تخصيص الموارد داخل الأسر واستخدامها، سواء أكان ربّ الأسرة امرأة أو رجلاً. ولا يمكن تقدير معدلات الفقر موزّعة حسب الجنس بالاستناد إلى البيانات المتاحة.

والدخل أصعب قياساً بدقة بصورة عامة، فيما ينسجم الاستهلاك أكثر من الدخل مع فكرة مستوى المعيشة، لأن هذا قد يتفاوت على مدى الزمن حتى ولو لم يتغير مستوى المعاش. لكن بيانات الاستهلاك لا تتوفر دائماً، وفي هذه الحال، لا يعود ثمة خيار إلا الاستناد إلى الدخل.

وهناك إشكال أيضاً ينجم عن قابلية المقارنة بين عدة مسوح إحصائية: فقد تختلف استبيانات المسح الخاص بالأسر المعيشية اختلافاً شاسعاً، بل قد تكون حتى المسوح المتماثلة غير ممكنة المقارنة بسبب الاختلاف في النوعية.

إن المسوح، وإن كانت دقيقة كل الدقة، يمكن أن يفوت قياس الفقر فيها بعض الجوانب الهامة لرفاه الأفراد. أولها أن الاستناد إلى استهلاك الأسرة يتجاهل أوجه عدم المساواة في نطاق الأسرة المعيشية الواحدة. وثانياً، لا يعكس القياس مشاعر الناس إزاء الحرمان النسبي أو دواعي قلقهم من خطر غير مؤمن يهدد دخلهم وصحتهم.

قد تثير المقارنات بين عدة بلدان تختلف مستوياتها الإنمائية أيضاً مشكلة، بسبب اختلاف الأهمية النسبية لاستهلاك السلع غير السوقية.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ◀ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (٢٠٠٣ وسنوياً) "تقرير التنمية البشرية". نيويورك. ناشر الترجمة العربية: مركز معلومات قراء الشرق الأوسط - القاهرة. عنوان الإنترنت <http://hdr.undp.org>
- ◀ الأمم المتحدة (١٩٩٢). "دليل برنامج المقارنات الدولية". السلسلة واو، العدد ٦٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: A.92.XVII.12 Available at <http://unstats.un.org/unsd/pubs>.

### تفصيل/توزع البيانات

يمكن أحياناً تجزئة هذا المؤشر بتوزيعه حسب الموقع: حضري - ريفي. ولا يمكن توزيعه حسب النوع الاجتماعي.

### ملاحظات

يُستند إلى قياس الفقر بالعيش على دولار واحد في اليوم لتقييم الفقر ورصده على الصعيد العالمي، لكن شأنه كشأن غيره من المؤشرات: فهو لا ينطبق على قدم المساواة في جميع المناطق، لأن تعريف الفقر يختلف من بلد إلى بلد. تقوم قياسات الفقر في البلدان عامةً على أساس خطوط الفقر المحددة فيها.

تُستخدم معدلات صرف معادل القوة الشرائية لأنها تأخذ بالحسبان الأسعار المحلية للسلع والخدمات غير المتبادلة دولياً. ومع أن هذه المعدلات مصممة لمقارنة مجاميع الحسابات القومية، فلا يمكنها أن تعكس بالكامل التكلفة النسبية للسلع التي تشكل نمط استهلاك الفقراء النموذجي.

وثمة أيضاً إشكالات في مقارنة قياسات الفقر داخل البلدان، خاصة بالنظر إلى ما بين الحضر والريف من فوارق. فتكاليف العيش أعلى بصورة مطردة في المراكز الحضرية منها في المناطق الريفية، ولذلك ينبغي أن يكون خط الفقر النقدي في الحضر أعلى من هذا الخط في الأرياف. ولكن ليس من الواضح دائماً أن الفارق بين خطي الفقر القائم عملياً يعكس بصورة مناسبة الفارق في تكاليف المعيشة.

وهناك مسألة غير محلولة تتعلق بما إذا كان يتعين استخدام الدخل أو الاستهلاك مؤشراً للرفاه الاجتماعي.

## نسبة عدد الفقراء (النسبة المئوية للسكان الذين يقل دخلهم عن خط الفقر الوطني)

### التعريف

“نسبة عدد الفقراء” هي نسبة سكان البلد الذين يقل دخلهم عن العتبة الرسمية (الحد الأدنى أو الحدود الدنيا) المحددة من قبل حكومة القطر. يجري عادةً تحديد خطوط الفقر الوطنية لأسر يتباين تكوينها البنيوي لتضمينها مختلف أحجام الأسر. وحيثما لا تتوفر خطوط فقر وطنية، يمكن تعريف هذه الخطوط بأنها مستوى الدخل اللازم للحصول على ما يكفي من غذاء وحسب أو على الغذاء بالإضافة إلى أسباب البقاء الضرورية الأخرى.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ١ - القضاء على الفقر المدقع والجوع**

**الغاية ١ - تخفيض نسبة الأفراد الذين يقل دخلهم اليومي عن دولار واحد إلى النصف من ١٩٩٠ إلى ٢٠١٥**

### الأساس المنطقي

يتيح هذا المؤشر رصد نسبة سكان البلد المعني الاعتبارين فقراء بمقياس وطني موحد. تستند معظم عمليات تحليل الفقر في البلدان إلى خطوط الفقر الوطنية كأساس. وتتجه خطوط الفقر الوطنية إلى أن تزداد قوتها الشرائية مع متوسط مستوى الدخل في بلد ما.

- ▶ **Chen, Shaohua, and Martin Ravallion** (2002). *How Did the World's Poorest Fare in the 1990s?* Working Paper No. 2409, pp.1-5. World Bank, Washington, DC. Available at <http://www.worldbank.org/research/pov-monitor/publications.htm>
- ▶ **Heston, Alan, Robert Summers and Bettina ATEN** (2002). *Penn World Tables 6.1*. Internet site <http://datacentre2.chass.utoronto.ca/pwt>
- ▶ **United Nations** (1992). *Handbook of the International Comparison Programme*. Series F, No. 62 (United Nations publication, Sales No. E.92.XVII.12). Available at <http://unstats.un.org/unsd/pubs>. (A, C, E, F, R, S)
- ▶ **United Nations** (2003). *Millennium Indicators Database*. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.
- ▶ **United Nations, Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-Operation and Development and World Bank** (1994).
- ▶ **System of National Accounts 1993 (SNA 1993)**, Series F, No. 2, Rev. 4 (United Nations publication, Sales No. E.94.XVII.4), paras. 9.45, 16.80-16.83. Available with updates at <http://unstats.un.org/unsd/sna1993>
- ▶ **World Bank** (2001). *Poverty Reduction and the World Bank: Progress in Operationalizing the World Development Report 2000/01*. Washington, DC. Available at <http://www.worldbank.org/poverty/library/progr/2000-01/execsum.htm>
- ▶ **World Bank** (2003 and annual). *World Development Indicators*. Print and CD-ROM. Table 2.6. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>.
- ▶ **World Bank** (2003). *Data & Statistics*. Internet site <http://www.worldbank.org/data>. Washington, DC.
- ▶ **World Bank** (2003). *Poverty Reduction Strategy Sourcebook, Vol. 1, Core techniques: Poverty measurement and analysis*. Washington, DC. Available at <http://www.worldbank.org/poverty/strategies/sourcons.htm>

الوكالة المعنية

البنك الدولي

## طريقة حسابه

يتم تقدير دخل الأسر المعيشية (أو استهلاكها) وتوزعه بالاعتماد على مسح الأسر المعيشية (انظر المؤشر ١-أ). ثم يصبح بالامكان مقارنة أنواع أسر شتى، حسب تكوينها، بخطوط الفقر المعروفة لأنواع الأسر هذه. وإذا كان يعبر عن خطوط الفقر بقيم الدخل محسوباً بمعادل البالغين أو بقياس مشابه، وجب قياس دخول الأسر بنفس الطريقة. ويمكن تحويل دخل الأسرة المعيشية إلى معادل دخل الراشد باستخدام سلم التعادل المنقح الذي تعتمد عليه منظمة التعاون في الميدان الاقتصادي؛ وفيه، يكون أول عضو من أعضاء الأسرة يتجاوز سنه الـ١٦ عاماً مساوياً ١، وكل باقي الأعضاء فوق السادسة عشرة يساوي ٠,٥، وجميع من هم دون الـ١٦ عاماً مساويين لـ٠,٣ أو أي سلم تعادل آخر. بعدئذ تقسم دخول الأسرة المعيشية بعدد أعضاء الأسرة "المعادل" (وفقاً لمقياس المنظمة، يعادل راشدان ١,٥) وذلك لتحديد الدخل محسوباً للفرد.

وبعد تقدير عدد الأسر المعيشية المعتبرة دون خط الفقر، يُجمع عدد أعضاء هذه الأسر لتقدير النسبة المئوية للسكان دون خط الفقر.

## جمع البيانات - مصدرها

يتم بصورة عامة جمع البيانات الخاصة بدخل الأسر المعيشية واستهلاكها وإنفاقها، بما في ذلك الدخل العيني، عن طريق مسح ميزانيات الأسر المعيشية أو مسح أخرى تشمل الدخل والإنفاق.

تضطلع بهذه المسوح عادةً إدارات أو مكاتب الإحصاء الوطنية، بالتعاون أحياناً مع غيرها من الوكالات الوطنية أو الدولية.

## وتيرة القياس

تجرى عمليات المسح الإحصائي لميزانيات الأسر المعيشية بفواصل زمنية مختلفة في شتى البلدان، وهي في البلدان النامية تتم بصورة نمطية في فترات تتراوح بين ثلاث وخمس سنوات.

## المؤشر والنوع الاجتماعي

يتجه دخل الأسرة المعيشية التي ربّتها امرأة إلى أن يكون أدنى، ولهذا فهناك احتمال أكبر أن يكون دخل الفرد فيها دون خط الفقر. غير أن هذه العلاقة ينبغي أن تُدرس بإمعان بما يضع موضع اعتبار ظروف البلد المدروس وتعريف رب الأسرة المعتمد عند جمع البيانات، وهو لا يتصل بالضرورة بالمصدر الرئيسي للاعالة الاقتصادية. تؤثر العلاقات بين الجنسين في تخصيص الموارد داخل الأسر واستخدامها، سواء أكان رب الأسرة امرأة أو رجلاً. ولا يمكن تقدير معدلات الفقر موزعة حسب الجنس بالاستناد إلى البيانات المتاحة.

## تفصيل/توزع البيانات

يكون توزع مؤشر عدد الفقراء محدوداً عادةً بحجم مسح الأسرة المعيشية. غير أن من الشائع إنتاج المؤشرات موزعة على المناطق الحضرية والمناطق الريفية وعلى بعض المستويات دون الوطنية، حسبما

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ◀ الأمم المتحدة (٢٠٠٣) "قاعدة بيانات مؤشرات الألفية". شعبة الإحصاء، موقع الإنترنت: <http://millenniumindicators.un.org>
- ◀ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (٢٠٠٣ وسنوياً) "تقرير التنمية البشرية". Oxford University Press. Available at: <http://hdr.undp.org>.
- ◀ البنك الدولي (٢٠٠٣ وسنوياً) "مؤشرات التنمية العالمية". Print and CD-ROM. Notes to Table 2.6. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>
- ▶ World Bank (2003). *Poverty Reduction Strategy Sourcebook*, Vol. 1, Core techniques: Poverty measurement and analysis. Washington, DC. Available at <http://www.worldbank.org/poverty/strategies/sour-cons.htm>
- ▶ Canberra Group on Household Income Statistics (2001). *Expert Group on Household Income Statistics: Final Report and Recommendations*. Ottawa. Available at <http://www.lisproject.org/links/canbaccess.htm>.
- ▶ Sweden, Stansncs Swam (1996). *Engendering Statistics: A Toot for Change*. Stockholm.

## الوكالات المعنية

مكاتب الإحصاء الوطنية  
البنك الدولي



معدل ثغرات الفقر (عدد حالات الفقر) ×

عمق الفقر

## التعريف

معدل ثغرات الفقر هو متوسط المسافة التي تفصل السكان عن خط الفقر (علمياً بأن المسافة "صفر" هي القيمة التي تُعطى لغير الفقراء)، ممثلاً بنسبة مئوية إلى خط الفقر.

تتيح العينة. يمكن وضع تقديرات ذات مستويات تفصيل/توزع منخفضة، باتباع أساليب "رسم الخرائط" الديمغرافية، التي تستند إلى مستويات التوزع الدنيا المتوفرة من تعدادات السكان، خاصةً إذا كان موعد إجراء تعدادات السكان وموعد مسح الأسر المعيشية متقاربين نسبياً. وحيثما كانت مسوح الأسر المعيشية تقدم بيانات الدخل أو الاستهلاك موزعة حسب جنس رب الأسرة، ينبغي الاستناد إلى هذه البيانات

## ملاحظات

مزية هذا المؤشر هي أنه مخصص للبلد الذي تمّ فيه جمع البيانات والذي حدّد خط الفقر. ومع أن خط الفقر المتمثّل بدخل دولار واحد في اليوم يساعد على عقد مقارنات دولية، فإن خطوط الفقر الوطنية تُستخدم لإنتاج تقديرات أدقّ للفقر، تتسق مع ما لكل بلد من سمات إنمائية ومستوى تطوّر. أما عيبه، فهو أن ليس هناك خط للفقر ينطق عليه الجميع، حتى مبدئياً، كما أنه لا يصلح لعقد مقارنات على الصعيد الدولي.

وهناك أيضاً اشكالات في مقارنة قياسات الفقر داخل البلد الواحد، لا سيما فيما يتصل بالتفاوت بين الحضر والريف. إن تكاليف المعيشة أعلى بصورة نمطية في الحواضر منها في المناطق الريفية، ولذلك ينبغي أن يكون خط الفقر النقدي في المدن أعلى من خط الفقر النقدي في الأرياف. ولكن ليس من الواضح في جميع الأحوال أن الفرق بين خطي الفقر القائمين عملياً يعكس بصورة مناسبة الفارق في غلاء المعيشة.

هذه المعادلات جميعاً محسوبة بالاستناد أساساً إلى بيانات عن الأفراد ( $y_i$  كدخل فردي أو استهلاك فردي). وإذا استُخدمت بيانات مستوى الأسرة المعيشية، تعيّن تعديل المعادلات بالمرجّح  $w_i$ ، أي حجم الأسرة المعيشية مضروباً بعامل شمول العيّنة، لكل أسرة معيشية  $i$ .

### جمع البيانات - مصدرها

عندما يستند هذا المؤشر أساساً إلى خط الفقر المحدّد بدولار واحد في اليوم، يقوم البنك الدولي بحسابه. أما إذا كان يستند إلى خطوط الفقر الوطنية، فالوكالات الوطنية هي التي تحتسبه في مالوف العادة. والبيانات اللازمة هي نفس البيانات المستخدمة لحساب المؤشر ١.

### وتيرة القياس

تُجرى مسح ميزانيات أو دخل الأسر المعيشية على وتيرة زمنية تختلف باختلاف القطر. وتجرى في البلدان النامية بصورة نمطية كل ثلاث أو خمس سنوات.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

قد تتركز الأسر المعيشية التي ربّتها امرأة في أفقر خمس (٥/١) من السكان. ولكن ينبغي إنعام النظر ودراسة هذه العلاقة، بحيث تؤخذ بالحسبان ظروف البلد المعني والتعريف المعتمد لرب الأسرة عند جمع البيانات، وهو لا يتصل بالضرورة بكونه المصدر الرئيسي للاعالة الاقتصادية. وسواء أكان رأس الأسرة المعيشية امرأة أو رجلاً، فإن العلاقات بين الجنسين تؤثر في تخصيص الموارد داخل الأسرة وفي استخدامها.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ١ - القضاء على الفقر المدقع والجوع**  
**الغاية ١ - تخفيض نسبة الأفراد الذين يقلّ دخلهم اليومي عن دولار واحد إلى النصف بن ١٩٩٠ و ٢٠١٥**

### الأساس المنطقي

يقيس هذا المؤشر "عجز الفقر" لدى جميع السكان الذين يمثل عجز فقرهم حجم الموارد اللازم للفرد لرفع مستوى جميع الفقراء عن خط الفقر، وذلك بفضل تحويلات نقدية مُستهدفة بإحكام كلي.

### طريقة حسابه

إن معدل ثغرات الفقر هو مجموع معدلات ثغرة الفقر لدى من هم دون خط الفقر، مقسوماً على إجمالي عدد السكان، ويمكن تمثيله بالمعادلة التالية:

$$PG = \frac{1}{n} \sum_{i=1}^q \left[ \frac{z - y_i}{z} \right]$$

حيث تساوي  $z$  خط الفقر، و  $y_i$  دخل الفرد و  $q$  عدد الفقراء و  $n$  حجم السكان. ويمكن أيضاً التعبير عن ثغرة الفقر (وبالتالي احتسابها) باعتبارها حصيلة متوسط معدلات ثغرة الدخل لدى الفقراء؛ أي تكون:

$$PG = I * H$$

وحيث

$$H = \frac{q}{n} \quad I = \frac{z - y_q}{z}$$

وحيث:

$$y_q = \frac{1}{q} \sum_{i=1}^q y_i$$

## ملاحظات

تتطبق هنا أيضاً الملاحظات التي أُبديت على المؤشر ١-آ والمؤشر ١-ب. ويمكن استخدام هذا القياس أيضاً لمؤشرات غير نقدية، شريطة أن يكون قياس المسافة الزمنية ذا دلالة. على سبيل المثال، قد تكون ثغرة الفقر في التعليم عدد السنين الناقصة لبلوغ العتبة المحددة.

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية

◀ الأمم المتحدة (٢٠٠٣) "قاعدة بيانات مؤشرات الألفية". شعبة الإحصاء، موقع الإنترنت:

<http://millenniumindicators.un.org>

- ▶ **World Bank** (2003 and annual). World Development Indicators. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>.
- ▶ **World Bank** (2003). *Poverty Reduction Strategy Sourcebook, Vol. 1, Core techniques: Poverty measurement and analysis*. Washington, DC. Available at <http://www.worldbank.org/poverty/strategies/sourcons.htm>
- ▶ **Chen, Shaohua, And Martin Ravallion** (2002). *How Did the World's Poorest Fare in the 1990s?* Working Paper No. 2409, pp.1-5. World Bank, Washington, DC. Available at <http://www.worldbank.org/research/povmonitor/publications.htm>.

## الوكالات المعنية

مكاتب الإحصاء الوطني

البنك الدولي

## حصة أفقر خمس من السكان في

٣

## الاستهلاك الوطني

### التعريف

"حصة أفقر خمس من الاستهلاك الوطني" هي الدخل العائد لأفقر خمس من مجموع السكان.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ١-** القضاء على الفقر المدقع والجوع

**الغاية ١-** تخفيض نسبة السكان الذين يقل دخلهم اليومي

عن دولار واحد إلى النصف بين ١٩٩٠ و ٢٠١٥

### الأساس المنطقي

يوفر هذا المؤشر معلومات عن توزيع الاستهلاك أو الدخل لدى أفقر خمس (٥/١) من السكان. وبما أن استهلاك هذه الشريحة الفقيرة يمثل نسبة مئوية إلى إجمالي استهلاك الأسر المعيشية (أو إلى دخلها)، كان هذا المؤشر قياساً "لعدم المساواة النسبي" ولذلك، فبالرغم من أن الاستهلاك المطلق لأفقر خمس قد يزداد، يمكن لنسبته إلى إجمالي الاستهلاك أن تبقى على حالها (إذا ارتفع هذا الإجمالي بنفس النسبة)، أو أن يتناقص (إذا ارتفع الإجمالي بنسبة أكبر) أو يزداد (في حال ارتفاع الإجمالي بنسبة أدنى).

### طريقة حسابه

يتم تقدير دخل الأسرة المعيشية وتوزعه من مسح الأسر المعيشية. ويعدّل دخل الأسرة لكيما يوفر حجمها



### وتيرة القياس

تُجرى مسوح ميزانيات أو دخل الأسر المعيشية على وتيرة زمنية تختلف باختلاف القطر. وتجرى في البلدان النامية بصورة نمطية كل ثلاث أو خمس سنوات.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

قد تتركز الأسر المعيشية التي تترأسها امرأة في أدنى خمس سكاني. ولكن ينبغي أن يُنعم النظر بدراسة هذه العلاقة بحيث تؤخذ بالحسبان ظروف البلد وتعريف رب الأسرة المعتمد عند جمع البيانات، وهو لا يتعلق بالضرورة بالمصدر الرئيسي للإعالة الاقتصادية. وسواء أكان رب الأسرة رجلاً أو امرأة، يؤثر ما بين الجنسين من علاقة في تخصيص الموارد داخل الأسرة كما يؤثر في استخدامها.

### مقارنة البيانات الدولية

لما كانت مسوح الأسر المعيشية المستند إليها كأساس تختلف في نهج تناول البيانات المجموعة وفي نوعها، فإن مؤشرات التوزع لا تسهل مقارنة بعض البلدان ببعضها الآخر. بيد أن هذا القليل من المشاكل على تناقص، لأن أساليب المسح تتحسن وتزداد توحيداً قياسيماً، لكن التوصل إلى قابلية مقارنة دقيقة لا يزال أمراً متعزراً (انظر "الملاحظات" على المؤشر 1-أ)

### ملاحظات

تجدر ملاحظة مصدرين لعدم قابلية المقارنة. أولهما أن عمليات المسح قد تختلف من عدة أوجه، بما في ذلك ما إذا كانت تستند إلى الدخل أم الاستهلاك كمؤشر

قياساً أكثر اتساقاً لدخل الفرد المخصص لاستهلاكه. يقسم دخل الأسرة المعيشية على عدد أفرادها لتحديد دخل الفرد. ومن ثم يرتب السكان درجات حسب دخلهم. يتمثل دخل أدنى خمس من السكان بنسبة مئوية من إجمالي دخل الأسرة المعيشية. يُجرى الحساب بالعملة المحلية، من غير تعديلها لمراعاة فوارق الأسعار أو أسعار فرق العملة أو فوارق غلاء المعيشة القائمة داخل بلد ما بين منطقة ومنطقة، لأن البيانات اللازمة لهذه الحسابات غير متاحة بوجه عام.

### جمع البيانات - مصدرها

يقوم البنك الدولي، لأغراض دولية، بحساب هذا المؤشر؛ ولكن يمكن للوكالات الوطنية أيضاً أن تحتسبه. ينتج فريق البحث الإنمائي في البنك الدولي هذا المؤشر، معتمداً كأساس على البيانات الأولية لمسح الأسر المعيشية، التي يتلقاها من وكالات الإحصاء الحكومية أو الإدارات القطرية للبنك الدولي. أما البيانات الخاصة بدخل هذه الأسر أو استهلاكها، فتستخرج من مسوح الأسر المعيشية. ولما كانت هذه المسوح الأساسية تختلف بين البلدان بأساليبها ونوع البيانات المجموعة، يسعى البنك الدولي إلى إعداد بيانات متشابهة للتمكين من عقد مقارنات دولية وتحليلها على مستوى المجاميع (الإقليمية أو العالمية) وتوفر بيانات المسوح إما قيم الدخل أو الاستهلاك محسوباً للفرد. وحيثما أمكن، تستخدم بيانات الاستهلاك لا بيانات الدخل. وإذا لم تتوفر بيانات المسوح الأصلية للأسر المعيشية، يتم تقدير النسب من أفضل البيانات التجميعية المتاحة.

► **World Bank** (2003 and annual). World Development Indicators. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part <http://www.worldbank.org/data>.

## الوكالات المعنية

دوائر الإحصاء

البنك الدولي

## معدل انتشار حالات الأطفال ناقصي الوزن دون الخامسة من العمر

٤

### التعريف

إن معدل انتشار نقص الوزن (المعتدل أو الخطير) لدى الأطفال هو النسبة المئوية للأطفال دون الخامسة من عمرهم، الذين يقل وزنهم عن الوزن القياسي لعمرهم نقطتين بالنسبة إلى أطفال الفئة العمرية صفر إلى ٥٩ شهراً، المعدودين وسطاً مرجعياً دولياً. وقد حدد هذا الوسط المرجعي الدولي المركز القومي للإحصاءات الصحية كوسط مرجعي في الولايات المتحدة، ومن ثمّ اعتمده منظمة الصحة العالمية لاستخدامه على الصعيد الدولي.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ١ - القضاء على الفقر المدقع والجوع**

**الغاية ٢ - تخفيض نسبة الأفراد الذين يعانون الجوع إلى**

النصف بين ١٩٩٠ و ٢٠١٥

### الأساس المنطقي

لمستوى المعيشة. إن توزيع الدخل يتسم بصورة نمطية بعدم التكافؤ أكثر مما يتميز به توزّع الاستهلاك. وعلاوة على ذلك تختلف عادةً تعريفات الدخل باختلاف المسح. إن الاستهلاك هو مؤشر أفضل عادة للرفاه الاجتماعي، لا سيما في البلدان النامية (انظر "ملاحظات" المؤشر ١-أ).

ثانياً، تختلف الأسر المعيشية من حيث الحجم (عدد أعضائها)، ومقدار تقاسم الدخل بين الأعضاء، وعمرهم واحتياجاتهم الاستهلاكية. إن الفوارق ما بين البلدان في هذه المجالات قد تتحرف من جرائها مقارنات التوزيع. والنسبة المئوية المختارة هنا هي أدنى خمس. قد ترتفع حصة هذه الفئة النسبية من الدخل الوطني للأسر، فيما يمكن أن تتخفف الحصة النسبية لجزء مؤي آخر، كأدنى عشر من السكان مثلاً، والعكس بالعكس.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

◀ الأمم المتحدة (٢٠٠٣) "قاعدة بيانات مؤشرات الألفية". شعبة الإحصاء، موقع الإنترنت:

<http://millenniumindicators.un.org>

◀ البنك الدولي (٢٠٠٣ وسنوياً) "مؤشرات التنمية العالمية". Print and CD-ROM. Notes to Table 2.6. Washington, DC.

Available in part at <http://www.worldbank.org/data>

► **Ravallion, Martin, and Shaohua Chen** (1996). What Can New Survey Data Tell Us about Recent Change in Distribution and Poverty? World Bank Economic Review. Washington, DC. 11/2:357-82.

► **United Nations** (2001). Indicators of Sustainable Development: Guidelines and Methodologies. Department of Economic and Social Affairs, Division for Sustainable Development Sales No. E.01.II.A.6 Available at

<http://www.un.org/esa/sustdev/natlinfo/indicators/isd.htm>.

► **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://rmillenniumindicators.un.org>.

### جمع البيانات - مصدرها

على الصعيد الوطني، تتوفر البيانات بصورة عامة من المسوح الوطنية للأسر المعيشية، بما في ذلك المسوح الديمغرافية والصحية، والمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات ومسوح التغذية القطرية.

وبالنظر إلى المقارنات على الصعيد الدولي وإلى الرصد على صعيد عالمي أو إقليمي، تقوم منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) ومنظمة الصحة العالمية بإعداد مجموعات للبيانات الدولية وبتقدير أرقام إقليمية وعالمية على أساس بيانات مستقاة من عمليات المسح الإحصائي الوطنية.

### وتيرة القياس

تُجرى مسوح الأسر المعيشية بصورة عامة في فترات تتراوح من ثلاث سنوات إلى خمس.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

لا تتمّ البيانات المستمدة من مسوح الأسر المعيشية بصورة عامة عن فوارق ذات أهمية في تواتر حالات نقص الوزن ما بين البنين والبنات. ولكن ينبغي مواصلة رصد الاتجاهات، خاصة على الصعيد دون الوطني وضمن فئات سكانية فرعية.

### تفصيل/توزع البيانات

تبين مؤشرات سوء التغذية عامةً فوارق بين الأوساط الريفية والأوساط الحضرية. وفي بعض البلدان، قد يختلف معدل سوء تغذية الأطفال ما بين المناطق الجغرافية والفئات الاجتماعية والاقتصادية أو

تمّ اختيار سوء تغذية الطفل، على نحو ما ينعكس في وزن جسمه، كمؤشر لعدة أسباب. يرتبط سوء تغذية الطفل بالفقر، وبانخفاض مستويات الدراسة، وصعوبة الانتفاع بالخدمات الصحية. إن سوء تغذية الأطفال، وإن كان معتدلاً، يزيد من خطر موتهم ويكبح نماءهم المعرفي ويؤثر في حالتهم الصحية في مستقبل حياتهم. إن الغذاء الكافي والجيد النوعية هو الركن الأساسي لنماء الأجيال الحالية وأجيال المستقبل ولصحتها واستمرار بقائها. إن الغذاء السليم صحياً ذو أهمية خاصة للمرأة أثناء فترتي الحمل والارضاع، لكيما ينطلق أولادها قُدماً في سبل نمو سليمة، جسدياً وعقلياً في آن معاً. ولن تنجح الحكومات في جهودها المبذولة لتسريع التنمية الاقتصادية بطريقة مطردة إلا عندما تؤمن لأكثرية رعاياها نمواً لأطفالهم أمثل.

إن معدل انتشار حالات نقص وزن الأطفال دون سن الخامسة مؤشر للصحة العامة معترف به دولياً، بغرض رصد الأوضاع الغذائية والصحية لدى الأهلين. يتم رصد سوء تغذية الطفل عن كثب أكثر من رصد سوء تغذية الكبار.

### طريقة حسابه

تقارن أوزان الأطفال دون الخامسة من العمر في بلد ما بالأوزان الواردة في جدول "المركز القومي للإحصاءات الصحية" المعتمد مرجعاً لأوزان الأطفال في كل فئة عمرية. ثمّ يتم تجميع النسب المئوية لأطفال كل فئة عمرية يتجاوز انحرافها السلبي درجتين دون المتوسط القياسي للحصول على إجمالي النسبة المئوية للأطفال دون الخامسة، ناقصي الوزن.

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ◀ منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) (تقرير سنوي) "حالة أطفال العالم". نيويورك. <http://childinfo.org>.
- ◀ اليونيسيف (٢٠٠٣) "التقدم المحرز منذ مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل". نيويورك
- ▶ **United Nations** (2001). Indicators of Sustainable Development: Guidelines and *Methodologies*. Department of Economic and Social Affairs, Division for Sustainable Development Sales No. E.01.II.A.6 Available at <http://www.un.org/esa/sustdev/natlinfo/indicators/isd.htm>
- ▶ **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.
- ▶ **World Bank** (2003 and annual). World Development Indicators. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>.
- ▶ **World Health Organization** (1986). The Growth Chart: A Tool for Use in Infant and Child Health Care. Geneva.
- ▶ **World Health Organization** (2002 and annual). World Health Report. Geneva. Available at <http://www.who.int/whr/en>.
- ▶ **World Health Organization** (2003). Global Database on Child Growth and Malnutrition. Internet site <http://www.who.int/nutgrowthdb/>. Geneva.

تعدّ اليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية مجموعات بيانات دولية على أساس بيانات المسوح. وقد يتعيّن، في بعض البلدان تقدير الأعمار.

## الوكالات المعنية

وزارات الصحة

اليونيسيف

منظمة الصحة العالمية

المجموعات العرقية. غير أن عرض وتحليل بيانات عن مجموعات أجنبية بعينها قد يكون مسألة حساسة في البلد المعني. وقد تكون الفوارق بين الجنسين أيضاً أبرز وضوحاً في بعض الفئات الاجتماعية والأجنبية.

## ملاحظات

يعكس مؤشر الوزن - حسب العمر صورة الكتلة الجسدية بالنسبة إلى العمر الزمني، ويتأثر بطول الطفل (طوله بالنسبة إلى عمره) وبوزنه حسب طوله. وطبيعته المركبة هذه تجعل تفسيره معقداً. على سبيل المثال، لا يمكن للوزن في عمر معين أن يميز بين الطفل القصير القامة، ذي الوزن الوافي وبين الطفل الطويل، النحيل.

إن قصر القامة بالنظر إلى العمر أو الدسو (تأخر النمو)، المعرّف بنقص نقطتين قياسيتين عن متوسط الطول في اطار فئة الأطفال المرجعية، يقيس التأخر التراكمي للنمو الناتج عن عوامل طويلة الأجل، بما في ذلك جراية (استهلاك) يومية غير كافية من البروتين بصورة مزمنة.

أما الوزن المنخفض بالنظر إلى طول القامة أو الضمور - المحدد بأنه دون درجتني انحراف سلبيتين عن الوزن الوسط لطول معين لدى فئة الأطفال المعتمدة مرجعاً - فيدل في معظم الحالات على فقد للوزن خطير، حدث مؤخراً، كثيراً ما يلازم الجوع بسبب الحرمان من الطعام أو المرض الخطير.

وحيثما أمكن، ينبغي تحليل هذه المؤشرات الثلاثة كلها وعرضها، إذ أنها تقيس وتمثل جوانب مختلفة لسوء تغذية الأطفال.

الحصول على الغذاء ولتوفره (المادي والاقتصادي) ولكونه مأموناً.

### طريقة حسابه

يشمل تقدير نسبة السكان الذين لا يحصلون إلا على غذاء غير كافٍ (سوء التغذية) تحديد توزع استهلاك الطاقة اليومي، مع أخذ مدى توفر الغذاء الاجمالي (من الإحصاءات العالمية للبلد المعني) في الحسبان مع عدم المساواة في إمكان الحصول على الغذاء (بالاستناد إلى المسوح الوطنية للأسر المعيشية).

ويُفترض بالتوزع أن يكون وحيد النمط وأن تكون الانحرافات فيه معدلة بغرض اتساقها. ويستفاد من وظيفة السجل العادي لتقدير نسبة السكان الذين يقع استهلاكهم دون الحد الأدنى من مستويات الطاقة اللازمة، أو ما يُعرف بنقطة "الانقطاع". تقدّر هذه النقطة كقيمة متوسطة لاستهلاك الفرد من السكان، على أساس جارية الطاقة التي تحتاج إليها مختلف الفئات العمرية وفئات النوع الاجتماعي ونسبة السكان التي تمثلها كل فئة عمرية.

لا تتوفر هذه التقديرات عادةً في البلدان؛ بل تعدّها منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) على صعيد قطري. ثمّ يتمّ تجميعها للحصول على تقديرات كلية، إقليمية وعالمية.

### جمع البيانات - مصدرها

أهم مصادر البيانات هي إحصاءات البلدان، المتصلة بإنتاج الغذاء محلياً، وبالتجارة ومخزونات المواد غير الغذائية؛ وبيانات استهلاك الغذاء المستخرجة من مسوح

## نسبة السكان الذين لا يحصلون على الحد الأدنى من استهلاك الطاقة الغذائية

### التعريف

"نسبة السكان الذين لا يحصلون على الحد الأدنى من استهلاك الطاقة الغذائية" هي النسبة المئوية من السكان الذين يقلّ استهلاكهم للغذاء عن مستوى الحد الأدنى من جارية (الاستهلاك اليومي) الطاقة اللازمة. ويُشار إلى هذه النسبة أيضاً بانتشار التغذية الناقصة، وهي النسبة المئوية للسكان الذين يعانون سوء التغذية.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ١-** القضاء على الفقر المدقع والجوع

**الغاية ٢-** تخفيض نسبة الأفراد الذين يعانون الجوع إلى النصف بين ١٩٩٠ و٢٠١٥

### الأساس المنطقي

يقيس هذا المؤشر جانباً هاماً من جوانب انعدام الأمن الغذائي لسكان بلد ما. إن التنمية المستدامة تقتضي تضافر الجهود للحد من الفقر، بما يشمل العثور على حلول لمشكلتي الجوع وسوء التغذية. وتخفيف وطأة الجوع شرط مسبق لازم للحد المطرد من الفقر، لأن سوء التغذية تؤثر تأثيراً خطيراً في ما للقوى العاملة من إنتاجية وقدرة على كسب الرزق. وقد يكون سوء التغذية نتيجة لطائفة متنوعة من الظروف. ويجب أن تتصدى استراتيجيات الحد من الفقر، لكيما تؤتي ثمارها، لإمكان

كالمجموعات الأتنية أو الاجتماعية. لكنّ عرض وتحليل بيانات عن مجموعات أتنية محددة قد يتسم بالحساسية في الأرياف. وقد تكون الفوارق بين الجنسين أبرز أيضاً في بعض الفئات الاجتماعية والأتنية.

ونظراً للحاجة إلى تقديرات مفصلة التوزيع، تم توسيع نطاق نهج تناول منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) لقياس مدى الحرمان من الغذاء على الصعيد دون الوطنية، مع استخدام مناسب للمتاح من بيانات مسح الأسر المعيشية. تضطلع الفاو حالياً بأنشطة بناء القدرات اللازمة لإدارات الإحصاء الوطنية، لكي تدعم البلدان عند إعدادها تقديرات موزعة.

### ملاحظات

يترتب على الأساليب والبيانات التي تستخدمها منظمة الفاو آثارٌ في ما للتقديرات الناتجة ولاتخاذ القرار السياسي من معنى دقيق وأهمية. فهذه التقديرات، أولاً، تستند أساساً إلى الغذاء الذي تشتريه الأسر المعيشية (أو المتاح لها) لا إلى ما يستهلكه فعلاً كل عضو فرد من أعضاء الأسرة؛ وثانياً، لا تؤخذ بالحسبان كل أوجه عدم الانصاف في الحصول على الغذاء داخل الأسرة؛ وثالثاً، لا توضع موضع اعتبار التغييرات الطارئة على عدم المساواة النسبي في توزع الغذاء طوال الفترات التي يجري تقييمها. بيد أن الفاو تقوم بالرصد للوقوف على أي دليل يشير إلى تغييرات هامة على مر الأيام، قد تقتضي تعديل طريقة التقدير المنتهجة حالياً.

ينبغي ألا تستعمل المؤشرات بمعزل عن بعضها بعض. ورصد هدف الحد من الجوع يتصدى لمشكلتين تتصلان به هما: الحرمان من الغذاء وسوء تغذية

الأسر المعيشية؛ والبيانات الانتروبومترية (القياس البشري) حسب الجنس والعمر وتقديرات الأمم المتحدة للسكان قطعياً، مجموعة وموزعة حسب النوع الاجتماعي والعمر.

### وتيرة القياس

إن التقديرات الخاصة بأحدث الفترات عهداً وبفترات مرجعية مختارة (المتمثلة بمتوسطات لثلاثة أعوام) تورّد في تقارير سنوية.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

قد يبيّن الانتفاع بالغذاء داخل الأسرة المعيشية أوجه عدم تكافؤ بين الجنسين. كما أن أنماط التوزيع بسبب ثقافة بلد ما والمحرّمات الغذائية قد يؤثران في تغذية المرأة. إن اشتداد حاجة المرأة إلى الحديد أثناء الحمل والترضيع قد ينتج منه فقر الدم لنقص الحديد، مما يؤثر في نتيجة الحمل ويزيد من تعرّض المرأة للأمراض. ومع أن بيانات استهلاك الغذاء لا تفسح مجالاً يرد فيه توزع الغذاء حسب النوع الاجتماعي، ينبغي بذل الجهد، حيثما تتوفر بيانات إحصائية عن الأسر موزعة حسب الجنسين، لإجراء تحليل يقوم على أساس هذا التوزع.

### تفصيل/توزع البيانات

من الأمور الهامة، عند تقييم الأمن الغذائي، أن توضع موضع اعتبار المناطق الجغرافية التي قد تكون معرضة على نحو خاص (كالمناطق التي يرجح فيها أن تطرأ تغييرات هامة في الإنتاج أو العرض أو المناطق المعرضة للكوارث الطبيعية) والفئات السكانية التي يكون حصولها على الغذاء على أساس واه غير مستقر أو منتظم (بسبب ضعفها البنيوي أو الاقتصادي)،

## صافي نسبة القيد في مرحلة التعليم الابتدائي

٦

### التعريف

إن صافي نسبة القيد في المدارس الابتدائية هو نسبة عدد التلاميذ ممن هم في الفئة العمرية المحددة رسمياً لمرحلة التعليم الابتدائي (وفقاً لتحديد نظام التعليم الوطني)، المسجلين في مدارس ابتدائية، إلى مجموع أعداد الأطفال في الفئة العمرية نفسها. يوفر التعليم الابتدائي للتلاميذ ما هو أساسي من القراءة والكتابة وعلم الحساب، فضلاً عن اطلاع أولي على مواضيع كالتاريخ والجغرافيا والعلوم الطبيعية والعلوم الاجتماعية والأدب والموسيقى.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٢ -** تحقيق تعميم التعليم الابتدائي

**الغاية ٣ -** ضمان تمكن الأطفال في كل مكان، الذكور منهم والانات، من اتمام مرحلة التعليم الابتدائي

### الأساس المنطقي

يستخدم هذا المؤشر لرصد التقدم المحرز في مجال هدف تعميم التعليم الابتدائي، المحدد مع الأهداف الإنمائية للألفية وفي مبادرات التعليم للجميع على حد سواء. وهو يبين نسبة الأطفال ممن هم في سن الدراسة الابتدائية، المسجلين في مدرسة ابتدائية. ويشير تعبير صافي القيد إلى الأطفال في السن المحددة رسمياً للدراسة الابتدائية. (إجمالي القيد يشمل الأطفال من كل

الأطفال. يعتمد تحليل الافتقار إلى الغذاء أساساً على تقديرات مدى انتشار التغذية الناقصة بين السكان ككل. ويستند تحليل سوء تغذية الأطفال أساساً إلى تقديرات مدى انتشار نقصان الوزن لدى الأطفال من السكان. وهذا مؤشر لأوضاع الأطفال الغذائية كأفراد (الوزن المناسب لعمر معين)، وتتوقف الحصيلة النهائية لا على كون الغذاء وافياً وحسب، بل على عدة عوامل أخرى، كحالات الالتهاب والأحوال البيئية والرعاية. ولذلك، فمن شأن استخدام المؤشرين معاً تعزيز فهمنا للتغيرات التي تطرأ على أوضاع الغذاء والتغذية.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **Food and Agriculture Organization of the United Nations (2002).** FAO Methodology for Estimating the Prevalence of Undernourishment. In *Proceedings of the International Scientific Symposium on Measurement and Assessment of Food Deprivation and Undernutrition*. Rome.
- ▶ **Food And Agriculture Organization Of The United Nations (annual).** *The State of Food Insecurity in the World*. Rome. Available from [http://www.fao.org/sof/sofi/index\\_en.htm](http://www.fao.org/sof/sofi/index_en.htm).
- ▶ **World Health Organization (1985).** Energy and Protein Requirements, Report of a Joint FAO/WHO/UNU Expert Constultation. WHO Technical Report 724. Grnera

### الوكالة المعنية

منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة

وزارات التعليم أو إدارات الإحصاء الوطنية وتقديرات الأمم المتحدة السكانية.

أما البلدان التي لا تتوفر عنها بيانات إدارية، فيمكن بصدها استخدام بيانات إحصاء الأسر المعيشية لتقييم الالتحاق بالمدارس والمداومة لا القيد. ثمة بين المسوح الدولية ما يوفر بيانات المداومة بالمدارس، منها المسح الشامل المتعدد المؤشرات والمسوح الديمغرافية والصحية (وأحياناً مسح قياس مستويات المعيشة ومسوح استبيانات مؤشرات الرفاه الأساسية في إفريقيا).

### وتيرة القياس

تسجل وزارات التعليم بانتظام بيانات القيد المدرسي، التي تصبح متاحة على أساس سنوي. أما البيانات المستخرجة من عمليات المسح والتعداد، عندما لا تكون السجلات الإدارية الخاصة بقيد التلاميذ حسب العمر والجنس في المتناول، فتصدر بوتيرة أبطأ (أقل تواتراً). وصافي معدلات القيد التي تنتجها اليونسكو تتوفر سنوياً عن ثلثي البلدان، ولكن ذلك بعد سنة عادةً من العام المرجعي. وتقوم شعبة السكان في الأمم المتحدة بالتقديرات السكانية مرة كل سنتين لكل عدد من سني العمر على حدة، مع أن هذه التقديرات قد تبنى على أساس تعدادات السكان التي تُجرى مرة كل ١٠ سنوات في أكثرية البلدان. وتتوفر بيانات مسح الأسر المعيشية، كالبيانات المستخرجة من المسح الشامل المتعدد المؤشرات، والمسوح الصحية لكثير من البلدان النامية، في فترات منتظمة تتفاوت من ثلاث إلى خمس سنوات.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

الأعمار). ويوفر صافي معدلات القيد دون ١٠٠ بالمائة قياساً لنسبة الأطفال في سن الدراسة الابتدائية، غير المقيدين في هذه المرحلة. وهذا الفارق لا يدل بالضرورة على النسبة المئوية للتلاميذ غير المقيدين، إذ أن بعض الأطفال قد يكونون مقيدين في مراحل دراسية أخرى.

### طريقة حسابه

يُحسب هذا المؤشر بتقسيم عدد التلاميذ المقيدون في نطاق الفئة العمرية المناسبة، وفقاً لسجلات المدارس المقدمة إلى وزارات التعليم، على عدد الأطفال الذين هم في سن الدراسة الابتدائية.

### جمع البيانات - مصادرها

تقوم وزارة التعليم عادةً بتسجيل البيانات الخاصة بالقيد المدرسي في البلد، أو تجمع هذه البيانات من عمليات المسح الإحصائي والتعداد. أما البيانات الخاصة بعدد الأطفال المنتمين إلى الفئة المحددة رسمياً للدراسة الابتدائية، فمتوفرة لدى إدارات الإحصاء الوطنية، على أساس عمليات تعداد السكان وسجلات الأحوال المدنية. ولن تكون القيم المنقولة على الصعيد الوطني هي القيم المبلغ عنها على الصعيد الدولي إلا إذا تم استخدام نفس الأساليب والتقديرات السكانية.

بالنظر إلى المقارنات والتقديرات الدولية الخاصة بالبيانات الكلية الإقليمية والعالمية، يضطلع بانتظام معهد الإحصاء في منظمة اليونسكو بإنتاج مجموعات بيانات خاصة بالقيد في المدارس، على أساس بيانات تقارير



عنها. ولربما كانت بيانات التعداد قديمة لا تنطبق اليوم أو غير جديرة بالثقة. ويمكن أيضاً أن تكون البيانات الخاصة بقيد التلاميذ حسب الجنس غير واقعية، لكن مشكلات القياس القائمة تجعل من الصعب تقييم الأوضاع تقييماً صحيحاً.

يحاول هذا المؤشر حصر شمول نظام التعليم وكفاءته، لكنه لا يأتي بحل كامل للمشكلة. إن عمر بعض التلاميذ يقع خارج حدود العمر المحدد رسمياً للدراسة، بسبب التحاقهم المتأخر أو المبكر بالمدرسة، لا بسبب رسوبهم في نفس الصف.

تُعدّل بيانات القيد التي تُعدها اليونسكو لكي تتسق والتصنيف الدولي الموحد للتعليم ١٩٩٧، وهي لذلك قابلة للمقارنة فيما بين البلدان. ولا تستند البيانات القطرية المستخرجة من سجلات إدارية بالضرورة إلى نفس التصنيف على مر الأيام، وقد تكون غير قابلة للمقارنة ببيانات بلدان أخرى، إلا إذا تمّ اعتماد نفس التصنيف. وعلى غرار ذلك، لا تبقى مفاهيم ومصطلحات إحصاءات الأسر المعيشية والتعداد بالضرورة ثابتة لا تتغير مع الأيام.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

◀ الأمم المتحدة (١٩٩٨) "مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمسكن، التتقيح ١ السلسلة ميم، العدد ٦٧/التتقيح ١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: (A.98.XVII.8)، الفقرة ٢١٥٦ -

العنوان الإلكتروني: <http://unstats.un.org/unsol/pubs>.

◀ اليونيسيف (٢٠٠٣ - تقرير سنوي) "حالة أطفال العالم". نيويورك.

▶ **Asian Development Bank.** Gender Issues in Basic and Primary Education. In *Gender Checklist: Education*. Manila. Available from [http://www.adb.org/documents/Mannuals/Gender\\_checklists/Education](http://www.adb.org/documents/Mannuals/Gender_checklists/Education)

في حالات قلة موارد أسرة ورقة حالها، تختار العائلة الخيار الصعب بشأن إرسال أبنائها إلى المدرسة. وقد يكون تصورهما لقيمة التعليم مختلفاً بالنظر إلى الذكور والاناث. والبنات هنّ من يعاني على الأرجح، من كون الانتفاع بالتعليم محدوداً، خاصة في المناطق الريفية. ولكن حينما كان التعليم الأساسي يحظى بقبول واسع النطاق وكان إجمالي القيد عالي المستوى، يتجه عدد البنات إلى مساواة عدد الصبيان أو أن يفوقه في المرحلتين الابتدائية والثانوية.

### تفصيل/توزع البيانات

إن أوجه التفاوت بين الريف والحضر ذات أهمية خاصة لتحليل بيانات القيد المدرسي، بسبب فوارق هامة بين المرافق المدرسية والموارد المتاحة والضغط على وقت الأطفال للعمل وأنماط التسرب. من الأهمية بمكان أيضاً النظر في التوزع حسب المناطق الجغرافية والفئات الاجتماعية أو الأتنية. غير أن عرض وتحليل بيانات خاصة بفئات أتنية محددة قد يكون مسألة حساسة في الريف. وقد تكون الفوارق بين الجنسين أبرز في بعض الفئات الاجتماعية والأتنية.

### ملاحظات

قد يبالغ في الإفادة عن حالات القيد المدرسي لأسباب شتى. وقد لا تعكس بيانات المسوح المعدلات الفعلية للمواظبة أو الانقطاع عن الدراسة أثناء العام الدراسي. ولربما أفاد المديرون عن عدد مبالغ به من المقيدين خاصة إذا كان هناك حافز مالي يدفعهم إلى ذلك. كما أن أعمار التلاميذ قد تكون غير دقيقة التقدير أو التعبير

## نسبة التلاميذ الذين يباشرون الدراسة في الصف الأول ويبلغون الصف



### الخامس

### التعريف

إن نسبة التلاميذ الذين يلتحقون بالصف الأول ويكملون الدراسة الابتدائية حتى الصف الخامس، المعروفة بمعدل البقاء حتى الصف الخامس، هي النسبة المئوية لمجموعة التلاميذ المسجلين في الصف الأول من مرحلة التعليم الابتدائي في سنة دراسية معينة، الذين يُنتظر أن يبلغوا الصف الخامس.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٢ -** تعميم التعليم الابتدائي

**الغاية ٣ -** ضمان تمكّن الأطفال في كل مكان، ذكوراً وإناثاً، من إتمام مرحلة التعليم الابتدائي بحلول عام ٢٠١٥

### الأساس المنطقي

هذا المؤشر قياس لنجاح نظام تعليمي في استبقاء التلاميذ من صف إلى الصف التالي، كما يقيس فعاليته الداخلية. هناك عدة عوامل تفسر الأداء الهزيل الخاص لهذا المؤشر، منها تدني نوعية التعليم المدرسي والاحباط من سقم الأداء وتكاليف الدراسة المباشرة وغير المباشرة. قد يحدّ أيضاً من ترقّي التلاميذ إلى

- ▶ **United Nations (2003).** *Millennium Indicators Database.* Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>
- ▶ **United Nations Children's Fund (2003).** *Monitoring Methods.* Internet site <http://unicef.org/reseval/methodr.html> New York.
- ▶ **United Nations Development Programme (2003 and annual).** *Human Development Report.* New York Oxford University Press. Available from <http://hdr.undp.org>
- ▶ **United Nations Educational, Scientific And Cultural Organization (1978).** *Revised Recommendations concerning the International Standardization of Educational Statistics.* Paris See UNESCO Statistical Yearbook, 1998 chap.2.
- ▶ **United Nations Educational, Scientific And Cultural Organization (1997).** *International Standard Classification of Education 1997 (ISCED).* Montreal. Available from <http://www.uis.unesco.org> Path: Core Theme Education, technical Guides
- ▶ **World Bank (2003 and annual).** *World Development Indicators.* Print and CD-ROM. Washington, D.C. Available in part from <http://www.worldbank.org/data>

منذ عام ١٩٩٨، تتبع بيانات اليونسكو صيغة ١٩٩٧ من التصنيف الدولي الموحد للتعليم، التي تتيح قابلية المقارنة بين البلدان. وبيانات السلاسل الزمنية السابقة لعام ١٩٩٨ لا تتسق وبيانات عام ١٩٩٨ وما يليه.

### الوكالات المعنية

اليونسكو، معهد الإحصاء  
وزارات التعليم

على وصف كامل لهذه الطريقة على العنوان:  
<http://www.childinfo.org>.

### جمع البيانات - مصدرها

يستند المؤشر المقترح من قبل معهد اليونسكو للإحصاء أساساً إلى بيانات قيد في صف بعينه لعامين متتاليين في البلد الواحد، وإلى بيانات الراسبين في صفوفهم.

تُستقى بيانات مسح الأسر المعيشية من المسوح الشاملة المتعددة المؤشرات ومن المسوح الديمغرافية والصحية بطريقة موحدة، وهي تتضمن معلومات عن صف السنة الجارية والسنة السابقة وعن مستوى المواظبة.

### وتيرة القياس

عندما تتوفر البيانات، تنشر سنوياً بعد زهاء عامين من السنة المرجعية. أما مسح الأسر المعيشية، كالمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات والمسوح الديمغرافية والصحية، فتُجرى عامة كل ثلاث أو خمس سنوات.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

تتفاوت أنماط التواتر والانقطاع لدى الإناث والذكور. وتختلف كذلك الأسباب التي تنقطع لأجلها البنات عن أسباب البنين، وحسب العمر. هذا، ويعتبر الضغط العائلي على وقت الطفل كيما يساعد في العمل المضطلع به في المنزل عاملاً هاماً، وهو أشد وطأة على الإناث. ومما له أهميته أيضاً للبنات الأمن وقرب

صفوف أعلى عدم توفر المعلمين والصفوف واللوازم المدرسية.

### طريقة حسابه

يتم تقدير هذا المؤشر بصورة نمطية من البيانات الخاصة بالقيود والرسوب حسب الصف، على مدى سنتين متتاليتين، بعملية تُعرف باسم طريقة "التركيب الافتراضي للفوج".

تتطلب هذه الطريقة من ثلاثة افتراضات هي:

أن المنقطعين (المتسربين) عن المدرسة لا يعودون أبداً إليها؛ أن معدلات الترقية والرسوب والانقطاع عن الدراسة تبقى ثابتة طوال مدة قيد الفوج في المدرسة؛ تنطبق نفس المعدلات على جميع التلاميذ المسجلين في صف معين، بغض النظر عما إذا كانوا رسبوا سابقاً في صفهم.

يتم احتساب المؤشر بتقسيم مجموع أعداد التلاميذ المنتمين إلى دفعة مدرسية واحدة، الذين يترقون إلى صف أعلى في مرحلة التعليم المحددة، على عدد تلاميذ الدفعة المدرسية المذكورة. (وهم، في هذه الحالة، التلاميذ المسجلون أصلاً في الصف الأول من المرحلة الابتدائية) ثم تضرب نتيجة القسمة بـ ١٠٠. هناك وصف مفصل لهذه الطريقة على:

<http://www.uis.unesco.org>

عندما يتم تقدير النسبة استناداً إلى بيانات مسح الأسر المعيشية، تقدر النسبة على أنها حصيلة نسب الانتقال من كل صف، وصولاً إلى الصف الخامس. ويتبع التقدير الطريقة التي تنتهجها اليونسكو. يمكن الاطلاع

- الأمم المتحدة، رقم المبيع: (A.98.XVII.8)، الفقرة ٢١٥٦ -  
 العنوان الإلكتروني: <http://unstats.un.org/unsol/pubs>  
 اليونيسيف (٢٠٠٣ - تقرير سنوي) "حالة أطفال العالم". نيويورك
- ▶ **United Nations** (2001). *Indicators of Sustainable Development: Guidelines and Methodologies*. Department of Economic and Social Affairs, Division for Sustainable Development Sales No. E.01.II.A.6 Available at <http://www.un.org/esa/sustdev/natlinfo/indicators/isd.htm>
  - ▶ United Nations (2003). *Millennium Indicators Database*. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>
  - ▶ **United Nations Children's Fund (2000)**. *Monitoring Progress toward the Goals of the World Summit for Children: The EndDecade Multiple Indicator Survey Manual*. New York. Available at <http://www.unicef.org/reseval/methodr.html>
  - ▶ **United Nations Development Programme** (2003 and annu *Human Development Report*. New York: Oxford University Press. Available at <http://hdr.undp.org>
  - ▶ **United Nations Educational, Scientific And Cultural Organization** (1978). *Revised Recommendations concerning the International Standardization of Educational Statistics*. Paris. Also contained in *UNESCO Statistical Yearbook 1998, chap.2*.
  - ▶ **United Nations Educational, Scientific And Cultural Organization** (1997). *International Standard Classification of Education 1997 (ISCED)*. Montreal. Available at <http://www.uis.unesco.org> Select: Core Themes Education, Technical Guides.
  - ▶ **United Nations Educational, Scientific And Cultural Organization** (2003). *Education For All: Year 2000 Assessment, Technical Guidelines*. Paris. Available At <http://www.Unescobkk.Org/Infores/Efa2000/Tech.htm>
  - ▶ **United Nations Educational, Scientific And Cultural Organization** (2003). *World Education Indicators*. Internet site <http://www.uis.unesco.org/en/stats/statistics/indicators/indic0.htm> Montreal.
  - ▶ **World Bank** (2003 and annual). *World Development Indicators*. Print and CD-ROM. Washington, D.C. Available in part at <http://www.worldbank.org/dat>

تصدر اليونسكو معدلات للاستمرار في الدراسة، قابلة للمقارنة، لما يناهز ٤٠ بالمئة من البلدان، على

المرافق المدرسية وتوفر خدمات مرافق صحية وافية في المدرسة وغيرها من الخدمات.

### تفصيل/توزع البيانات

إن الفوارق بين الريف والحضر ذات أهمية خاصة لتحليل بيانات التعليم، بسبب أوجه اختلاف ملموسة بين مرافق المدرسية، والموارد المتاحة، والضغط على وقت الأطفال للعمل وأنماط الانقطاع عن الدراسة. ومن الهام أيضاً التفكير في توزع البيانات حسب المنطقة الجغرافية والفئات الاجتماعية أو الأتنية. غير أن عرض وتحليل بيانات خاصة بفئات أتنية محددة قد يكون مسألة حساسة في الريف. وقد تكون الفوارق بين الجنسين أبرز في بعض الفئات الاجتماعية والأتنية.

### ملاحظات

لطريقة حساب المؤشر حدودها في قياس مدى بقاء الملتحقين الجدد بالمدرسة في المرحلة الابتدائية، إذ لا يؤخذ بالحسبان تحركات التلامذة، في مجال التحاق الجدد وعودة المنقطعين والترقي صفين دفعة واحدة والهجرة أو الانتقال أثناء العام الدراسي. وحيثما أمكن، لا بدّ من استكمال المؤشر بمعدل الالتحاق بالصف الأول، لأن المؤشرين معاً يعطيان صورة معقولة أكثر عن نسبة الأطفال الذين يتمون دراستهم الابتدائية إلى مجموع التلاميذ.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

▶ الأمم المتحدة (١٩٩٨) "مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح ١ السلسلة ميم، العدد ٦٧/التنقيح ١ (منشورات

## الأساس المنطقي

القصد من هذا المؤشر، الذي يرصد شمول نظام التعليم وتقدم التلاميذ، هو قياس إعداد رأس المال البشري وجودة نظام التعليم وفعاليتته. يركز المؤشر على نسبة التلاميذ الذين يتسنى لهم في يوم ما أن يتموا الدراسة في هذه المرحلة؛ وهو ليس قياساً لاتمام الدراسة الابتدائية "في الوقت المناسب". ثمة عوامل متنوعة قد تؤدي إلى هزال الأداء المتصل بهذا المؤشر، منها تدني نوعية التعليم والاحباط الحاصل من هزال الأداء وتكاليف الدراسة المباشرة وغير المباشرة. وقد يحد أيضاً من انتقال التلميذ إلى صفوف أعلى مدى توفر المدرّسين وقاعات الصفوف واللوازم المدرسية.

## طريقة حسابه

يمكن تضمين صورة الكسر (البسط) عدد الأطفال الذين تجاوزوا العمر المحدد للصف، من الراسبين في صف أو أكثر في المرحلة الابتدائية، ولكنهم يتخرجون الآن لنجاحهم. أما البلدان التي لا تتوفر بيانات لها عن عدد المتخرجين من هذه المرحلة، فيحتسب معدل بديل لاتمام المرحلة الابتدائية فيها، هو نسبة مجموع أعداد التلاميذ في آخر صف من هذه المرحلة، مطروحاً منه عدد الراسبين في صفهم في سنة بعينها، إلى مجموع أعداد الأطفال البالغين العمر المحدد رسمياً للتخرج.

## جمع البيانات - مصدرها

يُعدّ هذا المؤشر أعضاء فريق التعليم التابع لشبكة التنمية البشرية في البنك الدولي، بالاستناد إلى مصدرين

أساس بيانات من السجلات الإدارية القطرية. وقد ارتفع عدد البلدان التي تقدم بيانات بصدد هذا المؤشر مع الأيام، وذلك جزئياً بسبب الأخذ مؤخراً بتقديرات مستمدة من إحصاءات الأسر المعيشية، من قبل مسوح التجمعات السكنية المتعددة، المؤشرات والمسوح الديمغرافية والصحية.

## الوكالات المعنية

وزارات التعليم

اليونسكو، معهد الإحصاء

## معدل إتمام الدراسة الابتدائية

أ-٧

## التعريف

"معدل إتمام الدراسة الابتدائية" هو نسبة مجموع التلاميذ الذين يتمون بنجاح (أو يتخرجون من) آخر سنة من سنوات الدراسة الابتدائية في سنة معينة إلى مجموع أعداد الأطفال الذين هم في العمر المحدد رسمياً للتخرج.

## لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٢-** تحقيق تعميم التعليم الابتدائي

**الغاية ٣-** ضمان تمكن الأطفال في كل مكان، ذكوراً وإناثاً، بحلول عام ٢٠١٥، من إتمام دروس كامل المرحلة الابتدائية

ورغم التزام البنك الدولي ومعهد الإحصاء في اليونسكو برصد هذا المؤشر سنوياً، لم يتم بعد إعداد نظم جمع البيانات من ١٥٥ بلداً نامياً وتوحيدها قياسياً. وكنتيجة لذلك، يشوب قاعدة البيانات الحالية ثغرات كثيرة، خاصةً بالنظر إلى البلدان الصغيرة، والسنوات السابقة، والتوزيع حسب الجنس، بالإضافة إلى عيوب وتقديرات لا تحظى بالثقة.

وقاعدة البيانات الحالية هي مزيج من بيانات القيد وبيانات تستند إلى نظم تخرج شتى (كالامتحانات والشهادات والترفع التلقائي)، تحد من إمكانية المقارنة بين عدة بلدان.

ويركز المؤشر على الناتج النهائي لنظام التعليم الابتدائي، ولذلك لن تُسجل الاستجابات للتغيير في سياسات التعليم إلا بعد حين.

والتقديرات الخاصة بعمر محدد أقل جدارة بالثقة من تقديرات إجمالي السكان، وهذه مسألة فيها نظر خاصة في البلدان التي تطرأ تغييرات سريعة نسبياً على سكانها وتوزعهم حسب العمر والجنس لأسباب كالهجرة الداخلية والدولية والاضطرابات الأهلية والنزوح. وعندما لا تتوفر بيانات تفصيلية، خاصة بعمر محدد، لا يمكن تقدير معدل إتمام المرحلة الابتدائية.

إن لمعدلات اتمام المرحلة الابتدائية المحسوبة على أساس القيد في هذه المرحلة انحرافاً يزيد منها، لأنها لا تحصي التلامذة الذين ينقطعون عن الدراسة في آخر صف ابتدائي. يترتب على هذا أنه عندما تتوفر البيانات الخاصة بالمتخرجين فعلاً في بلد ما، يبدو معدل اتمام المرحلة في هذا البلد أدنى.

أساسيين للبيانات يُستخدمان لحساب نسب القيد الاجمالية والصادفة، هما: بيانات القيد من وزارات التعليم الوطنية والبيانات السكانية لمعهد الإحصاء في اليونسكو. إن البنك الدولي ومعهد الإحصاء ملتزمان برصد هذا المؤشر سنوياً في المستقبل.

## وتيرة القياس

سنوية

## المؤشر والنوع الاجتماعي

لا بدّ من فهم مزيد لأنماط اتمام الدراسة حسب الجنس.

## تفصيل/توزع البيانات

إن أوجه التفاوت بين الريف والحضر ذات أهمية خاصة لتحليل بيانات القيد المدرسي بسبب فوارق هامة بين المرافق المدرسية والموارد المتاحة والضغط على وقت الأطفال للعمل وأنماط التسرب. من الأهمية بمكان أيضاً النظر في التوزيع حسب المناطق الجغرافية والفئات الاجتماعية أو الأتنية. غير أن عرض وتحليل بيانات خاصة بفئات أتنية محددة قد يكون مسألة حساسة في الريف. وقد تكون الفوارق بين الجنسين أبرز في بعض الفئات الاجتماعية والأتنية.

## ملاحظات

يعكس هذا المؤشر صورة المرحلة الابتدائية على النحو المحدد وطنياً وفقاً للتصنيف الدولي الموحد للتعليم، على غرار معدلات القيد الاجمالية والصادفة.

## الأساس المنطقي

يعكس معدل المام الشباب بالقراءة والكتابة نتائج التعليم الابتدائي خلال الأعوام الـ ١٠ السابقة أو نحوها. ولما كان هذا المعدل مقياساً لفعالية نظام التعليم الابتدائي، فكثيراً ما يُعتبر بديلاً لقياس التقدم الاجتماعي والإنجاز الاقتصادي. وما معدل الامام بالقراءة والكتابة لهذا التحليل سوى معدل مكمل لمعدل الأمية. وليس مقياساً لنوعية مستوى معرفة القراءة والكتابة وملاءمته، اللازم للأفراد كيما يؤدوا وظيفتهم في المجتمع. قد تشمل أسباب عدم بلوغ المستوى القياسي لمعرفة القراءة والكتابة: تدني نوعية التدريس والصعوبات الحائلة دون المتداومة في المدارس أو الانقطاع عنها قبل بلوغ الصف الخامس.

## طريقة حسابه

تقوم الطريقة العادية لحساب هذا المؤشر على تقسيم عدد أفراد الفئة العمرية ١٥-٢٤ عاماً الملمين بالقراءة والكتابة على العدد الاجمالي لأبناء نفس الفئة العمرية وضرب المجموع بـ ١٠٠. وبما أن بيانات الامام بالقراءة والكتابة لا تتوفر دائماً لجميع البلدان وكل التعدادات، يتبع معهد الإحصاء في اليونسكو تقنيات بناء النماذج لإعداد تقديرات سنوية، تستند أساساً إلى معلومات عن معرفة القراءة والكتابة تُستخرج من التعدادات والمسوح الإحصائية الوطنية.

## جمع البيانات - مصادرها

يمكن استخراج بيانات الامام بالقراءة والكتابة من تعدادات السكان ومسوح الأسر المعيشية والمسوح

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- United Nations Educational, Scientific And Cultural Organization (1997). *International Standard Classification of Education, 1997 (ISCED)*. Montreal. Available from <http://www.uis.unesco.org> Select: Core Theme Education, technical Guides
- World Bank (2003). *Millennium Development Goals: Achieve universal primary education*. Internet sit <http://www.development-goals.org/Education> Washington.DC.

## الوكالات المعنية

وزارات التعليم

اليونسكو، معهد الإحصاء



## معدل الامام بالقراءة والكتابة لدى

أعضاء الفئة العمرية ١٥-٢٤

## التعريف

معدل الامام لدى هذه الفئة العمرية، أو معدل المام الشباب بالقراءة والكتابة، هو النسبة المئوية للسكان الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ و ٢٤ عاماً، القادرين على القراءة والكتابة في آن معاً، مع فهم بيان قصير، بسيط عن الحياة اليومية. ويشمل تعريف هذا الامام أحياناً معرفةً حسابية أولية وغيرها من المعارف المعاشية.

## لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٢-** تحقيق تعميم التعليم الابتدائي

**الغاية ٣-** ضمان تمكن الأطفال في كل مكان، الذكور منهم والانات، من اتمام مرحلة التعليم الابتدائي بحلول

عام ٢٠١٥

إلى بيانات مستمدة من مسح القوى العاملة والأسر المعيشية التي تُجرى مراراً أكثر، لتوفير تقديرات سنوية. والبيانات متاحة لخمس سنوات متتالية تبدأ من عمر ١٥-١٩ عاماً. وتُجرى مسح الأسر المعيشية عامة كل ثلاث أو خمس سنوات في أكثرية البلدان النامية.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

إن معدلات أمية الإناث، الأعلى من معدلات الذكور، هي نتيجة قيد أدنى في المدارس وحالات انقطاع أبكر. وعلاوة على ذلك، لما كانت الإناث عامةً أقل انتفاعاً بالمعلومات والتدريب وبرامج محو الأمية، فإن التقديرات القائمة على أساس حالات القيد، قد تنطوي على تقدير مفرط لمعرفة الفتيات القراءة والكتابة.

### تفصيل / توزع البيانات

إن أوجه التفاوت بين الريف والحضر ذات أهمية خاصة لتحليل بيانات القيد المدرسي بسبب فوارق هامة بين المرافق المدرسية والموارد المتاحة والضغط على وقت الأطفال للعمل وأنماط التسرب. من الأهمية بمكان أيضاً النظر في التوزع حسب المناطق الجغرافية والفئات الاجتماعية أو الأتنية. غير أن عرض وتحليل بيانات خاصة بفئات أجنبية محددة قد يكون مسألة حساسة في الريف. وقد تكون الفوارق بين الجنسين أبرز في بعض الفئات الاجتماعية والأتنية.

الخاصة بمعرفة القراءة والكتابة؛ أما مجموع أعداد السكان فيُستخرج من التعدادات الوطنية ومسوح العينات. غير أن جميع التعدادات أو المسوح لا تتضمن أسئلة محددة لتقييم هذه المعرفة. وفي بعض البلدان التي لا تتضمن مسوحها أسئلة عن معرفة القراءة والكتابة، يُستند إلى تحصيل الفرد التعليمي (سنوات الدراسة التي أتمّها) لتقدير معرفته أو عدم معرفته القراءة والكتابة. وثمة ممارسة شائعة، هي اعتبار الذين لم يحصلوا أي دراسة كأبيين، والذين وصلوا إلى الصف الخامس في المدرسة الابتدائية كملمين بالقراءة والكتابة.

يقوم الكثير من مسح الأسر المعيشية، بما في ذلك المسوح الشاملة المتعددة المؤشرات، والمسوح الديمغرافية والصحية واستبيانات المؤشرات الأساسية للرفاه الاجتماعي في إفريقيا، ودراسات قياس مستويات المعيشة - تقوم بجمع بيانات يمكن أن توفر بيانات تكميلية للبلدان التي لم يُجرَ فيها مؤخراً تعداد. لكن تعريف المصطلحات ليس بالضرورة موحداً قياسياً (أنظر "الملاحظات").

تستند أكثرية البيانات المتاحة عن الامام بالقراءة والكتابة إلى ما أُبلغ عن هذا الامام، لا إلى ما تمّ اختباره تجريبياً عنه، بل قد تكون هذه البيانات في بعض الحالات مستخرجة من معلومات بديلة.

### وتيرة القياس

قد تتغير معدلات الامام الشباب بالقراءة والكتابة بخطى أسرع من معدلات الامام الكبار بالقراءة والكتابة، فلا بدّ لذلك من قياسها بوتيرة أكبر. وما دامت تعدادات السكان لا تُجرى عادةً إلا مرة كل ١٠ سنوات، يُستند



- ▶ United Nations (2003). *Millennium Indicators Database*. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>
- ▶ United Nations Development Programme (2003 and annual). *Human Development Report*. New York:: Oxford University Press. Available at <http://hdr.undp.org>
- ▶ United Nations Educational, Scientific And Cultural Organization (1978). *Revised Recommendations concerning the International Standardization of Educational Statistics*. Paris. Also contained in *UNESCO Statistical Yearbook, 1998, chap.2*.
- ▶ United Nations Educational, Scientific And Cultural Organization (2003). *Education For All: Year 2000 Assessment, Technical Guidelines*. Paris. Available At <http://www.Unescobkk.Org/Infores/Efa2000/Tech.htm>
- ▶ United Nations Educational, Scientific And Cultural Organization (2003). *UNESCO Institute for Statistics*. Internet site <http://www.uis.unesco.org> Montreal.
- ▶ World Bank (2003 and annual). *World Development Indicators*. Print and CD-ROM. Washington, D.C. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>

إن أهم مصدر دولي للبيانات هو مجموعات بيانات اليونسكو الدولية للتقديرات السنوية والمتوقعة، على أساس معلومات من عمليات التعداد الوطنية للسكان وللقوى العاملة ومن مسوح الأسر المعيشية وغيرها. هناك تقديرات متاحة لما يناهز ١٣٠ قطراً.

### الوكالات المعنية

وزارات التعليم  
إدارات الإحصاء الوطنية  
اليونسكو، معهد الإحصاء

### ملاحظات

تتراوح مقاييس الامام بالقراءة والكتابة من مجرد السؤال "أتعرف القراءة والكتابة أم لا؟" إلى إجراء اختبار لتقييم هذه المعرفة. وفي بعض الحالات، تقاس معرفة القراءة والكتابة قياساً أولياً في تعدادات السكان، إما عن طريق تصريح الفرد أو بافتراض أن الذين لم يحصلوا على أي دراسة أميون. ويؤدي هذا إلى صعوبة في المقارنات الدولية. وقابلية المقارنة على مدى فترات زمنية، حتى بالنظر إلى نفس المسح، قد تكون إشكالية أيضاً، لأن تعريفات الامام بالقراءة والكتابة المستخدمة في المسوح ليست موحدة قياسياً. يشير آخر تنقيح "لمبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمسكن" على البلدان بعدم اعتماد قياس بديل يستند أساساً إلى التحصيل الدراسي. ويوصي بأن تُطرح أسئلة معرفة القراءة والكتابة كجزء من التعدادات الوطنية ومسوح الأسر المعيشية، أو كجزء من عدّة لعينة يتلو التعداد. يَضعف هذا المؤشر بفعل أوجه القصور في تعريف الامام بالقراءة والكتابة ومشاكل القياس وعدم تكرار عمليات التعداد بصورة متواترة ومسوح معرفة القراءة والكتابة -يضعف كوسيلة لرصد نتائج التعليم المتصلة بهدف تحقيق التعليم الابتدائي للجميع.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ الأمم المتحدة (١٩٩٨) "مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمسكن"، التنقيح ١، السلسلة "ميم" العدد ٦٧. رقم المبيع A.98.XVII.1 متوفر من <http://unstats.un.org/unsd/pubs>
- ▶ اليونسيف (تقرير سنوي) "حالة أطفال العالم. نيويورك.
- ▶ United Nations (2001). *Indicators of Sustainable Development: Guidelines and Methodologies*. Sales No. E.01.II.A.6 Available from <http://www.un.org/esa/sustdev/natlinfo/indicators/isd.htm>

## نسبة البنات إلى البنين في مراحل التعليم الابتدائي والثانوي والعالى

### التعريف

“نسبة البنات إلى البنين في مراحل التعليم الابتدائي والثانوي والعالى” هي نسبة عدد التلميذات المسجّلة في مراحل التعليم الابتدائي والثانوي والعالى، في المدارس العامة والخاصة، إلى عدد التلاميذ.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٣-** تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة  
**الغاية ٤-** إزالة التفاوت بين الجنسين في التعليم الابتدائي والثانوي، ويفضّل أن يتمّ ذلك بحلول عام ٢٠٠٥، وفي موعد لا يتجاوز عام ٢٠١٥، بالنظر إلى جميع مراحل التعليم

### الأساس المنطقي

إن مؤشر تكافؤ فرص التعلّم، الذي يقاس بقيم القيد في المدرسة، هو قياس لكلا الانصاف والفعالية. والتعليم هو من أهم جوانب التنمية البشرية. ومن شأن إزالة التفاوت بين الجنسين في كل مراحل التعليم المساعدة على تعزيز اوضاع المرأة وقدراتها. وتعليم الإناث هو أيضاً عامل محدّد هام من عوامل التنمية الاقتصادية.

### طريقة حسابه

هذا المؤشر هو نسبة عدد البنات المسجّل إلى عدد قيد البنين، بصرف النظر عن الاعمار.

### جمع البيانات - مصدرها

تقوم وزارة التعليم عادةً بتسجيل البيانات الخاصة بالقيد المدرسي، أو تُستخرج من المسوح والتعدادات. وإذا لم تتوفّر بيانات إدارية، يمكن الاستناد إلى بيانات مسح الأسر المعيشية، مع أن هذه المسوح تقيس عادةً ما يبلغ عنه المستجيبون من المواظبة، لا القيد على النحو الوارد في تقارير المدارس. هناك مسوح دولية، منها المسوح الشاملة المتعددة المؤشرات، والمسوح الديمغرافية والصحية (وكذلك دراسات قياس مستويات المعيشة أحياناً واستبيانات المؤشرات الأساسية للرفاه الاجتماعي في افريقيا) توفرّ بيانات عن المواظبة على الدراسة.

يمكن الاستناد إلى مجموعات البيانات الخاصة بالقيد المدرسي، التي يُصدرها معهد الإحصاء في اليونسكو لعقد مقارنات دولية ولتقدير المجاميع الكلية إقليمياً وعالمياً. وتعدّ هذه المجموعات على أساس بيانات عن القيد المدرسي مقدّمة من وزارات التعليم أو الوكالات الوطنية.

تُعدّ اليونسكو نسب الإناث إلى الذكور على الصعيد القطري والإقليمي والعالمي لاستخدامها في رصد تنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية. ويمكن الاطلاع عليها قي موقع مؤشرات الألفية على الإنترنت (<http://millenniumindicators.un.org>)

### وتيرة القياس

حيثما تتوفر بيانات القيد الرسمية، تتوفر تقديرات اليونسكو عادةً بعد نحو عام واحد من العام المرجعي.

وهذا المؤشر قياس لا يتسم بالكمال لمدى انتفاع الفتيات بالدراسة، لأنه لا يتيح تحديد ما إذا كان تحسّن المعدل يعكس زيادة (مرغوبة) في مواظبة البنات على الدراسة أم تناقصاً (غير مرغوب) في معدل مداومة البنين. وهو أيضاً لا يبيّن ما إذا كان المقيّدون في المدارس يتمون المراحل المدرسية التي تسجلوا فيها.

ومما يحدّ هذا المؤشر كذلك أن المعدل يمثّل توزّع عدد السكان ممن هم في عمر الدراسة حسب النوع الاجتماعي. وعندما تتحرف نسبة الجنسين من الشباب في عمر الدراسة انحرافاً بعيداً عن ١ (الواحد)، لا يعكس المؤشر بصورة وافية الفوارق الفعلية بين قيد البنات وقيد البنين. ويحدث هذا في بلدان يفوق عدد ذكورها عدد الإناث في الأعمار الدنيا.

إن نسبة تقوم على أساس صافي القيد (المؤشر ٦) أو على إجمالي القيد هي قياس أفضل لهذا المؤشر، لأنها تأخذ بالحسبان بنية سكان البلد المدروس.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ◀ اليونسيف (تقرير سنوي) "حالة أطفال العالم". نيويورك.
- ◀ الأمم المتحدة (٢٠٠٣) "قاعدة بيانات مؤشرات الألفية". موقع شعبة الإحصاء على الإنترنت (<http://millenniumindicators.un.org>)
- ◀ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (٢٠٠٣ وسنوياً) "تقرير التنمية البشرية". نيويورك. ناشر الترجمة العربية: مركز معلومات قراء الشرق الأوسط (ميريك). عنوان الإنترنت <http://hdr.undp.org>
- ◀ اليونسكو "التصنيف الدولي الموحد للتعليم"، ١٩٩٧. مونتريال.
- ▶ **United Nations Educational, Scientific And Cultural Organization (1978). Revised Recommendations concerning the International Standardization of Educational Statistics.** Paris See UNESCO Statistical Yearbook, 1998 chap.2.
- ▶ **United Nations Educational, Scientific And Cultural Organization (2003). Education For All: Year 2000 Assessment, Technical Guidelines.** Paris.

وقد تتوفر بيانات من مسوح الأسر المعيشية في بعض البلدان، في فترات شتى.

لا يتم إصدار بيانات رسمية عن التعليم العالي بنفس الوتيرة السريعة التي تصدر بها بيانات عن القيد في المرحلتين الابتدائية والثانوية.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

في حالات قلة موارد أسرة ورقّة حالها، تختار العائلة الخيار الصعب بشأن إرسال أبنائها إلى المدرسة. وقد يكون تصورهما لقيمة التعليم مختلفاً بالنظر إلى الذكور والإناث. والبنات هنّ من يعاني على الأرجح، من كون الانتفاع بالتعليم محدوداً، خاصة في المناطق الريفية. ولكن حيثما كان التعليم الأساسي يحظى بقبول واسع النطاق وكان إجمالي القيد عالي المستوى، يتجه عدد البنات إلى مساواة عدد الصبيان أو أن يفوقه في المرحلتين الابتدائية والثانوية. والأمر على غرار هذا النسق في التعليم العالي، ولكن مع فروق أكبر بين الجنسين.

### ملاحظات

لا وجود، في نحو ٥٠ بلداً، لنظام التعليم العالي. وينزع التعليم الخاص إلى أن تكون البيانات الخاصة به دون الواقع، بيد أن الشمول قد تحسّن على الصعيد الدولي على مدى الدورات الأربع الأخيرة لمسوح معهد الإحصاء في اليونسكو. وقد تشمل بيانات مسح الأسر المعيشية التعليم العالي والتعليم الخاص، ولكن قد لا تكون قابلة للمقارنة بين مسحين.

**الغاية ٤-** إزالة التفاوت بين الجنسين في التعليم الابتدائي والثانوي، ويُفضل أن يتم ذلك بحلول عام ٢٠٠٥، وفي موعد لا يتجاوز عام ٢٠١٥، بالنظر إلى جميع مراحل التعليم

### الأساس المنطقي

يقيس هذا المؤشر التقدم المحرز في سبيل الانصاف بين الجنسين في مجال محو الأمية وإتاحة فرص التعلم للمرأة بالنسبة للرجال. وهو يقيس أيضاً حصيلة افتراضية للمواظبة على الدراسة، كما أنه مؤشر رئيسي لتمكين المرأة في المجتمع، فإن الالمام بالقراءة والكتابة من القدرات الأساسية اللازمة لتمكين المرأة من امتلاك زمام حياتها وللتعامل المباشر مع السلطات وللنفاذ إلى عالم التعلم الأوسع نطاقاً.

### طريقة حسابه

يُستخرج هذا المؤشر بتقسيم معدل الالمام بالقراءة والكتابة لدى إناث الفئة العمرية ١٥-٢٤ عاماً على معدل إمام الذكور من نفس الفئة العمرية.

### جمع البيانات - مصدرها

يمكن استمداد البيانات الخاصة بمعرفة القراءة والكتابة من تعدادات السكان ومسوح الأسر المعيشية واستقصاء مدى الالمام بالقراءة والكتابة؛ ولكن لا تتضمن جميع التعدادات أو المسوح أسئلة محددة لتقييم هذا الالمام. وفي بعض البلدان التي لا تتضمن استبياناتها أسئلة عن معرفة القراءة والكتابة، يُستند إلى

available at

<http://www.Unescobkk.Org/Infores/Efa2000/Tech.htm>

► **United Nations Educational, Scientific And Cultural Organization (2003).** *World Education Indicators.* Internet site

<http://www.uis.unesco.org/en/stats/statistics/indicators/indic0.htm> Montreal.

► **World Bank (2003 and annual).** *World Development Indicators.* Print and CD-ROM. Washington, D.C. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>

► **United Nations Children's Fund (2000).** *Monitoring Progress toward/the Goals of the World Summit for Children: The EndDecade Multiple Indicator Survey Manual.* New York. Available at

<http://www.unicef.org/reseval/methodr.html>

### الوكالات المعنية

وزارات التعليم

اليونسكو، معهد الإحصاء

نسبة الإناث إلى الذكور ممن يلمون

بالقراءة والكتابة من أفراد الفئة

العمرية ١٥-٢٤ عاماً



### التعريف

إن نسبة الملمات بالقراءة والكتابة إلى الملمين بها، في الفئة العمرية ١٥-٢٤ عاماً (مؤشر تكافؤ الجنسين في الالمام بالقراءة والكتابة) هي نسبة معدل إمام الإناث بالقراءة والكتابة إلى معدل الذكور، وذلك في الفئة العمرية ١٥-٢٤.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٣-** تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة

وعلاوةً على ذلك، لما كانت الاناث عامةً أقل انتفاعاً بالمعلومات والتدريب وبرامج محو الأمية، فإن التقديرات القائمة على أساس حالات القيد، قد تنطوي على تقدير مفرط لمعرفة الفتيات القراءة والكتابة.

### ملاحظات

تتراوح مقاييس الالمام بالقراءة والكتابة من مجرد السؤال "أتعرف القراءة والكتابة أم لا؟" إلى إجراء اختبار لتقييم هذه المعرفة. وفي بعض الحالات، تقاس معرفة القراءة والكتابة قياساً أولياً في تعدادات السكان، إما عن طريق تصريح الفرد أو بافتراض أن الذين لم يحصلوا على أي دراسة أميون. ويؤدي هذا إلى صعوبة في المقارنات الدولية. وقابلية المقارنة على مدى فترات زمنية، حتى بالنظر إلى نفس المسح، قد تكون إشكالية أيضاً، لأن تعريفات الالمام بالقراءة والكتابة المستخدمة في المسوح ليست موحدة قياسياً. يشير آخر تنقيح "لمبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمسكن" على البلدان بعدم اعتماد قياس بديل يستند أساساً إلى التحصيل الدراسي. ويوصي بأن تُطرح أسئلة معرفة القراءة والكتابة كجزء من التعدادات الوطنية ومسوح الأسر المعيشية، أو كجزء من عدِّ لعينة يتلو التعداد. يَضعف هذا المؤشر بفعل أوجه القصور في تعريف الالمام بالقراءة والكتابة ومشاكل القياس وعدم تكرار عمليات التعداد بصورة متواترة ومسوح معرفة القراءة والكتابة، يضعف كوسيلة لرصد نتائج التعليم المتصلة بهدف تحقيق التعليم الابتدائي للجميع.

مستوى تحصيل الفرد العلمي (عدد سنوات الدراسة التي أتمها) لتقييم وضعه في هذا المجال. وهناك ممارسة شائعة، هي اعتبار الذين لم يحضوا بأي دراسة كأُميين، وتعريف الذين واطبو في الصف الخامس الابتدائي كملمين بالقراءة والكتابة. يقوم الكثير من مسوح الأسر المعيشية، بما في ذلك مسوح التجمعات السكانية المتعددة المؤشرات والمسوح الديمغرافية والصحية ومسوح مؤشرات الرفاه الاجتماعية الأساسية باستبيانات في إفريقيا ومسوح قياس مستويات المعيشة -تقوم بجمع بيانات الالمام بالقراءة والكتابة، التي قد توفر بيانات تكميلية عن البلدان التي لم يُجرَ فيها تعداد حديث العهد. غير أن تعريفات المصطلحات ليست بالضرورة موحدة قياسياً (انظر "الملاحظات").

### وتيرة القياس

لما كانت تعدادات السكان تُجرى عادةً مرة كل ١٠ أعوام، يتم الاستناد إلى بيانات مستمدة من مسوح أكثر تواتراً للقوى العاملة والأسر المعيشية وغيرها للحصول على تقديرات سنوية. تُجرى مسوح الأسر المعيشية بوجه عام على فترات تتراوح بين ثلاثة أعوام وخمسة، في أكثرية البلدان النامية.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

إن معدلات أمية الاناث، الأعلى من معدلات الذكور، هي نتيجة قيد أدنى في المدارس وحالات انقطاع أبكر.

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ◀ الأمم المتحدة (١٩٩٨) "مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح ١ السلسلة ميم، العدد ٦٧/ التنقيح ١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: (A.98.XVII.8)، الفقرة ٢١٥٦ - العنوان الإلكتروني: <http://unstats.un.org/unsol/pubs>
- ◀ اليونسيف (٢٠٠٣ - تقرير سنوي) "حالة أطفال العالم". نيويورك
- ◀ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (٢٠٠٣ وسنوياً) "تقرير التنمية البشرية". نيويورك. ناشر الترجمة العربية: مركز معلومات قراء الشرق الاوسط (ميريك). عنوان الإنترنت <http://hdr.undp.org>
- ▶ **United Nations (2003). Millennium Indicators Database.** Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>
- ▶ **United Nations Educational, Scientific And Cultural Organization (1978). Revised Recommendations concerning the International Standardization of Educational Statistics.** Paris. Also contained in *UNESCO Statistical Yearbook 1998*, chap.2.
- ▶ **United Nations Educational, Scientific And Cultural Organization (2003). Education for All: Year 2000 Assessment, "Technical Guidelines."** Paris. Available at <http://www.unescobkk.org/infores/efa2000/tech.htm>
- ▶ **United Nations Educational, Scientific And Cultural Organization (2003). UNESCO Institute for Statistics Internet site** <http://www.uis.unesco.org> Montreal.
- ▶ **World Bank (2003 and annual). World Development Indicators.** Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>

إن أهم مصدر دولي للبيانات هو مجموعات بيانات اليونسكو الدولية للتقديرات السنوية والمتوقعة، على أساس معلومات من عمليات التعداد الوطنية للسكان وللقوى العاملة ومن مسوح الأسر المعيشية وغيرها. هناك تقديرات متاحة لما يناهز ١٣٠ قطراً.

## الوكالات المعنية

وزارات التعليم

مكاتب الإحصاء الوطنية  
اليونسكو، معهد الإحصاء

## حصة النساء من الوظائف المدرة لأجر في القطاع غير الزراعي.



### التعريف

هي حصة العاملات بأجر في القطاع غير الزراعي ممثلةً بنسبة مئوية من مجموع العاملين في هذا القطاع. يشمل "القطاع غير الزراعي" الصناعة والخدمات. وبالاستناد إلى التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، تشمل "الصناعة" التعدين والعمل في المقالع (بما في ذلك إنتاج النفط) والصناعة التحويلية والبناء والكهرباء والغاز والمياه. أما "الخدمات" فتشمل تجارة الجملة والمفرق (التجزئة)؛ المطاعم والفنادق؛ النقل والتخزين والاتصالات؛ التمويل والتأمين والعقارات التجارية؛ والخدمات المجتمعية، الشخصية والاجتماعية.

يشير لفظ العاملين إلى الذين تجاوزوا عمراً معيناً وكانوا يعملون أو أصحاب وظيفة، في فترة مرجعية. وتشمل بيانات العمالة كلا العاملين المنفرغين أو العاملين جزئياً، الذين يتم تحديد أجرهم على أساس ساعات العمل أو عدد الوحدات التي ينتجون، ممن يكون أجرهم مستقلاً عن المرباح أو توقعات المرباح.

### طريقة حسابه

يُقسم مجموع أعداد العاملات بأجر في القطاع غير الزراعي على مجموع أعداد السكان العاملين بأجر في القطاع المذكور.

### جمع البيانات - مصادرها

إن تعدادات السكان ومسوح القوى العاملة وتعدادات ومسوح المؤسسات التجارية والسجلات الإدارية لبرامج الضمان الاجتماعي والتقديرات الرسمية المبيّنة على أساس نتائج العديد من هذه المصادر، توفر البيانات اللازمة. ويُحتمل ألا تشمل مؤسسات الأعمال التجارية والسجلات الإدارية إلا كبار أرباب العمل في القطاعين الخاص والعام، ولا سيما في البلدان النامية. وقد تشمل المصادر الأخرى كل أعداد العاملين في هذا القطاع.

### وتيرة القياس

تتوفر نتائج تعدادات السكان عادةً كلَّ ١٠ سنوات، فيما قد تتوفر التقديرات على أساس مصادر أخرى سنوياً أو أقل من ذلك تواتراً.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

هناك فوارق كبرى بين الاناث والذكور في العمل غير الزراعي، وخاصةً في البلدان النامية. وسبب ذلك هو فوارق قائمة بين الاناث والذكور بمعدلات المشاركة في العمالة فضلاً عن نوع العمل الذي به يشاركون. يرجح، في عدة مناطق، مزاوله المرأة أكثر من الرجل أعمال القطاع غير النظامي والعمل الكفافي أو العمل بلا أجر داخل الأسرة المعيشية.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٣-** تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة  
**الغاية ٤-** إزالة عدم تكافؤ الجنسين في مرحلتي التعليم الابتدائي والثانوي ويفضّل أن يتم ذلك بحلول عام ٢٠٠٥؛ وفي جميع مراحل التعليم في فترة، حدها الأقصى عام ٢٠١٥

### الأساس المنطقي

يقيس هذا المؤشر مدى انفتاح أسواق العمل أمام المرأة في قطاعي الصناعة والخدمات، مما لا يؤثر بتكافؤ فرص عمل الاناث وحسب، بل يؤثر أيضاً في كفاءة الاقتصاد بفضل مرونة سوق العمل، وبالتالي، في قدرة الاقتصاد على التكيف مع التغير.

طرأت زيادة عالمية ملموسة في غضون العقد الماضي على حصة المرأة من العمل المدفوع الأجر في القطاع غير الزراعي، زيادة تدلّ على أن العاملات أصبحن أعمق اندماجاً في الاقتصاد النقدي بمشاركتهن في القطاعين: النظامي وغير النظامي. غير أن أسواق العمل ما زالت تعاني فصلاً بارزاً بين الجنسين. وفي كثير من البلدان، لا يُعرض من العمل المنتج في أجواء الحرية والانصاف وكرامة الإنسان سوى فرص قليلة، مما يؤثر في المرأة تأثيراً بالغاً. يُحتمل أن تعمل المرأة أكثر بكثير من الرجل كعامله تسهم في الإعالة بلا تقاضي أجر، وفي القطاع غير النظامي، رغم وجود فوارق كبرى بين البلدان، وعلى الصعيدين الاقليمي والوطني، مما يعكس في أحيان كثيرة ما للزراعة من أهمية نسبية.

للبيانات قد تستند إلى تعريفات مختلفة أو قد يتباين شمولها، مما يحد من إمكان المقارنة ما بين عدة بلدان أو في فترات زمنية مختلفة في نطاق البلد الواحد. ونسبة العمالة في القطاع الزراعي لا يبلغ عنها إلا بصورة ناقصة على نحو خطير. يضاف إلى ذلك أن بعض الدراسات بيّنت أن الأسئلة المتصلة بنوع العمل، الواردة في التعدادات النمطية، تنزع إجمالاً إلى تقدير مدى عمل المرأة أياً ما كان نوعه، تقديراً ناقصاً.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

◀ الأمم المتحدة (١٩٩٨) "مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمسكن، التنقيح ١ السلسلة ميم، العدد ٦٧/التنقيح ١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: (A.98.XVII.8)، الفقرة ٢١٥٦ - العنوان الإلكتروني: <http://unstats.un.org/unsol/pubs>

- ▶ **Anker, R., M.E. Khan and R.B. Gupta (1988).** Women's Participation in the Labour Force: A Methods Test in India for Improving Its Measurement. Women, Work and Development 16. International Labour Office, Geneva.
- ▶ **International Labour Office (1988).** *Assessing Women's Economic Contribution to Development.* Geneva.
- ▶ **International Labour Office (2002).** Women and Men in the Informal Economy: A statistical picture. Geneva. Available at <http://www.ilo.org/public/english/employment/gems/download/women.pdf>
- ▶ **International Labour Organization (2000).** *Current International Recommendations on Labour Statistics, 2000 Edition.* Geneva.
- ▶ **International Labour Organization (2003).** Laborsta an International Labour Office database on labour statistics operated by the ILO Bureau of Statistics. Internet site <http://Iaborsta.ilo.org>. Geneva.
- ▶ **International Labour Organization (annual).** Key Indicators of the Labour Market. Geneva. Available in part at <http://www.ilo.org/kilm>.
- ▶ **International Labour Organization (annual).** Yearbook of Labour Statistics. Geneva. Available at <http://Iaborsta.ilo.org>.
- ▶ **Sweden, Statistics Sweden (1996).** Engendering Statistics: A Tool for Change. Stockholm.

والعمل بأجر في معظم بلدان إفريقيا وكثير من أقطار آسيا ومنطقة المحيط الهادئ هو ظاهرة تلاحظ لدى أبناء الطبقة الوسطى وفي الحضر. وخارج الحواضر، معظم الأعمال أنشطة زراعية، كثيراً ما تكون لتأمين العيش الكفاف للأسرة. ولكن، حيثما توفر العمل غير الزراعي، فالراجح هو أن يحظى به أعضاء الأسرة الذكور.

مع تطور الاقتصادات، أخذت حصة المرأة من الأعمال غير الزراعية المدفوعة الأجر تتزايد أهمية. فإن تعاضد حصة الاناث في العمل المأجور يؤمن لهنّ دخلاً أفضل وأمناً اقتصادياً ورفاهاً. إلا أن هذه النقلة ليست تلقائية، ولا هي تعلل فوارق ظروف العمل بين الرجل والمرأة. لذا، كان لا بدّ من النظر في محاولات أخرى، كالمستوى التعليمي وأوجه التباين في مستوى الأجر والراتب، ومدى استفادة الاناث والذكور من قوانين العمل والبرامج الاجتماعية. والرجال أكثر عملاً في وظائف منتظمة وأعلى أجراً من النساء، في حين أن النساء يشغلن، في أحيان كثيرة، وظائف هامشية، غير مستقرة، وأدنى قيمة في نظر الناس، كمديرات منزل وعاملات في حالات طارئة أو عاملات غير متفرغة ومؤقتة.

### ملاحظات

بالرغم من أن ثمة معايير دولية واضحة للمفاهيم المتصلة بالعمالة، فقد تختلف تعريفات البلدان لأوضاع العمل، خاصة للعمال غير المتفرغين والطلاب وعناصر القوات المسلحة والعمال في الأسر المعيشية أو المسهمين في العمل العائلي. كما أن مصادر مختلفة



**الغاية ٤-** إزالة عدم تكافؤ الجنسين في مرحلتي التعليم الابتدائي والثانوي ويفضّل أن يتم ذلك بحلول عام ٢٠٠٥؛ وفي جميع مراحل التعليم في فترةٍ حدها الأقصى عام ٢٠١٥

### الأساس المنطقي

إن تمثيل المرأة في البرلمان هو أحد جوانب فرص المرأة في الحياة السياسية والعامة؛ وهي لذلك ترتبط بتمكين المرأة.

إن تمثيل المرأة في البرلمانات جانب من جوانب فرص المرأة في الحياة السياسية والحياة العامة، وهو لذلك مرتبط بتمكين المرأة.

### طريقة حسابه

نحصل على هذا المؤشر بتقسيم عدد مقاعد البرلمان التي تحتلها نساء على مجموع المقاعد المشغولة. تتكون البرلمانات الوطنية من مجلس أو مجلسين. ولا يؤخذ بالحسبان عامةً، لغرض عقد مقارنات دولية، إلا المجلس الواحد، أو المجلس الأدنى، لاحتساب المؤشر.

### جمع البيانات - مصدرها

مصدر البيانات، على الصعيد الوطني، هو سجلات البرلمان. تقوم البرلمانات الوطنية أيضاً بإبلاغ الاتحاد البرلماني الدولي إجمالي عدد المقاعد، والعدد الذي يشغله كل من النساء والرجال، ويعدّ الاتحاد بانتظام سلاسل بيانات دولية وبيانات عالمية وإقليمية كليّة.

### وتيرة القياس

► **United Nations** (1990). International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (IS/C). Series M, No. 4, Rev. 3.1. Available at <http://unstats.un.org/unsd/cr/register>.

► **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.

► **World Bank** (2003 and annual). World Development Indicators. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>

تصنّف منظمة العمل الدولية البيانات الدولية، بالاستناد إلى البيانات الواردة في تقارير البلدان. وقد بات هناك عدد متزايد من البلدان، يقدّم تقاريره عن النشاط الاقتصادي وفقاً للتصنيف الصناعي الدولي الموحد.

### الوكالات المعنية

وزارات العمل

مكاتب الإحصاء الوطنية

منظمة العمل الدولية

## نسبة المقاعد التي تشغلها النساء في البرلمانات الوطنية



### التعريف

نسبة المقاعد التي تشغلها النساء في البرلمانات الوطنية هي عدد المقاعد التي تشغلها النساء محسوبة كنسبة مئوية إلى مجموع المقاعد المشغولة.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٣-** تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة

- ▶ **United Nations (2003).** Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.
- ▶ **United Nations Development Fund For Women (2000).** Progress of the World's Women. New York. Available at <http://www.unifem.undp.org/progress-ww/2000>.
- ▶ **United Nations Development Programme (2003 and annual Report.** New York: Human Development xford University Press.

يقوم الاتحاد البرلماني الدولي بانتظام بتصنيف مجموعات بيانات دولية وبيانات إقليمية وعالمية كلية.

### الوكالات المعنية

البرلمانات الوطنية  
الاتحاد البرلماني الدولي

معدل وفيات الأطفال دون الخامسة من العمر



### التعريف

“معدل وفيات الأطفال دون الخامسة من العمر” هو احتمال (متمثل بنسبة لكل ١٠٠٠ مولودٍ حياً) موت طفل مولود في سنة محدّدة قبل بلوغ الخامسة من العمر إذا كان في عداد المعدلات الحالية للوفيات في عمر محدد.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٤ -** تخفيض معدل وفيات الأطفال

يمكن الحصول على البيانات عادةً من البرلمانات الوطنية واستحداثها بعد كل انتخاب. وتقوم هذه البرلمانات أيضاً بإبلاغ بياناتها للاتحاد البرلماني الدولي مرة في العام على الأقل وكلما تغيرت الأعداد تغيراً يُذكر، كما هي الحال بعد الانتخابات.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

إن المرأة ممثلة تمثيلاً ناقصاً في جميع الهيئات صاحبة القرار وداخل الأحزاب السياسية، خاصة في المستويات العليا. وهي لا تزال تواجه عقبات عملية في سبيل ممارستها الكاملة لدورها في الحياة السياسية.

### ملاحظات

تختلف البرلمانات اختلافاً بيناً في الاستقلال والسلطة، مع أنها تقوم عامةً بسنّ القوانين والإشراف على الحكومة وتمثيل مجموع الناخبين. قد لا يكون هذا المؤشر كافياً في مجال قياس مدى اتخاذ المرأة فعلاً للقرار السياسي، لأن المرأة لا تزال تواجه عقبات كثيرة في اضطلاعها الكامل، الفعّال بولايتها البرلمانية. وهكذا نرى أن كونها عضواً في البرلمان، خاصة في البلدان النامية والديموقراطيات الناشئة، لا يضمن لها تمتعها بما يكفي من موارد واحترام أو ناخبين لممارسة نفوذ ذي بال.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **Inter-Parliamentary Union (2003).** Women in National Parliaments. Internet site <http://www.ipu.org/wmn-e/world.htm>. Geneva.

### جمع البيانات - مصادرها

أفضل مصدر للبيانات على الصعيد الوطني هو نظام شامل لسجل إحصاءات الأحوال الشخصية -نظام يشمل على الأقل ٩٠ بالمئة من الأحداث الحياتية الطارئة على السكان. وليس من الشائع وجود نظامٍ من هذا القبيل في البلدان النامية، ولذا يتم الحصول على تقديرات من مسوح العينة أو تُستخرج بتطبيق أساليب التقدير المباشرة وغير المباشرة على التسجيل وعلى بيانات التعداد أو المسح. وفي البلدان النامية، تُستخدم طائفة كبيرة التنوع من مسوح الأسر المعيشية، منها المسوح الشاملة المتعددة المؤشرات والمسوح الديمغرافية والصحية.

تنتج عدة وكالات دولية تقديرات قطرية، بالاستناد إلى البيانات الوطنية المتاحة لأغراض المقارنة الدولية وتقييم الاتجاهات العالمية والإقليمية (انظر أدناه: مقارنة البيانات الدولية).

### وتيرة القياس

تتوفر إحصاءات سجل الأحوال الشخصية بصورة نمطية مرة في العام، لكنها غير جديرة بالثقة في أكثرية البلدان النامية. أما استطلاعات الأسر المعيشية التي تتضمن أسئلة عن الولادات والوفيات، فتُجرى عادةً بوتيرة تتراوح من ثلاث إلى خمس سنوات.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

إن معدل وفيات الأطفال دون الخامسة أعلى للبنين منه للبنات، وفي البلدان التي لا تفضل للوالدين فيها ظاهراً لجنس الوليد، يبين معدل وفيات الأطفال دون

**الغاية ٥ -** تخفيض معدل وفيات الأطفال دون الخامسة بنسبة الثلثين بين عام ١٩٩٠ وعام ٢٠١٥

### الأساس المنطقي

يقيس هذا المؤشر، المتصل مباشرةً بالهدف، بقاء الطفل. وهو يعكس أيضاً صورة الظروف الاجتماعية والاقتصادية والبيئية التي يعيش في كنفها الأطفال (وغيرهم من أعضاء المجتمع) بما يشمل رعايتهم الصحية. وبسبب كثرة حالات عدم توفر بيانات عن حدوث الأمراض وانتشارها (بيانات الاعتلال)، فغالباً ما يتم الاستناد إلى معدل الوفيات لتحديد المعرضين من السكان. يحصي معدل وفيات الأطفال دون الخامسة أكثر من ٩٠ بالمئة من الوفيات على صعيد العالم في صفوف الأطفال دون الثامنة عشرة من عمرهم.

### طريقة حسابه

تُحسب معدلات الوفيات في عمر محدد من البيانات الخاصة بالولادات والوفيات في سجلات الأحوال الشخصية والتعدادات ومسوح الأسر المعيشية في البلدان النامية. يتم الحصول على التقديرات المستندة إلى بيانات مسوح الأسر بطريقة مباشرة (بالاعتماد على ماضي الولادات، كما هي الحال في المسوح الديمغرافية والصحية) أو بطريقة غير مباشرة -طريقة براس Brass، على غرار المسوح الشاملة المتعددة المؤشرات). من ثم تُجمع البيانات الخاصة بالأطفال دون الخامسة، ويتم التعبير عن النتائج كنسبة إلى كل ١٠٠٠ مولود حياً.

المسوح التي تقدر وفيات الأطفال دون الخامسة تقتضي عينات كبيرة، لأن هذه الوفيات غير شائعة الحدوث، كما أنه لا يمكن عادةً تحديد الأسر ذات الطابع التمثيلي لاختبار العينة. وعلاوةً على ذلك، لا يُجرى المسح عامةً إلا مرة كل ثلاث أو خمس سنوات.

ولذا، فمن الأهمية بمكان عند الاستناد إلى تقديرات مسوح الأسر المعيشية أخذ أخطاء تصنيف العينات بالحسبان وإيلاؤها الاعتبار. هذا مع العلم بأن التقديرات غير المباشرة تعتمد على جداول وقائعية ("من الحياة")، قد لا تكون مناسبة لمجموعة السكان المعنية. وفي التقارير المقدمة للإبلاغ عن وفيات الأطفال انحيازات قائمة على النوع الاجتماعي أيضاً.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ◀ اليونسيف (تقرير سنوي) "حالة أطفال العالم". نيويورك
- ◀ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (٢٠٠٣ و سنوياً) "تقرير التنمية البشرية" - مركز معلومات قراء الشرق الأوسط، القاهرة.
- ▶ **United Nations** (2001). Indicators of Sustainable Development: Guidelines and *Methodologies*. Sales No. E.01.II.A.6 Available from <http://www.un.org/esa/sustdev/natinfo/indicators/isd.htm>
- ▶ **United Nations** (2001). Principles and Recommendations for a Vital Statistics System Revision 2. Series M, No. 19 Rev.2. Sales No. (01.XVII.10) Available from <http://www.unstats.un.org/unsd/pubs>
- ▶ **United Nations** (2003 and biennial). World Population Prospects: The 2000 Revision, vol.1 Sales No. (E.03.XIII.6) and vol. 2: Sex and Age Distribution of the World Population, Sales No. (E.03.XIII.7). Available from Available from <http://esa.un.org/unpp>
- ▶ **United Nations Children's Fund** (2000). Monitoring Progress towards the Goals of the World Summit for Children: The EndDecade Multiple Indicator Survey Manual. New York. Available at <http://www.unicef.org/reseval/rmethodr.html>.

الخامسة تأثير التمييز بين الجنسين بصورة أفضل مما يبين وفيات الأطفال، لأن التغذية والتدخلات الطبية أهم في فئة العمر هذه، فيما تؤثر الفوارق البيولوجية تأثيراً أبلغ في السنة الأولى من العمر (انظر أيضاً المؤشر ١٤، معدل وفيات الأطفال). وقد يكون ثمة انحيازات جنسانية في الإبلاغ عن وفيات الأطفال.

### تفصيل/توزع البيانات

يكشف معدل وفيات الأطفال دون الخامسة عامةً أوجه تفاوت بارزة ما بين المناطق الجغرافية وبين المناطق الريفية والحضرية. وقد يختلف هذا المعدل أيضاً باختلاف الفئات الاجتماعية والاقتصادية. وقد يكون أطفال بعض المجموعات الانتية أكثر تعرضاً لخطر سوء التغذية والضعف الصحي مع نسب أعلى من الوفيات. ولكن قد يكون عرض وتحليل البيانات الخاصة بمجموعات عرقية معينة مسالة تتسم بالحساسية في الريف. وقد تكون الفوارق بين الجنسين كذلك أبرز لدى بعض الفئات الاجتماعية والعرقية.

### ملاحظات

إن البيانات الخاصة بوفيات الأطفال دون الخامسة أتم وأنسب توقيتاً من البيانات الخاصة بوفيات الكبار. ويُعتبر معدل وفيات الأطفال دون الخامسة تقديراً أسلم من معدل وفيات الرضع، إذا كانت المعلومات مستمدة من مسوح الأسر المعيشية. وهذه المسوح ذات أهمية جوهرية في البلدان النامية لحساب المؤشر، لكن هناك حدوداً لجودتها. فبيانات المسح عرضة لتكرار الخطأ؛ يضاف إلى ذلك أن

## معدل وفيات الرضع

١٤

### التعريف

التعريف النموذجي "لمعدل وفيات الرضع" هو أنه عدد الرضع الذين يموتون قبل بلوغ السنة من العمر من أصل ١٠٠٠ مولودٍ حياً في سنةٍ معيّنة.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٤-** تخفيض معدل وفيات الأطفال

**الغاية ٥-** تخفيض معدل وفيات الأطفال دون الخامسة بنسبة الثلثين في الفترة من عام ١٩٩٠ إلى ٢٠١٥

### الأساس المنطقي

مع أن هذا المؤشر يتعلق تحديداً بوفيات الأطفال دون الخامسة، فإن معدل وفيات الرضع يناسب رصد الهدف لأنه يمثل عنصراً هاماً من العناصر المكونة لوفيات الأطفال دون الخامسة.

يقيس معدل الرضع بقاء الطفل. وهو يعكس أيضاً صورة الظروف الاجتماعية والاقتصادية والبيئية التي يعيش في كنفها الأطفال (وغيرهم من أعضاء المجتمع) بما يشمل رعايتهم الصحية. وبسبب كثرة حالات عدم توفر بيانات عن حدوث الأمراض وانتشارها (بيانات الاعتلال)، فغالباً ما يُستند إلى معدل الوفيات لتحديد المعرضين من السكان.

- ▶ **World Bank** (2003 and annual). World Development Indicators. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>.
- ▶ **World Health Organization** (1992). *International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, Tenth Revision (ICD-10)*, 10I Geneva.
- ▶ **World Health Organization** (2003). WHO *Statistical Information System (WHOSIS) Evidence and Information for Health Policy*. Internet site <http://www3.who.int/whosis/menu.cfm>. Geneva.

معدلات الوفيات هي من أكثر المؤشرات استعمالاً لمقارنة مستويات التنمية الاجتماعية والاقتصادية في مختلف البلدان. تنتج شعبة السكان في الأمم المتحدة واليونسيف ومنظمة الصحة العالمية بانتظام تقديرات لوفيات الأطفال دون الخامسة، بالاستناد إلى المتاح من البيانات الوطنية. غير أن مجموعات البيانات قد تتباين بحكم التباين في أساليب التناول المنتهجة لتقدير البيانات والاختلاف في مواعيد الإبلاغ.

### الوكالات المعنية

وزارات الصحة  
مكاتب الإحصاء الوطنية  
اليونسيف  
منظمة الصحة العالمية

## طريقة حسابه

هذا المؤشر هو عدد وفيات الرضع دون العام الواحد من العمر في السنة المحددة، لكل ١٠٠٠ مولود حياً في نفس العام.

للحصول على بيانات من سجلات إحصاء الأحوال الشخصية، (عندما يمكن الوثوق بها)، يجري تقدير عدد المواليد أحياء والوفيات لنفس العام الذي يقدر فيه عدد الأطفال دون السنة الواحدة من العمر. يقسم عدد الوفيات بعدد المواليد ويُضرب حاصل القسمة بـ ١٠٠٠.

أما البيانات المستمدة من سجلات إحصاء الأحوال الشخصية (إن أمكن الوثوق بها)، فيتم الحصول عليها مباشرة (بالاستناد إلى ماضي الولادة، كما هي الحال في المسوح الديمغرافية والصحية) أو بصورة غير مباشرة (طريقة "براس"، على غرار المسوح الشاملة المتعددة المؤشرات). وعند تقدير معدل وفيات الأطفال دون السنة الواحدة من العمر بصورة غير مباشرة، يجب أن تتسق وتتسجم مع تقديرات معدل وفيات الأطفال دون الخامسة من العمر.

## جمع البيانات - مصدرها

أفضل مصدر للبيانات على الصعيد الوطني هو نظام شامل لسجل إحصاءات الأحوال الشخصية -نظام يشمل على الأقل ٩٠ بالمئة من الأحداث الحياتية الطارئة على السكان. وليس من الشائع وجود نظام من هذا القبيل في البلدان النامية، ولذا يتم الحصول على تقديرات من مسوح العينة أو تُستخرج بتطبيق أساليب التقدير المباشرة وغير المباشرة على التسجيل وعلى بيانات التعداد أو المسح. وفي البلدان النامية، تُستخدم طائفة

كبيرة التنوع من مسوح الأسر المعيشية، منها المسوح الشاملة المتعددة المؤشرات والمسوح الديمغرافية والصحية.

## وتيرة القياس

تتوفر إحصاءات سجل الأحوال الشخصية بصورة نمطية مرة في العام، لكنها غير جديرة بالثقة في أكثرية البلدان النامية. أما مسوح الأسر المعيشية التي تتضمن أسئلة عن الولادات والوفيات، فتجرى عادةً بوتيرة تتراوح من ثلاث إلى خمس سنوات.

## المؤشر والنوع الاجتماعي

للبنات مزية البقاء عمراً أطول من البنين خلال السنة الأولى من العمر، وسبب ذلك الرئيسي هو فوارق بيولوجية. والأمر على هذا النحو بصورة خاصة في الشهر الأول من الحياة، عندما يكون ثمة احتمال راجح أن تتسبب الظروف التي تكتنف الولادة (حول الولادة)، أو أن تسهم، في موت الوليد. وفيما يفوق معدل وفيات الرضع الذكور عامةً معدل وفيات البنات من الرضع، نرى أن التمييز المنحاز ضد البنات يرجح في بعض البلدان كفة بقاء البنين رغم مزية الاناث البيولوجية.

(انظر أيضاً "المؤشر ١٣"، معدل وفيات الأطفال دون الخامسة من العمر). غير أن معدل وفيات الأطفال دون الخامسة يكشف تأثير التمييز بصورة أبرز مما يكشفه معدل وفيات الرضع، لأن التغذية وتدخلات الأطباء أكثر أهمية بعد العام الأول من العمر.

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ◀ اليونيسيف (تقرير سنوي) "حالة أطفال العالم". نيويورك
- ◀ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (٢٠٠٣ وسنوياً) "تقرير التنمية البشرية". مركز معلومات قراء الشرق الأوسط، القاهرة، ج.م.ع.
- ▶ **United Nations** (1958). Multilingual Demographic Dictionary. Population Studies, No. 29 (United Nations publication, Sales No. E.58.XIII.4).
- ▶ **United Nations** (1999). World Population Prospects: The 1998 Revision, Vol.111, Analytical Report, New York. (United Nations publication, Sales No. E.99.XIII.10).
- ▶ **United Nations** (2001). Principles and Recommendations for a Vital Statistics System Revision 2. Series M, No. 19, Rev.2. (United Nations publication, Sales No. 01.XVII.10). Available at <http://unstats.un.org/unsd/pubs>
- ▶ **United Nations** (2003 and biennial). World Population Prospects: The 2002 Revision, Vol. 1 (United Nations publication, Sales No. E.03.XI11.6) and Vol. 2 (United Nations publication, Sales No. E.03.XIII.7). Available at <http://esa.un.org/unpp>
- ▶ **World Bank** (2003 and annual). *World Development Indicators*. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>.
- ▶ **World Health Organization** (1992). International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, Tenth Revision (ICD-10), Vol.1. Geneva.
- ▶ **World Health Organization** (2003). WHO Statistical Information System (WHOSIS) Evidence and Information for Health Policy. Internet site <http://www3.who.int/whosis/menu.cfm>. Geneva.

معدلات الوفيات هي من أكثر المؤشرات استعمالاً لمقارنة مستويات التنمية الاجتماعية والاقتصادية في مختلف البلدان. تنتج شعبة السكان في الأمم المتحدة واليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية بانتظام تقديرات لوفيات الأطفال دون الخامسة، بالاستناد إلى المتاح من البيانات الوطنية. غير أن مجموعات البيانات قد تتباين بحكم التباين في أساليب التناول المنتهجة لتقدير البيانات والاختلاف في مواعيد الإبلاغ.

## تفصيل/توزع البيانات

يكشف معدل وفيات الرضع عامةً أوجه تفاوت بارزة ما بين المناطق الجغرافية وبين المناطق الريفية والحضرية. وقد يختلف هذا المعدل أيضاً باختلاف الفئات الاجتماعية والاقتصادية؛ وكثيراً ما يُستخدم هذا المؤشر كمؤشر عام للربو ورقة الحال في المجتمع. وقد يكون الرضع في بعض المجموعات العرقية أكثر تعرضاً لسوء التغذية وللضعف صحياً ولاحتمالات أكثر للموت. ولكن قد يكون عرض وتحليل البيانات الخاصة بمجموعات عرقية معينة مسألة تتسم بالحساسية في الريف. وقد تكون الفوارق بين الجنسين كذلك أبرز لدى بعض الفئات الاجتماعية والعرقية.

## ملاحظات

يُعتبر معدل وفيات الرضع تقديراً أقرب إلى الصحة من معدل وفيات الأطفال دون الخامسة، إذا كانت المعلومات مستقاة من سجل الأحوال الشخصية. إن مسح الأسر المعيشية ذات أهمية جوهرية، في البلاد النامية، لحساب هذا المؤشر، لكن هناك حدوداً لجودتها. فبيانات المسح عرضة لتكرار الخطأ؛ يضاف إلى ذلك أن المسوح التي تقدر وفيات الأطفال دون الخامسة تقتضي عينات كبيرة، لأن هذه الوفيات غير شائعة الحدوث، كما أنه لا يمكن عادةً تحديد الأسر ذات الطابع التمثيلي لاختبار العينة. وعلاوة على ذلك، لا يُجرى المسح عامةً إلا مرة كل ثلاث أو خمس سنوات. ولذا، فمن الأهمية بمكان عند الاستناد إلى تقديرات مسح الأسر المعيشية أخذ أخطاء تصنيف العينات بالحسبان وإيلائها الاعتبار.

معدل وفيات الأطفال دون الخامسة. تموّل حكومات البلدان النامية عادةً عمليات التلقيح ضد الحصبة والخناق والسعال الديكي (الشاهوق) والكزاز (اللقاح الثلاثي) كجزء من حملاتها للرعاية الصحية عامةً. ومن أمراض الطفولة هذه، الممكنة الوقاية بلقاح، تُعدّ الحصبة هي السبب الرئيسي لموت الأطفال. إن البرامج الصحية وغيرها من البرامج المستهدفة بهذه الأهداف المحددة وسيلة عملية لتخفيض عدد وفيات الأطفال.

### طريقة حسابه

يتم تقدير المؤشر كنسبة الأطفال المئوية في عمر ١٢-٢٣ شهراً الذين يتلقون جرعة على الأقل من لقاح الحصبة، إما في فترة زمنية سابقة للمسح أو قبل سن الـ ١٢ شهراً. وتستند تقديرات شمول التلقيح عامةً إلى مصدرين للبيانات التجريبية هما: البيانات الإدارية ومسوح الشمول (انظر "جمع البيانات - مصادرها"). وبالنظر للتقديرات القائمة على أساس البيانات الإدارية، يُستخرج شمول التلقيح بتقسيم مجموع أعداد عمليات التلقيح على عدد الأطفال في المجموعة المستهدفة. وهذه المجموعة، نظراً إلى أكثرية اللقاحات، هي عدد الولادات السنوية في البلد أو عدد الرضع الباقين على قيد الحياة (وقد يختلف هذا حسب سياسات البلد واللقاح المعني). وفي أحيان كثيرة، يُستند إلى شمول التلقيح بالتزامن مع البيانات الإدارية.

### جمع البيانات - مصادرها

المصدران المتوفران على الصعيد الوطني هما تقارير عمليات التلقيح التي قام بها مقدمو الخدمات

### الوكالات المعنية

وزارات الصحة

مكاتب الإحصاء

اليونيسيف

منظمة الصحة العالمية

نسبة الأطفال الذين بلغوا سنة واحدة من العمر، الملقّحين ضد الحصبة

١٥

### التعريف

هي النسبة المئوية للأطفال دون السنة الواحدة من العمر، الذين تلقوا جرعة واحدة على الأقل من لقاح الحصبة.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٤-** تخفيض معدل وفيات الأطفال

**الغاية ٥-** تخفيض معدل وفيات الأطفال دون الخامسة

من العمر بنسبة الثلثين بين عامي ١٩٩٠ و ٢٠١٥

### الأساس المنطقي

يتيح هذا المؤشر قياس شمول نظام رعاية الطفل الصحية وجودته في البلد المستهدف. والتلقيح (التحصين) عنصر هام من العناصر المكونة لتخفيض



تتيح "فرصة ثانية" للتلقيح ضد الحصبة، إما في إطار برنامج عادي تُعطى فيه جرعتان، أو بالجمع بين هذا البرنامج وحملات تكميلية. يتمثل شمول التلقيح ضد الحصبة بنسبة الأطفال المؤوية، الذين تلقوا جرعة على الأقل.

لا بدّ لشمول التلقيح ضد الحصبة أن يكون أكثر من ٩٠ بالمئة لوقف انتقال الفيروس - لا لأن الحصبة سريعة العدوى وحسب، بل لأن نسبة قد تبلغ حتى ١٥ بالمئة من الأطفال الذين تمّ تلقيحهم في عمر التسعة أشهر لا تتولد لديهم مناعة. وعلى سبيل المثال، تقوم بعض بلدان أميركا الوسطى ومنطقة البحر الكاريبي بتلقيح الأطفال ضد الحصبة في عمر ١٢-١٥ شهراً. يتعين أخذ ذلك بالحسبان عند حساب الشمول على أساس مسوح الأسر المعيشية.

يصعب، في بعض البلدان النامية، تقدير شمول التلقيح بسبب الافتقار إلى معلومات دقيقة عن حجم فوج (مجموعة) الأطفال دون السنة من العمر.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

◀ اليونيسيف (تقرير سنوي) "حالة أطفال العالم". نيويورك

- ▶ **United Nations Children's Fund** (2003). Health. Internet site <http://www.unicef.org/health/index.html>. New York.
- ▶ **United Nations Children's Fund** (2003). Routine Immunization. Internet site <http://www.childinfo.org/eddb/immuni/index.htm>. New York.
- ▶ **World Health Organization** (1992). *International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, Tenth Revision (ICD-10)*. 1 Vol.1. Geneva.
- ▶ **World Health Organization** (1999). *Recommended Standards for Surveillance of Selected Vaccine-Preventable Diseases*. WHO/EPI/GEN/99012. Geneva.

(البيانات الإدارية) ومسوح الأسر المعيشية التي تتضمن معلومات عن ماضي الأطفال بصدد التلقيح (مسوح الشمول). وأنواع المسوح الرئيسية المستخدمة كمصادر للمعلومات الخاصة بشمول التلقيح هي "برنامج التحصين الموسّع". والمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات والمسوح الديمغرافية والصحية. ويصنّف البيانات الاعتيادية مديرو برنامج التحصين الموسع الوطنيون.

وتعد منظمة الصحة العالمية واليونيسيف مجموعات بيانات قطرية، تستند أساساً إلى نوعي البيانات المذكورين، التي يتم جمعها من "استمارة التقرير المشترك للمنظمة واليونيسيف عن الأمراض الممكنة الوقاية بلقاح".

### وتيرة القياس

تُجمع البيانات الإدارية سنوياً. أما المسوح فتُجرى عامة بوتيرة تتراوح من ثلاث إلى خمس سنوات.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

تقدم برامج التلقيح بالمجان عامةً، وينبغي ألا يكون فيها تمييز بين البنين والبنات. غير أن معدلات تلقيح البنات، في بعض بلدان جنوب آسيا الوسطى وشمال إفريقيا، أدنى من معدلات البنين، وذلك -في راجح الظن- لأسباب ثقافية لا اقتصادية.

### ملاحظات

يُفترض أن تُعطى الجرعة الأولى من لقاح الحصبة لجميع الأطفال في الشهر التاسع من عمرهم، أو بعد ذلك بفترة وجيزة. وبحلول عام ٢٠٠٠، كانت أكثرية البلدان

الوفيات المحسوبة موت الأم في فترة لاحقة، حين يحدث بين ستة أسابيع وعام كامل بعد الولادة.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٥-** تحسين صحة الأمهات

**الغاية ٦-** تخفيض معدل وفيات الأمهات بنسبة الثلاثة أرباع من عام ١٩٩٠ إلى ٢٠١٥

### الأساس المنطقي

يرصد هذا المؤشر المتصل بالهدف اتصالاً مباشراً، الوفيات المتصلة بالحمل. تتأثر هذه الوفيات بعوامل شتى، منها حالة الأم الصحية العامة، مستوى التعليم وبالخدمات أثناء الحمل والتوليد. ومن الأمور الهامة رصد التغييرات التي تطرأ على الأحوال الصحية المتصلة بالجماع والإنجاب.

### طريقة حسابه

يمكن حساب هذا المعدل بقسمة وفيات الأمهات المسجلة (أو التقديرية) على مجموع المواليد أحياء المسجل (أو التقديري) في نفس الفترة وضرب حاصل القسمة بـ ١٠٠٠٠٠٠

يمكن حساب المؤشر بصورة مباشرة من البيانات المجموعة من سجلات إحصاء الأحوال الشخصية ومسوح الأسر المعيشية أو دراسات المستشفيات. غير أن لهذه المصادر كلها إشكالات النوعية (انظر "جمع البيانات - مصادرها"). ومن الطرق البديلة لحسابه: استعراض جميع وفيات النساء في عمر الإنجاب (مما يُدعى "مسوح الوفيات في عمر الإنجاب")، ومن

► **World Health Organization** (2003). *Measles*. Internet site [http://www.who.int/health\\_topics/measles/en](http://www.who.int/health_topics/measles/en). Geneva.

► **World Health Organization** (2003). *Surveillance*. Internet site <http://www.who.int/vaccines-surveillance>. Geneva.

تصنف منظمة الصحة العالمية واليونيسيف مجموعات بيانات قطرية تستند إلى البيانات الإدارية ومسوح الأسر المعيشية، المجموعة عن طريق "استمارة التقرير المشتركة لمنظمة الصحة العالمية واليونيسيف، الخاصة بالأمراض الممكنة الوقاية بلقاح".

### الوكالات المعنية

وزارات الصحة

اليونيسيف

منظمة الصحة العالمية

### نسبة وفيات الأمهات

١٦

### التعريف

إن "نسبة وفيات الأمهات" هي عدد النساء اللاتي يمتن لأي سبب يتصل بالحمل أو ينفاقم، أثناء الحمل والتوليد، من جراء الحمل أو من طريقة إدارته (باستثناء الحوادث والأسباب الطارئة) أو في غضون ٤٢ يوماً بعد انتهاء الحمل، بصرف النظر عن مدة الحمل وموقعه، لكل ١٠٠٠٠٠٠ مولودٍ حياً. ينص التعقيح العاشر "للتصنيف الدولي للأمراض" على أن تشمل

البسط (عدد وفيات الأمهات المسجل) هو عدد الوفيات النفاسية المباشرة المسجلة أو مجموع أعداد الوفيات النفاسية المسجلة (المباشرة زائدة غير المباشرة). يشمل معدل وفيات الأمهات موت الأمهات من فيروس الإيدز أو الإيدز نفسه كما يشمل الكزاز النفاسي.

### جمع البيانات - مصدرها

إن نظم تسجيل الأحوال الشخصية الجيدة نادرة في البلدان النامية. ويتم الحصول على البيانات الرسمية عادة من سجلات الخدمات الصحية، غير أنه لا يمكن سوى لقلائل من نساء الريف الانتفاع بخدمات صحية. ولذا درجت البلدان النامية على الاستناد إلى بيانات المسح أكثر من غيره. وأكثر مصادر البيانات استخداماً هي المسوح الديمغرافية والصحية وما شاكلها من مسوح الأسر المعيشية. تقدّر البيانات المتوفرة عن مستويات وفيات الأمهات عامةً تقديراً ناقصاً جداً، بسبب إشكالات سوء التصنيف والقصور في الإبلاغ عن وفيات الأمهات. قامت منظمة الصحة العالمية واليونيسف وصندوق الأمم المتحدة للسكان بتعديل البيانات القائمة بما يأخذ هذه الإشكالات بالحسبان، ووضعت تقديرات تستند إلى نموذج للبلدان التي لا يمكن الوثوق ببياناتها الوطنية الخاصة بوفيات الأمهات. هذه التقديرات هي ما يُنشر عادةً في الجداول الدولية.

### وتيرة القياس

مرة كل ٧-١٠ سنوات

الدراسات المتكررة للأسر المعيشية. لكن جميع هذه الطرائق لا يزال يعوّل على الإبلاغ الدقيق عن وفيات الحوامل وسبب الموت؛ وهذا مما يصعب الحصول عليه.

ثمة مشكلة أخرى، هي ضرورة كون العيّنة كبيرة الحجم، ومن شأن هذا زيادة التكاليف. ويمكن تدليل هذه العقبة باتباع طريقة "الشقائق". تقوم طريقة الشقائق غير المباشرة على طرح أربعة أسئلة بسيطة على المستجيبات عن عدد الأخوات (الشقائق) اللواتي بلغن سن الرشد، وعدد المتوفيات منهنّ وما إذا كانت المتوفيات حوامل عند فترة الوفاة. لكن فترة التقدير المرجعية تتراوح من ١٠ إلى ١٢ عاماً على الأقل قبل تاريخ المسح. وطريقة الشقائق المباشرة، المتبعة في المسوح الديمغرافية والصحية، تطلب من المستجيبين إعطاء تاريخ الوفاة، الذي يتيح تقديرات أحدث عهداً؛ ولكن حتى في هذه الحالة، تنزع الفترة المرجعية إلى أن تتركز على فترة تمتد من الصفر إلى ٦ سنوات قبل المسح.

ينبغي تقسيم وفيات الأمهات إلى مجموعتين: مجموعة وفيات نفاسية (توليدية) مباشرة، تنتج من تعقيدات تحدث للحامل عند التوليد (من الحمل أو المخاض والنفاس)؛ أو من التدخلات والتهفوات أو المعالجة غير السليمة؛ أو من سلسلة أحداث تتجم عن أي من الأسباب المذكورة. أما الوفيات النفاسية غير المباشرة، فتنتج من مرض سابق الوجود أو مرض نشأ أثناء الحمل ولم يكن سببه المباشر النفاس، بل تفاقم بفعل آثار الحمل الفيزيولوجية. ينبغي لمعدلات وفيات الأمهات التي تُنشر أن تحدد بصورة مطردة ما إذا كان

## المؤشر والنوع الاجتماعي

إن انخفاض مستوى أوضاع البنات والنساء الاقتصادية عامل أساسي محدد لوفيات الأمهات في كثير من البلدان. فتدني هذا المستوى يحدّ من فرص ارتفاع البنات والنساء بالتعليم والتغذية المناسبة، علاوة على ارتفاعهن بالموارد الاقتصادية اللازمة لدفع المال لقاء خدمات الرعاية الصحية أو تنظيم الأسرة.

## ملاحظات

لا يُعرف مدى جدارة هذا المؤشر بالثقة عامةً، شأنه شأن كثير غيره من مؤشرات الوفيات المحددة السبب، وذلك بداعي صعوبة التمييز بين الوفيات المتصلة أصلاً بالحمل والوفيات التي لا تُعزى إليه. قد يؤدي سوء التصنيف والإبلاغ الناقص عن وفيات الأمهات، حتى في البلدان الصناعية التي تتسم نظم تسجيل إحصاءات الأحوال الشخصية فيها بالشمول، إلى تقديرات ناقصة على نحو خطير. ولما كانت هذه الوفيات من الأحداث النادرة نسبياً، لا بدّ من عينات كبيرة الحجم إذا أريد الاستناد إلى مسح الأسر المعيشية. وتحاول هذه المسوح، كالمسح الديمغرافي والصحي، قياس وفيات الأمهات بطرح أسئلة على المستجيبين حول بقاء الأخوات على قيد الحياة. ومع أن طريقة الشرائح تحدّ من الحجم المطلوب للعينة المستطلعة، فإنها تُنتج تقديرات تغطّي نحو ٦-١٢ عاماً قبل الاستطلاع، ممّا يجعل البيانات إشكالية لرصد التقدم أو ملاحظة تأثير حالات التدخل. يضاف إلى ذلك أن التقديرات لا تتناسب تقييم الاتجاهات واختلافها مع الأيام أو لعقد مقارنات بين البلدان، وذلك بسبب اتساع نطاق حدود الثقة بهذه

التقديرات إلى حد بعيد. ونتيجة ذلك التوصية بأن يتم الاستناد إلى مؤشرات عملية التوليد، -كأن يتولى القبالة موظف صحي مختص عند التوليد والاستفادة من مرافق الطوارئ للرعاية النفاسية- لتقييم التقدم المحرز في سبيل تخفيض عدد وفيات الأمهات.

ينبغي عدم الخلط بين نسبة وفيات الأمهات ومعدّل وفيات الأمهات (ومقام الكسر في هذا هو عدد النساء في عمر الإنجاب/الإنسال) الذي يقيس احتمال حمل كل منهما وموتها أثناء الحمل أو في فترة النفاس (بعد ستة أسابيع من الوضع). وتأخذ نسبة وفيات الأمهات (ومقام الكسر فيها هو عدد المواليد أحياء) بالحسبان مستويات الخصوبة (احتمال حمل المرأة).

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ اليونسيف (تقرير سنوي) "حالة أطفال العالم". نيويورك
- ▶ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (٢٠٠٣ وسنوياً) "تقرير التنمية البشرية". نيويورك. ناشر الترجمة العربية: مركز معلومات قراء الشرق الأوسط - القاهرة. عنوان الإنترنت <http://hdr.undp.org>
- ▶ **United Nations** (2003 and biennial). *World Population Prospects: The 2002 Revision*, (Sales No. E.03.XIII.6) and Vol. 2, Sex and Age Distribution of the World Population (Sales No. E.03.XIII.7). Available at <http://esa.un.org/unpp>
- ▶ United Nations (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.
- ▶ **United Nations Population Fund** (1998). Issues in Measuring and Monitoring Maternal Mortality: Implications for Programmes. Technical and Policy Paper 1. New York.
- ▶ **United Nations Population Fund** (annual). State of World Population. Available at <http://www.unfpa.org/swp/swpmain.htm>
- ▶ **World Bank** (2003 and annual). World Development Indicators. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>.
- ▶ **World Health Organization** (1991). Maternal Mortality: A Global Fact book. Geneva.

## نسبة الولادات التي تتم بإشراف موظفي صحة من ذوي الاختصاص



### التعريف

“نسبة الولادات التي تتم بإشراف موظفي صحة من ذوي الاختصاص” هي نسبة حالات الوضع بحضور موظفين مدرّبين للاضطلاع بما يلزم من إشراف ورعاية وتقديم النصح للمرأة أثناء الحمل والمخاض/التوليد وإجراء التوليد بأنفسهم، وتقديم العناية للوليد.

لا يشمل “موظفو الصحة ذوو الاختصاص” إلا الموظفين الذين تلقوا التدريب المناسب والذين يمتلكون ما يلزم من أجهزة وأدوية؛ ولا يشمل ذلك القابلات أو القابلات التقليديين، حتى وإن تابعوا دورة تدريب قصيرة.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٥-** تحسين صحة الأمهات

**الغاية ٦-** تخفيض نسبة وفيات الأمهات بنسبة ثلاثة

أرباع في الفترة بين عام ١٩٩٠ و ٢٠١٥

### الأساس المنطقي

إن قياس وفيات الأمهات بدقة أمر صعب عادةً، إلا حيثما توفّر تسجيل شامل للوفيات ولأسباب الوفاة. وقد اقترحت عدة مؤشرات لتتبع التقدّم بالتركيز على العناية التي يقدمها محترفون أثناء الحمل والتوليد، خاصة للتصدي للمضاعفات. والمؤشر المتاح على أوسع نطاق

- ▶ **World Health Organization** (1992). International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, Tenth Revision (ICD-10), Vol.1. Geneva.
- ▶ **World Health Organization** (1999). Reduction of Maternal Mortality: A Joint WHO / UNFPA / UNICEF / World Bank Statement. Geneva. Available at [www.who.int/reproductive-health](http://www.who.int/reproductive-health).
- ▶ **World Health Organization and United Nations Children's Fund** (1997). The Sisterhood Method for Estimating Maternal Mortality: Guidance Notes for Potential Users. Geneva.
- ▶ **World Health Organization, United Nations Children's Fund and United Nations Population Fund** (2001). Maternal Mortality in 1.995. Geneva.

قامت منظمة الصحة العالمية واليونيسيف وصندوق الأمم المتحدة للسكان بتعديل البيانات القائمة لتحليل هذه المشاكل وقد أعدت تقديرات على أساس نماذج للبلدان التي لا تتوفر فيها بيانات جديرة بالثقة خاصة بوفيات الأمهات. وهذه التقديرات هي ما يُنشر عادةً في الجداول الدولية.

### الوكالات المعنية

وزارات الصحة.

اليونيسيف.

منظمة الصحة العالمية.

صندوق الأمم المتحدة للسكان.

تعبير "مشرف من ذوي الاختصاص" قد لا يعكس بصورة مناسبة انتفاع المرأة برعاية تتسم بالجودة، خاصةً عندما تحصل مضاعفات؛ ويصعب أحياناً توحيد تعريف موظفي الصحة "من ذوي الاختصاص" قياسياً بسبب أوجه التفاوت في تدريب موظفي الصحة في مختلف البلدان. ورغم الجهود التي بُذلت لتوحيد تعريفات الأطباء والممرضات والقابلات ومساعدات القابلات، المتداولة في أكثرية مسوح الأسر المعيشية، فإن من المرجح أن كثيرين من "المشرفين ذوي الاختصاص" لا تنطبق عليهم معايير "المشرف ذي الاختصاص" على حد تعريف منظمة الصحة العالمية. يضاف إلى ذلك أن من الواضح أن قدرة المشرفين المهرة على تقديم العناية الملائمة رهنً بالبيئة التي فيها يعملون.

#### جمع البيانات - مصدرها

تُجمع البيانات عن طريق مسوح الأسر المعيشية، نخصّ منها بالذكر المسوح الديمغرافية والصحية والمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات، علاوةً على غيرها من مسوح الأسر المعيشية القطرية.

#### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ◀ اليونيسيف (تقرير سنوي) "حالة أطفال العالم". نيويورك
- ◀ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (٢٠٠٣ وسنوياً) "تقرير التنمية البشرية". نيويورك. ناشر الترجمة العربية: مركز معلومات قراء الشرق الاوسط - القاهرة. عنوان الإنترنت <http://hdr.undp.org>
- ▶ **United Nations Population Fund** (annual). State of World Population. Available at <http://www.unfpa.org/swp/swpmain.htm>
- ▶ **World Bank** (2003 and annual). World Development Indicators. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>

هو نسبة النساء اللواتي يتم توليدهنّ بمساعدة موظف خدمات رعاية صحية، مدرّب تدريباً طبياً.

#### طريقة حسابه

يتمثّل عدد الولادات التي تتم بإشراف موظفي صحة من ذوي الاختصاص (كالأطباء والممرضات أو القابلات) بالنسبة المئوية لحالات الوضع (أو للمواليد، إن كانت هذه هي البيانات الوحيدة المتوفرة) في نفس الفترة.

#### المؤشر والنوع الاجتماعي

يحدّد ما للمرأة من أوضاع متدنيّة في البلدان النامية من انتفاعها بالموارد الاقتصادية والتعليم الأساسي ويحدّد بذلك من قدرتها على اتخاذ القرارات المتصلة بالصحة والتغذية؛ تحرّم بعض النساء من إمكان الحصول على الرعاية عند الحاجة إليها، إما بفعل ممارسات الحجب والعزل التقليدية، أو لأن اتخاذ القرارات هو من مسؤوليات غيرهن من أعضاء الأسرة. إن عدم الحصول على خدمات القبالة أو عدم الاستفادة منها عامل حاسم يسهم في ارتفاع معدل وفيات الأمهات.

#### وتيرة القياس

تتوفّر بيانات مسح الأسر المعيشية الخاصة بهذه المؤشرات كل ثلاث أو خمس سنوات بصورة عامة.

#### ملاحظات

هذا المؤشر قياس لقدرة نظام صحي على تقديم رعاية وافية للحوامل. ثمة من أبدى دواعي قلقه من أن

## الأساس المنطقي

إن الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية تؤدي إلى الإيدز. ومتوسط إمكان البقاء على قيد الحياة، بلا علاج، اعتباراً من ساعة الإصابة، يناهز التسع سنوات. وإمكان الحصول على المعالجة غير متكافئ، وليس هناك في الفترة الراهنة أي لقاح مضاد لهذا الفيروس.

تنتشر قرابة نصف حالات الإصابة الجديدة بالفيروس في صفوف الشبان، في الرابعة والعشرين من العمر أو أصغر سناً، وفي حال تفشي الوباء (الذي تتجاوز نسبة انتشاره باطراد ١ (الواحد) بالمئة في صفوف الحوامل)، يماثل معدل إصابات الحوامل المعدل الإجمالي لإصابات الكبار (الراشدين). ولذلك فإن هذا المؤشر هو قياس مدى انتشار الوباء. وإذا كان الوباء منخفض المستوى ومركّزاً، يتم رصد فيروس نقص المناعة البشرية في الفئات السكانية التي تتعرض بسلوكها لخطر جسيم (لأن معدل انتشار الفيروس في صفوف الحوامل منخفض المستوى).

## طريقة حسابه

عدد الحوامل اللائي أثبت تحليل عينة من دمها أنها مصابة، ممثلاً بنسبة مئوية من مجموع الحوامل في الفئة العمرية المذكورة، اللائي تم تحليل دمهن.

## جمع البيانات - مصدرها

مصدر البيانات الخاصة بإصابة الحوامل بفيروس نقص المناعة البشرية هو تحليل فضلات من عينات الدم المأخوذة لأسباب أخرى أثناء الحمل. وتؤخذ العينات من بعض العيادات النسائية لفترة ما قبل التوليد، خلال

- ▶ **World Health Organization** (2001). Reproductive Health Indicators for Global Monitoring: Report of the Second Interagency Meeting 2001. WHO/RHR/01.19. Geneva.
- ▶ **World Health Organization** (2003). WHO Statistical Information System (WHOSIS) Evidence and Information for Health Policy. Internet site <http://www3.who.int/who-sis/menu.cfm>. Geneva.

## الوكالات المعنية

وزارات الصحة

اليونيسيف

منظمة الصحة العالمية

صندوق الأمم المتحدة للسكان

انتشار فيروس نقص المناعة البشرية  
لدى الحوامل اللائي تتراوح أعمارهن  
من ١٥ إلى ٢٤ عاماً.



## التعريف

“انتشار فيروس نقص المناعة البشرية لدى الحوامل اللائي تتراوح أعمارهن من ١٥ إلى ٢٤ عاماً” هو النسبة المئوية للحوامل من عمر ١٥ إلى ٢٤ سنة، اللواتي بين تحليل عينة من دمها أنها مصابة بهذا الفيروس.

## لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٦-** مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والملاريا وغيرهما من الأمراض

**الغاية ٧-** وقف انتشار فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز بحلول ٢٠١٥ وتقليص انتشاره اعتباراً من ذلك التاريخ

إن عدم تكافؤ المرأة في الأوضاع الاجتماعية في جميع أنحاء العالم يزيد من خطر تعرّضها للإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية؛ والمرأة تعاني الإجحاف فيما يتصل بإمكان الانتفاع بالمعلومات المتعلقة بالوقاية من هذا الفيروس، وبقدرتها على اختيار الجماع المأمون وعلى الاستفادة من معالجة فيروس الإيدز إذا ما أصيبت به. ونتيجة أوجه عدم التكافؤ هذه، مقرونّة بديناميات الوباء، هي أن نسبة الإناث من حاملي فيروس الإيدز هي على ارتفاع في مناطق كثيرة.

### تفصيل/توزّع البيانات

تُقسم البيانات الواردة من مراقبة الحوامل في عيادات الرعاية في الفترة السابقة للتوليد إلى بيانات عن سكان الحواضر وبيانات عن المقيمين خارج المناطق الحضرية الكبرى. وبيانات المناطق الريفية نادرة الوجود في كثير من البلدان. ينبغي الإبلاغ عن المؤشر الخاص بالحوامل في الفئة العمرية ١٥ - ٢٤ عاماً باعتبارها متوسطاً للعاصمة ولغيرها من المناطق الحضرية وللمناطق الريفية.

### ملاحظات

يُعطي هذا المؤشر فكرة لا بأس بها عن الاتجاهات الحديثة نسبياً في مجال الإصابة بفيروس الإيدز على صعيد البلد ككل في البلدان التي تشهد تفشي الوباء بصورة عامة. أما في المناطق التي تقتصر إصابات الفيروس فيها على فئات السكان الشديدة التعرّض بحكم أنماط سلوكها، فينبغي تقييم الاتجاهات السائدة في أوساط هذه الفئات.

مراقبات التمريض الروتينية؛ وتُختار العيادات بما يعكس التوزّع على الحضر والريف وغير ذلك من التقسيمات الاجتماعية والجغرافية في البلد المعني. ويتم جمع البيانات عن انتشار الفيروس بين الفئات الشديدة التعرّض للإصابة بحكم سلوكها في عمليات استقصاء مصلي هي جانب من جوانب نظام التمريض أو في مسوح مخصصة لدراسة انتشار الفيروس.

لا ينبغي الاستناد إلا إلى نتائج فحص الدم غير المرتبط بالإيدز، المُغفل، المأخوذ من المرضى لأغراض أخرى، لحساب مؤشر انتشار فيروس نقص المناعة البشرية هذا. ولا يُرْفَض تحليل الدم للكشف عن الإصابة أو عدم الإصابة بالفيروس، أو تُرْفَض أشكال المشاركة الجانبية الأخرى، إلا قليلاً جداً عند إجراء تحليل لا يُربط بالفيروس ولا يعرف الغرض منه، مقابل أشكال التحليل الأخرى، كالتّي تُجرى في برامج تقدّم المشورة والتحليل الطوعي لدم الحوامل، للحدّ من انتقال العدوى من الأم إلى الوليد.

تتولى منظمة الصحة العالمية وبرنامجها المشترك مع الأمم المتحدة الخاص بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز - تتولى جمع هذه البيانات.

### وتيرة القياس

تجمع البيانات وتحلل سنوياً في كثير من البلدان النامية.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

تُختار الحوامل للمراقبة السريرية لا تمييزاً بين الجنسين، بل لأنهن يمثّلن فرصة فريدة لرصد فيروس الإيدز.



- ▶ **United Nations Children's Fund, Unaid and World Health Organization** (2002). Young People and HIV/AIDS: Opportunity in Crisis. New York.
- ▶ **United Nations Development Fund For Women** (2000). Gender, HIV and Human Rights: A Training Manual. New York. Available at <http://www.unifem.undp.org/resources/hivtraining>.
- ▶ **United Nations Development Fund For Women** (2001). Turning the Tide: CEDAW and the Gender Dimensions of the HIV/AIDS Pandemic. New York. Available at <http://www.unifem.undp.org/resources/turningtide>
- ▶ **World Health Organization** (2002). Second Generation Surveillance for HIV. Geneva. Available at <http://www.who.int/hiv/pub/surveillance/end>
- ▶ **World Health Organization** (2002). Strategic Information. Geneva. Available at <http://www.who.int/hiv/pub/epidemiology/en>

### الوكالات المعنية

وزارات الصحة

منظمة الصحة العالمية

اليونيسيف

صندوق الأمم المتحدة للسكان.

نسبة استخدام الرفال في معدل انتشار وسائل منع الحمل.

١٩

### التعريف

“نسبة استخدام الرفال في معدل انتشار وسائل منع الحمل” هي عدد النساء من الفئة العمرية ١٥ - ٤٩ عاماً المقترنة برجل بالزواج أو بقران رضائي، اللواتي يمارسن منع الحمل باستخدام الرفال (العازل الذكري) كنسبة إلى مجموع النساء من نفس الفئة العمرية

في أكثرية البلدان، لم يتم اختيار مواقع مراقبة المصل كعينات ذات طابع يمثل القطر، فاختيار الموقع توجّهه الشؤون السّوقية (اللوجستية) والجدوى والتكلفة، وبالإضافة إلى ذلك، تغيّرات المواقع التي يشملها نظام المراقبة مع الزمن في بلدان كثيرة، ممّا زاد من صعوبة تفسير الاتجاهات.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ اليونيسيف (تقرير سنوي) “حالة أطفال العالم”. نيويورك
- ▶ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (٢٠٠٣ وسنوياً) “تقرير التنمية البشرية”. نيويورك. ناشر الترجمة العربية: مركز معلومات قراء الشرق الأوسط - القاهرة. عنوان الإنترنت <http://hdr.undp.org>
- ▶ برنامج الأمم المتحدة المشترك الخاص بفيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز.
- ▶ **Carolina Population Center** (2003). National AIDS Programmes: A Guide to Monitoring and Evaluation. Chapel Hill. Available at <http://www.cpc.unc.edu/measure/guide/guide.html>.
- ▶ **Pan American Health Organization** (2003). Fact Sheet: Gender and H/V/AIDS. Washington, DC. Available at <http://www.paho.org/english/hdp/hdw/GenderandHIV/FactSheetl.pdf>.
- ▶ **Schwartlander, Bernard, and Others**, (1999). Country specific estimates and models of HIV and AIDS: Method and limitation AIDS
- ▶ **Unaid** (2002). Monitoring the Declaration of Commitment on HIV/AIDS: Guidelines on Construction of Core Indicators. Geneva. Available at <http://www.uinaids.org/eri/in+focus/monitoringevaluation>.
- ▶ **Unaid** (2003). Report on the Global HIV/AIDS Epidemic, bienni AIDS Epidemic Update. Geneva.
- ▶ **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>

٤٩ عاماً، المقترنات برجل، بالزواج أو بغيره، اللواتي يمارسن (أو يمارس قرينهن) منع الحمل باستخدام رفال، كنسبة مئوية من مجموع أعداد النساء من نفس الفئة العمرية (ونفس الوضع الزواجي، إن أُتيح) المستقصة بالمسح. وبصرف النظر عن معدل انتشار وسائل منع الحمل، إذا كان ١٠ بالمئة من الذين يلجؤون إلى وسائل منع الحمل يستخدمون الرفال، يكون المعدل ١٠ بالمئة بالنظر إلى المؤشر ١٩.

يختلف تعريف هذا المؤشر وطريقة حسابه حينما يُستند إليه لرصد مجرد استخدام وسائل منع الحمل. وفي هذه الحالة، يكون البسط (صورة الكسر) عدد نساء الفئة العمرية ١٥ - ٤٩ عاماً، المقترنات بالزواج أو بالتراضي، اللواتي يُقدنَ أنهن يستخدمن الرفال كوسيلتهن الرئيسية لمنع الحمل.

#### جمع البيانات - مصدرها

يتم الحصول على بيانات انتشار وسائل منع الحمل بصورة أساسية من مسوح الأسر المعيشية، وأهمها المسوح الديمغرافية والصحية والمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات والاستطلاعات الخاصة بانتشار وسائل منع الحمل. وللحصول على بيانات استخدام الرفال، تُسأل المتزوجات عما إذا كان لديهن علم بالرفال، ثم ما إذا كن يستخدمن الرفال حالياً لمنع الحمل.

#### وتيرة القياس

إن مسوح الأسر المعيشية، كالمسوح الديمغرافية والصحية والمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات والاستقصاءات الخاصة بانتشار وسائل منع الحمل،

المقترنات رضائياً برجل، اللواتي يستخدمن، أو يستخدم شريك فراشه، أي شكل من أشكال وسائل منع الحمل.

#### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٦-** مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والملاريا وغيرهما من الأمراض  
**الغاية ٧-** وقف انتشار فيروس الإيدز بحلول عام ٢٠١٥ وبدء تقليصه اعتباراً من ذلك التاريخ

#### الأساس المنطقي

يُستند إلى معدل استخدام الرفال لرصد التقدّم المحرز في سبيل وقف انتشار فيروس أو مرض الإيدز وتقليصه، إذ أن الرفال وسيلة منع الحمل الوحيدة الناجعة في الحد من انتشار الفيروس. ولما كان معدل استخدام الرفال لا يقاس إلا لدى النساء المقترنات برجل، فلا بدّ من استكمال هذا المؤشر بمؤشر ثانٍ لاستخدام الرفال في حالات التعرّض الشديد للخطر (انظر المؤشر ١٩- أ).

#### طريقة حسابه

يقسم عدد النساء من الفئة العمرية ١٥-٤٩ عاماً، المقترنات برجل، بالزواج أو بالتراضي، اللواتي يبلغن عن استخدامهن الرفال لتجنب الحمل (بغض النظر عما إذا كنّ يتبعن معه وسيلة أخرى) على مجموع أعداد النساء من الفئة العمرية ١٥-٤٩ ذوات القرين، اللواتي يمارسن منع الحمل.

وليس هذا المؤشر معادلاً لانتشار استخدام الرفال؛ فهذا هو عدد النساء اللواتي تتراوح أعمارهن من ١٥-

المتصلة بالنساء المقترنات رضائياً وفي مدى عمري خاص، فيما تشمل المجموعة السكانية المعنية جميع النساء في عمر الإنسال، بغض النظر عن أوضاعهن الزوجية.

يتوقف انتشار فيروس نقص المناعة البشرية بالعلاقات الجنسية على ممارسة هذه العلاقة بلا وقاية مع أشخاص لديهم أيضاً شركاء فراش آخرون. وفي أكثرية العلاقات الأحادية، هناك مساكنة للطرفين، مع أن العكس ليس صحيحاً بالضرورة. ويُرجَّح أن يكون للشركاء الذين لا يقيمون معاً في مسكن واحد والذين لا يمارسون الجنس إلا عَرَضاً، شركاء فراش آخرون في غضون السنة. ولذلك، كانت هذه الشراكات معرضة لخطر العدوى بفيروس نقص المناعة البشرية أكثر من الشركاء غير المرتبطين بشبكة جنسية أوسع نطاقاً. تسعى برامج الوقاية من الإيدز إلى تثبيط الإكثار من عدد القرائن (الشراكات) وتشجيع كلا الشريكين على الالتزام بشريك واحد.

ولذلك كله، ليس المؤشر ١٩ مؤشراً عملياً لقياس الوقاية من فيروس الإيدز. ينبغي جمع معلومات عن مؤشرات أخرى خاصة باستخدام الرفال في الحالات الشديدة التعرّض للخطر (المؤشر ١٩-أ) وعن معرفة أبناء الفئة العمرية ١٥-٢٤ عاماً أو تصورها الخاطيء لهذا الفيروس (المؤشر ١٩-ب). والمؤشرات من قبيل هذين تعطي صورة أفضل لنسبة المتورّطين في شراكات شديدة الخطر نسبياً، الذين يرّجّح لذلك تعرّضهم لشبكات العلاقات الجنسية، التي يمكن لفيروس الإيدز أن ينتقل فيها.

تُجرى في فواصل زمنية من ثلاث إلى خمس سنوات عامةً.

## المؤشر والنوع الاجتماعي

تستند الإحصاءات الخاصة بمعدلات انتشار وسائل منع الحمل بصورة رئيسية على النساء، وذلك خاصةً لأن قياس منع الحمل أسهل بهذه الطريقة. وعلاوة على ذلك، يؤثّر منع الحمل، أو عدمه، في صحة المرأة ورفاهها أكثر مما يؤثّر في شريك فراشها. وعلى غرار ذلك، لا يزال استخدام الرفال مفوضاً لتقدير الشريك (الذكر) كما أن الرفال النسائي ليس متوفراً على نطاق واسع. يدل ارتفاع عدد النساء والفتيات المصابة بفيروس الإيدز على أنه لا بد من مزيد من الترويج لاستخدام الرفال وعلى أنه يجب تمكين المرأة بما يشجعها على رفض الجماع بلا واقٍ.

## تفصيل / توزع البيانات

قد يختلف استخدام الرفال، شأنه في ذلك شأن استخدام منع الحمل بوجه عام، اختلافاً ملموساً بين الفئات الاجتماعية والاقتصادية وبين المناطق الإقليمية والجغرافية، ومن الأهمية بمكان أن يتناول التحليل مجموعات ديمغرافية بعينها، كالمراهقين وغير المتزوجات مثلاً.

## ملاحظات

لا يعكس هذا المؤشر مدى استخدام الرفال من قبل غير المتزوجين وفي أوساط الفئات السكانية المعرضة لخطر شديد بحكم سلوكها. يتم عامة جمع البيانات

برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.  
اليونيسيف.  
شعبة السكان في الأمم المتحدة.  
منظمة الصحة العالمية.  
صندوق الأمم المتحدة للسكان.

استخدام الرفال في آخر وصال جنسي شديد التعرّض للخطر.

١٩-أ

#### التعريف:

“استخدام الرفال (العازل الذكري) في آخر وصال شديد التعرّض للخطر” هو النسبة المئوية لشبان الفئة العمرية ١٥ - ٢٤ عاماً، الذين يُبلغون عن استخدامهم رفالاً في جامعة شريك فراش غير شريكهم العادي، في الأشهر الـ١٢ الماضية.

#### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٦-** مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والملاريا وغيرهما من الأمراض  
**الغاية ٧-** وقف انتشار فيروس الإيدز بحلول عام ٢٠١٥ وبدء تقليصه اعتباراً من هذا التاريخ

#### الأساس المنطقي

يحدّ استخدام الرفال في جامعة غير الشريك الاعتيادي بصورة ملموسة من خطر انتقال عدوى

#### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **ORC Macro** (2003). *Demographic and Health Surveys - Providing Information for Informed Decisions in Population, Health and Nutrition*. Internet site <http://www.measuredhs.com>. Calverton, tom.
- ▶ **Unaids** (2003). Internet site <http://www.unaids.org>. Geneva.
- ▶ **United Nations** (1958). *Multilingual Demographic Dictionary*. Population Studies, No. 29Sales No. E.58.XIII.4).
- ▶ **United Nations** (2001). *Indicators of Sustainable Development: Guidelines and Methodologies*. Sales No. E.01.II.A.6 Available at <http://www.un.org/esa/sustdev/natinfo/indicators/isd.htm>.
- ▶ **United Nations** (2001). *Levels and Trends of Contraceptive Use as Assessed in 1998* Sales No. E.01.XIII. Available at <http://www.un.org/esa/population/unpop.htm>.
- ▶ **United Nations** (2003). *Millennium Indicators Database*. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.
- ▶ **United Nations Children's Fund** (2003). *Progress since the World Summit for Children*. New York. Available at <http://www.childinfo.org>; in Quick Access under “Contraceptive prevalence.”
- ▶ **United Nations Children's Fund** (annual). *The State of the World's Children*. New York.
- ▶ **United Nations Development Fund For Women** (2000). *Gender, HIV and Human Rights: A Training Manual*. New York. Available at <http://www.unifem.undp.org/resources/hivtraining>.
- ▶ **United Nations Development Programme** (2003 and annual). *Human Development Report*. New York: Oxford University Press. Available at <http://hdr.undp.org>.
- ▶ **World Bank** (2003 and annual). *World Development Indicators*. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>.
- ▶ **World Health Organization** (2002 and annual). *World Health Report*. Geneva. Available at <http://www.who.int/whr/en>.

#### الوكالات المعنية

وزارات الصحة.

## المؤشر والنوع الاجتماعي

إن تعرّض النساء للإصابة بعدوى فيروس نقص المناعة البشرية أثناء جماع بلا واقٍ أشد من تعرّض الرجال؛ بل إن مستوى التعرّض أعلى أيضاً للإناث الأصغر سناً. قد تزيد العوامل الاجتماعية والثقافية من تعرّض المرأة لخطر الإصابة بالفيروس. على سبيل المثال كثيراً ما تحول المعايير التقليدية المتصلة بالحياة الجنسية دون اتخاذ الفتيات خطوات فاعلة لحماية أنفسهن.

## ملاحظات

في ارتفاع مستوى هذا المؤشر إشارة حاسمة واضحة إلى أن حملات الترويج لاستخدام الرفال توتى أثرها المرغوب في السوق الرئيسية المستهدفة بها. غير أن حملات الترويج هذه ترمي إلى استخدام الرفال بصورة مطردة مع شركاء الفراش غير الاعتياديين، لا إلى مجرد استخدامه أحياناً.

حاولت بعض الاستطلاعات طرح سؤال مباشر عن الاستخدام المطرد، ولكن قد يكون في هذا السؤال مدعاة لتذكير الانحياز، وغيره من الانحيازات. ولذلك يُعتبر المؤشر الحالي وافياً لرصد الهدف، لأن من المفروض أنه إذا ارتفع مستوى الاستخدام المفترض، فإن الاستخدام في الجماع الشديد التعرّض سيزداد أيضاً.

## جمع البيانات-مصدرها

تتوفر البيانات الخاصة باستخدام الرفال مع شركاء فراش غير اعتياديين من مسوح الأسر المعيشية (كالمسوح الديمغرافية والصحية، ومسوح الأسر الريفية

فيروس الإيدز بالجنس، وهذا أمر هام على نحو خاص للشبان، الذين كثيراً ما تكون في صفوفهم أعلى معدلات الإصابة بالفيروس، لأن تعرّضهم السابق لهذه الإصابة منخفض المستوى وهم يعاشرون أعداداً كبيرة نسبياً من شركاء الفراش غير الاعتياديين. واستخدام الرفال باطراد مع هؤلاء الشركاء هام حتى في البلدان التي يُعتبر انتشار الفيروس فيها منخفضاً، لأن بإمكان ذلك أن يحول دون انتشار الفيروس، في حالات يكثر فيها شيوع العلاقات مع شريك غير معتاد. وهذا الاستخدام هو أحد قياسات الوقاية من فيروس الإيدز. يضاهاي ذلك أهمية تأخير العمر الذي يتم فيه أول جماع، والحد من عدد شركاء الفراش غير الاعتياديين، والوفاء لشريك واحد.

## طريقة حسابه

يحسب عدد المستجيبين الذين تتراوح أعمارهم من ١٥-٢٤ عاماً، الذين أبلغوا عن مجامعتهم شريكاً غير اعتيادي (غير الزوج وغير مساكن لهم) في الأشهر الـ ١٢ الماضية، وقد استخدموا رفالاً في آخر وصال كان لهم مع هذا الشريك، كنسبة إلى مجموع أعداد المستجيبين في نفس الفئة العمرية ١٥-٢٤ عاماً، الذين أبلغوا عن مجامعتهم شريك فراش غير اعتيادي في الأشهر الـ ١٢ الماضية.

## وتيرة القياس

بصورة عامة، تُجرى مسوح الأسر المعيشية، كالمسوح الديمغرافية والصحية، ومسوح الأسر المعيشية الريفية واستطلاعات مراقبة السلوك، كل ثلاث إلى خمس سنوات.

واستطلاعات مراقبة السلوك) التي تجمع معلومات عن السلوك الجنسي.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ◀ اليونيسيف (تقرير سنوي) "حالة أطفال العالم". نيويورك
- ▶ **Carolina Population Center** (2003). National AIDS Programmes: A Guide to Monitoring and Evaluation. Chapel Hill. Available at <http://www.cpc.unc.edu/measure/guide/guide.html>.
- ▶ **UNAIDS** (2002). Monitoring the Declaration of Commitment on HIV/AIDS: Guidelines on Construction of Core Indicators. Geneva. Available at <http://www.unaids.org/en/in+focus/monitoringevaluation>.
- ▶ **United Nations Children's Fund, UNAIDS and World Health Organization** (2002). Young People and HIV/AIDS: Opportunity in Crisis. New York.
- ▶ **World Health Organization, Joint Un Programme on HIV/AIDS and the United Nations Children's Fund** (2002). Epidemiological Fact Sheets. Geneva. Available at <http://www.who.int/emc-hiv/fact sheets>.

### الوكالات المعنية

وزارات الصحة  
اليونيسيف  
صندوق الأمم المتحدة للسكان

النسبة المئوية للسكان من الفئة  
**ب-١٩**  
العمرية ٢٤-١٥ عاماً، الذين  
تتوفر لديهم معرفة صحيحة، شاملة لفيروس  
الإيدز.

### التعريف

إن "النسبة المئوية للسكان الذين تتراوح أعمارهم من ١٥-٢٤ عاماً" هي نسبة الإناث والذكور من هذه الفئة

العمرية (١٥-٢٤) الذين يحددون بصورة صحيحة أهم طريقتين للحيلولة دون انتقال فيروس نقص المناعة البشرية بالجماع (باستخدام الرفال والاقتصار على معاشرة شريك واحد وفي، غير مصاب بالفيروس)، والذين يرفضون أكثر فكرتين خاطئتين عن نقل الفيروس شيوعاً ويعرفون أن شخصاً يلوح عليه مظاهر الصحة قد ينقل عدوى فيروس نقص المناعة البشرية.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٦-** مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والملاريا وغيرهما من الأمراض  
**الغاية ٧-** وقف انتشار فيروس الإيدز بحلول عام ٢٠١٥ وبدء تقليصه اعتباراً من هذا التاريخ

### الأساس المنطقي

يعكس هذا المؤشر نجاح البرامج الوطنية للإعلام والتعليم والاتصالات وغيرها من الجهود المبذولة لتعزيز معرفة الطرق الصالحة للوقاية من فيروس الإيدز والحد من الأفكار الخاطئة عن المرض. يمكن تحديد الشائع من الأفكار الخاطئة محلياً بسياق البلد.

### طريقة حسابه

بما أنه لم يكن هناك عدد كافٍ من المسوح لحساب هذا المؤشر على النحو المعرف به أعلاه، أنتجت منظمة اليونيسيف بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة المشترك الخاص بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز ومنظمة الصحة العالمية مؤشرين بديلين يمثلان عنصرين مكونين من عناصر المؤشر القائم هما:

واستطلاعات مراقبة السلوك والمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات كل ثلاث أو خمس سنوات.

### المؤشر والنوع الاجتماعي:

إن تعرّض النساء للإصابة بعدوى فيروس نقص المناعة البشرية أثناء جماع بلا واقٍ أشد من تعرّض الرجال؛ بل إن مستوى التعرّض أعلى أيضاً للإناث الأصغر سناً. قد تزيد العوامل الاجتماعية والثقافية من تعرّض المرأة لخطر الإصابة بالفيروس.

على سبيل المثال كثيراً ما تحول المعايير التقليدية المتصلة بالحياة الجنسية دون اتخاذ الفتيات خطوات فاعلة لحماية أنفسهن.

في كثير من البلدان، تُصاب الفتيات ويمتنع أصغر سناً من الفتيان، لعدة أسباب، وذلك خاصة في بلدان إفريقيا الواقعة جنوبي الصحراء، وهي أشد المناطق إصابةً بفيروس الإيدز.

### ملاحظات

انظر "طريقة حسابه".

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

◀ اليونيسيف (تقرير سنوي) "حالة أطفال العالم". نيويورك

- ▶ **Carolina Population Center** (2003). National AIDS Programmes: A Guide to Monitoring and Evaluation. Chapel Hill. Available at <http://www.cpc.unc.edu/measure/guide/guide.html>.
- ▶ **ORC Macro** (2003). Demographic and Health Surveys - Providing Information for Informed Decisions in Population, Health and Nutrition. Internet site <http://www.measuredhs.com>. Calverton, USA.
- ▶ **UNAIDS** (2002). Monitoring the Declaration of Commitment on HIV/AIDS: Guidelines on Construction of Core Indicators. Geneva. Available at

1- النسبة المئوية للإناث والذكور من الفئة العمرية 15-24 عاماً، الذين يعرفون أنه يمكن للمرء أن يحمي نفسه من الإصابة بفيروس الإيدز "باستخدام الرفال بصورة مطردة". يُحسب هذا المؤشر كعدد المستجيبين للاستطلاع من الفئة العمرية 15-24 عاماً، الذين يحددون استخدام الرفال مصيبيين - استجابةً لإشارة واضحة في سؤال المحقق - كوسيلة للحماية من الإصابة بفيروس الإيدز، كنسبة مئوية من مجموع أعداد المستجيبين من الفئة العمرية المذكورة.

2- النسبة المئوية للإناث والذكور من الفئة العمرية 15-24 عاماً، الذين يعرفون أنّ شخصاً يبدو موفور الصحة قد ينقل الفيروس. ويُحسب المؤشر بعدد المستجيبين الذين تتراوح أعمارهم من 15-24 سنة، الذين يلاحظون بصورة صائبة، استجابةً لإشارة المحقق، أنّ شخصاً يبدو موفور الصحة قد ينقل العدوى بفيروس الإيدز، كنسبة مئوية إلى العدد الإجمالي للمستجيبين من الفئة العمرية نفسها.

### جمع البيانات - مصدرها

تُجمع البيانات المتعلقة بمعرفة فيروس الإيدز والفكرة الخاطئة عنه عن طريق مسوح الأسر المعيشية (كالمسوح الديمغرافية والصحية، ومسوح الأسر الريفية واستطلاعات مراقبة السلوك، والمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات).

### وتيرة القياس

بصورة عامة، تُجرى مسوح الأسر المعيشية، كالمسوح الديمغرافية والصحية، ومسوح الأسر الريفية

## الأساس المنطقي

هذا المؤشر مفيد لرصد التقدم المحرز في مجال أهداف الصحة والنوع الاجتماعي والفقير. ويُستخدم أيضاً كقياس بديل للحصول على خدمات الصحة الإنجابية المتسمة بأهمية جوهرية لتحقيق العديد من الأهداف، ولا سيّما هدفي وفيات الأطفال والأمهات ومكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

تشمل وسائل منع الحمل الرفالات وتعقيم الإناث والذكور والهرمونات بالحقن أو شفويّاً واللواحب الرحمية ومبيد الحيوانات المنوية والتنظيم الطبيعي للأسرة، بالإضافة إلى انقطاع الطمث الرضاعي (توقّف الحيض في فترة الترضيع) الذي يُذكر أنه من وسائل منع الحمل. ولما كانت الرفالات هي وسيلة منع الحمل الوحيدة، دون سائر الوسائل، الناجعة للوقاية من الإصابة بفيروس الإيدز، يجري النظر حالياً في الاستناد إلى مؤشرات نوعية، خاصة باستخدام الرفال (انظر المؤشرات ١٩ و ١٩-أ و ١٩-ب).

## طريقة حسابه

يُقسم عدد النساء من الفئة العمرية ١٥-٤٩ عاماً، المقترنات برجل زواجياً أو رضائياً (أو اللواتي يستخدمن أفرانهن) وسائل منع الحمل، على العدد الإجمالي من الإناث من هذه الفئة العمرية (١٥-٤٩ عاماً - ونفس الوضع الزواجي، إن وجد) الوارد في المسح.

## جمع البيانات - مصدرها

تُستمد بيانات معدل انتشار وسائل منع الحمل بصورة رئيسية من مسوح الأسر المعيشية، وعلى وجه

<http://www.unaids.org/en/in-focus/monitoringevaluation>.

► **United Nations Children's Fund, UNAIDS and World Health Organization** (2002). *Young People and HIV/AIDS: Opportunity in Crisis*. New York.

► **World Health Organization, Joint UN Programme on HIV/AIDS and the United Nations Children's Fund** (2002). *Epidemiological Fact Sheets*. Geneva. Available at <http://www.who.int/emc-hiv/fact-sheets>.

## الوكالة المعنية

اليونيسيف

## معدل انتشار وسائل منع الحمل



## التعريف

“معدل انتشار وسائل منع الحمل” هو النسبة المئوية للنساء اللاتي يمارسن، أو يمارسن شريك فراشه، أي شكل من أشكال منع الحمل. ويبلغ عنه عادةً بالنظر إلى نساء الفئة العمرية ١٥-٤٩ عاماً، المقترنات برجل بالزواج أو اقتراناً رضائياً.

## لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٦-** مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والمalaria وغيرهما من الأمراض

**الغاية ٧-** وقف انتشار فيروس الإيدز بحلول عام

٢٠١٥ وبدء تقليصه اعتباراً من هذا التاريخ



يشمل جميع النساء في عمر الإنجاب، بغض النظر عن أوضاعهن الزوجية.

كما أن وسائل منع الحمل قد تشمل أساليب تقليدية، غير ناجعة إلى حد بعيد. ومن الأهمية، جهد المستطاع، أن نميز على الأقل بين الوسائل التقليدية والوسائل الحديثة.

قد يحصل نقص في الإبلاغ عندما لا يذكر المحقق أساليب معينة، من قبيل التعقيم الجراحي المانع للحمل.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ◀ اليونيسيف (تقرير سنوي) "حالة أطفال العالم". نيويورك
- ◀ برنامج الامم المتحدة الإنمائي (٢٠٠٣ وسنوياً) "تقرير التنمية البشرية". نيويورك. ناشر الترجمة العربية: مركز معلومات قراء الشرق الاوسط - القاهرة. عنوان الإنترنت <http://hdr.undp.org>
- ▶ **ORC Macro** (2003). Demographic and Health Surveys - Providing Information for Informed Decisions in Population, Health and Nutrition. Internet site <http://www.measuredhs.com>. Calverton, USA.
- ▶ **United Nations** (1958). Multilingual Demographic Dictionary, English Section, Population Studies, No. 29 (United Nations publication, Sales No. E.58.XIII.4).
- ▶ **United Nations** (2001). Indicators of Sustainable Development: Guidelines and Methodologies. Department of Economic and Social Affairs, Division for Sustainable Development (United Nations publication, Sales No. E.01.II.A.6). Available at <http://www.un.org/esa/sustdev/natlinf/indicators/isd.htm>.
- ▶ **United Nations** (2001). Levels and Trends of Contraceptive Use as Assessed in 1998 (United Nations publication, Sales No. E.01.XIII.4). Available at <http://www.un.org/esa/population/unpop.htm>.
- ▶ **United Nations** (2002). World Contraceptive Use 2001 (Chart). (United Nations publication, Sales No. E.02.XIII.7). Available at <http://www.un.org/esa/population/publications/contraceptive2001/contraception01.htm>.
- ▶ **United Nations Development Fund for Women** (2000). Gender, HIV and Human Rights: A Training Manual. New York. Available at <http://www.unifem.undp.org/resources/hivtraining>.

التخصيص من المسوح الديمغرافية والصحية، والمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات والمسوح الخاصة بانتشار وسائل منع الحمل.

### وتيرة القياس

بصورة عامة، تجرى مسوح الأسر المعيشية، كالمسوح الديمغرافية والصحية، والمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات والمسوح الخاصة بانتشار وسائل منع الحمل كل ثلاث إلى خمس سنوات.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

تقوم إحصاءات معدل انتشار وسائل منع الحمل بصورة أساسية على النساء، وأهم سبب لذلك هو أن قياس منع الحمل أسهل بهذه الطريقة. وعلاوة على ذلك يؤثر منع الحمل، أو عدمه، في صحة المرأة ورفاهها أكثر مما يؤثر في شريك فراشها.

### تفصيل/توزع البيانات

قد يختلف مدى استخدام وسائل منع الحمل اختلافاً بيناً بين الفئات الاجتماعية-الاقتصادية والمناطق الإقليمية والجغرافية. ومن الأهمية أن يتصدى التحليل لفئات سكانية معينة، كالمراهقين والنساء العوازب.

### ملاحظات

يتم عامةً جمع البيانات الخاصة بالمقترنات برجال وفي نطاق عمري خاص، في حين أن هذا المؤشر

**الغاية ٧-** وقف انتشار فيروس الإيدز بحلول عام ٢٠١٥ وبدء تقليصه اعتباراً من هذا التاريخ

### الأساس المنطقي

يفتك فيروس الإيدز بأعداد من الضحايا تتزايد باستمرار من الكبار، في نفس الفترة التي تشهد تأسيسهم عائلة وإنجابهم أطفالاً. ونتيجة ذلك هي ارتفاع مطرد لعدد الميتمين في كثير من البلدان، فيما تعني قلة عدد الأقارب في نطاق أعمار الرشد المبكر أن الأطفال الميتمين يواجهون مستقبلاً متزايد التعثر والغموض.

وكثيراً ما يلزم اليتيم الإجحاف والفقر المتعاضم - وهما من العوامل التي يمكن أن تمنع في إعاقة رفاه الأطفال. يواجه الأطفال والمراهقون الذين يتمهم الإيدز تضاؤل إمكان حصولهم على ما يكفي من غذاء ورعاية صحية أساسية وإسكان وملبس. وقد ينتقلون إلى اتباع استراتيجيات لحفظ بقائهم تزيد من تعرضهم لفيروس نقص المناعة البشرية.

ويحتمل أن ينقطعوا عن الدراسة بسبب التمييز والحاجة إلى عطف وعدم قدرتهم على دفع الرسوم المدرسية، أو ضرورة العناية بالوالدين أو ولي أمر مصابين بالفيروس، أو رعاية أشقائهم الصغار. في بلدان إفريقيا، جنوبي الصحراء، لا يواظب على المدارس إلا ٦٠ بالمئة من اليتامى (بعمر ١٠-١٤ عاماً) الذين فقدوا أبويهم كليهما، مقابل ٧١ بالمئة من الأطفال الذين ما زال أبواهم على قيد الحياة. يدلّ عدد البلدان المحدود الذي تتوفر عنه بيانات حول اتجاه المواظبة على اتساع هذه الثغرة. ولذلك كان من الأهمية بمكان رصد مدى

- ▶ **United Nations Population Fund** (annual). State of World Population. Available at <http://www.unfpa.org/swp/swpmain.htm>
- ▶ **World Bank** (2003 and annual). *World Development Indicators*. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>
- ▶ **World Health Organization** (2002 and annual). *World Health Report*. Geneva. Available at <http://www.who.int/whr/en>.

### الوكالات المعنية

وزارة الصحة  
صندوق الأمم المتحدة للسكان  
اليونيسيف  
شعبة السكان في الأمم المتحدة

نسبة مواظبة اليتامى على المدارس  
إلى مواظبة غير الميتمين من الفئة

العمرية ١٠-١٤ عاماً

### التعريف

إن عدد الأطفال الذين يتمهم فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، بالتعريف الدقيق، هو العدد التقديري للأطفال الذين فقدوا أمهم أو أباهم أو كليهما بسبب الإيدز، قبل بلوغهم الخامسة عشرة من العمر. يُقاس تأثير وباء الإيدز على الميتمين عملياً بنسبة اليتامى إلى غير الميتمين في المدارس.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٦-** مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والملاريا وغيرهما من الأمراض

## ملاحظات

يقتصر المؤشر على رصد أبناء الفئة العمرية ١٠-١٤ عاماً للمقارنة، لأن سن الدخول إلى المدرسة يختلف باختلاف البلدان. قد يفوت مسح الأسر المعيشية بيانات عن الأطفال المساكنين أسرة غير مستقرة، ومن المحتمل بصورة غير متناسقة أن يكون المقيمون منهم في أسر من هذا القبيل.

ليس هذا المؤشر قياساً مباشراً لعدد الأطفال الذين يتمهم فيروس الإيدز، رغم صيغة اسمه اللفظية. والمؤشر لا يميز تمييزاً مباشراً سبب اليتيم. لكنّ المعتقد أن ارتفاع نسب وفيات الكبار من آباء أطفال هم في عمر الدراسة في مناطق تفشي وباء الإيدز يُحتمل أن يكون بسبب فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ◀ اليونيسيف (تقرير سنوي) "حالة أطفال العالم. نيويورك.
- ◀ الأمم المتحدة (١٩٩٨) "مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، التتقيح ١ السلسلة ميم، العدد ٦٧/ التتقيح ١ (منشورات الأمم المتحدة).
- ▶ **Carolina Population Center** (2003). National AIDS Programmes: A Guide to Monitoring and Evaluation. Chapel Hill. Available at <http://www.cpc.unc.edu/measure/guide/guide.html>.
- ▶ **Unaids** (2002). Monitoring the Declaration of Commitment on HIV/AIDS: Guidelines on Construction of Core Indicators. Geneva. Available at <http://www.unaids.org/eri/in+focus/monitoringevaluation>.
- ▶ **United Nations Children's Fund, Unaids and United States Agency for International Development** (2002). *Children on the Brink 2002: A Joint Report on Orphan Estimates and Program Strategies*.
- ▶ **United Nations Children's Fund, Unaids and World Health Organization** (2002). *Young People and HIV/AIDS: Opportunity in Crisis*. New York.

نجاح برامج دعم المصابين بالإيدز في تأمين فرص تعلّم الميتمين من الأطفال.

## طريقة حسابه

يقسم المعدل الحالي لمواظبة الأطفال بين ١٠ و ١٤ عاماً على المدارس، ممن فقدوا كلا والديهم البيولوجيين على المعدل الحالي لمواظبة الأطفال في نفس الفئة العمرية (١٠-١٤)، الذين ما زال كلا أبويهم على قيد الحياة أو الذين يعيشون مع أحد الأبوين البيولوجيين على الأقل.

## جمع البيانات - مصدرها

تجمع البيانات اللازمة لهذا المؤشر عن طريق مسح الأسر المعيشية (كالمسوح الديمغرافية والصحية والمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات).

## وتيرة القياس

بصورة عامة، تُجرى مسح الأسر المعيشية، كالمسوح الديمغرافية والصحية والمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات، كل ٣-٥ سنوات.

## المؤشر والنوع الاجتماعي

يتأثر بالتيم البنون والبنات على حد سواء. غير أن الأرجح إمكان انقطاع البنات بنسب أكبر من البنين عن الدراسة، للعناية بالوالدين المريضين والأشقاء الصغار.

## تفصيل/توزع البيانات

ينبغي عرض بيانات البنين منفصلةً عن بيانات البنات.

## الوكالات المعنية

برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز  
اليونيسيف

العقدين الماضيين بسبب تردّي النظم الصحية وتنامي مقاومة الجراثيم والحشرات للأدوية ومبيدات الحشرات، وتغيرات أنماط الطقس الدورية والفتن الأهلية، وهجرة الناس ونزوح السكان.

### طريقة حسابه

حيثما لا يبلغ عن بيانات الانتشار إلا عن طريق إدارة الخدمات الصحية، يُمثّل المؤشر بنسبة إلى ١٠٠٠٠٠٠ نسمة، حيث يكون مخرج الكسر عدد السكان التقديري.

وإذا كانت بيانات الانتشار في أوساط الأطفال دون الخامسة مستمدة من مسح الأسر المعيشية، يمكن عرض البيانات كنسب مئوية للأطفال دون الخامسة الذين اعترتهم الحمى في الاسبوعين الماضيين. وبالإمكان ضرب النسبة المئوية بـ ١٠٠٠ ليكون المعدل لكل ١٠٠٠٠٠٠

تنتج منظمة الصحة العالمية أيضاً تقديرات مبنية على أساس نموذج للوفيات الناتجة بالتحديد من الملاريا.

### جمع البيانات - مصدرها

تُستقى البيانات من المصادر الإدارية ومن مسح الأسر المعيشية وسجلات الأحوال الشخصية. تقوم وزارات الصحة باستخراج البيانات الإدارية من إدارة خدمات الصحة. وتجمع المسوح الشاملة المتعددة المؤشرات معلومات عن انتشار الحمى في الاسبوعين الماضيين لدى الأطفال دون الخامسة. وتقدم المسوح أيضاً بيانات عن كل أسباب وفيات الأطفال دون الخامسة من العمر.

## معدلات الانتشار والوفيات المتصلة



### بالملايا

### التعريف

“انتشار الملاريا” هو عدد المرضى بالملايا بالنسبة إلى ١٠٠٠٠٠٠ نسمة. و“معدلات الوفيات المتصلة بالملايا” هي عدد الوفيات التي تسببها الملاريا كنسبة من ١٠٠٠٠٠٠ نسمة.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٦-** مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والملاريا وغيرهما من الأمراض  
**الغاية ٨-** وقف انتشار الملاريا وغيرها من الأمراض الرئيسية بحلول عام ٢٠١٥ وبدء تقليصها اعتباراً من ذلك التاريخ

### الأساس المنطقي

يتيح هذا المؤشر للبلدان التي يستوطن فيها الوباء بكثافة رصد مرض الملاريا والموت به، وقد تزايد في

خطورة العواقب. إن الملاريا أثناء الحمل سبب هام من أسباب وفيات الأمهات.

### تفصيل/توزع البيانات

ينبغي تصنيف كل البيانات حسب النوع الاجتماعي، لأنه قد يكون هناك فوارق في معدلات الوفيات. يتحمل سكان الريف عبء المرض الباهظ، ولذا كان توزع البيانات حسب الحضر والريف من الأمور الهامة في تعقب ورصد التقدم المحرز في المناطق الريفية. تبين المسوح الشاملة المتعددة البيانات اختلافاً ملموساً بين الأخصاس الموزعة تبعاً للثروة، وينبغي تفصيل البيانات حسب مؤشر الثروة حيثما تيسر ذلك.

### ملاحظات

يُبلغ عن إحصائيات الملاريا في البلدان التي تستوطنها، مما يشمل كل البلدان النامية تقريباً. لكن البيانات التي توردها الوزارات في تقاريرها ليست في غالب الأحيان إلا جزءاً من عدد الحالات التي يعانيها السكان. ولا يبلغ كثيرون سوى عن الحالات الثابتة مخبرياً. ويرجح في بلدان إفريقيا جنوبي الصحراء أن يتم الإبلاغ أيضاً عن الحالات المشخصة تشخيصاً سريرياً.

يصعب قياس الفوارق بين انتشار المرض وحدوثه لدى الإناث والذكور، لأنه يغلب ألا تُكتشف إصابة المرأة بالملاريا. تركز إدارات الخدمات الصحية على وظيفة المرأة الإيجابية بصورة حصرية، مما يعني إضاعة فرص اكتشاف حالات مرضية كثيرة، منها الأمراض المدارية. وبالإضافة إلى ذلك، عندما تتماثل

أما نظم تسجيل الإحصاءات الحيوية (سجل الأحوال الشخصية) فتجمع بيانات عن سبب الموت، بما يشمل الوفيات التي تسببت بها الملاريا. تقتضي المعلومات، كيما تكون جيدة، أن يشمل تسجيل الوفيات جميع الوفيات تقريباً، وأن يتم إدراج سبب الوفاة بصورة روتينية في سجل الوفيات، وأن يقوم بتحديد الوفاة مراقب مؤهل وفقاً لمعايير "التصنيف الدولي للأمراض". لكن معلومات كهذه لا تتوفر عامة في البلدان النامية، بيد أن منظمة الصحة العالمية تتولى تصنيفها سنوياً لما يناهز ٧٠ بلداً (متقدماً، بصورة رئيسية).

### وتيرة القياس

تتوفر البيانات الإدارية مبدئياً بصورة سنوية. وتتوفر بيانات المسوح عامة كل ٣-٥ سنوات.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

إن إمكان بروز فوارق بين الرجال والنساء تابع للتفاعل بين العوامل البيولوجية ودور كل من الجنسين وما بينهما من علاقات. وتختلف العوامل البيولوجية بين الرجل والمرأة وتؤثر في قابلية التأثر بأمراض البلاد الحارة (المدارية) وفي المناعة. ويؤثر دور كل من الجنسين وما بينهما من علاقات في درجة التعرض لوسائط نقل عدوى هذا المرض، كما يؤثران في إمكان الانتفاع والتحكم بالموارد اللازمة لحماية النساء والرجال من الإصابة به. تتعرض مناعة المرأة للخطر على نحو خاص في فترة الحمل، التي تزيد من احتمالات إصابة الحوامل بالعدوى والتي يترتب عليها فرق مميز في

الوكالات المعنية  
وزارات الصحة  
اليونيسيف  
منظمة الصحة العالمية

نسبة سكان المناطق المعرضة لخطر  
الملاريا، الذين يتخذون تدابير ناجعة  
للقاية من الملاريا ولعلاجها



#### التعريف

تُقاس "الوقاية من الملاريا" كنسبة مئوية للأطفال الذين تتراوح أعمارهم من الصفر إلى ٥٩ شهراً، الذين ينامون تحت ناموسيات معالجة بالمبيدات. وتقاس "معالجة الملاريا" لدى الأطفال كنسبة الأطفال من عمر الصفر إلى ٥٩ شهراً، الذين كانوا مرضى محمومين في الأسبوعين السابقين للاستطلاع، والذين تلقوا الأدوية المناسبة المضادة للملاريا.

#### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٦-** مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والملاريا وغيرهما من الأمراض  
**الغاية ٨-** وقف انتشار الملاريا وغيرها من الأمراض الرئيسية بحلول عام ٢٠١٥ وبدء تقليصها اعتباراً من ذلك التاريخ

معدلات ظهور المرض عند الاناث والذكور، تبقى هناك فوارق بارزة بينهما، بالنظر إلى قابلية الإصابة بالأمراض المدارية وإلى تأثير هذه الأمراض.

#### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ اليونيسيف (تقرير سنوي) "حالة أطفال العالم". نيويورك.
- ▶ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (٢٠٠٣ و سنوياً) "تقرير التنمية البشرية". نيويورك. مركز معلومات قراء الشرق الأوسط، القاهرة.
- ▶ **Gunn, S.W.A., Kluwer Academic Publishers** (1990). *Multilingual Dictionary of Disaster Medicine and Internet Relief*. Dordrecht.
- ▶ **World Bank** (2003 and annual). *World Development Indicators*. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>
- ▶ **World Bank, United Nations Children's Fund, World Health Organization, and United Nations Development Programme** (2003). *Roll Back Malaria (RBM). A Global Partnership*. Internet site <http://www.rbm.who.int>. Geneva.
- ▶ **World Health Organization** (1992). *International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, Tenth Revision (ICD-10)*, Vol.1. Geneva.
- ▶ **World Health Organization** (1998). *Gender and Health, Technical Paper*. Geneva. Available at <http://www.who.int/reproductive-health/publications>.
- ▶ **World Health Organization** (2002 and annual). *World Health Report*. Geneva. Available at <http://www.who.int/whr/en>.
- ▶ **World Health Organization** (2002). *2001-2010 United Nation Decade to Roll Back Malaria. Monitoring and evaluation*. Geneva. Available at <http://www.who.int/inf-fs/en/information-sheet11.pdf>.
- ▶ **World Health Organization** (2003). WHO *Statistical Information System (WHOSIS) Evidence and Information for Health Policy*. Internet site <http://www3.who.int/whosis/menu.cfm>. Geneva.
- ▶ **World Health Organization and United Nations Children's Fund** (2003). *Africa Malaria Report*. Available at [http://www.rbm.who.int/amd2003/amr2003/amr\\_toc.htm](http://www.rbm.who.int/amd2003/amr2003/amr_toc.htm).

للوباء بصورة ناجحة. أدت أنشطة المراقبة المناسبة للتوقيت، التي استهدفت الناقل الوسيط للمرض، في بعض المناطق الموبوءة، إلى تخفيض أثر الوباء إلى حدّ الأدنى. إن مؤشر المعالجة يتيح للبلدان رصد اكتشاف الوباء والتصدي له بما يناسب في غضون اسبوعين من ظهوره إلى حيّز الوجود.

### طريقة حسابه

يُحسب المؤشر، بصدد الوقاية، كنسبةٍ مئويةٍ للأطفال دون الخامسة من العمر المشمولين بالمسح، الذين كانوا ينامون تحت ناموسية معالجة بمبيد الحشرات في الليلة السابقة للاستطلاع.

### جمع البيانات - مصدرها

المصادر الوحيدة للبيانات هي مسوح الأسر المعيشية، وأبرزها المسوح الديمغرافية والصحية والمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات، ومسوح الملاريا ووحدات مسح الملاريا المضافة إلى مسوح الأسر الجاري تنفيذها.

### وتيرة القياس

ينبغي جمع البيانات المتصلة بشمول استخدام الناموسيات المعالجة بالمبيدات وبيانات المعالجة نحو كل سنتين أو ثلاث سنوات.

### الأساس المنطقي

إن مبادرة "انحسار الملاريا"، التي بدأت في أواخر عام ١٩٩٨ بجهود منظمة الصحة العالمية واليونيسيف والبنك الدولي، تحدّد أربعة أنشطة رئيسية لتخفيف وطأة الملاريا في إفريقيا، هي:

استخدام الناموسيات المعالجة بالمبيدات، التي أثبت بالبرهان أنها تخفّض وفيات الأطفال لأي سبب في غضون العامين الأولين بنسبة ٢٠ بالمئة.

إمكان الحصول بسرعة على علاج ناجع في البيت أو بالقرب منه.

تقديم أدوية مضادة للملاريا للحوامل اللائي لا تظهر عليهن أعراض المرض في المناطق التي تكثر فيها العدوى.

تحسين التنبؤ بوباء الملاريا والوقاية منه والتصدي له بسرعة.

في مناطق إفريقيا الواقعة جنوبي الصحراء، التي تعاني ارتفاع مستويات نقل هذا المرض بالعدوى، يمكن لاستخدام منتظم لناموسية مشبعة بالمبيدات أن يحدّ من وفيات الأطفال دون الخامسة بنسبة تبلغ حتى ٢٠ بالمئة، وله كذلك تأثير ملموس على فقر الدم. وقد تحققت في مناطق أخرى مكاسب مشابهة أو تفوق هذه للحوامل. سيتيح مؤشر الوقاية للبلدان رصد مدى انتشار استخدام المواد المعالجة بالمبيدات وغيرها من الأساليب الملائمة للحد من وصول البعوض إلى البشر.

يقتضي اكتشاف الوباء مراقبة شاملة، مناسبة للتوقيت للاصابات بالملاريا ورصد الأحوال الجوية (الطقس). لا بدّ من مخزون احتياطي للأدوية، والقدرة على النقل وقدرة المشافي على استيعاب المرضى لتنظيم التصدي

► **World Health Organization** (2002 and annual).  
*World Health Report*. Geneva. Available at  
<http://www.who.int/whr/en>.

## الوكالات المعنية

وزارات الصحة

اليونيسيف

منظمة الصحة العالمية

## معدلات الانتشار والوفيات المرتبطة

بالسل



## التعريف

“انتشار السل” هو عدد المرضى بالسل لكل ١٠٠٠٠٠ نسمة. و“معدلات الوفيات المرتبطة بالسل” هي حالات الموت التي يسببها هذا المرض لكل ١٠٠٠٠٠ نسمة. وتعريف “حالة الإصابة بالسل” هو مريض ثبت مرضه بالسل بكتريولوجياً أو بتشخيص طبي سريري.

## لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٦-** مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز

والمalaria وغيرهما من الأمراض

**الغاية ٨-** وقف انتشار malaria وغيرها من الأمراض

الرئيسية بحلول عام ٢٠١٥ وبدء تقليصها اعتباراً من ذلك التاريخ

## الأساس المنطقي

اكتشاف السل وشفأؤه من الأنشطة الأساسية للتصدي للفقر وعدم المساواة. وانتشار المرض والوفيات من

## المؤشر والنوع الاجتماعي

قد تكون الإناث أكثر تعرّضاً من الذكور بسبب ما لهن من دور في التزوّد بالوقود والمياه وغيرهما من الامدادات.

## تفصيل/توزع البيانات

يتعين تقييم أوجه عدم التكافؤ بسبب النوع الاجتماعي ومستوى الأم التعليمي ومنطقة الإقامة.

## ملاحظات

إن بيانات المسح عرضة لأخطاء المعاينة، ولا تُجرى المسوح إلا مرة كل بضعة أعوام. ولما كانت البيانات الخاصة باستخدام الناموسية جديدة، فلم يتوفّر بعد بيانات تشير إلا الاتجاه السائد.

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ◀ اليونيسيف (تقرير سنوي) “حالة أطفال العالم”. نيويورك.
- ◀ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (٢٠٠٣ و سنوياً) “تقرير التنمية البشرية”. الناشر: مركز معلومات قراء الشرق الأوسط، القاهرة.
- **Gunn, S.W.A., Kluwer Academic Publishers** (1990). *Multilingual Dictionary of Disaster Medicine and Internet Relief*. Dordrecht. English / Français / Español / Arabic.
- **United Nations Children's Fund (2003)**. *The Challenge – Scope of the problem..* Internet site <http://www.childinfo.org/eddb/malaria>. New York.
- **World Bank, United Nations Children's Fund, World Health Organization, and United Nations Development Programme** (2003). *Roll Back Malaria (RBM). A Global Partnership*. Internet site <http://www.rbm.who.int>. Geneva.
- **World Health Organization** (202). *2001-2010 United Nation Decade to Roll Back Malaria. Monitoring and evaluation*. Geneva. Available at <http://www.who.int/inf-fs/en/information-sheet11.pdf>.



الوفاة مراقب مؤهل وفقاً لمعايير "التصنيف الدولي للأمراض". لكن معلومات كهذه لا تتوفر عامةً في البلدان النامية، بيد أن منظمة الصحة العالمية تتولى تصنيفها سنوياً لما يناهز ٧٠ بلداً (متقدماً، بصورة رئيسية).

إذا لم تتوفر قياسات مباشرة لمعدلات الانتشار والوفيات، يمكن انتهاز طائفة متنوعة من الطرق لتقدير قيمها. وتُستمد البيانات الإدارية من إدارة الخدمات الصحية. يمكن أيضاً الحصول على بيانات من مسح الأسر المعيشية، كالمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات أو المسوح الديمغرافية والصحية، مع أن هذه لا تشير عادةً سوى إلى الأطفال دون الخامسة ولا تعطي معدلات الوفيات. ومصدر البيانات السكانية المباشر أو غير المباشر هو تعدادات السكان.

### وتيرة القياس

تتوفر البيانات الإدارية مبدئياً بصورة سنوية. وتتوفر بيانات المسوح عامةً كل ٣-٥ سنوات. أما نتائج تعدادات السكان، فتتوفر عامةً كل ١٠ سنوات.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

عند حداثة سن البنين والبنات، يتشابه معدل انتشار الإصابة لدى النوعين. وفي أعمار أكبر، تبين أن معدل انتشارها أعلى مستوى عند الذكور منه لدى الإناث؛ وفي أكثرية مناطق العالم، يُظهر التشخيص أن عدد الرجال المصابين بالسل والذين يموتون بسببه بالسل أكبر من عدد النساء. غير أن آخر الدراسات التحليلية، التي تقارن معدلات الإصابة والمرض تشير إلى أن

معالم تغيّر وطأة السل الأشد حساسية من حدوثه (ظهور حالات جديدة) مع أن البيانات الخاصة باتجاهات حدوث المرض أشمل بكثير وتوفر أفضل لمحة عامة عن تأثير مكافحة السل عالمياً.

### طريقة حسابه

عندما تكون البيانات الوحيدة المتاحة هي البيانات الواردة في تقارير إدارة الخدمات الصحية، يتم التعبير عنها كنسبة إلى كل ١٠٠٠٠٠٠ نسمة، وذلك استناداً إلى التقديرات السكانية مخرجاً (قاسماً).

أما إذا كان مصدر البيانات مسح الأسر المعيشية، فيُمثّل انتشار المرض (والوفيات بصورة أندر) كنسبة إلى كل ١٠٠٠٠٠٠ نسمة، باستخدام إجمالي عدد السكان المبين فيالمسح كمخرج.

تورد بيانات انتشار السل أحياناً بصورة أعداد مطلقة لحالات الإصابة، في حين أن حدوث الإصابة به في فترة معينة (هي عادةً سنة) تكون باطراد نسبة إلى ١٠٠٠٠٠٠ نسمة.

### جمع البيانات - مصدرها

ليس من المألوف قياس انتشار السل قياساً مباشراً، كما أن المسوح السكانية أساساً، التي أجريت مؤخراً، تقتصر إلى حد بعيد على بلدان تقع شرقي آسيا وفي منطقة المحيط الهادئ. وتُستمد القياسات المباشرة لمعدل الوفيات بالسل من سجل الأحوال الشخصية. لكي تكون الأرقام المبينة جديرة بالثقة، لا بد أن يكون التسجيل شاملاً لجميع الوفيات تقريباً وأن يبيّن سبب الموت بصورة روتينية في سجل الوفيات، وأن يقوم بتحديد

(1990). *Multilingual Dictionary of Disaster Medicine and Internet Relief*. Dordrecht.

- ▶ **World Bank** (2003 and annual). *World Development Indicators*. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>
- ▶ **World Health Organization** (1992). *International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, Tenth Revision (ICD-10)*, Vol.1. Geneva.
- ▶ **World Health Organization** (1998). *Gender and Health, Technical Paper*. Geneva. Available at <http://www.who.int/reproductive-health/publications>.
- ▶ **World Health Organization** (2002 and annual). *World Health Report*. Geneva. Available at <http://www.who.int/whr/en>.
- ▶ **World Health Organization** (2003). *Global Tuberculosis Control – Surveillance, Planning, Financing*. WHO Report 2003. Geneva.
- ▶ **World Health Organization** (2003). WHO *Statistical Information System (WHOSIS) Evidence and Information for Health Policy*. Internet site <http://www3.who.int/whosis/menu.cfm>. Geneva.

### الوكالات المعنية

وزارات الصحة

منظمة الصحة العالمية

نسبة حالات السل التي اكتشفت وتمّ شفاؤها في إطار نظام العلاج لفترة قصيرة تحت المراقبة (استراتيجية مكافحة السل الموصى بها دولياً)

### التعريف

معدل "حالات السل المكتشفة" هو النسبة المئوية لحالات السل المعدية، الجديدة المكتشفة في إطار استراتيجية العلاج لفترة قصيرة تحت المراقبة وعلاجها.

قابلية الإصابة بالسل بعد العدوى بعصيات السل الفطرية (معدل تطوّر المرض) قد يكون أبرز لدى النساء في عمر الإنجاب منه لدى الرجال من نفس الفئة العمرية. وقد استتدعى استعراض أجري مؤخراً للعوامل الاجتماعية-الاقتصادية والعوامل الثقافية المتصلة بهذه الفوارق المشار إليها مزيداً من البحث لتوضيح هذا التباين في دراسة السل البوئانية.

بالرغم من أن عدداً من الرجال أكبر من عدد النساء يموت من السل، ما زال هذا المرض سبباً رئيساً لموت النساء من الأمراض المعدية. ولما كان السل يصيب المرأة بصورة أساسية في سني نشاطها الاقتصادي والإنسالي (الإنجابي)، فالشعور العميق بوطأة هذا المرض يعترى أيضاً أولادها وأسررتها.

### تفصيل/توزّع البيانات

من الأمور الهامة تصنيف البيانات موزعةً حسب النوع الاجتماعي، والانطلاق بالتحليل من منظور جنساني.

### ملاحظات

لا تمثل عادةً البيانات المتصلة بمعدلات انتشار السل والوفيات، التي تبلغ عنها وزارات البلدان النامية، إلا جزءاً من عدد إصابات السكان ووفياتهم بالسل.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

▶ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (٢٠٠٣ وسنوياً) "تقرير التنمية البشرية"، ناشر الترجمة العربية: مركز معلومات قراء الشرق الأوسط، القاهرة.

▶ **Gunn, S.W.A., Kluwer Academic Publishers**

للسل، ونظاماً للرصد والإبلاغ، لازماً لتقييم نتيجة معالجة كل مريض.

### طريقة حسابه

معدل اكتشاف الاصابات هو نسبة أعداد الحالات المبلغ عنها بعد تحليل الدم، في سنة معينة إلى العدد التقديري للحالات التي أثبت تحليل الدم فيها مرضاً برز إلى حيز الوجود في تلك السنة. بالنظر إلى بعض البلدان، هناك هامش لعدم التأكد من صحة تقدير مخرج (مقام) هذه النسبة.

ومعدلات نجاح العلاج هي نسبة الحالات المستجدة، المسجلة إيجابية عند تحليل شقيقة من الدم (إصابة) التي تمّ شفاؤها أو التي أتمت كامل سلسلة من العلاج تحت المراقبة إلى مجموع أعداد الحالات الجديدة المسجلة. يمكن رصد معدلات نجاح العلاج بصورة مباشرة ودقيقة في أفواج المرضى المعالجين في إطار استراتيجية العلاج قصير المدى، تستمد الصورة (بسط الكسر) من التقييم المنهجي للتقدم الذي أحرزه المرضى ونتائج المعالجة.

### جمع البيانات - مصدرها

تُستخرج البيانات عن معدل اكتشاف المرضى ومعدل نجاح العلاج كليهما من برامج منظمة الصحة العالمية التي ترصد الحالات المكتشفة وتبلغ عنها وعن تقدم العلاج وأداء البرنامج.

### وتيرة القياس

تتوفر البيانات الإدارية مبدئياً بصورة سنوية. وتتوفر مسوح الأسر المعيشية عامةً بصورة سنوية أيضاً.

و"معدل الشفاء" هو النسبة المئوية للاصابات الجديدة المسجلة إيجابية شقيقة الدم، التي تمّ شفاؤها أو المرضى الذين أتموا كامل فترة العلاج القصير الفترة تحت المراقبة. و"حالة السل" هي مريض ثبت وجود السل لديه بكتريولوجياً أو بتشخيص طبيب سريري.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٦-** مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والملاريا وغيرهما من الأمراض  
**الغاية ٨-** وقف انتشار الملاريا وغيرها من الأمراض الرئيسية بحلول عام ٢٠١٥ وبدء تقليصها اعتباراً من ذلك التاريخ

### الأساس المنطقي

لما كان السل مرضاً تنتقل عدواه في الهواء، تكون مكافحة الأولية فعالة بالعثور على الحالات المعدية ومعالجتها، مما يحدّ من خطر الإصابة بعدواه. والنهج الموصى به لتحقيق مكافحة الأولية هو استراتيجية العلاج لفترة قصيرة تحت المراقبة، وهي خطة غير مرتفعة التكاليف، يمكن أن تحول دون إصابة الملايين بالسل ودون الموت بسببه في العقد القادم.

وهذه الاستراتيجية نظام أثبت فعاليته باستناده إلى تشخيص دقيق ومعالجة مطّردة، بسلسلة كاملة من جرعات مكونة من مزيج من الأدوية المضادة للسل (الإيزونازيد وريفمبسين وبيرازنميد وستربتومايسين وإيتامبوتول). يقتضي هذا النظام العلاجي التزام الحكومات والحرص على اكتشاف المرض واتساق المعالجة والامداد بصورة لا تتقطع بالأدوية المضادة

تحت المراقبة وإن المعالجة لم تتجح إلا في ١٩ بالمئة من الحالات.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **Gunn, S.W.A., Kluwer Academic Publishers** (1990). *Multilingual Dictionary of Disaster Medicine and Internet Relief*. Dordrecht.
- ▶ **Stop TB Partnership** (2003) *Stop Tuberculosis, the Stop TB Partnership*. Internet Site <http://www.stoptb.org>.
- ▶ **World Health Organization** (1992). *International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, Tenth Revision (ICD-10)*, Vol.1. Geneva.
- ▶ **World Health Organization** (2002 and annual). *World Health Report*. Geneva. Available at <http://www.who.int/whr/en>.
- ▶ **World Health Organization** (2003). *Global Tuberculosis Control - Surveillance, Planning, Financing*. WHO Report 2003. Geneva.
- ▶ **World Health Organization** (2003). *WHO Statistical Information System (WHOSIS) Evidence and Information for Health Policy*. Internet site <http://www3.who.int/whosis/menu.cfm>. Geneva.

### الوكالات المعنية

وزارات الصحة  
منظمة الصحة العالمية

نسبة مساحة الأراضي المكسوة بغابات

٢٥

### التعريف:

إن "نسبة مساحة الأراضي المكسوة بغابات" هي مساحات الغابات كنسبة من مجموع مساحات الأراضي. تعني "مساحات الأراضي" هنا مجموع مساحات أراضي البلد المعني مطروحاً منها المساحة التي تشغلها المياه

### المؤشر والنوع الاجتماعي

عند حداثة سن البنين والبنات، يتشابه معدل انتشار الإصابة لدى النوعين. وفي أعمار أكبر، تبين أن معدل انتشارها أعلى مستوى عند الذكور منها لدى الاناث؛ وفي أكثرية مناطق العالم، يُظهر التشخيص أن عدد الرجال المصابين بالسل والذين يموتون بسببه بالسل أكبر من عدد النساء. غير أن آخر الدراسات التحليلية، التي تقارن معدلات الإصابة والمرض تشير إلى أن قابلية الإصابة بالسل بعد العدوى بعصيات السل الفطرية (معدل تطوّر المرض) قد يكون أبرز لدى النساء في عمر الإنجاب منه لدى الرجال من نفس الفئة العمرية. وقد استدعى استعراض أجري مؤخراً للعوامل الاجتماعية-الاقتصادية والعوامل الثقافية المتصلة بهذه الفوارق المشار إليها مزيداً من البحث لتوضيح هذا التباين في دراسة السل الوبائية.

بالرغم من أن عدداً من الرجال أكبر من عدد النساء يموت من السل، ما زال هذا المرض سبباً رئيساً لموت النساء من الأمراض المعدية. ولما كان السل يصيب المرأة بصورة أساسية في سني نشاطها الاقتصادي والإنسالي، فالشعور العميق بوطأة هذا المرض يعتري أيضاً أولادها وأسرته.

### ملاحظات

ليست حالات المرض بالسل التي تبلغ عنها وزارات البلدان النامية إلا جزءاً من عدد الاصابات بين السكان. ويُقدّر أنه لم يتم الإبلاغ في عام ٢٠٠٠ سوى عن ٢٧ بالمئة من الاصابات الجديدة في اطار استراتيجية العلاج

التربة. وقد تمّ تحويل مساحات شاسعة من غابات العالم إلى استخدامات أخرى أو تردّت على نحو خطير. ومع أن هناك مساحات كبرى من الغابات المنتجة لا تزال قائمة، بات ثمة الآن إقرار واسع النطاق بأن هذا المورد ليس لا متناهيًا وبأنه لا بدّ من استخدامه استخداماً رشيداً، يؤمن له الاستدامة كيما تتوفر للإنسانية أسباب البقاء.

### طريقة حسابه

يتم حساب نسبة الغابات إلى مجموع مساحات الأراضي من المعلومات التي تقدمها البلدان أو من صور الساتل (القمر الاصطناعي) أو من تحليل أي معلومات مستشعرة من بعد. ينبغي احتساب التغيرات في النسبة لتحديد الإتجاهات.

### جمع البيانات-مصدرها

أهم مصادر البيانات هي: عمليات تقييم منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) لموارد الغابات العالمية والعمليات الإقليمية لتقييم الغابات، والدراسات والمسوح الخاصة، والاحصاءات الوطنية للغابات وصور الساتل.

### وتيرة القياس:

تُجري منظمة الفاو عمليات تقييمها لموارد الغابات العالمية كل ٥-١٠ سنوات، وتدرج فيها متحولات موارد الغابات الوطنية، التي تقاس في عملية إحصاء الغابات القطرية في فترات متباعدة (يغلب أن تكون من ٥ إلى ١٠ أعوام).

الداخلية كأكبر الأنهار والبحيرات على حد تعريف "منظمة الأغذية والزراعة" في تقريرها "التقييم الدولي للموارد الحرجية، عام ٢٠٠٠". تشمل "الغابات" الغابات الطبيعية وغابات التحريج الاصطناعي. ويشير اللفظ إلى الأراضي المكسوة بغطاء قائم أو متوقع من الأشجار على أن تزيد رقعته على ١٠% وعلى مساحة تتجاوز ٠,٥ هكتار، يمكن للأشجار فيها أن تبلغ ارتفاعاً بحد أدنى قدره ٥ أمتار. وتحدد الغابات في أن معاً بوجود أشجار وبعدم استخدام الأراضي لأغراض أخرى. وتشمل أيضاً الأراضي التي أزيلت غاباتها والتي سيعاد تحريجها في المستقبل المنظور. وتستثنى منها حواكير الأشجار المقامة أصلاً للإنتاج الزراعي، كبساتين أشجار الفاكهة.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٧-** ضمان توفر أسباب بقاء البيئة

**الغاية ٩-** دمج مبادئ التنمية المستدامة في السياسات والبرامج القطرية وتقليص هدر الموارد البيئية

### الأساس المنطقي

يوفر هذا المؤشر قياساً لما لغاية في بلد ما من أهمية نسبية. تعكس التغييرات الطارئة على مساحة الغابات الطلب على الأراضي لاستخدامات أخرى منافسة. تؤدي الغابات عدداً من الوظائف ذات الأهمية الحيوية للبشرية، تشمل توفير بعض السلع (كالمنتجات الخشبية وغير الخشبية) والخدمات، كالحماية من الفيضان، وتوفير موئلاً (موطناً) للتنوع البيولوجي واحتجاز الكربون وحماية مجامع المياه والمحافظة على

على فترات أطول من غير تحليل أوجه تباين التعريفات والأساليب والبيانات الكامنة وراءها. قد يكون في نسبة مجموع مساحات الغابات (بما يشمل الغابات الطبيعية والمزروعة) تقدير ناقص لوتيرة تلاشي الغابات الطبيعية في بعض البلدان. يوصى أيضاً بتحديد المستخدمين أو المستفيدين مباشرة من الأراضي المحرّجة.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **Food And Agriculture Organization Of The United Nations** (2000). Global Forest Resources Assessment 2000. Rome. Page 363. Available at <http://www.fao.org/forestry/fo/fra>.
- ▶ **Food and Agriculture Organization of the United Nations** (2003 and biennial). State of the World's Forests. Available at <http://www.fao.org/DOCREP/005/Y7581E/Y7581E00.htm>.
- ▶ **United Nations Economic Commission For Europe** (2000). Forest Resources of Europe, CIS, North America, Australia, Japan and New Zealand. (United Nations publication, Sales No. 99-II-E-96). Available at <http://www.unece.org/trade/timber/fra/pdf/contents.htm>.
- ▶ **United Nations Economic Commission For Europe, Conference Of European Statistics** (1989). ECE Standard Statistical Classification of Land Use. Geneva. Available at <http://www.unescap.org/stat/envstat/stoves-class-landuse.pdf>.
- ▶ **United Nations Environment Programme** (2003). Internet site <http://www.unep.org>. Nairobi.
- ▶ **World Bank** (2003 and annual). World Development Indicators. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>.

بالرغم من وضوح تعريفات الفاو ذات الصلة بالغابات ومن تطبيقها على الصعيد الدولي، فالخبرة الماضية تبين أن البلدان تستند إلى ما لها من تعريفات خاصة، عند إجرائها إحصاءاتها وتقييماتها الوطنية لغاباتها. وقد بذلت جهود كثيرة لتعديل البيانات التي تقوم

### المؤشر والنوع الإجتماعي:

تختلف طرق استخدام الرجال للغابات عن طرق النساء. فالنساء تجمع منتجات الغابات بصورة نمطية للوقود أو إقامة الأسيجة وتغذية الأسرة أو تقديم العلف للمواشي وتأمين مواد طبية ومواد أولية تستخدم في أنشطة مدرة للدخل. وكثيراً ما تكون النساء هي المصادر الرئيسية للمعلومات الخاصة باستخدام وإدارة الأشجار وغيرها من نباتات الغابة. أما الرجال، فينزعون إلى استعمال منتجات الغابة غير الخشبية، لكنهم يقطعون الأشجار أيضاً لبيع الحطب أو لإستخدامها كمواد بناء. قد يكون انتفاع المرأة بالمنتجات الحرجية غير مؤمن - حتى في البلدان التي تتمتع نساؤها بحقوق ملكية الأراضي.

### تفصيل / توزع البيانات

لا تقدّم الفاو بيانات عن الغابات، موزعة حسب كونها طبيعية أو مزروعة، إلا بصدد البلدان النامية.

### ملاحظات

في بعض البلدان، لا تجرى بانتظام إحصاءات أو مسح وطنية للغابات وقد تكون البيانات قديمة العهد بصورة ظاهرة. وتختلف أهمية مساحات الغابات بين البلدان، بسبب الفوارق المناخية والجغرافية. لذا ينبغي توثيق التغييرات الطارئة مع الأيام على المساحات الحرجية وتوثيق المساحات المكسوة بغابات كذلك. قد تصعب المقارنة المباشرة لمجموعات البيانات الممتدة

## الأساس المنطقي

إن المحافظة على الموئل أمر حيوي الأهمية لكبح تردي التنوع البيولوجي؛ وتحديد مناطق محمية آلية هامة لتحقيق هذا الغرض. يحافظ على الحالة الطبيعية لبعض المناطق، كالمحميات العلمية، ويحظر استغلال مواردها. وتتم حماية جزئية لمناطق أخرى، ويمكن الاستفادة منها لأنشطة ترفيهية أو سياحية.

والمناطق المحمية، بالإضافة إلى حمايتها التنوع البيولوجي، أصبحت أماكن ذات قيمة اجتماعية واقتصادية كبرى: فهي تشكل سندا لإعالة السكان المحليين، وحماية أحواض الأنهر من التآكل. وتصلح مأوى لثروة لا توصف من الموارد الجينية، وتدعم ازدهار قطاعي السياحة والترفيه. وتوفر احتياجات العلم والبحث والتعليم كما تشكل قاعدة أساسية للقيم الثقافية وغيرها من القيم غير المادية. إن هذه القيم تتزايد أهميتها بصورة متواصلة.

## طريقة حسابه

يتم حساب مجموع المساحات المحمية، البري منها والبحري ويمثل بنسبة مئوية من إجمالي مساحة البلد المعني. تشمل المساحة الإجمالية للبلد مساحة الأراضي (البر) مضافاً إليها كل مساحة المياه الإقليمية (لغاية ١٢ ميلاً بحرياً من الشاطئ).

## جمع البيانات - مصدرها

يتولى جمع البيانات وزارة البيئة وغيرها من الوزارات المسؤولة عن تحديد المناطق المحمية وصيانتها. وتختزن البيانات في "قاعدة البيانات العالمية

أساساً على تعريفات بعض البلدان لكي تتسجم مع البيانات الدولية المشابهة؛ وتفت الفاو في منشورها "تقييم موارد الغابات العالمية" هذه التعديلات.

## الوكالات المعنية

وزارات البيئة

منظمة الأغذية والزراعة (الفاو)

## نسبة المناطق المحمية للمحافظة على

## التنوع البيولوجي إلى مجموع

## مساحات الأراضي

## التعريف

"نسبة المناطق المحمية للمحافظة على التنوع البيولوجي إلى مجموع مساحات الأراضي" هي المناطق المحمية وطنياً كنسبة مئوية إلى مجموع مساحات أراضي البلد. وتعريف الاتحاد العالمي للمحافظة على البيئة، المقبول عموماً للمناطق المحمية هو أنها مساحة من البر أو البحر مخصصة لحماية وصون التنوع البيولوجي والموارد الطبيعية وما يتصل بها من موارد ثقافية، وتدار بوسائل قانونية ووسائل فعالة أخرى.

## لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٧-** ضمان توفر أسباب بقاء البيئة

**الغاية ٩-** دمج مبادئ التنمية المستدامة في السياسات والبرامج القطرية وتقليص هدر الموارد البيئية

المحمية في المركز العالمي لرصد بقاء البيئة) وليس من الواضح كيف تحدد أهداف هذا المؤشر.

### المراجع - مقارنة البيانات الدولية

- ▶ **Organisation For Economic Co-Operation and Development / Development Assistance Committee** (2003). Biodiversity and equality between women and men. In Tipsheets for Improving Gender Equality. Available at <http://www1.oecd.org/dac/gender/hlm/tipsheets.htm>. Paris.
- ▶ **Ramsar Convention Bureau and United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization** (2003). The Ramsar Convention on Wetlands. Internet site <http://www.ramsar.org>. Geneva.
- ▶ **United Nations** (2001). Indicators of Sustainable Development: Guidelines and Methodologies. Department of Economic and Social Affairs, Division for Sustainable Development (United Nations publication, Sales No. E.01.II.A.6). Available at <http://www.un.org/esa/sustdev/natlinfo/indicators/isd.htm>.
- ▶ **United Nations Economic Commission for Europe, Conference Of Uropean Statistics** (1989). ECE Standard Statistical Classification of Land Use. Geneva. available at <http://www.unescap.org/stat/envstat/stwes-class-landuse.pdf>.
- ▶ **United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization** (2003). The MAB Programme. World Network of Biosphere Reserves. Internet site <http://www.unesco.org/mab/wnbr.htm>. Paris.
- ▶ **United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization** (2003). World Heritage. Internet site <http://whc.unesco.org/nwhc/pages/home/pages/homepage.htm>. Paris.
- ▶ **United Nations Environment Programmeworld Conservation Monitoring Centre** (2003). World Database on Protected Areas. Internet site <http://sea.unep-wcmc.org>. Cambridge, United Kingdom.
- ▶ **World Conservation Union (IUCN)**. Biodiversity Policy Coordination Division. Internet site <http://www.iucn.org/themes/biodiversity>.
- ▶ **World Conservation Union, World Commission of Protected Areas** with the assistance of the **World Conservation Monitoring Centre** (1994). Guidelines for Protected Area Management Categories.

الخاصة بالمناطق المحمية"، التي يمكن الوقوف عليها (عنوان الإنترنت: <http://sea.unep-wc.org/wdbpa/un.cfm>)

### وتيرة القياس

يجري تحديث بيانات قاعدة البيانات العالمية هذه بصورة متواصلة، مع تلقي معلومات جديدة من البلدان.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

تنزع سياسات وبرامج التيار الرئيسي الزراعية والبيئية والسياسات المتصلة بها إلى اعتبار أن المزارعين هم ذكور وكثيراً ما لا تقر بعمل المرأة ومعرفتها وإسهاماتها واحتياجاتها. إن لهذا آثاراً هامة في التنوع البيولوجي والمساواة بين الجنسين.

### ملاحظات

إن تحديد مساحة ووصفها بمحمية لا يعني بالضرورة اتخاذ تدابير نافذة عملياً. يقيس هذا المؤشر إرادة الحكومات وإزماعها على حماية التنوع البيولوجي. وهو لا يقيس فعالية الوسائل السياسية في الحد من خسارة تنوع الأحياء، التي ترتبها - في نهاية المطاف - بطائفة من عوامل الإدارة والتنفيذ لا يشملها المؤشر. ولا يقدم هذا المؤشر معلومات عن مناطق غير محددة كمحمية، مع أنها قد تكون ذات أهمية للمحافظة على التنوع البيولوجي.

هذا ولا تشمل البيانات مناطق محمية بموجب قوانين محلية أو قوانين المقاطعات (وحدة بيانات المناطق



الزمن واختلاف البلدان تغييرات بنوية في الإقتصاد، وتغييرات في كفاءة الطاقة في قطاعات خاصة، واختلافات في مزيج الوقود. كلما كانت النسبة أدنى كانت كفاءة الطاقة أفضل مبدئياً.

### طريقة حسابه

يحوّل إجمالي الطاقة المستهلكة إلى أطنان مترية معادلة من النفط باستخدام جداول موحدة قياسياً. ويجب تحويل بيانات الناتج المحلي الإجمالي باستخدام معادلة جداول القوة الشرائية بحيث يقارن الناتج الحقيقي باستهلاك الطاقة الحقيقي. يتم تخفيض مجموع الناتج المحلي الإجمالي (حالياً: إلى قوة الدولار الشرائية عام 1995) بالرجوع إلى جداول معادلة القوة الشرائية المستخرجة من "برنامج المقارنات الدولية". يُقسم استهلاك الطاقة على الناتج المحلي الإجمالي لحساب النسبة.

### جمع البيانات - مصدرها

يُحسب استهلاك الطاقة من الموازنات الوطنية للطاقة. أما مصدر الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي، فهو حسابات الدخل الوطني المخفضة القيمة بالرجوع إلى جداول معادلة القوة الشرائية، التي يعدّها "برنامج المقارنات الدولية". وتُستثنى أنواع الوقود التقليدية، كالنفايات الحيوانية والنباتية، والحطب وفحمه.

### وتيرة القياس

تتوفر البيانات سنوياً.

Cambridge, United Kingdom. Available at <http://www.wcmc.org.uk/protected-areas/categories/eng>.

### الوكالات المعنية

وزارات البيئة

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

المركز العالمي لرصد المحافظة على البيئة

### وحدات الطاقة المستخدمة (تعاادل



الوحدة 1 كلف من النفط) مقابل دولار

واحد من الناتج المحلي الإجمالي

### التعريف

"وحدات الطاقة المستخدمة التي تعادل كلٌّ منها 1 كلف من النفط مقابل دولار واحد من الناتج المحلي الإجمالي" هي استخدام الطاقة التجارية مقيساً بوحدات معادلها من النفط لكل دولار من الناتج المذكور، محوّلًا من العملة المحلية بالاستناد إلى عوامل تحويل معادل القوى الشرائية.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٧-** ضمان توفر أسباب بقاء البيئة

**الغاية ٩-** دمج برامج التنمية المستدامة في السياسات والبرامج القطرية وتقليل هدر الموارد البيئية

### الأساس المنطقي

يوفر هذا المؤشر قياساً لكثافة الطاقة (وهي نقيض كفاءة الطاقة). تعكس اختلافات هذه النسبة باختلاف

Development and World Bank (1994). System of National Accounts 1993 (SNA 1993), Series F, No.2, Rev. 4 (United Nations Publication Sales No. E.94.XVII.4). Available with updates at <http://unstats.un.org/unsd/snal1993>.

- **World Bank** (2003 and annual). World Development Indicators. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>.

### الوكالات المعنية

وكالة الطاقة الدولية

البنك الدولي

شعبة الإحصاء بالأمم المتحدة

انبعاثات ثاني أكسيد الكربون (نصيب الفرد) واستهلاك مركبات الكلورو فلورو كربون المسببة لنفاد الأوزون (أطنان الأوزون المحتمل النفاذ)

### التعريف

“نصيب الفرد من انبعاثات غاز ثاني أكسيد الكربون” هو مجموع كميات ثاني أكسيد الكربون المنبعثة في بلد ما نتيجة لأنشطة السكان (الإنتاج والاستهلاك)، مقسوماً على عدد سكان البلد. في التقديرات العالمية لانبعاث ثاني أكسيد الكربون التي يعدها “مركز تحليل المعلومات الخاصة بثاني أكسيد الكربون في مختبر أوك ريدج Oak Ridge الوطني”، الولايات المتحدة، تشمل انبعاثات هذا الغاز المحسوبة للبلد الغاز المنبعث من استهلاك أنواع الوقود الصلبة والسائلة والغازية، وإنتاج الإسمنت وحرق الغاز المشعلي. تتبع التقارير الوطنية المقدمة إلى

### تفصيل / توزع البيانات

هذا مؤشر خام (أولي) نسبياً، ولا بدّ من تفصيله موزعاً حسب قطاعات الصناعة ليتسنى تفسيره.

### ملاحظات

لما كان الاستهلاك هو الطاقة التجارية، وجب مقارنتها بالنتاج من الطاقة المذكورة، مخفضةً بمعادل القوة الشرائية المتصلة بذلك. تتأثر تغييرات النسبة التي تطرأ على مدى الزمن بتغييرات بنية الاقتصاد بمقدار ما تتأثر تقريباً بالتغييرات الطارئة على كثافات الطاقة القطاعية.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- **International Energy Agency** (2003). Internet site <http://www.iea.org>. Paris.
- **International Energy Agency** (annual). Energy Balances of Non-OECD Countries. Paris.
- **International Energy Agency** (annual). Energy Balances of OECD Countries. Paris.
- **United Nations** (1987). Energy Statistics - Definitions, Units of Measure and Conversion Factors, Series F, No. 44 (United Nations publication, Sales No. E.86.XVII.21). Available at <http://unstats.un.org/unsd/pubs>. (E, F, R, S)
- **United Nations** (2001). Indicators of Sustainable Development: Guidelines and Methodologies. Department of Economic and Social Affairs, Division for Sustainable Development (United Nations publication, Sales No. E.01.II.A.6). Available at <http://www.un.org/esa/sustdev/natlinfo/indicators/isd.htm>.
- **United Nations** (2003). Energy Statistics. Internet site <http://unstats.un.org/unsd/energy>.
- **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.
- **United Nations**, Commission Of The European Communities, International Monetary Fund, Organisation For Economic Co-Operation and

الطاقة واستخدامها؛ وهي مسؤولة عن أكبر نسبة من غازات الاحتباس الحراري (الدفينة) المسببة للإحترار العالمي.

بات من المعترف به الآن أن "اتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون ١٩٨٥" وبروتوكول مونتريال ١٩٨٧ قد نجحا في انقائ الكارثة البيئية العالمية التي كان يمكن أن يتسبب بها نفاذ أوزون الغلاف الجوي. يرمي بروتوكول مونتريال إلى تخفيض انبعاثات المواد الأناسية التوليد الفاعلة في نفاذ الأوزون، وإلى القضاء عليها في نهاية المطاف للتوقف عن إنتاجها واستهلاكها.

ويستهدف التخفيض المرحلي لهذه المواد وإحلال مواد أقل ضرراً أو عمليات جديدة محلها استعادة طبقة الأوزون.

تعتبر مركبات الكلورو فلورو كربون أكثر ما يمثل جهود البروتوكول في سبيل تخفيض مرحلي للمواد المتلفة للأوزون، إذ أنها كانت أولى المواد المستهدفة للقضاء على استخدامها.

### طريقة حسابه

يُحسب نصيب الفرد من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون بتقسيم كميات الغاز المنبعثة على عدد سكان البلد المعني. تُستخرج كميات ثاني أكسيد الكربون التقديرية، المنبعثة من عام ١٩٥٠ إلى اليوم بصورة أساسية من إحصائيات الطاقة التي تنتشرها الأمم المتحدة، باتباع أساليب تقرير "انبعاثات ثاني أكسيد الكربون من الوقود الاحفوري: طريقة تقديرها ونتائج الفترة ١٩٥٠ - ١٩٨٢". وتستند التقارير الوطنية المقدمة إلى اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغيير المناخ

اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية الخاصة بتغيير المناخ، المبادئ التوجيهية الصادرة عن الفريق الدولي الحكومي المعني بتغيير المناخ، التي تقوم على أساس الإحصاءات الوطنية للانبعاثات وتشمل جميع مصادر انبعاثات ثاني أكسيد الكربون الأناسية التوليد (الناجمة من أنشطة الإنسان) بالإضافة إلى بواليع الكربون (كالغابات). و"استهلاك مركبات الكلورو فلورو كربون المسببة لنفاذ الأوزون" هو مجموع استهلاك الأطنان المرجحة، المستهلكة من كل مادة فرد من مواد المركب بالأطنان المترية من كل غاز (على حد تعريف بروتوكول مونتريال بشأن المواد المسببة لنفاذ طبقة الأوزون) مضروباً بما له من إمكان التسبب بنفاذ الأوزون. أما "المواد المسببة لنفاذ الأوزون" فهي كل مادة تحتوي على الكلور أو البروم تتلف طبقة الأوزون في الغلاف الجوي. يمتص أوزون هذه الطبقة معظم الأشعة فوق البنفسجية الضارة بيولوجياً.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٧-** ضمان توفر أسباب بقاء البيئة

**الغاية ٩-** دمج مبادئ التنمية المستدامة في السياسات والبرامج القطرية وتقليص هدر الموارد البيئية

### الأساس المنطقي

هذا المؤشر دلالة على الإلتزام بالحد من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون والتقدم في التخفيض المرحلي لاستهلاك مركبات الكلورو فلورو كربون من قبل البلدان التي أبرمت بروتوكول مونتريال. وانبعاثات ثاني أكسيد الكربون هي، إلى حد بعيد، ناتج ثانوي من نواتج إنتاج

الصادرات وناقصاً الكميات المتلفة منها. ويمكن استخراج هذه البيانات من إحصاءات الإنتاج الوطني والتجارة الدولية.

### وتيرة القياس

تُجمع البيانات عادة بصورة سنوية.

### ملاحظات

إن البيانات المتصلة باتجاهات انبعاث ثاني أكسيد الكربون أجدد بالثقة من مقارنات البيانات بين بلدان شتى.

وبالنظر إلى نفاذ الأوزون، لا يدل المؤشر على الكثير من الإتجاهات الراهنة في تردي طبقة الأوزون، بسبب أنواع التأخير في استجابة النظام البيئي

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **Carbon Dioxide Information Analysis Centre** (CDIAC) (2003). Global, Regional, and National Fossil Fuel CO<sub>2</sub> Emissions: [http://cdiac.ornl.gov/trends/emis/meth\\_reg.htm](http://cdiac.ornl.gov/trends/emis/meth_reg.htm). Oak Ridge.
- ▶ **CDIAC** (2003). Internet site <http://cdiac.esd.ornl.gov/>. Oak Ridge.
- ▶ **Marland, G., and R.M. Romr** (1984). Carbon Dioxide Emissions from Fossil Fuels: A Procedure for Estimation and Results for 1950-82. Tellus, 36(B): 232-61.
- ▶ **United Nations** (1996). Glossary of Environmental Statistics, Series F, No. 67 (United Nations publication, Sales No. E.96.XVII.12). Available at <http://unstats.un.org/unsd/pubs>
- ▶ **United Nations** (2001). Indicators of Sustainable Development: Guidelines and methodologies. Department of Economic and Social Affairs, Division for Sustainable Development (United Nations publication, Sales No. E.01.II.A.6). Available at <http://www.un.org/esa/sustdev/natinfo/indicators/isd.htm>.

إلى المبادئ التوجيهية للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ. يمكن تمثيل انبعاثات ثاني أكسيد الكربون بقيمتها من ثاني أكسيد الكربون أو بتحويلها إلى محتواها من الكربون.

واستهلاك غازات الكلورو فلورو كربون هو الإنتاج الوطني زائداً الكميات الواردة ناقصاً الصادرات، وناقصاً الكميات المتلفة وناقصاً استخدامات أي مادة من هذا المركب كعلف؛ والاستهلاك الوطني السنوي لهذا المركب هو مجموع الأطنان المرجحة (الاستهلاك بالأطنان المترية مضروباً بإمكانيات نفاذ الأوزون التقديرية) لكل من المواد المركبة للكلورو فلورو كربون.

### جمع البيانات - مصدرها

تُقدّر انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في بلد ما من البيانات التفصيلية الخاصة بمصادر انبعاثه، بالاستناد إلى عوامل الانبعاث من مصدر محدد.

تتولى عادة وزارات الطاقة أو البيئة تصنيف إحصائيات الانبعاث. تقدم البلدان الواردة في الملحق الأول (البلدان المتقدمة) لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ بياناتها عن انبعاثات غاز الدفيئة إلى أمانة المنظمة بصيغة تقارير سنوية معروفة. أما تقديم التقارير من قبل الأطراف غير المدرجة أسماؤها في الملحق الأول، فهو طوعي وعرضي. وحيثما لا تتوفر إحصائيات وطنية للانبعاث، تُستكمل المصادر الرسمية بغيرها من المصادر والتقديرات.

يستلزم تقدير استهلاك مركبات الكلورو فلورو كربون بيانات عن الإنتاج الوطني زائداً الواردات ناقصاً

(الحطب، فحم الخشب، الرواسب الزراعية والروث) والفحم كمصدر للطاقة الأول في المنزل للطهي والتدفئة.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٧-** ضمان توفر أسباب بقاء البيئة

**الغاية ٩-** دمج مبادئ التنمية المستدامة في السياسات والبرامج القطرية وتقليص هدر الموارد البيئية.

### الأساس المنطقي

ينتج من احتراق الوقود الصلب احتراقاً غير كامل وغير مجد انبعاث مئات من الغازات المركبة، والكثير منها ملوثات ضارة بالصحة؛ أو من غازات الدفينة التي تسهم في تغيير المناخ على صعيد العالم. وهناك أيضاً أنواع ترابط هامة بين الإستخدام المنزلي للوقود الصلب وتلوث الهواء داخل البيوت وإزالة الغابات وتآكل التربة وانبعاثات غازات الدفينة. والتعرض لتلوث الهواء غير الطلق ظاهرة معقدة ترتبها بتفاعلات مصدر التلوث (من الوقود والمدفأة) وامتداد التلوث (المسكن والتهوية) وما لأعضاء الأسرة المعيشية من ميزانية الوقت والنشاط. إن نوع الوقود والمشاركة في أعمال الطبخ كانت ولا تزال أهم ما ينبئ عن التعرض.

### طريقة حسابه

يحسب هذا المؤشر باعتباره نسبة الأسر المعيشية التي تستخدم نوعاً أو أكثر من أنواع الوقود الصلب غير المصنع (كالروث والنفايات الزراعية والحطب وفحمه

- ▶ **United Nations Environment Programme** (2002). Production and Consumption of Ozone Depleting substances under the Montreal Protocol 1986-2000. Available at <http://www.unep.ch/ozone/15-year-data-report.pdf>. Nairobi.
- ▶ **United Nations Environment Programme** (2003). The Ozone Secretariat. Internet site <http://www.unep.org/ozone/>. Nairobi.
- ▶ **United Nations Framework Convention On Climate Change** (2003). Greenhouse Gas Inventory Database (GHG). Internet site <http://ghg.unfccc.int>. Bonn.
- ▶ **United Nations Framework Convention On Climate Change** (2003). Internet sites <http://www.unfccc.int>. Bonn.
- ▶ **World Bank** (2003 and annual). World Development Indicators. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>.
- ▶ **World Meteorological Organization Inter-governmental Panel On Climate Change** (2003). Internet site <http://www.ipcc.ch>. Geneva.
- ▶ **World Resource Institute** (2003). Earth Trends: The Environment Information Portal. Internet site <http://earthtrends.wri.org>. Washington, DC.

### الوكالات المعنية

ثاني أكسيد الكربون:

اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية الخاصة بتغيير المناخ

شعبة الإحصاء بالأمم المتحدة

مركبات الفلورو كلورو كربون:

برنامج الأمم المتحدة للبيئة، سكرتارية الأوزون

نسبة السكان الذين يستخدمون أنواع

الوقود الصلبة

٢٩

### التعريف

“نسبة السكان الذين يستخدمون أنواع الوقود الصلبة”

هي نسبة السكان الذين يعتمدون على الكتلة الحيوية

بوضوح تعريفات ومعايير قياس للمقصود بمصطلح "التعرض".

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **Bruce, Nigel, Rogelio Perez-Padilla and Rachel Albalak** (2000). Indoor Air Pollution in Developing Countries: A Major Environmental and Public Health Challenge. Bulletin of the World Health Organization 78 (9), 1078-1092, p.28. Geneva.
- ▶ **Stakeholder Forum** (2002). Earth Summit Forum 2002. Internet site <http://www.earthsummit2002.org/es/issues/gender/gender.htm>
- ▶ **United Nations** (1982). Concepts and Methods in Energy Statistics, with Special Reference to Energy Accounts and Balances: A Technical Report, Series F. No. 29 and Corr. 1 (United Nations publication, Sales No. E.82.XVII.13 and corrigendum). Available at <http://unstats.un.org/unsd/pubs>. (E, F, R)
- ▶ **United Nations** (1987). Energy Statistics - Definitions, Units of Measure and Conversion Factors, Series F, No. 44 (United Nations publication, Sales No. E.86.XVII.21). Available at <http://unstats.un.org/unsd/pubs>. (E, F, R, S)
- ▶ **World Bank** (2003). Briefing Notes on Gender and Development - Energy. At <http://www.worldbank.org/gender/resources/briefing>. Washington, DC.
- ▶ **World Health Organization** (2002). World Health Report 2002 - Reducing Risks, Promoting Healthy Life. Geneva. Available at <http://www.who.int/whr/en>.

أنتجت منظمة الصحة العالمية تقديرات للمجاميع الكلية الإقليمية لهذا المؤشر. غير أنه لا تتوفر أي مجموعات بيانات قطرية للسماح بإجراء مقارنات بين البلدان أو تقييم الإتجاهات.

### الوكالات المعنية

مكاتب الإحصاء الوطنية  
منظمة الصحة العالمية

والفحم الحجري) للطهي والتدفئة إلى عدد السكان الإجمالي، كنسبة مئوية.

### جمع البيانات - مصدرها

يمكن استخراج البيانات من مسح الأسر المعيشية، كمشوح قياس مستوى المعيشة والمسوح الديمغرافية والصحية ومن تعدادات السكان. لم يتم بعد إعداد أسئلة موحدة لإدراجها في جميع استطلاعات الأسر المعيشية ذات الطابع التمثيلي كما أنه لا تتوفر بيانات قابلة للمقارنة الدولية.

### المؤشر والنوع الإجتماعي

يطهو أكثر من نصف أسر العالم بوقود صلب غير مصنع، مما يعرض النساء والأطفال في المقام الأول لتلوث الهواء داخل المنزل، الذي قد يفضي إلى مشاكل صحية خطيرة، كالأمراض التنفسية الحادة. يضاف إلى ذلك أن المرأة تقضي وقتاً أطول مما يقضيه الرجل في جمع الحطب.

### ملاحظات

لا بدّ من وضع أسئلة موحدة لإدراجها في استطلاعات وتعدادات الأسر المعيشية المتسمة بطابع تمثيلي على الصعيد الوطني بغرض الحصول على البيانات اللازمة لحساب هذا المؤشر وإفساح المجال لعقد مقارنات بين البلدان.

ولما كان استخدام الوقود الصلب يؤثر في البيئة والسكان معاً ككل وفي الوضع الصحي للمعرضين بصورة مباشرة، ينبغي أن تحدد المبادئ التوجيهية

### طريقة حسابه

يحسب المؤشر باعتباره نسبة عدد الأشخاص الذين يستخدمون مياه الأنابيب والمناهل العامة أو الآبار الحفيرة والمضخات والآبار المحمية، والينابيع ومياه المطر المحمية إلى عدد السكان الإجمالي، وذلك كنسبة مئوية. تنطبق نفس الطريقة على التوزع بين الريف والحضر.

يشير الإنتفاع بمياه مأمونة إلى نسبة السكان المؤوية الذين يتيسر لهم بصورة معقولة إمكانية الإنتفاع بإمدادات وافرة من المياه المأمونة في مسكنهم أو ضمن حدود مسافة مناسبة عنه. يعرف "التقدير العالمي لإمدادات المياه وتقييمها - ٢٠٠٠" إمكان الحصول بصورة معقولة بأنه "توفر ٢٠ ليتراً لكل فرد على مسافة لا تزيد أكثر من ١٠٠٠ متر"، غير أن من الصعب قياس الحصول على ماء الشرب وحجمه، ولهذا يُستند إلى بديل، هو مصادر مياه الشرب التي يُظن أنها توفر المياه المأمونة.

تقيم منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) ومنظمة الصحة العالمية، بواسطة برنامج الرصد المشترك، الاتجاهات السائدة في "الانتفاع بمصادر مياه الشرب المحسنة" برسم خط انحرافات متسق من خلال بيانات مسح الأسر المعيشية وتعداد السكان المتاحة بالنظر إلى كل بلد (يمكن الوقوف على التفاصيل على <http://www.childinfo.org>) يتم حساب إجمالي التقديرات الإقليمية والعالمية من هذه التقديرات الوطنية، بالاستناد إلى المتوسطات السكانية المرجحة.

### نسبة السكان الذين يمكنهم الحصول

بإطراد على مصدر محسن للماء، في

الحضر والريف.

### التعريف

"نسبة السكان الذين يمكنهم الحصول بإطراد على مصدر محسن للماء، في الحضر والريف" هي النسبة المؤوية من السكان الذين ينتفعون بأي من الأنواع التالية لإمدادات المياه لشربهم: المياه المنقولة عبر أنابيب، المناهل العامة والآبار المحفورة أو المضخات من بئر محمية - من ينبوع محمي أو المطر. لا تشمل مصادر المياه المحسنة المياه المشتراة من بائع، والمياه المعبأة في قوارير والشاحنات المصهجة أو غير المحمي من الآبار والينابيع.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٧-** ضمان توفر أسباب بقاء البيئة

**الغاية ١٠-** تخفيض نسبة الأشخاص الذين لا يمكنهم الحصول على مياه الشرب المأمونة والصرف الصحي إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥

### الأساس المنطقي

يرصد هذا المؤشر إمكان الحصول على مصادر مياه محسنة بناء على الافتراض بأن المصادر المحسنة من شأنها الإمداد بمياه مأمونة. إن المياه غير المأمونة هي السبب المباشر لكثير من الأمراض في البلدان النامية.

## جمع البيانات - مصدرها

منذ أواخر التسعينات، يتم جمع البيانات بصورة روتينية على الصعيدين الوطني ودون الوطني في أكثر من ١٠٠ بلدٍ بالاستناد إلى عمليات التعداد والمسح التي تقوم بها حكومات البلدان، بدعم من وكالات التنمية الدولية في أحيان كثيرة. وثمة مصدران للبيانات شائعان هما: البيانات الإدارية أو البنية التحتية التي تُبلغ عن المرافق الجديدة والمرافق القائمة، وبيانات مسح الأسر المعيشية، بما في ذلك المسوح الشاملة المتعددة المؤشرات والمسوح الديمغرافية والصحية واستطلاعات قياس مستوى المعيشة. وقبل أن تصبح هذه البيانات المبنية على أساس سكاني متاحة، كان يتم الاستناد إلى البيانات القائمة على المعيلين.

تشير الدلائل إلى أن بيانات المسح الإحصائي أجدر بالثقة من السجلات الإدارية، فهي توفر معلومات عن المرافق التي يستفيد السكان منها بالفعل.

## وتيرة القياس

كثيراً ما تتاح البيانات الإدارية سنوياً. أما مسح الأسر المعيشية، فيُجرى عادةً مرة كل ثلاث أو خمس سنوات.

تقوم منظمة الصحة العالمية واليونيسيف سنوياً بتقيس بيانات دولية وإعداد تقديرات إقليمية وعالمية، تستند أساساً إلى بيانات مسح الأسر المعيشية.

## المؤشر والنوع الاجتماعي

يختلف دور المرأة عادةً عن دور الرجل في الأنشطة المتصلة بالمياه والصرف الصحي. وأوجه التباين تبرز

على نحوٍ خاص في المناطق الريفية. ففي معظم الأحيان، تكون المرأة هي من يستخدم المياه ويؤمّنّها ويديرها في أسر الريف المعيشية، وهي حارسة الصحة العامة في هذه الأسرة. وإذا طرأ عطل على شبكة المياه، فالغالب أن تتأثر المرأة بذلك أكثر من الرجل، لأنه يتوجب عليها أن تقطع مسافات أبعد لجلب الماء أو أن تلجأ إلى وسائل أخرى لسدّ احتياجات الأسرة إلى الماء والصرف الصحي.

## تفصيل/توزّع البيانات

ينبغي رصد هذا المؤشر بصورة تفرّق بين المناطق الحضرية والمناطق الريفية. ولما كان هناك فوارق بين البلدان في ما يميز المناطق الحضرية عن الريف من سماتٍ خاصة، لا يمكن أن ينطبق تعريف واحد على التمييز بين سكان الحضر وسكان الريف، تعريفٌ يشمل كل البلدان. وتستند التعريفات الوطنية في غالب الأحوال إلى حجم المحلّة، علماً بأن سكان الريف هم السكان الذين لا يُعتبرون حضريين.

## ملاحظات

إذا استخدمت بيانات من مصدر إداري، فهي تشير عامةً إلى المصادر المتاحة، سواء تمّ الاستناد إليها أم لم يتم. وبالرغم من التعريفات الرسمية لمنظمة الصحة العالمية، كثيراً ما يكون الحكم على ما إذا كان أحد مصادر المياه مأموناً أم لا حكماً ذاتياً. كما أن وجود إمدادات من الماء لا يعني بالضرورة أنها مأمونة أو أن السكان المحليين يستفيدون منها. ولهذه الأسباب ولغيرها، تُعتبر بيانات مسح الأسر المعيشية أفضل



- ▶ **United Nations Children's Fund** (2003). Progress since the World Summit for Children. New York. Available at [http:// www.childinfo.org](http://www.childinfo.org).
- ▶ **World Bank** (2003 and annual). World Development Indicators. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>.
- ▶ **World Bank** (2003). Briefing Notes on Gender Development - Water and Sanitation. Washington, DC. Available at <http://www.worldbank.org/gender/resources/briefing>.
- ▶ **World Bank** (2003). The Living Standards Measurement Study of the World Bank (LSMS). Internet site <http://www.worldbank.org/lsms>. Washington, DC.
- ▶ **World Bank** (2003). Toolkit on Gender in Water and Sanitation. Washington, DC. Available at <http://www.worldbank.org/gender/resources/sectoraltools.htm>.
- ▶ **World Health Organization** (2002 and annual). World Health Report. Geneva. Available at <http://www.who.int/whr/en>.
- ▶ **World Health Organization and United Nations Children's Fund** (2000). Global Water Supply and Sanitation Assessment 2000 report, pp.77-78. Geneva. Available at [http://www.who.int/docstore/water\\_sanitation\\_health/Globassessment/GlobaITOC.htm](http://www.who.int/docstore/water_sanitation_health/Globassessment/GlobaITOC.htm).

### الوكالات المعنية

مكاتب الإحصاء الوطنية

اليونيسيف

منظمة الصحة العالمية

### نسبة سكان الحضر والريف الذين

يمكنهم الانتفاع بصرف صحي محسن



### التعريف

تدل "نسبة سكان الحضر والريف الذين يمكنهم الانتفاع بصرف صحي محسن" على النسبة المئوية للسكان المتاح لهم الانتفاع بمرافق تفصل، بطريقة

بصورة عامة من البيانات الإدارية، لأن بيانات المسح تقوم على أساس انتفاع السكان المحليين المشمولين بالمسح فعلاً من مصادر المياه لا على مجرد وجود هذه المصادر.

ومع أن الانتفاع هو أكثر مؤشرات إمدادات المياه اتساقاً بالمعقولية، فهو ينطوي على إشكالات منهجية وعملية معضلة، منها:

لا يتولى "القطاع" جمع البيانات وبطريقة روتينية بل يقوم بذلك آخرون من خارج القطاع كجزء من عمليات مسح عامة.

لا تتناول البيانات نوعية المياه بصورة منتظمة.

توقيت جمع بيانات مسح الأسر المعيشية هو توقيت غير منتظم، إذ أن بين عمليات المسح فواصل زمنية طويلة.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ الأمم المتحدة (1998) "مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح 1 السلسلة ميم، العدد 67/ التنقيح 1 (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: (A.98.XVII.8)، الفقرة 2106 - العنوان الالكتروني: <http://unstats.un.org/unsol/pubs>.

▶ اليونسيف (تقرير سنوي) "حالة أطفال العالم". نيويورك.

- ▶ **ORC Macro** (2003). *Demographic and Health Surveys - Providing Information for Informed Decisions in Population, Health and Nutrition*. Internet site <http://www.measuredhs.com>. Calverton, USA.
- ▶ **United Nations** (2001). Indicators of Sustainable Development: Guidelines and Methodologies. Sales No. E.01.II.A.6). Available at <http://www.un.org/esa/sustdev/natinfo/indicators/isd.htm>.
- ▶ **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.

من ١٠٠ بلد بالاستناد إلى عمليات التعداد والمسح التي تقوم بها حكومات البلدان، بدعم من وكالات التنمية الدولية في أحيان كثيرة. وثمة مصدران للبيانات شائعان هما: البيانات الإدارية أو البنية التحتية التي تُبلغ عن المرافق الجديدة والمرافق القائمة، وبيانات مسح الأسر المعيشية، بما في ذلك المسوح الشاملة المتعددة المؤشرات والمسوح الديمغرافية والصحية واستطلاعات قياس مستوى المعيشة. وقبل أن تصبح متاحة هذه البيانات المبنية على أساس سكاني، كان يتم الاستناد إلى البيانات القائمة على المعيلين.

تشير الدلائل إلى أن بيانات المسح الإحصائي أجدر بالثقة من السجلات الإدارية، فهي توفر معلومات عن المرافق التي يستفيد السكان منها بالفعل. أما إحصاءات سكان الريف والحضر فتستمد مباشرة من التعدادات السكانية.

### وتيرة القياس

كثيراً ما تتوفر البيانات الإدارية سنوياً. يُجرى مسح الأسر المعيشية عامّة مرة كل ثلاث أو خمس سنوات. تقوم منظمة الصحة العالمية واليونيسيف سنوياً بتصنيف بيانات دولية وبإعداد تقديرات إقليمية وعالمية على أساس بيانات مسح الأسر المعيشية.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

يختلف دور المرأة عادةً عن دور الرجل في الأنشطة المتصلة بالمياه والصرف الصحي. وأوجه التباين تبرز على نحوٍ خاص في المناطق الريفية. ففي معظم الأحيان، تكون المرأة هي من يستخدم المياه ويؤمّنّها

صحية، براز الإنسان والمراحيض عن البشر والحيوانات والحشرات. يُفترض في مرافق كالمجارير أو خزانات التفسّخ والمراحيض التي تنظف بدفق مياهٍ ضعيف والحفر البسيطة، مرافق وافية، شريطة ألا تكون عامة، مرفق تقرير عام ٢٠٠٠ للتقييم العالمي لامدادات المياه والصرف الصحي. يجب أن تكون هذه المرافق منشأة بصورة مناسبة وأن تكون صيانتها وافية، إذا أُريد لها أن تكون مجدية.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٧-** ضمان توفر أسباب بقاء البيئة

**الغاية ١٠-** تخفيض نسبة الأشخاص الذين لا يمكنهم الحصول على مياه الشرب المأمونة والصرف الصحي إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥

### الأساس المنطقي

إن الصرف الصحي من الأمور الهامة لسكان المدن وسكان الريف، لكنّ المخاطر أشد في المناطق الحضرية، لأن من الأصعب فيها تجنب تماس النفايات.

### طريقة حسابه

يحسب هذا المؤشر باعتباره نسبة عدد المقيمين في المناطق الحضرية أو الريفية، الذين يمكنهم الانتفاع بمرافق محسّنة إلى مجموع أعداد سكان الحضر أو الريف، وذلك كنسبة مئوية.

### جمع البيانات - مصدرها

منذ أواخر التسعينات، يتم جمع البيانات بصورة روتينية على الصعيدين الوطني ودون الوطني في أكثر

ومع أن إمكان الانتفاع هو أقرب مؤشرات مرافق الصرف الصحي إلى المنطق المعقول، فهو ما زال ينطوي على إشكالات منهجية وعملية مفصلة، منها: لا يتولى "القطاع" جمع البيانات بطريقة روتينية بل يقوم بذلك آخرون من خارج القطاع كجزء من عمليات مسح عامة.

لا تتناول البيانات نوعية المياه بصورة منتظمة. توقيت جمع بيانات مسح الأسر المعيشية هو توقيت غير منتظم، إذ أن بين عمليات المسح فواصل زمنية طويلة.

إن تعريف "الانتفاع بمرافق صرف صحي محسنة" والطرق المنتهجة لتقييمه هي أكثر إثارة للجدل من التعريف والطرق المستعملين للمياه، علماً بأن تعريف كل بلد للصرف "المقبول" يختلف كثيراً عن تعريف غيره من البلدان.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

◀ الأمم المتحدة (١٩٩٨) "مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح ١ السلسلة ميم، العدد ٦٧/التنقيح ١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: (A.98.XVII.8)، الفقرة ٢١٥٦ - العنوان الإلكتروني:

<http://unstats.un.org/unsol/pubs>

- ▶ **ORC MACRO** (2003). Demographic and Health Surveys - Providing Information for Informed Decisions in Population, Health and Nutrition. Internet site <http://www.measuredhs.com>. Calverton, USA.
- ▶ **United Nations** (2001). Indicators of Sustainable Development: Guidelines and Methodologies. Department of Economic and Social Affairs, Division for Sustainable Development (United Nations publication, Sales No. E.01.II.A.6). Available at <http://www.un.org/esa/sustdev/natinfo/indicators/isd.htm>.
- ▶ **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.

ويديرها في أسر الريف المعيشية، وهي حارسة الصحة العامة في هذه الأسرة. وإذا طرأ عطل على شبكة المياه، فالغالب أن تتأثر المرأة بذلك أكثر من الرجل، لأنه يتوجب عليها أن تقطع مسافات أبعد لجلب الماء أو أن تلجأ إلى وسائل أخرى لسد احتياجات الأسرة إلى الماء والصرف الصحي.

### تفصيل/توزع البيانات

ينبغي رصد المؤشر بصورة تفرّق بين المناطق الحضرية والمناطق الريفية. ولا يندرج التمييز بين سكان الحضر وسكان الريف تحت تعريف واحد يمكن تطبيقه على كل البلدان، بسبب ما بين هذه من فوارق في الخصائص التي تميز المناطق الحضرية عن المناطق الريفية. تقوم التعريفات الوطنية في معظم الحالات على أساس حجم المحلّة، مع اعتبار أن السكان غير المحسوبين حضريين هم ريفيون.

### ملاحظات

عندما يكون مصدر البيانات إدارياً، تشير عامة إلى مرافق صرف صحي قائمة، سواء أكانت تُستخدم أم لا. ولذلك كانت بيانات مسح الأسر المعيشية أفضل بصورة عامة من البيانات الإدارية، لأن بيانات المسح تستند أساساً إلى الاستخدام الفعلي للمرافق من قبل السكان المستطلعين، لا إلى مجرد وجود هذه المرافق.

مشاورات مع المشاركين في اجتماع فريق الخبراء وما يتصل بهم من شبكات خبراء فنيين.

وتشير "الحيازة الآمنة" إلى الأسر المعيشية التي تمتلك منازلها أو هي بصدد شرائها، أو تستأجرها بصورة خاصة أو تقييم في مساكن اجتماعية أو تستأجرها من طرف ثالث. أما الأسر التي لا حيازة آمنة لها، فتُعرف بأنها "شاغلة بوضع اليد" (سواء أذفعت بدل إيجار أم لم تدفع)، أو بأنها من "المشردين" و"الأسر المعيشية التي لا تسكن بعقد نظامي".

يعرّف برنامج الأمم المتحدة للموئل أسر "الأحياء الفقيرة" المعيشية بأنها مجموعة أفراد يعيشون تحت سقف واحد ولا يتوفر فيهم شرط أو أكثر (شرطان أو أكثر، في بعض المدن) من الشروط التالية: أمان الحيازة، وجودة المسكن البنوية واستمرارية السكن، وإمكان الحصول على مياه مأمونة، وإمكان الانتفاع بمرافق الصرف الصحي وبحيّر كافٍ للمعاش.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٧-** ضمان توفر أسباب بقاء البيئة

**الغاية ١١-** أن يكون قد تحقق، بحلول العام ٢٠٢٠، تحسّن ملموس في معيشة ١٠٠ مليون على الأقل من سكان الأحياء الفقيرة

### الأساس المنطقي

المقصود من وضع هذا المؤشر تقديم نظرة عامة إلى نسبة سكان الحواضر الذين يعيشون بحالة فقر وظروف حرمان مادية وبيئية.

- ▶ **United Nations Children's Fund** (2003). Progress since the World Summit for Children. New York. Available at <http://www.childinfo.org>.
- ▶ **World Bank** (2003) The Living Standards Measurement Study of the World Bank (LSMS). Internet site <http://www.worldbank.org/Isms>. Washington, DC.
- ▶ **World Health Organization and United Nations Children's Fund** (2000). Global Water Supply and Sanitation Assessment 2000 Report pp.77-78. Geneva. Available at [http://www.who.int/docstore/water\\_sanitation\\_health/Globassessment/GlobalTOC.htm](http://www.who.int/docstore/water_sanitation_health/Globassessment/GlobalTOC.htm).

### الوكالات المعنية

مكاتب الإحصاء الوطنية

اليونيسيف

منظمة الصحة العالمية

## نسبة الأسر المعيشية التي يمكنها الحصول على حيازة آمنة



### التعريف

إن "نسبة الأسر المعيشية التي يمكنها الحصول على حيازة آمنة" هي ١ (واحد) ناقصاً النسبة المئوية لسكان الحضر الذين يسكنون الأحياء الفقيرة. ونظراً لعدم توفر بيانات عن عدد القاطنين في هذه الأحياء، يضع برنامج الأمم المتحدة لمستوطنات البشرية (الموئل) تقديرات، على أساس تعريف الأحياء الفقيرة الذي وافق عليه اجتماع فريق الخبراء المعني بالمؤشرات الحضرية في عام ٢٠٠٢. سيتم تعديل هذه المؤشرات ثم يُصقل تعريف الحيازة الآمنة والأحياء الفقيرة عن طريق

توريثها أو تأجيرها لمسكن ولأرض واستئجارها أو البقاء فيهما.

### ملاحظات

ليس هناك بصورة عامة بيانات متاحة بعد.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **Center on Housing Rights and Evictions** (2003). Women and Housing Rights. *In Housing Rights*. Geneva. Available at <http://www.cohre.org/hrframe.htm>.
- ▶ **United Nations** (2003). *Millennium Indicators Database*. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.
- ▶ **United Nations Commission on Human Rights**. Women's Equal Ownership of, Access to and Control over Land and the Equal Rights to Own Property and to Adequate Housing. Official Records of the Economic and Social Loureil, 5<sup>th</sup>-6<sup>th</sup> Session (E/2000/23-E/CN.4/2000 167, Resolution 2000/13. Geneva. Available at <http://www.unhabitat.org/programmes/landtenure/13.asp>.
- ▶ **United Nations Human Settlements Programme** (UN-Habitat) (2002). Expert Group Meeting on Urban Indicators - Secure Tenure, Slums and Global Sample of Cities. Nairobi. Available at <http://www.unhabitat.org/programmes/guo/documents/EGMfinalreport4Dec02.pdf>.
- ▶ **United Nations Human Settlements Programme** (UN-Habitat) (2003). Global Urban Observatory. Internet site <http://www.unhabitat.org/programmes/guo>. Nairobi.
- ▶ **United Nations Human Settlements Programme** (UN-Habitat) (2003). Guide to Monitoring Target 11: Improving the lives of 100 million slum dwellers-Progress towards the Millennium Development Goals. Nairobi. Available at <http://www.unhabitat.org/mdg>.
- ▶ **United Nations Human Settlements Programme** (UN-Habitat) (2003). The Global Campaign for Secure Tenure. Internet site <http://www.unhahitat.org/campaigns/tenure>. Nairobi.

### طريقة حسابه

يُحسب هذا المؤشر باعتباره ناقصاً نسبة عدد الأسر المعيشية في المراكز الحضرية، التي لا يتوفر لها شرط أو أكثر من الشروط المذكورة أعلاه في "التعريف" إلى إجمالي عدد الأسر المعيشية، وذلك كنسبة مئوية.

### جمع البيانات - مصدرها

يقوم برنامج الأمم المتحدة للموئل بإعداد تقديرات لعدد سكان الأحياء الفقيرة، بالاستناد أساساً إلى هذه المصادر الوطنية لتقييم الاتجاهات الإقليمية والعالمية.

### وتيرة القياس

تُجرى مسح الأسر المعيشية عامةً مرة كل ثلاث أو خمس سنوات. اما عمليات التعداد، فتجرى مرة كل ١٠ أعوام.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

إن المسكن للمرأة (أكثر منه للرجل) -عدا كونه المأوى الأساسي- بمثابة مكان العمل والتفاعل الاجتماعي، ومكان رعاية الأطفال. وقد يوفر استراحة من عناء عدم الاستقرار والعنف. قد تؤدي الممارسات الاجتماعية والاقتصادية المنطوية على تمييز داخل منزل الأسرة وخارجه إلى استبعاد الاناث عن كثير من جوانب المساكنة، بما في ذلك رسم السياسات والتحكم بالموارد المنزلية وحقوق التراكات والملكية وتنظيم المجتمع المحلي أو بناء مسكن، وقد يعرض هذا الاستبعاد أمن حياة المرأة للخطر بالحيلولة دون تملك المرأة أو

## الوكالات المعنية

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية.



**صافي المساعدة الإنمائية الرسمية،  
إجمالاً والمقدّم منها لأقل البلدان نمواً،  
كنسبة مئوية إلى إجمالي الدخل القومي للجهات  
المانحة للجنة المساعدة الإنمائية**

## التعريف

تشمل "المساعدة الإنمائية الرسمية" الهبات والقروض الممنوحة للبلدان والأقاليم النامية المدرجة في قائمة لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، التي تعدد قائمة الجهات المستفيدة من المعونة التي يقدمها القطاع الرسمي، وهدفه الرئيسي من ذلك تعزيز التنمية الاقتصادية والرفاه الاجتماعي، وذلك بشروط مالية تفضيلية (إذا كان الممنوح قرضاً ينبغي أن يكون من عناصره المكونة هبة بنسبة ٢٥ بالمئة على الأقل من المبلغ) والتعاون الفني مشمول بذلك. بينما تستثنى الهبات والقروض والإئتمانات الممنوحة لأغراض عسكرية. ويستثنى منها أيضاً المساعدة المقدمة للبلدان النامية الأكثر تقدماً والبلدان التي تجتاز مرحلة انتقال علةى نحو ما حدده لجنة المساعدة الإنمائية.

إن الجمعية العامة، بناءً على توصية لجنة سياسات التنمية، تقرّر ما هي البلدان التي تدرج في قائمة أقل البلدان نمواً وحتى كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، تشمل

القائمة: ١- من إفريقيا: إثيوبيا - أريتيريا - أنغولا - أوغندا - بوركينافاسو - بوروندي - بنين - تشاد - توغو - جزر القمر - جمهورية إفريقيا الوسطى - جمهورية الكونغو الديمقراطية - جمهورية تنزانيا المتحدة - جيبوتي - الرأس الأخضر - غامبيا - غينيا الاستوائية - غينيا ديساو - ليسوتو - ليبيريا - ساوتومي وبرنسيبي - مالي - ملاوي - موريتانيا - موزامبيق - رواندا - السنغال - السودان - سيراليون - الصومال - زامبيا - مدغشقر - النيجر؛ ومن آسيا ومنطقة المحيط الهادئ: أفغانستان - بنغلاديش - بوتان - توفالو - جزر سليمان - كمبوديا - كيريباتي - جمهورية لاو الشعبية الديمقراطية - ساموا - مالديف - ميانمار - نيبال - فانواتو - اليمن؛ ومن أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي: هاييتي.

## لرصد الهدف والغايات

**الهدف ٨ - إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية**

**الغاية ١٢ - المضي في إقامة نظام تجاري ومالي يتّسم بالانفتاح والتقيّد بالقواعد والقابلية للتنبؤ به وعدم التمييز.** ويشمل ذلك التزاماً بالحكم الصالح والتنمية والحدّ من الفقر - على الصعيدين الوطني والدولي.

**الغاية ١٣ - مواجهة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً.** يشمل ذلك: نفاذ صادرات أقل البلدان نمواً معفاة من التعريفات الجمركية ونظام الحصص؛ برنامج معزّز لتخفيف عبء ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالدين وإلغاء الديون الثنائية الرسمية؛ وتقديم مساعدة إنمائية رسمية أسخى إلى البلدان الملتزمة بالحد من الفقر

الناتج المحلي الاجمالي ناقصاً الضرائب (ب طرح إعانات الدعم) على الإنتاج والواردات، وتعويضات الموظفين وبيع الممتلكات المستحقة لباقي بلدان العالم، ومضافاً إليه المواد المقابلة المتوقع تلقاها من سائر بلدان العالم.

### جمع البيانات - مصدرها

يقوم بتصنيف المساعدات لجنة المساعدات الإنمائية التابعة لمنظمة التنمية والتعاون في المجال الاقتصادي.

### وتيرة القياس

سنوياً.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ لجنة المساعدة الإنمائية / منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (نشرة سنوية). تقرير عن التعاون في مجال التنمية. باريس.
- ▶ اللجنة المذكورة أعلاه (نشرة سنوية). "إحصاءات التنمية الدولية". باريس CD-ROM.

- ▶ **United Nations** (2003). *Millennium Indicators Database*. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>
- ▶ **United Nations, Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-Operation and Development and World Bank 1993 (SNA 1993)**, Series F, No. 2, Rev. 4 (United Nations publication, Sales No. E.94.XVII.4), Available with updates at <http://unstats.un.org/unsd/sna1993>
- ▶ **United Nations Office of the High Representative for the least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States** (2003). Internet site <http://www.un.org/ohrlls>.

### الوكالات المعنية

منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي / لجنة المساعدة الإنمائية.

**الغاية ١٤ -** التصدي للاحتياجات الخاصة للبلدان غير الساحلية والدول الجزرية النامية الصغيرة (عن طريق برنامج العمل الخاص بالتنمية المستدامة للدول الجزرية النامية الصغيرة ونتيجة الدورة الاستثنائية الثانية والعشرين للجمعية العامة).

**الغاية ١٥ -** معالجة مشاكل ديون البلدان النامية معالجة شاملة باتخاذ تدابير وطنية ودولية لجعل الديون قابلة للتحمل على المدى البعيد.

### الأساس المنطقي

يتصدى الهدف ٨ للطريقة التي يمكن بها للبلدان المتقدمة مساعدة البلدان النامية على تحقيق الأهداف السبعة الأخرى بفضل مزيد من المساعدة الإنمائية وتحسين إمكان النفاذ إلى الأسواق وتخفيف عبء الدين. كان مؤتمر مونتيري ٢٠٠٢ المعني بتمويل التنمية حافزاً للجهات المانحة الرئيسية على الالتزام بالبداية بعكس دورة تضالوا المساعدة الإنمائية الرسمية وبالتركيز أكثر على الحد من الفقر والتعليم والصحة، وذلك لمساعدة البلدان على تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

### طريقة حسابه

إن الدخل الوطني الاجمالي يساوي الناتج المحلي الاجمالي (الذي يمثل، بأسعار السوق، الحصيلة النهائية للنشاط الإنتاجي لفرادى المنتجين المقيمين) ناقصاً الدخل الأولية المستحقة للأفراد غير المقيمين ومضافاً إليه الدخل الأولية المنتظر قبضها من الأفراد غير المقيمين. والدخل الوطني الاجمالي، بتعبير آخر، يساوي

**نسبة المساعدة الإنمائية الرسمية المقدمة من الجهات المانحة للجنة المساعدة الإنمائية إلى الخدمات الاجتماعية الأساسية (التعليم الأساسي - الرعاية الصحية الأولية - التغذية والمياه المأمونة والصرف الصحي)**

### التعريف

تشمل "المساعدة الإنمائية الرسمية" الهبات أو القروض الممنوحة للبلدان والأقاليم النامية، المدرجة في قائمة لجنة المساعدة الإنمائية / منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، التي يقدّمها القطاع العام؛ وغايتها الرئيسية تشجيع التنمية الاقتصادية والرفاه الاجتماعي بشروط مالية تفضيلية (إن كان الممنوح قرضاً، يكون من مكوثاته منحة بنسبة ٢٥ بالمئة على الأقل). والتعاون الفني مشمولٌ بهذه المساعدة، لكنّ الهبات والقروض والإئتمانات لأغراض عسكرية مستثناة منها. يُستثنى منها كذلك مساعدة أكثر البلدان تقدماً من البلدان النامية، والبلدان التي تجتاز مرحلة انتقال، على نحو ما حدّدته لجنة المساعدة الإنمائية. والمساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية هي المساعدة المقدمة من بلدٍ إلى بلدٍ ثانٍ.

أما "التعليم الأساسي" فيشمل التعليم الإبتدائي والمعارف الحياتية الأساسية للشبان والراشدين وتعليم مرحلة الطفولة المبكرة. وتشمل "الرعاية الصحية الأولية" الرعاية الصحية الأساسية والبنية التحتية الصحية الأساسية والتغذية الأساسية، ومكافحة الأمراض المعدية والتعليم الصحي والتنمية البشرية لموظفي

الصحة، (بصدد المياه المأمونة والصرف الصحي انظر: المؤشرين ٣٠ و ٣١)

### لرصد الهدف والغايات:

**الهدف ٨ - إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية**

**الغاية ١٢ - المضي في إقامة نظام تجاري ومالي يتّسم بالانفتاح والتقيّد بالقواعد والقابلية للتنبؤ به وعدم التمييز.** ويشمل ذلك التزاماً بالحكم الصالح والتنمية والحدّ من الفقر - على الصعيدين الوطني والدولي.

**الغاية ١٣ - مواجهة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً.** يشمل ذلك: نفاذ صادرات أقل البلدان نمواً معفاة من التعريفات الجمركية ونظام الحصص؛ برنامج معزّز لتخفيف عبء ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالدين وإلغاء الديون الثنائية الرسمية؛ وتقديم مساعدة إنمائية رسمية أسخى إلى البلدان الملتزمة بالحد من الفقر

**الغاية ١٤ - التصدي للاحتياجات الخاصة للبلدان غير الساحلية والدول الجزرية النامية الصغيرة (عن طريق برنامج العمل الخاص بالتنمية المستدامة للدول الجزرية النامية الصغيرة ونتيجة الدورة الاستثنائية الثانية والعشرين للجمعية العامة).**

**الغاية ١٥ - معالجة مشاكل ديون البلدان النامية معالجةً شاملة باتخاذ تدابير وطنية ودولية لجعل الديون قابلةً للتحمل على المدى البعيد.**

### الأساس المنطقي

أشار مؤتمر القمة العالمي الخاص بالتنمية الاجتماعية، الذي عقد عام ١٩٩٥ في كوبنهاغن إلى إمكان "التزام مشترك بين المعني من البلدان المتقدمة



## الوكالة المعنية

لجنة المساعدة الإنمائية / منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي.

نسبة المساعدة الإنمائية الرسمية

٣٥

الثنائية غير المشروطة، التي تقدمها

الجهات المانحة للجنة المساعدة الإنمائية/

منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

## التعريف

تشمل "المساعدة الإنمائية الرسمية" الهبات أو القروض الممنوحة للبلدان والأقاليم النامية، المدرجة في قائمة لجنة المساعدة الإنمائية / منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، التي يقدمها القطاع العام؛ وغايتها الرئيسية تشجيع التنمية الاقتصادية والرفاه الاجتماعي بشروط مالية تفضيلية (إن كان الممنوح قرضاً، يكون من مكوناته منحة بنسبة ٢٥ بالمئة على الأقل). والتعاون الفني مشمولٌ بهذه المساعدة، لكنّ الهبات والقروض والإئتمانات لأغراض عسكرية مستثناة منها. يُستثنى منها كذلك مساعدة أكثر البلدان تقدماً من البلدان النامية، والبلدان التي تجتاز مرحلة انتقال، على نحو ما حدّته لجنة المساعدة الإنمائية. والمساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية هي المساعدة المقدمة من بلدٍ إلى بلدٍ ثانٍ.

و"المساعدة الإنمائية الرسمية، الثنائية وغير المشروطة" هي مساعدة بلدٍ إلى آخر، يمكن شراء ما

والبلدان النامية الشركاء بتخصيص نسبة متوسطة قدرها ٢٠ بالمئة من المساعدات الإنمائية الرسمية و ٢٠ بالمئة من الميزانيات الوطنية، على الترتيب، للبرامج الاجتماعية الأساسية" تتكوّن هذه البرامج من التعليم الأساسي والصحة الأساسية وبرامج السكان والصحة الإنجابية، ومشاريع مياه وتصريف صحي مركزة على تخفيف وطأة الفقر.

## جمع البيانات - مصدرها

تتولى لجنة المساعدة الإنمائية تصنيف البيانات.

## وتيرة القياس

سنوية

## ملاحظات

تعريف المعونة المقدمة لإمدادات المياه والصرف الصحي هو أنها لا تشكّل جزءاً من الخدمات الاجتماعية الأساسية إلا إذا كانت موجهة للحد من الفقر.

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ◀ لجنة المساعدة الإنمائية / منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (نشرة سنوية). "إحصاءات التنمية الدولية". باريس CD-ROM.
- ◀ الأمم المتحدة (٢٠٠٣) "قاعدة بيانات مؤشرات الألفية". شعبة الإحصاء، موقع الإنترنت: <http://millenniumindicators.un.org>
- ▶ Organisation For Economic Co-Operation and Development/ Development Assistance Committee (2003). Internet site <http://www.oecd.org/dac>. Paris.
- ▶ Organisation For Economic Co-Operation and Development/ Development Assistance Committee (annual). Development Co-operation Report. Paris.

معونتها غير المشروطة. وقد ارتفعت هذه المعونة الممنوحة لأقل البلدان نمواً ببطءٍ نسبيٍّ ولكن من المحتمل أن يتحسن هذا الوضع بتنفيذ التوصية الجديدة الخاصة بعدم ربط المساعدة المقدمة لأقل البلدان نمواً.

### جمع البيانات مصدرها

يقوم بتصنيف البيانات لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

### وتيرة القياس

سنوية

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

◀ لجنة المساعدة الإنمائية / منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي - (نشرة سنوية). "تقرير عن التعاون في مجال التنمية". باريس.

◀ لجنة المساعدة الإنمائية / منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (نشرة سنوية). "إحصاءات التنمية الدولية". باريس-CD-ROM.

- ▶ **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.
- ▶ **United Nations Office of the High Representative for the least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States** (2003). Internet site <http://www.un.org/ohrlls>.

### الوكالة المعنية

لجنة المساعدة الإنمائية / منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي.

يتصل بها من سلع وخدمات بالكامل وبحرية تامة من جميع البلدان عملياً.

### لرصد الهدف والغايات:

**الهدف ٨-** إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية

**الغاية ١٢-** المضي في إقامة نظام تجاري ومالي يتسم بالانفتاح والتقيّد بالقواعد والقابلية للتنبؤ به وعدم التمييز. ويشمل ذلك التزاماً بالحكم الصالح والتنمية والحدّ من الفقر - على الصعيدين الوطني والدولي.

**الغاية ١٣-** مواجهة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً. يشمل ذلك: نفاذ صادرات أقل البلدان نمواً معفاةً من التعريفات الجمركية ونظام الحصص؛ برنامج معزّز لتخفيف عبء ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالدين وإلغاء الديون الثنائية الرسمية؛ وتقديم مساعدة إنمائية رسمية أسخى إلى البلدان الملتزمة بالحد من الفقر

**الغاية ١٤-** التصدي للاحتياجات الخاصة للبلدان غير الساحلية والدول الجزرية النامية الصغيرة (عن طريق برنامج العمل الخاص بالتنمية المستدامة للدول الجزرية النامية الصغيرة ونتيجة الدورة الاستثنائية الثانية والعشرين للجمعية العامة).

**الغاية ١٥-** معالجة مشاكل ديون البلدان النامية معالجةً شاملة باتخاذ تدابير وطنية ودولية لجعل الديون قابلةً للتحمل على المدى البعيد.

### الأساس المنطقي

إن ربط الشراء من عقود المساعدة بالموردين في البلد المانح يحدّ من جدوى تكاليفه. وعلماً بالبلاد الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية رفعت مستوى

مالي - النيجر - وواندا - سوازيلند - زامبيا -  
زمبابوي؛ في آسيا ومنطقة المحيط الهادئ: أندريجان  
- أفغانستان - بوتان - كازخستان - كرجيزستان -  
جمهورية لاو الشعبية الديمقراطية - منغوليا - نيبال -  
طاجكستان - تركمانستان - أوزبكستان؛ وفي أوروبا:  
جمهورية يوغسلافيا السابقة - مقدونيا - جمهورية  
مولدوفا (المتوقعة اعتباراً من عام ٢٠٠٣)؛ وفي أمريكا  
اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي: باراغواي - بوليفيا.

### لرصد الهدف والغايات:

**الهدف ٨ -** إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية

**الغاية ١٢ -** المضي في إقامة نظام تجاري ومالي يتسم  
بالانفتاح والتقيّد بالقواعد والقابلية للتنبؤ به وعدم التمييز.  
ويشمل ذلك التزاماً بالحكم الصالح والتنمية والحدّ من  
الفقر - على الصعيدين الوطني والدولي

**الغاية ١٣ -** مواجهة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان  
نمواً. يشمل ذلك: نفاذ صادرات أقل البلدان نمواً معفاةً  
من التعريفات الجمركية ونظام الحصص؛ برنامج معزّز  
لتخفيف عبء ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالدين وإلغاء  
الديون الثنائية الرسمية؛ وتقديم مساعدة إنمائية رسمية  
أسخى إلى البلدان الملزمة بالحد من الفقر

**الغاية ١٤ -** التصدي للاحتياجات الخاصة للبلدان غير  
الساحلية والدول الجزرية النامية الصغيرة (عن طريق  
برنامج العمل الخاص بالتنمية المستدامة للدول الجزرية  
النامية الصغيرة ونتيجة الدورة الاستثنائية الثانية  
والعشرين للجمعية العامة).

المساعدة الإنمائية الرسمية التي  
تتلقاها البلدان غير الساحلية كنسبة  
إلى دخلها الوطني الإجمالي.



### التعريف:

تشمل "المساعدة الإنمائية الرسمية" الهبات أو  
القروض الممنوحة للبلدان والأقاليم النامية المعدّدة في  
قائمة لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون  
والتنمية في الميدان الإقتصادي، التي يقدمها القطاع  
الرسمي (العام) وغايتها الرئيسية تشجيع التنمية  
الإقتصادية والرفاه الإجتماعي بشروط مالية تفضيلية  
(إن كان الممنوح قرضاً، يكون من مكوناته منحة بنسبة  
٢٥ بالمئة على الأقل). والتعاون الفني مشمول بهذه  
المساعدة؛ لكنّ الهبات والقروض والإئتمانات لأغراض  
عسكرية مستثناة منها. ويستثنى كذلك منها مساعدة أكثر  
البلدان النامية والبلدان التي تجتاز مرحلة انتقال تقدماً،  
على نحو ماحدّدت لجنة المساعدة الإنمائية.

والدخل الوطني الإجمالي للبلدان المستفيدة بأسعار  
السوق هو مجموع الدخول الأولية الإجمالية التي يتلقاها  
المقيم من الوحدات والقطاعات المؤسسية، وقد كان  
الدخل الوطني الإجمالي يُسمّى الناتج المحلي الوطني في  
نظام ١٩٥٣ للحسابات القومية. وعلى نقيض الناتج  
المحلي الإجمالي، فالدخل الوطني الإجمالي مفهوم للدخل  
(الدخل الأولي) وليس قيمة مضافة.

والبلدان النامية غير الساحلية هي: في إفريقيا: أوغندا -  
بوتسوانا - بوركينا فاسو - بروندي - جمهورية  
إفريقيا الوسطى - تشاد - إثيوبيا - ليسوتو - ملاوي -

Rev. 4. Sales No. E.94.XVII.4. Available with updates at <http://unstats.un.org/unsd/sna1993>.

- ▶ **United Nations Office of the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States** (2003). Internet site <http://www.un.org/ohrls>.

**الغاية ١٥ - معالجة مشاكل ديون البلدان النامية معالجةً شاملة باتخاذ تدابير وطنية ودولية لجعل الديون قابلة للتحمل على المدى البعيد.**

### الأساس المنطقي

يتصدّى هذا المؤشر لما للبلدان غير الساحلية من احتياجات خاصة في سبيل تحقيق أهدافها الإنمائية.

### جمع البيانات - مصدرها

يقوم بتصنيف البيانات لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التنمية والتعاون في الميدان الإقتصادي.

### وتيرة القياس

سنوية.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ◀ لجنة المساعدة الإنمائية / منظمة التعاون والتنمية في الميدان الإقتصادي - (نشرة سنوية). "تقرير عن التعاون في مجال التنمية". باريس.
- ◀ لجنة المساعدة الإنمائية / منظمة التعاون والتنمية في الميدان الإقتصادي (نشرة سنوية). "إحصاءات التنمية الدولية". باريس CD-ROM.
- ▶ **Organisation For Economic Co-Operation and Development / Development Assistance Committee** (2003). Internet site <http://www.oecd.org/dac>. Paris
- ▶ **Organisation For Economic Co-Operation and Development / Development Assistance Committee** (annual). International Development Statistics CD-ROM. Paris.
- ▶ **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.
- ▶ **United Nations, Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-Operation and Development and World Bank** (1.994). System of National Accounts 1993 (SNA 1993), Series F, No.2,

## المساعدة الإنمائية الرسمية التي تتلقاها الدول الجزرية النامية الصغيرة كنسبة إلى دخلها الوطني الإجمالي.

### التعريف

تشمل "المساعدة الإنمائية الرسمية" الهبات أو القروض الممنوحة للبلدان والأقاليم النامية المعددة في قائمة لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، التي يقدمها القطاع الرسمي (العام) وغايتها الرئيسية تشجيع التنمية الاقتصادية والرفاه الإجتماعي بشروط مالية تفضيلية (إن كان الممنوح قرضاً، يكون من مكوناته منحة بنسبة ٢٥ بالمئة على الأقل). والتعاون الفني مشمول بهذه المساعدة؛ لكنّ الهبات والقروض والإتتمانات لأغراض عسكرية مستثناة منها. ويستثنى كذلك منها مساعدة أكثر البلدان النامية والبلدان التي تجتاز مرحلة انتقال تقدماً، على نحو ماحدّدت لجنة المساعدة الإنمائية.

والدخل الوطني الإجمالي للبلدان المستفيدة بأسعار السوق هو مجموع الدخول الأولية الإجمالية التي يتلقاها المقيم من الوحدات والقطاعات المؤسسية، وقد كان الدخل الوطني الإجمالي يُسمّى الناتج المحلي الوطني في نظام ١٩٥٣ للحسابات القومية. وعلى نقيض الناتج المحلي الإجمالي، فالدخل الوطني الإجمالي مفهوم للدخل (الدخل الأولي) وليس قيمة مضافة.

إن الدول النامية الجزرية الصغيرة هي حسب المنطقة: في إفريقيا: الرأس الأخضر - جزر القمر - غينيا بيساو - موريشوس - ساوتومي وبرنسيبي -

سيشيل؛ في آسيا والمحيط الهادئ: البحرين - جزر كوك - فيجي - كيريباتي - المالديف - جزر مارشال - ولايات ميكرونيزيا المتحدة - ناورو - نيوي - بالاو - بابوا غينيا الجديدة - ساموا - سنغافوره - جزر سليمان - توكيلاو - تونغا - توفالو - فانواتو؛ في أوروبا: قبرص ومالطا؛ في أمريكا اللاتينية والكاريبي: أنتيغا وبربودا - آروبا - جزر البهاما - بربادوس - بليز - كوبا - الدومنيك - الجمهورية الدومينيكية - غرينادا - غويانا - هايتي - جامايكا - جزر الأنتيل الهولندية سانت كيتس ونيفيس - سانت لوشيا - سانت فنسنت - وغينادين - سورينام - ترينيداد وتوباغو - وجزر فيرجن التابعة للولايات المتحدة.

### لرصد الهدف والغايات:

**الهدف ٨ -** إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية

**الغاية ١٢ -** المضي في إقامة نظام تجاري ومالي يتّسم بالانفتاح والتقيّد بالقواعد والقابلية للتنبؤ به وعدم التمييز. ويشمل ذلك التزاماً بالحكم الصالح والتنمية والحدّ من الفقر - على الصعيدين الوطني والدولي.

**الغاية ١٣ -** مواجهة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً. يشمل ذلك: نفاذ صادرات أقل البلدان نمواً معفاة من التعريفات الجمركية ونظام الحصص؛ برنامج معزّز لتخفيف عبء ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالدين وإلغاء الديون الثنائية الرسمية؛ وتقديم مساعدة إنمائية رسمية أسخى إلى البلدان الملتزمة بالحد من الفقر

**الغاية ١٤ -** التصدي للاحتياجات الخاصة للبلدان غير الساحلية والدول الجزرية النامية الصغيرة (عن طريق برنامج العمل الخاص بالتنمية المستدامة للدول الجزرية

- **United Nations, Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-Operation and Development and World Bank** (1994). System of National Accounts 1993 (SNA 1993), Series F, No.2, Rev. 4 (United Nations publication Sales No. E.94.XVII.4). Available with updates at <http://unstats.un.org/unsd/sna1993>.
- **United Nations Office of the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States** (2003). Internet site <http://www.un.org/ohrls>.

### الوكالة المعنية

منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي - لجنة المساعدة الإنمائية

نسبة إجمالي واردات البلدان المتقدمة (حسب قيمتها وباستثناء الأسلحة) من البلدان النامية ومن أقل البلدان نمواً، المسموح بإدخالها معفاةً من الرسوم

### التعريف

إن الواردات وقيمة السلع المستوردة (البضائع) هي سلع تتضاف إلى ما لبلد ما من موارد مادية بدخولها مجالها الإقتصادي. والبضائع التي يتم مجرد نقلها عبر بلد ما (البضائع العابرة/ترانزيت) أو المدخلة بصورة مؤقتة (باستثناء السلع التي يجري تصنيعها داخلياً) لا تشكل إضافةً إلى الموجود من الموارد المادية للبلد، وهي غير مشمولة بإحصاءات تجارة البضائع الدولية. وفي كثير من الحالات، يكون مجال البلد الإقتصادي

النامية الصغيرة ونتيجة الدورة الاستثنائية الثانية والعشرين للجمعية العامة).

**الغاية ١٥ -** معالجة مشاكل ديون البلدان النامية معالجةً شاملة باتخاذ تدابير وطنية ودولية لجعل السديون قابلة للتحمل على المدى البعيد.

### الأساس المنطقي

يرصد هذا المؤشر ما للدول النامية الجزرية الصغيرة من احتياجات خاصة. ودخل الفرد في كل من بلدان هذه المجموعة يختلف اختلافاً شاسعاً حسب الدول، التي تتراوح من أقل البلدان نمواً إلى بلدان مرتفعة مستوى الدخل. وأقل البلدان نمواً بحاجة إلى معونة مستمرة، ينبغي رصدها عن كثب.

### جمع البيانات - مصدرها

تقوم لجنة المساعدة الإنمائية في منظمة التنمية والتعاون في المجال الإقتصادي بتصنيف البيانات.

### وتيرة القياس

سنوية.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ◀ لجنة المساعدة الإنمائية / منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي - (نشرة سنوية). "تقرير عن التعاون في مجال التنمية". باريس.
- **Organisation for Economic Co-Operation and Development/Development Assistance Committee** (annual). International Development Statistics CD-ROM. Paris.
- **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.

اللاتينية والكاريبية: أنتيغا وبربودا - أروبا - جزر البهاما - بربادوس - بليز - كوبا - الدومنيك - الجمهورية الدومينيكية - غرينادا - غويانا - هايتي - جامايكا - جزر الأنتيل الهولندية سانت كيتس ونفيس - سانت لوشيا - سانت فنسنت - وغينادين - سورينام - ترينيداد وتوباغو - وجزر فيرجن التابعة للولايات المتحدة.

### لرصد الهدف والغايات:

**الهدف ٨ -** إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية

**الغاية ١٢ -** المضي في إقامة نظام تجاري ومالي يتسم بالانفتاح والتقيّد بالقواعد والقابلية للتنبؤ به وعدم التمييز. ويشمل ذلك التزاماً بالحكم الصالح والتنمية والحدّ من الفقر - على الصعيدين الوطني والدولي.

**الغاية ١٣ -** مواجهة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً. يشمل ذلك: نفاذ صادرات أقل البلدان نمواً معفاة من التعريفات الجمركية ونظام الحصص؛ برنامج معزّز لتخفيف عبء ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالدين وإلغاء الديون الثنائية الرسمية؛ وتقديم مساعدة إنمائية رسمية أسخى إلى البلدان الملتزمة بالحد من الفقر

**الغاية ١٤ -** التصدي للاحتياجات الخاصة للبلدان غير الساحلية والدول الجزرية النامية الصغيرة (عن طريق برنامج العمل الخاص بالتنمية المستدامة للدول الجزرية النامية الصغيرة ونتيجة الدورة الاستثنائية الثانية والعشرين للجمعية العامة).

**الغاية ١٥ -** معالجة مشاكل ديون البلدان النامية معالجةً شاملة باتخاذ تدابير وطنية ودولية لجعل الديون قابلة للتحمل على المدى البعيد.

مطابقاً إلى حد بعيد لمجالها الجمركي، وهو الأراضي التي تُطبّق فيها قوانين البلد الجمركية على نحو تام. أما "البضائع المسموح بإدخالها معفاة من الرسوم" فهي بضائع مصدرّة (باستثناء الأسلحة) من البلدان النامية ومدخلة إلى البلدان المتقدّمة بلا رسوم جمركية. ليس هناك من اتفاقية أُقرّت في منظومة الأمم المتحدة لوصف البلدان أو المناطق "بمتقدمة" و"نامية". لكن اليابان في آسيا وكندا والولايات المتحدة في أمريكا الشمالية وأستراليا ونيوزيلندا في المحيط الهادئ وأوروبا إجمالاً تُعتبر، في الممارسة الشائعة، أقاليم أو مناطق "متقدمة". وفي إحصائيات التجارة الدولية، يُعتبر الإتحاد الجمركي لإفريقيا الجنوبية أيضاً منطقة متقدمة وإسرائيل، بلداً متقدماً؛ فيما تُعدّ البلدان الناشئة من يوغسلافيا السابقة بلداناً نامية؛ أما بلدان أوروبا الشرقية والبلدان الأوروبية التي من الإتحاد السوفييتي السابق، فلا تشملها تسمية متقدمة النمو ولا المناطق النامية. إن الجمعية العامة، على نحو ما وافق المجلس الإقتصادي والإجتماعي للأمم المتحدة، هي التي تقرّر، بناءً على توصية لجنة سياسات التنمية، ما هي البلدان التي ستدرج في قائمة "أقل البلدان نمواً". ومنذ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، تضمّ هذه القائمة من إفريقيا: الرأس الأخضر - جزر القمر - غينيا بيساو - موريشوس - ساوتومي وبرنسيبي - سيشيل؛ في آسيا والمحيط الهادئ: البحرين - جزر كوك - فيجي - كيريباتي - المالديف - جزر مارشال - ولايات ميكرونيزيا المتحدة - ناورو - نيوي - بالاو - بابوا غينيا الجديدة - ساموا - سنغافوره - جزر سليمان - توكيلاو - تونغا - توفالو - فانواتو؛ في أوروبا: قبرص ومالطا؛ في أمريكا

## الأساس المنطقي

يرصد هذا المؤشر الجهود العالمية المبذولة لإزالة العوائق التجارية للبلدان النامية والتشجيع على تحقيق أهداف الألفية للتنمية. يعمل فقراء البلدان النامية بصورة رئيسية، في الزراعة والصناعات التحويلية الكثيفة اليد العاملة، وهما القطاعان اللذان يواجهان أصعب الحواجز التارية. ولذلك، فإنه يمكن لإزالة حواجز تجارة البضائع أن تزيد من النمو في هذه البلدان بمقدار له أهميته.

## طريقة حسابه

يمكن للبلدان التي ترغب في تقييم صادراتها أن تختار قيم التسليم على ظهر الباخرة، التي لا تشمل سوى قيمة صفقة البضائع وقيمة الخدمات المسداة لتسليم البضائع على حدود البلد المصدر، أو قيم التأمين والشحن، التي تضيف إلى تلك قيمة الخدمات المقدّمة لتسليم البضائع من حدود البلد المصدر إلى حدود البلد المستورد. ويوصى بتقييم البضائع المستوردة بأسعار (سيف) التي تشمل التأمين والشحن لأغراض إحصائية. وقد تكون الرسوم المحددة - غير الممثلة كنسبة من القيمة المعلنة - مشمولة أو غير مشمولة في عمليات حساب البضائع المدخلة بلا رسوم.

## جمع البيانات - مصدرها

يتولى حساب هذا المؤشر "مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية" بالتعاون مع البنك الدولي ومنظمة التجارة العالمية، وذلك من بيانات "نظام تحليل التجارة والمعلومات" (CD-ROM, Version 8 (2002)).

## ملاحظات

لا تتوفر بيانات هذا المؤشر إلا على الصعيد العالمي.

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية:

- ▶ **United Nations** (1998). International Merchandise Trade Statistics – Concepts and Definitions, Series M, No. 52, Rev.2 (United Nations Publication, Internet site <http://www.un.org/unsd/pubs>. (A, C, E, F, R, S)
- ▶ **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.
- ▶ **United Nations, Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-Operation and Development And World Bank** (1994). System of National Accounts 1993 (SNA 1993), Series F, No.2, Rev. 4 (United Nations publication Sales No. E.94.XVII.4), para. 7.66 for import duties. Available with updates at <http://unstats.un.org/unsd/sna> 1993.
- ▶ **United Nations Conference on Trade and Development** (2003). Trade Analysis and Information System (TRAINS). Internet site <http://rO.unctad.org/trains>. Geneva.
- ▶ **United Nations Office Of The High Representative For The Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries And Small Island Developing States** (2003). Internet site <http://www.un.org/ohrls>.
- ▶ **World Customs Organization** (1996). Harmonized Commodity Description and Coding Systems, Second Edition (HS). Brussels. English, French.

## الوكالة المعنية

منظمة التجارة العالمية



## متوسط التعريفات الجمركية التي تفرضها البلدان المتقدمة على منتجات البلدان النامية الزراعية وعلى الملابس

### التعريف

“متوسط التعريفات” هو المتوسط البسيط لجميع التعريفات التي تفرض على أساس قيمة المادة المستوردة، مطبقاً على الواردات الثنائية للبلدان المتقدمة. وتشمل “المنتجات الزراعية” المنتجات النباتية والحيوانية بما في ذلك الأشجار المثمرة باستثناء الأخشاب ومنتجات الأسماك. أما “الملبوسات والمنسوجات” فتشمل الألياف الطبيعية والاصطناعية والمنسوجات وأصناف الملابس المصنوعة منها.

### لرصد الهدف والغايات

**الهدف ٨-** إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية  
**الغاية ١٢-** المضي في إقامة نظام تجاري ومالي يتسم بالانفتاح والتقيّد بالقواعد والقابلية للتنبؤ به وعدم التمييز. ويشمل ذلك التزاماً بالحكم الصالح والتنمية والحدّ من الفقر -على الصعيدين الوطني والدولي.

**الغاية ١٣-** مواجهة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً. يشمل ذلك: نفاذ صادرات أقل البلدان نمواً معفاةً من التعريفات الجمركية ونظام الحصص؛ برنامج معزّز لتخفيف عبء ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالدين وإلغاء الديون الثنائية الرسمية؛ وتقديم مساعدة إنمائية رسمية أسخى إلى البلدان الملتزمة بالحد من الفقر

## التعريفات؛ الأساس المنطقي؛ المفاهيم؛ المصادر

**الغاية ١٤-** التصدي للاحتياجات الخاصة للبلدان غير الساحلية والدول الجزرية النامية الصغيرة (عن طريق برنامج العمل الخاص بالتنمية المستدامة للدول الجزرية النامية الصغيرة ونتيجة الدورة الاستثنائية الثانية والعشرين للجمعية العامة).

**الغاية ١٥-** معالجة مشاكل ديون البلدان النامية معالجةً شاملة باتخاذ تدابير وطنية ودولية لجعل الديون قابلةً للتحمل على المدى البعيد.

### الأساس المنطقي

يرصد هذا المؤشر الجهد الدولي المبذول لإزالة الحواجز التجارية أمام البلدان النامية بغية التشجيع على تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. ويعمل فقراء البلدان النامية بصورة أساسية في الزراعة والصناعات التحويلية الكثيفة اليد العاملة، وهي القطاعات التي تعترضها أهم الحواجز التجارية. ولذلك فإن من شأن إزالة الحواجز أمام تجارة البضائع أن تزيد من نمو هذه البلدان زيادة ملموسة.

### طريقة حسابه

في سبيل حساب متوسط التعريفات يُعطى كل تدفق تجاري ثنائي من ستة أرقام نفس القيمة الترجيحية ثم يتم تجميع نتائج كل من البلدان النامية التي تستخدم نمط الاستيراد الموحد كطريقة المرجحة لكل المستوردين. وطريقة الترجيح الموحدة يكون متوسط استيراد جميع الأسواق المتقدمة لواردات من أقل البلدان نمواً ومن البلدان النامية. أما معدلات التعريفات المستند إليها فهي المتاح من المعدلات المفروضة بالنسبة إلى قيمة

المرتفعة تثبط التجارة وتخفف من الأرقام المرجّحة المطبقة على هذه التعريفات.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **United Nations** (1998). International Merchandise Trade Statistics – Concepts and Definitions, Series M, No. 52, Rev.2 (United Nations Publication, Internet site <http://www.un.org/unsd/pubs>).
- ▶ **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.
- ▶ **World Customs Organization** (1996). Harmonized Commodity Description and Coding Systems, Second Edition (HS). Brussels. English, French.

إن أوجه تفاوت البيانات بين البلدان يحد من إمكانية المقارنة الدولية.

### الوكالة المعنية

منظمة التجارة العالمية

**تقدير إعانات الدعم الزراعي المقدم لبلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي كنسبة مئوية من ناتجها المحلي الاجمالي**

### التعريف

“إعانات الدعم الزراعي” هي القيمة النقدية السنوية لجميع التحويلات المالية من دافعي الضرائب والمستهلكين، المحليين منهم والأجانب (بشكل معونات تنشأ من تدابير سياسية تتخذ لدعم الزراعة) صافية بلا

المستورد، بما في ذلك المعدلات التفضيلية للبلدان التي تحظى والتي لا تحظى بالرعاية. ولما كان يتعذر تحويل المعدلات غير المضافة إلى معادلاتها من المعدلات المضافة فإنه يستثنى من الحساب جميع مستويات التعريفات ذات المعدلات غير المضافة ويؤثر هذا، على نحو خاص بالمنتجات الزراعية التي يتضمن “النظام المنسق المكون من فئات المنتجات ذات الستة أرقام مستوى تعرفه واحدة على الأقل من غير قيمة مضافة. ولذلك يستثنى الجزء الزراعي من المؤشر من البيانات الأولية المحددة إلى أن يتم وضع منهجية مناسبة لمعالجة التعريفات غير المفروض عليها القيمة المضافة. (ملاحظةً وجهتها منظمة التجارة العالمية إلى شعبة الإحصاء بالأمم المتحدة، ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢).

### جمع البيانات - مصدرها

يقوم مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ومنظمة التجارة العالمية بحساب هذا المؤشر، بالتشاور مع البنك الدولي، من نظام التحليل التجاري والمعلومات CD-ROM Version 8 قاعدة بيانات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي [www.oecd.org](http://www.oecd.org)

### ملاحظات

هنالك نوعان من التعريفات المتوسطة: تعريفات متوسطة بسيطة، يستند إليها بغرض رصد الأهداف والمتوسط المرجّح وهذه المتوسطات البسيطة كثيراً ما تكون مؤشراً أفضل لحماية التعريفات من المتوسطات المرجّحة، التي تكون منحرفة انخفاضاً لأن التعريفات

**الغاية ١٥-** معالجة مشاكل ديون البلدان النامية معالجةً شاملة باتخاذ تدابير وطنية ودولية لجعل الديون قابلةً للتحمل على المدى البعيد.

### الأساس المنطقي

تواجه البلدان النامية أيضاً، عند نفاذها إلى الأسواق الخارجية، لا رسوماً جمركية وحسب، بل منافسة منتجات البلدان المتقدمة التي تستفيد من إعانات الدعم الحكومي. والتحدي المتصل بأجندة (برنامج عمل) الدوحة للتنمية هو زيادة تخفيض الإنتاج والدعم المخلّ بميزان التجارة وتنفيذ سياسات تسعى إلى تحقيق الأهداف المحلية والدولية على حد سواء، مع تأمين أسواق تجيد تأدية وظائفها.

### طريقة حسابه

يشمل تقدير إجمالي الدعم المقدم للزراعة: دعم المزارعين فرادى إزاء الحواجز التجارية التي تُبقي أسعار المواد الزراعية المحلية أعلى من الأسعار المتداولة في الأسواق العالمية؛ مدفوعات ممولة من الميزانية؛ إعانات الناتج؛ الإعانات المدفوعة لدعم غذاء المستهلكين؛ دعم الخدمات العامة المسداة لقطاع الزراعة ككل.

### وتيرة القياس

سنوية.

ما يتصل بها من إيرادات الميزانية، بغض النظر عن أهدافها وآثارها في الإنتاج والدخل الزراعيين أو استهلاك المنتجات الزراعية.

وفي مجال المنتجات الزراعية يمثل إجمالي الدعم التقديري التكاليف الكلية على دافع الضرائب والمستهلك بسبب السياسات الزراعية. وعندما يتم تمثيل الدعم التقديري الإجمالي بنسبة مئوية من الناتج المحلي الإجمالي، تكون هذه التقديرات مؤشراً على ما يتكلفه الاقتصاد ككل في سبيل هذا الدعم.

### لرصد الهدف والغايات

**الهدف ٨-** إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية  
**الغاية ١٢-** المضي في إقامة نظام تجاري ومالي يتسم بالانفتاح والتقيّد بالقواعد والقابلية للتنبؤ به وعدم التمييز. ويشمل ذلك التزاماً بالحكم الصالح والتنمية والحدّ من الفقر -على الصعيدين الوطني والدولي.

**الغاية ١٣-** مواجهة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً. يشمل ذلك: نفاذ صادرات أقل البلدان نمواً معفاةً من التعريفات الجمركية ونظام الحصص؛ برنامج معزّز لتخفيف عبء ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالدين وإلغاء الديون الثنائية الرسمية؛ وتقديم مساعدة إنمائية رسمية أسخى إلى البلدان الملتزمة بالحد من الفقر

**الغاية ١٤-** التصدي للاحتياجات الخاصة للبلدان غير الساحلية والدول الجزرية النامية الصغيرة (عن طريق برنامج العمل الخاص بالتنمية المستدامة للدول الجزرية النامية الصغيرة ونتيجة الدورة الاستثنائية الثانية والعشرين للجمعية العامة).

## ملاحظات

تعكس الفوارق ما بين البلدان في تقديرات الدعم الاجمالي كنسبة مئوية من إجمالي الناتج المحلي مستوى الدعم ونسبة الحاصلات الزراعية في الاقتصاد. وتعكس التغييرات التي تطرأ على مدى الزمن تغييرات في مستوى الدعم وفي نسبة الإنتاج الزراعي إلى إجمالي الناتج المحلي، فضلاً عن نمو الاقتصاد.

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ◀ لجنة المساعدة الإنمائية / منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (نشرة سنوية). "السياسات الزراعية في البلدان الأعضاء بالمنظمة، رصدها وتقييمها" - باريس.
- ◀ منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (٢٠٠٣). "تقديرات دعم المنتجين والمستهلكين، قاعدة بيانات المنظمة ١٩٨٦-٢٠٠٢". باريس.
- ◀ المصدر السابق. <http://www.oecd.org> select Internet site Statistics / Agriculture and Fisheries. Paris.
- ▶ **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.
- ▶ **United Nations, Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-Operation and Development and World Bank** (1994). System of National Accounts 1993 (SNA 1993), Series F, No.2, Rev.4. Sales No. E.94.XVII.4 Available with updates <http://unstats.un.org/unsd/sna1993>.

## الوكالة المعنية

منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

## نسبة المساعدة الإنمائية الرسمية المقدمة لبناء القدرات التجارية.

٤١

### التعريف:

تشمل "المساعدة الإنمائية الرسمية" الهبات أو القروض الممنوحة للبلدان والأقاليم النامية المعدّدة في قائمة لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الإقتصادي، التي يقدمها القطاع الرسمي (العام) وغايتها الرئيسية تشجيع التنمية الإقتصادية والرفاه الإجتماعي بشروط مالية تفضيلية (إن كان الممنوح قرضاً، يكون من مكوناته منحة بنسبة ٢٥ بالمئة على الأقل). والتعاون الفني مشمول بهذه المساعدة؛ لكنّ الهبات والقروض والإئتمانات لأغراض عسكرية مستثناة منها. ويستثنى كذلك منها مساعدة أكثر البلدان النامية والبلدان التي تجتاز مرحلة انتقال تقدماً، على نحو ماحدّدت لجنة المساعدة الإنمائية.

الأنشطة الموجهة للمساعدة على بناء القدرات التجارية تعزّز قدرات البلد المستفيد، ومنها:

- رسم استراتيجية لتنمية التجارة وتنفيذها وتهيئة بيئة مؤاتية لزيادة حجم الصادرات وقيمتها المضافة ولتنويع منتجات التصدير وأسواقه وزيادة الاستثمار الأجنبي لخلق فرص العمل والتجارة
- تحفيز قيام الشركات المحلية بالمتاجرة وتشجيع الاستثمار في الصناعات التجارية التوجّه.
- المشاركة في الفوائد التي تتمخض عنها المؤسسات والمفاوضات والعمليات التي تحدّد شكل

**الغاية ١٥-** معالجة مشاكل ديون البلدان النامية معالجةً شاملة باتخاذ تدابير وطنية ودولية لجعل الديون قابلةً للتحمل على المدى البعيد.

### الأساس المنطقي

في مؤتمر مونتريال الرابع لمنظمة التجارة العالمية، الذي عقد في الدوحة عام ٢٠٠١، التزمت الجهات المانحة بتقديم مزيد من الدعم لمساعدة البلدان النامية، وخاصة أقل البلدان نمواً، على بناء قدرتها على التجارة والإندماج في الأسواق العالمية.

ستساعد البيانات المجموعة لهذا المؤشر على رصد الجوانب التالية للمساعدة الإنمائية الرسمية المقدمة للتجارة:

- شفافية المقدم من المساعدة الفنية للتجارة.
- تبادل المعلومات.
- تخفيض الازدواجية وتجنبها.
- تقدير التقدم المحرز في تنفيذ ولايات الدوحة الخاصة بالتعاون الفني وبناء القدرات.
- التنسيق والاتساق.
- تحقيق الأهداف المفوضة ولايتها بموجب الفقرة ٤١ من الإعلان الوزاري الذي اعتمده مؤتمر الدوحة.

### طريقة حسابه

انظر "الملاحظات" أعلاه.

سياسات التجارة الوطنية وقواعد وممارسات التجارة الدولية.

يقوم بتصنيق هذه الأنشطة كذلك "التقرير لأول المشترك بين منظمة التجارة العالمية ومنظمة التنمية والتعاون في الميدان الإقتصادي الخاص بالمساعدة الفنية المتصلة بالتجارة وبناء القدرات (٢٠٠٢)" في فئتين رئيسيتين هما: السياسات والنظم التجارية (وتنقسم إلى ١٩ فئة فرعية)؛ وتنمية التجارة (الشاملة ست فئات فرعية).

### لرصد الهدف والغايات:

- الهدف ٨-** إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية
- الغاية ١٢-** المضي في إقامة نظام تجاري ومالي يتسم بالانفتاح والتقيّد بالقواعد والقابلية للتنبؤ به وعدم التمييز. ويشمل ذلك التزاماً بالحكم الصالح والتنمية والحدّ من الفقر -على الصعيدين الوطني والدولي.
- الغاية ١٣-** مواجهة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً. يشمل ذلك: نفاذ صادرات أقل البلدان نمواً معفاةً من التعريفات الجمركية ونظام الحصص؛ برنامج معزّز لتخفيف عبء ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالدين وإلغاء الديون الثنائية الرسمية؛ وتقديم مساعدة إنمائية رسمية أسخى إلى البلدان الملتزمة بالحد من الفقر
- الغاية ١٤-** التصدي للاحتياجات الخاصة للبلدان غير الساحلية والدول الجزرية النامية الصغيرة (عن طريق برنامج العمل الخاص بالتنمية المستدامة للدول الجزرية النامية الصغيرة ونتيجة الدورة الاستثنائية الثانية والعشرين للجمعية العامة).

## جمع البيانات مصدرها

قامت منظمة التجارة العالمية ومنظمة التنمية والتعاون في الميدان الإقتصادي بتصنيف قاعدة بيانات بناء القدرات حسب أجندة الدوحة للتنمية، التي تُعدّ، مع التعبير الكمي عنها، قائمة أنشطة الجهات المانحة الثنائية والمتعددة الأطراف من عام ٢٠٠١ فصاعداً. تضمّ قاعدة البيانات هذه عدد الأنشطة وقيمتها في آنٍ معاً. يُبلغ المانحون الثنائيون عن البيانات مع الوكالات الإقليمية والمتعددة الأطراف، التي ردت على طلب المعلومات الذي أرسله في أيار/مايو ٢٠٠٢ ونيسان/أبريل ٢٠٠٣ المدير العام لمنظمة التجارة العالمية والأمين العام لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الإقتصادي.

## ملاحظات

تختلف الجهات المانحة في تعريف ماهية "النشاط" الفرد، وبعض هذه الجهات يُجزئ فرادى الأنشطة إلى عناصرها المكوّنة بغية الحصول على بيانات تفصيلية عن المعونة المخصصة لكل فئة فرعية. وتصنّف جهات غيرها النشاط ككل في أوثق الفئات الفرعية اتصالاً به. ويرى بعض المانحين أن عدد البنود المسجلة في قاعدة البيانات أكبر من العدد الفعلي للأنشطة. وتستند البيانات، في التقرير المشترك للمنظمتين إلى عدد الأنشطة الفعلي.

هناك فوارق أيضاً في المنهجية المتبعة للإبلاغ عن أنشطة تنمية التجارة لدى المانحين الذين استجابوا لطلب المعلومات. وقد فصل بعض المانحين بين العناصر التجارية لكل نشاط، في حين أبلغ آخرون عن إجمالي

النشاط كنشاط متصل بالتجارة. ولذلك، ينبغي تفسير مجموع مبالغ المساعدات الفنية وبناء القدرات التجارية محسوبةً لمانح واحد في هذه الفئة بكثير من الاحتراز. يلاحظ التقرير المشترك أيضاً ضرورة صقل فئات الأنشطة وتشذيبها بما يتيح تحديداً أفضل لأنشطة تنمية التجارة العامة، كالمعارض التجارية، والمعلومات التجارية والمنشورات أو التدريب في مجال التصدير العام. وأكثرية هذه الأنشطة مدرجة حالياً تحت عنوان "خدمات ومؤسسات دعم المؤسسات التجارية". يجري حالياً تناول هذه المسائل في أول تحديث للبيانات، مع إمكان الوقوف على النتائج. في حدود آب/أغسطس ٢٠٠٣

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **Organisation For Economic Co-Operation and Development / Development Assistance Committee** (2003). Internet site <http://www.oecd.org/dac>. Paris.
- ▶ **Organisation for Economic Co-Operation and Development / Development Assistance Committee** (annual). Development Co-operation Report. Paris.
- ▶ **Organisation for Economic Co-Operation and Development / Development Assistance Committee** (annual). International Development Statistics CD-ROM. Paris.
- ▶ **World Trade Organization and Organisation for Economic Co-Operation and Development** (2003 and annual). Joint WTO/DECD Report on Trade-Related Technical Assistance and Capacity Building, Management of Trade Capacity Building. Paris and Geneva. Available at <http://tcbdb.wto.org/stat-analysis.asp>.

## الوكالات المعنية

منظمة التعاون والتنمية في الميدان الإقتصادي  
منظمة التجارة العالمية

## العدد الاجمالي للبلدان التي بلغت مرحلة اتخاذ قرار بشأن مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ومرحلة الاستيفاء

### التعريف

إن "مرحلة اتخاذ قرار بشأن مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ومرحلة الاستيفاء" هي التاريخ الذي يلتزم فيه بلدٌ فقير مثقل بالديون، له سجل راسخ في الأداء الإيجابي لبرامج التكيف التي يدعمها صندوق النقد الدولي والبنك الدولي - يلتزم بإجراء إصلاحات إضافية ووضع وتنفيذ استراتيجية للحد من الفقر.

و"مرحلة الاستيفاء" هي التاريخ الذي ينجز فيه البلد بنجاح الإصلاحات البنوية الأساسية المتفق عليها في مرحلة اتخاذ القرار، بما يشمل إعداد وتنفيذ استراتيجته للحد من الفقر. يحظى البلد عندئذٍ بتخفيف معظم ديونه بموجب "مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون"، من غير أن يُفرض عليه مزيدٌ من الشروط السياسية.

### لرصد الهدف والغايات:

**الهدف ٨-** إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية

**الغاية ١٢-** المضي في إقامة نظام تجاري ومالي يتسم بالانفتاح والتقيّد بالقواعد والقابلية للتنبؤ به وعدم التمييز. ويشمل ذلك التزاماً بالحكم الصالح والتنمية والحد من الفقر - على الصعيدين الوطني والدولي.

**الغاية ١٣-** مواجهة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً. يشمل ذلك: نفاذ صادرات أقل البلدان نمواً معفاة من التعريفات الجمركية ونظام الحصص؛ برنامج معزّز

## التعريفات؛ الأساس المنطقي؛ المفاهيم؛ المصادر

لتخفيف عبء ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالدين وإلغاء الديون الثنائية الرسمية؛ وتقديم مساعدة إنمائية رسمية أسخى إلى البلدان الملتزمة بالحد من الفقر

**الغاية ١٤-** التصدي للاحتياجات الخاصة للبلدان غير الساحلية والدول الجزرية النامية الصغيرة (عن طريق برنامج العمل الخاص بالتنمية المستدامة للدول الجزرية النامية الصغيرة ونتيجة الدورة الاستثنائية الثانية والعشرين للجمعية العامة).

**الغاية ١٥-** معالجة مشاكل ديون البلدان النامية معالجةً شاملة باتخاذ تدابير وطنية ودولية لجعل الديون قابلةً للتحمل على المدى البعيد.

### الأساس المنطقي

تقتضي الشراكة العالمية من أجل التنمية مزيداً من تخفيف عبء ديون البلدان الفقيرة الباهظة الدين. يفيد هذا المؤشر في رصد "مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون" وهي جهد دولي رئيسي يستهدف بصورة خاصة تحسين استمرار البلدان النامية في تحمل ديونها. وهذه المبادرة التي انطلقت عام ١٩٩٦ وتعززت في ١٩٩٩ لتوسيع نطاق تخفيف وطأة الديون وتسريعه، كانت معلماً من معالم المرة الأولى التي تتضافر فيها جهود الدائنين المتعددي الأطراف والدائنين الثنائيين الرسميين والتجاربيين لتخفيض الديون الخارجية لأقل البلدان الفقيرة ديوناً إلى مستويات يمكن تحملها.

### طريقة حسابه

انظر "التعريف".

## تخفيف عبء الديون الملتمزم به في أطار مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة

٤٣

### بالديون

#### التعريف

تمّ تسجيل "تخفيف عبء الديون الملتمزم به بموجب مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون" كعنصر مكون من عناصر المساعدة الإنمائية الرسمية بطرق تختلف باختلاف الزمان. فحتى عام ١٩٩٢ كان يبلغ عن إلغاء ديون المساعدة الإنمائية غير الرسمية، التي تتوفر فيها شروط اختبارات المساعدة الإنمائية الرسمية، باعتبارها مساعدة إنمائية رسمية. وفي الفترة من ١٩٩٠ إلى ١٩٩٢، بقي الإبلاغ عنها يتم بصفتها جزءاً من المساعدة الإنمائية الرسمية لبلد ما، ولكنها كانت تستبعد من مجموع لجنة المساعدة الإنمائية. ومنذ عام ١٩٩٣ أصبح إلغاء الديون التي كانت مقدمة أصلاً لأغراض عسكرية يبلغ عنه بصفته "تدفقات رسمية أخرى"، فيما أدرج إلغاء القروض الأخرى غير المشمولة بالمساعدة الإنمائية الرسمية (خاصة قروض التصدير) بصفتها مساعدة إنمائية رسمية في البيانات القطرية ومجموع المساعدة الإنمائية الرسمية، كما كانت عليه منذ عام ١٩٨٩.

#### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٨-** إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية  
**الغاية ١٢-** المضي في إقامة نظام تجاري ومالي يتسم بالانفتاح والتقيّد بالقواعد والقابلية للتنبؤ به وعدم التمييز.

### جمع البيانات - مصدرها

يقوم صندوق النقد الدولي والبنك الدولي بجمع المعلومات من وثائق مرحلة اتخاذ القرار والاستيفاء (انظر "المراجع").

#### وتيرة القياس

يُجرى مرتين في العام.

#### ملاحظات

انطلقت مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون عام ١٩٩٦. وأقدم البيانات المتوفرة تاريخاً يعود إلى عام ٢٠٠٠، أمّا أحدثها عهداً فهي في عام ٢٠٠٢.

#### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **International Monetary Fund** (2003). *Dept Relife under the Heavily indebted poor Countries (HIPC) Initiative*. Internet site <http://www.imf.org/external/np/exr/facts/hipc.htm>. Washington D.C.
- ▶ **United Nations** (2003). *Millennium Indicators Database*. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.

#### الوكالات المعنية

صندوق النقد الدولي  
البنك الدولي



الرسميين والتجاربيين لتخفيض الديون الخارجية لأقل البلدان الفقيرة ديوناً إلى مستويات يمكن تحملها.

### طريقة حسابه

انظر "التعريف" ومنشور لجنة المساعدة الإنمائية: تقرير التعاون في مجال التنمية وإحصاءات التنمية الدولية CD-ROM للملاحظات والتعريفات.

### جمع البيانات - مصدرها

يقوم صندوق النقد الدولي والبنك الدولي بتصنيف المعلومات من وثائقيهما الخاصة بمرحلة اتخاذ القرار بشأن الدول الفقيرة المثقلة بالديون (انظر "المراجع").

### وتيرة القياس

سوية

### تفصيل/توزع البيانات

البيانات متاحة حسب البلد.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **International Monetary Fund** (2003). *Debt Relief under the Heavily Indebted Poor Countries (HIPC) Initiative*. Internet site <http://www.imf.org/external/np/exr/facts/hipc.htm>. Washington, DC.
- ▶ **United Nations** (2003). *Millennium Indicators Database*. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.
- ▶ **World Bank** (2003 and annual). *World Development Indicators*. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>.
- ▶ **World Bank** (2003). *Debt Initiative for the Heavily Indebted Poor Countries (HICPs)*. Internet site <http://www.worldbank.org/hipc>. Washington, DC.

ويشمل ذلك التزاماً بالحكم الصالح والتنمية والحد من الفقر - على الصعيدين الوطني والدولي.

**الغاية ١٣ -** مواجهة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً. يشمل ذلك: نفاذ صادرات أقل البلدان نمواً معفاة من التعريفات الجمركية ونظام الحصص؛ برنامج معزز لتخفيف عبء ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالدين وإلغاء الديون الثنائية الرسمية؛ وتقديم مساعدة إنمائية رسمية أسخى إلى البلدان الملتزمة بالحد من الفقر

**الغاية ١٤ -** التصدي للاحتياجات الخاصة للبلدان غير الساحلية والدول الجزرية النامية الصغيرة (عن طريق برنامج العمل الخاص بالتنمية المستدامة للدول الجزرية النامية الصغيرة ونتيجة الدورة الاستثنائية الثانية والعشرين للجمعية العامة).

**الغاية ١٥ -** معالجة مشاكل ديون البلدان النامية معالجة شاملة باتخاذ تدابير وطنية ودولية لجعل الديون قابلة للتحمل على المدى البعيد.

### الأساس المنطقي

تقتضي الشراكة العالمية من أجل التنمية مزيداً من تخفيف عبء ديون البلدان الفقيرة الباهظة الدين. يفيد هذا المؤشر في رصد "مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون" وهي جهد دولي رئيسي يستهدف بصورة خاصة تحسين استمرار البلدان النامية في تحمل ديونها. وهذه المبادرة التي انطلقت عام ١٩٩٦ وتعززت في ١٩٩٩ لتوسيع نطاق تخفيف وطأة الديون وتسريعه، كانت معلماً من معالم المرة الأولى التي تتضافر فيها جهود الدائنين المتعددي الأطراف والدائنين الثنائيين

## الوكالات المعنية

صندوق النقد الدولي

البنك الدولي

## خدمة الدين كنسبة مئوية إلى الصادرات من السلع والخدمات

٤٤

### التعريف

تشير "خدمة الدين" الخارجي إلى المدفوعات لتسديد رأس المال والفوائد إلى أفراد غير مقيمين في البلد الدافع، بالعملة الأجنبية والسلع أو الخدمات ويشير تعبير الطويل الأجل إلى الديون التي تمتد فترة استحقاقها على أكثر من سنة واحدة.

وتشمل "الصادرات من السلع والخدمات" السلع والخدمات أو الهدايا والهبات من مقيمين إلى غير مقيمين. وحيثما تم تقييم السلع المصدرة بسعرها على ظهر الباخرة، تشمل الصادرات من السلع تكاليف النقل والتأمين حتى حدود البلد المصدر. وقد يتعين تسجيل غير ذلك من الصفقات التي تشمل مزيجاً من السلع والخدمات، من قبيل نفقات المسافرين الأجانب في السوق المحلية في حساب الخدمات في باقي بلدان العالم. إن إيرادات التصدير إلى جانب تحويلات العمال المرسلة من الخارج توفر المداخيل من العملة الأجنبية من أجل الوفاء بالتزامات خدمة الدين الخارجي.

### لرصد الهدف والغايات:

**الهدف ٨ - إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية**

**الغاية ١٢ -** المضي في إقامة نظام تجاري ومالي يتسم بالانفتاح والتقيّد بالقواعد والقابلية للتنبؤ به وعدم التمييز. ويشمل ذلك التزاماً بالحكم الصالح والتنمية والحدّ من الفقر - على الصعيدين الوطني والدولي.

**الغاية ١٣ -** مواجهة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً. يشمل ذلك: نفاذ صادرات أقل البلدان نمواً معفاة من التعريفات الجمركية ونظام الحصص؛ برنامج معزّز لتخفيف عبء ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالدين وإلغاء الديون الثنائية الرسمية؛ وتقديم مساعدة إنمائية رسمية أسخى إلى البلدان الملتزمة بالحد من الفقر

**الغاية ١٤ -** التصدي للاحتياجات الخاصة للبلدان غير الساحلية والدول الجزرية النامية الصغيرة (عن طريق برنامج العمل الخاص بالتنمية المستدامة للدول الجزرية النامية الصغيرة ونتيجة الدورة الاستثنائية الثانية والعشرين للجمعية العامة).

**الغاية ١٥ -** معالجة مشاكل ديون البلدان النامية معالجةً شاملة باتخاذ تدابير وطنية ودولية لجعل الديون قابلة للتحمل على المدى البعيد.

### الأساس المنطقي

تتناول الأهداف الخاصة بتخفيف وطأة الديون ضرورة جعل هذه الديون ممكنة التحمل على المدى البعيد. وهذا المؤشر أحد قياسات ما إذا كانت مستويات الدين ممكنة التحمل.

### طريقة حسابه

No. 52, Rev.2, Sales No.E.98.XVII.16). Available at <http://unstats.un.org/unsd/pubs>. (A, C, E, F, R, S)

- **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.
- **United Nations, Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-Operation and Development and World Bank** (1994). System of National Accounts 1993 (SNA 1993), Series F, No.2, Rev. 4, Sales No. E.94.XVII.4). Available with updates at <http://unstats.un.org/unsd/sna1993>.
- **World Bank** (2003). Debt Initiative for the Heavily Indebted Poor Countries (HIPC). Internet site <http://www.worldbank.org/hipc>. Washington, DC.
- **World Bank** (annual). Global Development Finance, Vol. 2, Country Tables. Washington, DC.

### الوكالات المعنية

صندوق النقد الدولي  
البنك الدولي

### معدلات البطالة لدى الأشخاص الذين

تتراوح أعمارهم من ١٥ إلى ٢٤ عاماً

٤٥

موزعةً حسب النوع الاجتماعي والمجموع

### التعريف

إن "معدل البطالة لدى الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم من ١٥ إلى ٢٤ عاماً" هو عدد العاطلين عن العمل بين الأفراد الذين تتراوح أعمارهم من ١٥ إلى ٢٤ عاماً، مقسوماً على القوة العاملة من نفس الفئة العمرية. والعاطلون عن العمل هم جميع الأشخاص الذين لا يعملون في فترة مرجعية محددة، رغم كونهم جاهزين للعمل واتخاذهم خطوات عملية سعياً إلى عمل

يحسب هذا المؤشر باعتباره نسبة خدمة الديون الخارجية إلى الصادرات من السلع والخدمات ممثلة بنسبة مئوية.

يقوم البنك الدولي بجمع البيانات الخاصة بالمؤشرات المالية وينشرها سنوياً في "مالية التنمية العالمية".

### وتيرة القياس

سنوية

### ملاحظات

قد يكون للصادرات (والواردات) مستويات عالية نسبياً في الاقتصادات الصغيرة، المنفتحة؛ وتواجه هذه الاقتصادات مع ذلك مشاكل في وفائها في التزامات خدمة الدين، ولا سيما عندما تكون المبالغ المستحقة لخدمة الديون مرتفعة إلى إيرادات الحكومات. قد تكون صادرات الاقتصادات الكبيرة أدنى نسبياً، لكنها تجد نفسها قادرة على تحمل عبء دفعها. ولهذا السبب كان من المفيد الرجوع إلى مؤشرات أخرى، من قبيل نسبة إجمالي الدين إلى الدخل القومي الإجمالي أو حجم الاحتياطيات بالنسبة إلى إجمالي الدين واستحقاق الديون في غضون فترة عام واحد لتكوين صورة عن إمكان تحمل عبء الديون.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- **International Monetary Fund** (2003). *Debt Relief under the Heavily Indebted Poor Countries (H/PC) Initiative*. Internet site <http://www.imf.org/external/np/exr/facts/hipc.htm>. Washington, DC.
- **United Nations** (1998). *International Merchandise Trade Statistics - Concepts and Definitions*, Series M,

### طريقة حسابها

يقسم عدد أفراد الفئة العمرية ١٥-٢٤ عاماً العاطلين عن العمل على عدد أفراد القوى العاملة من هذه الفئة العمرية نفسها.

### جمع البيانات - مصدرها

تتوفر البيانات القطرية من "مسح القوى العاملة" ومن السجلات الإدارية والتقديرات القطرية الرسمية وعمليات تعداد السكان. تشكل مسح القوى العاملة عامةً أشمل مصادر للمعلومات وأكثرها قابلية للمقارنة؛ كما أن المفاهيم والتعريفات المعتمدة لجمع البيانات في مسح القوى العاملة توافق بوجه عام قرارات وتوصيات منظمة العمل الدولية، كقرار المؤتمر الدولي لخبراء إحصاء القوى العاملة، الخاص بالمعايير الدولية للبطالة عامةً ولبطالة الشباب.

### وتيرة القياس

تتوفر نتائج التعدادات السكانية عادةً كل ١٠ سنوات أما مسح القوى العاملة فقد يتوفر في كل عام لب في فترات أقصر أحياناً في بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي أي كل ٣-٥ سنوات في البلدان النامية عامة.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

يغلب أن تكون معدلات بطالة الاناث أعلى بكثير من معدلات بطالات الذكور. غير أن بيانات البطالة لا

مدفوع الأجر أو إلى عمل مستقل. عندما تكون السبل التقليدية للبحث عن عمل قليلة الملاءمة وتكون سوق العمل بعيدة كل البعد عن التنظيم أو محدودة المجال، وعندما يكون استيعاب اليد العاملة غير وافٍ مؤقتاً أو تكون القوى العاملة تزاوّل أكثريتها عملاً مستقلاً (تعمل على حسابها الخاص) - يمكن عندئذٍ تطبيق تعريف للبطالة أقل دقة، وذلك على أساس المعيارين الأولين لا غير (بلا عمل وجاهز حالياً للعمل).

تتكون القوى العاملة من العاملين بالاضافة إلى العاطلين عن العمل أثناء الفترة المرجعية المدروسة. أي أنها الشريحة السكانية الناشطة اقتصادياً. أما العمالة فتشير إلى حالة ممارسة نشاط اقتصادي أثناء فترة مرجعية محددة أو إلى تغيب مؤقت عن هذا النشاط في حين أن "النشاط الاقتصادي" إشارة إلى إنتاج سلع أو خدمات لقاء أجر أو مريح أو لاستعمال الأسرة المعيشية الخاص.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٨-** إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية

**الغاية ١٦-** التعاون مع البلدان النامية لوضع وتنفيذ استراتيجيات تتيح للشباب عملاً لائقاً ومنتجاً

### الأساس المنطقي

يستعمل هذا المؤشر لرصد مدى استخدام القوى العاملة الشابة في الاقتصاد، فهو لذلك يفيد كمقياس لنجاح الاستراتيجيات المخططة لتهيئة فرص عمل للشباب.

يصنف عادةً المقيمون في إحدى مناطق بلد لا يتوفر فيه إلا القليل من العمل (أي عمل نظام) في خانة "العاطل عن العمل" حتى ولو كلنوا بلا عمل وكانوا مستعدين لقبول العمل إذا ما فرضت عليهم وظيفة (العاملون المثبطون).

ليست البطالة إلا بعداً واحداً من أبعاد مشكلة العمل التي يواجهها الشبان. إن عدداً كبيراً من الشباب، لايتناسب مع عدد سكان كثير من البلدان، يعملون عملاً ناقصاً. ويعمل بعضهم عدداً من الساعات أقل مما يجبون ويعمل آخرون ساعات طويلاً بأجر مالي ضئيل. وقد تعقدت المشكلة في السنوات الأخيرة من جراء الركود وانخفاض عدد فرص العمل في القطاع النظامي لمعظم البلدان النامية، وتحملت الفتيات نتيجة ذلك الجزء الأكبر من العبء ولذلك كان ينبغي أن تستكمل المعلومات التي يتم الحصول عليها من مؤشر بطالة الشباب بمؤشرات تقيس العمل الناقص والعمل في القطاع غير النظامي وفرص الانتفاع بالتعليم ومشاركة المرأة في القوى العاملة بالإضافة إلى غيرها من المؤشرات.

وتبرز حدوداً لقابلية المقارنة من أسباب شتى منها اختلاف المصادر ومنهجيات القياس وعدد الملاحظات لكل سنة وشمول البيانات. قد يحد أيضاً من قابلية القياس أوجه تفاوت في المفاهيم، تتطوي على مسائل مثل تعريف البحث عن عمل أو ما إذا كان ينبغي إدراج العاملين المثبطين الذين لا يبحثون عن عمل في فترة المسح.

تعكس بصورة وافية أوضاع المرأة في سوق العمل، خاصة في البلدان النامية التي تعمل نساؤها عملاً كفاً كما يعملن أكثر مما يعمل الرجال في القطاع غير النظامي وفي هذا الإطار، نادراً ما تعمل الاناث مع أنها تعمل عملاً ناقصاً في أكثر الأحيان. هذا وقد لا يتيسر للمرأة الانتفاع بالقنوت النظامية للبحث عن عمل، ولا سيما في المناطق الريفية؛ وكثيراً ما تعترض سبيلها عقبات اجتماعية وحواجز ثقافية عند بحثها عن عمل. ولذلك فقد تقدم الإحصاءات الرسمية لقوى العمل أعداداً للعاطلات عن العمل هي دون الواقع (إلا إذا تم الاستناد إلى التعريف غير الدقيق للبطالة واعتماد معايير وافية لجمع البيانات).

### تفصيل/توزع البيانات

تتوفر البيانات في أكثرية البلدان بصورة تصل بين الرجال والنساء

### تصنيف البيانات الدولية

تصنف منظمة العمل الدولية مجموعات بيانات قابلة للمقارنة على الصعيد الدولي، عن البطالة بوجه عام وبطالة الشباب بصورة خاصة، منها:

- ▶ ILO Bulletin of Labour Statistics, 2002-4 International Labour Organization.
- ▶ Key Indicators of the Labour Market Geneva (annual). International Labour Organization. Available with part from <http://www.ilo.org/kilm>.

### ملاحظات

إن لمفهومي العمالة والبطالة مدلولاً يختلف باختلاف مستوى تطور سوق العمل ووجود اقتصاد السوق. ولا

## ٤٦ نسبة السكان الذين يمكنهم الحصول على الأدوية الأساسية بأسعار ميسورة بصورة مستدامة

### التعريف

إن "نسبة السكان الذين يمكنهم الحصول على الأدوية الأساسية بأسعار ميسورة بصورة مستدامة" هي النسبة المئوية للسكان الذين يمكنهم الحصول على حدٍ أدنى من أهم أدوية الأساسية قدره ٢٠ دواءً. ويعرّف إمكان الحصول بتوفر الأدوية بصورة مستدامة في مرافق صحية عامة أو خاصة بأسعار ميسورة تقع على مسيرة ساعة من مكلن الإقامة. أما الأدوية الأساسية فهي العقاقير التي تفي بالاحتياجات الصحية لأكثرية السكان. أعدت منظمة الصحة العالمية "القائمة النموذجية للأدوية الأساسية" التي يتم تحديثها بصورة منتظمة، بإجراء مشاورات مع الدول الأعضاء وغيرها من الشركاء.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٨-** إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية

**الغاية ١٧-** التعاون مع شركات المستحضرات الصيدلانية لاتاحة الأدوية الأساسية بأسعار ميسورة في البلدان النامية.

### الأساس المنطقي

يموت ملايين الأشخاص قبل الأوان أو يقاسون الأمرين من أمراضٍ أو حالاتٍ يتوفر لها أدوية أو لقاحات ناجعة. والأدوية الأساسية تنقذ الأرواح وتحسن

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **International Labour Organization** (1990). Surveys of Economically Active Population, Employment, Unemployment and Underemployment: An ILO Manual on Concepts' and Methods. Geneva.
- ▶ **International Labour Organization** (2000). Current International Recommendations on Labour Statistics, 2000 Edition. Geneva.
- ▶ **International Labour Organization** (2003). Laborsta-an International Labour Office database on labour statistics operated by the ILO Bureau of Statistics. Internet site, <http://laborsta.ilo.org>. Geneva.
- ▶ **International Labour Organization** (annual). Key Indicators of the Labour Market.. Geneva. Available in part at <http://www.ilo.org/kilm>.
- ▶ **International Labour Organization** (annual)., Yearbook of Labour Statistics. Tables 3A-. 3E.Geneva. Available at <http://laborsta.ilo.org>.
- ▶ **Organisation for Economic Co-Operation and Development** (2003). Standardized Unemployment Rates for OECD Countries. In Main Economic Indicators. Paris. Available at <http://www.oecd.org>. Select Employment/Statistics/Indicators.
- ▶ **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.
- ▶ **United Nations and International Labour Organization** (2002). Collection of Economic Characteristics in Population Censuses. Technical Report. ST/ESA/STAT/119.
- ▶ **World Bank** (2003 and annual). World Development Indicators. Print and CD-ROM. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>.

### الوكالات المعنية

وزارات العمل

مكاتب الإحصاء الوطنية

منظمة العمل الدولية

► **World Health Organization** (1998). Progress of WHO Member States in Developing National Drug Policies and in Revising Essential Drugs Lists, WHO/DAP/98.7. Geneva. Available at <http://www.who.int/medicines>.

### الوكالات المعنية

وزارات الصحة  
منظمة الصحة العالمية

### عدد خطوط الهاتف الثابت والهاتف

الجوال لكل ١٠٠ نسمة

٤٧

### التعريف

تشير "خطوط الهاتف" إلى عدد خطوط الهاتف التي تصل أجهزة المشتركين بشبكة المقسم العام. ويدلّ عدد خطوط الهاتف الجوال إلى مستخدمي هذا الهاتف المشتركين بخدمات هاتف جوال توفر شبكة هاتفية موصولة باستخدام تكنولوجيا الخليوي.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٨-** إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية  
**الغاية ١٨-** التعاون مع القطاع الخاص لاتاحة فوائد التكنولوجيات الجديدة، وخاصة تكنولوجيا المعلومات والاتصال.

### الأساس المنطقي

إن المؤشر ٤٧ والمؤشر ٤٨ هما أداتان هامتان لرصد التقدم المحرز في تحقيق الهدف ٨، لأن الاتصال

الصحة، ولكنها لا يمكن أن تحقق إمكاناتها إلا إذا كانت في المتناول وإذا استخدمت استخداماً رشيداً وكانت جيدة النوعية.

### طريقة حسابه

تقوم منظمة الصحة العالمية بانتظام برصد إمكان الحصول على حدّ أدنى من أهم الأدوية الأساسية الـ ٢٠.

### جمع البيانات - مصدرها

يجري "برنامج العمل الخاص بالأدوية الأساسية" التابع لمنظمة الصحة العالمية بصورة دورية مقابلات مع خبراء كل بلدٍ عن حالة المستحضرات الصيدلانية، طالبين منهم أن يقدروا مدى إمكان حصول السكان على الأدوية الأساسية بدرجات هي: أقل من ٥٠ بالمئة؛ من ٥٠-٨٠ بالمئة؛ من ٨٠-٩٥ بالمئة؛ أكثر من ٩٥ بالمئة (لجنة خبراء منظمة الصحة العالمية المعنية بالأدوية الأساسية).

### وتيرة القياس

إن مجموعات البيانات الوطنية متاحة حالياً لعامي ١٩٩٥ و ١٩٩٧.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية؟؟؟

- **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.
- **World Health Organization** (1997). The WHO Model List of Essential Medicines- The 13<sup>th</sup> Model List of Essential Medicines. Geneva. Available at <http://www.who.int/medicines>.

الفترة الزمنية المختارة لتحديد الزمن الذي يُعتبر فيه الاشتراك المدفوع سلفاً قد انتهت مدته.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **International Telecommunication Union** (2003). World Telecommunication Indicators Database. Geneva. Available at <http://www.itu.int/ITU-D/ict/publications/world/world.html>.
- ▶ **International Telecommunication Union** (annual). Yearbook of Statistics. Geneva. Available at <http://www.itu.int/ITU-D/ict>.
- ▶ **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.

### الوكالة المعنية

الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية

عدد الحواسيب الشخصية المستخدمة  
محسوبة لكل ١٠٠ نسمة



### التعريف

“الحواسيب الشخصية” هي حواسيب مصممة كيما يقوم بتشغيلها مستخدم واحد في الفترة الواحدة.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٨-** إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية

**الغاية ١٨-** التعاون مع القطاع الخاص لإتاحة فوائد أنواع التكنولوجيا الجديدة، وخاصة تكنولوجيا المعلومات والاتصال

الفعال فيما بين المعنيين بعملية التنمية ليس ممكناً من غير البنية التحتية اللازمة.

### طريقة حسابه

يقسم مجموع خطوط الهاتف (انظر “التعريف”) على عدد السكان ويضرب بـ ١٠٠

### جمع البيانات - مصدرها

يتم جمع البيانات الخاصة بخطوط الهاتف ومشتركي الهاتف الجوال بواسطة استبيانات سنوية، يرسلها الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية إلى الوكالات الحكومية لهذه الاتصالات. يكمل هذا الاستبيان تقارير سنوية عن المنظمات العاملة في هذا المجال للتحقق من دقة البيانات وللحصول على بيانات عن البلدان التي لا ترد على الاستبيان.

### وتيرة القياس

سنوية.

### ملاحظات

تستمدّ البيانات الخاصة بخطوط الهاتف من السجلات الإدارية التي تصنفها السلطات التنظيمية الوطنية أو القائمون على تشغيل الاتصالات السلكية واللاسلكية وتنزع إلى أن تكون تامةً وأن تصدر في الوقت المناسب. غير أن هناك إشكالات قابلية مقارنة فيما يتصل بمشتركي الهاتف النقال بسبب انتشار الاشتراكات المسبقة الدفع. تنشأ هذه الإشكالات بسبب الفوارق في



## الأساس المنطقي

إن المؤشر ٤٧ والمؤشر ٤٨ هما أداتان هامتان لرصد التقدم المحرز في تحقيق الهدف ٨، لأن الاتصال الفعال فيما بين المعنيين بعملية التنمية ليس ممكناً من غير البنية التحتية اللازمة.

إن الحواسيب الشخصية وخطوط الهاتف تسمح للأفراد بتبادل الخبرات والتعلم من بعضهم البعض، مما يمكن من جني مردود أكبر للاستثمار وتلافي مشاكل الهدر بالإزدواج أو الافتقار إلى معلومات. ويمكن استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات أن تجعل الحكومات أكثر شفافية، مما يحد من الفساد ويؤدي إلى حكم أفضل. ويمكن أيضاً أن يساعد سكان المناطق الريفية على الاطلاع على أسعار السوق وبيع منتجاتهم بأسعار أفضل. ويمكنه كذلك تذليل العقبات التقليدية القائمة في سبيل تعليم أفضل، بجعل الكتب متاحة بصورة مباشرة وفتح الباب للتعليم الإلكتروني.

## طريقة حسابه

يُقسم العدد الاجمالي للحواسيب الشخصية الموجودة في بلد ما بعدد سكان البلد ويُضرب بـ ١٠٠.

## جمع البيانات - مصدرها

تستند البيانات إلى حد بعيد على ردود استبيان يرسله الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية إلى وكالات الاتصال. وعند لا تتوفر بيانات من بعض البلدان، يُقدّر عدد الحواسيب الشخصية الموجود فيها باستخدام أرقام مبيعات هذا المجال أو البيانات الخاصة باستيراد الحواسيب الشخصية.

## تفصيل - توزع البيانات

تُستمد البيانات الخاصة بالحواسيب الشخصية من السجلات الإدارية وسجلات التشغيل التي لا توزع البيانات أو تفصلها.

## وتيرة القياس

سنوية

## ملاحظات

ليس من بيانات دقيقة عن عدد الحواسيب الشخصية إلا في قلة من البلدان ولا يتوفر في بعض البلدان النامية الصغيرة لا بيانات البيع ولا بيانات الاستيراد. إن البيانات الخاصة بالحواسيب الشخصية حديثة العهد لذا لا تتوفر مجموعات زمنية منها إلا في البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية الكبرى.

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **International Telecommunication Union** (2003). World Telecommunication Indicators Database. Geneva. Available at <http://www.itu.int/ITU-D/ict/publications/world/world.html>.
- ▶ **International Telecommunication Union** (annual). Yearbook of Statistics. Geneva. Available at <http://www.itu.int/ITU-D/ict>.
- ▶ **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.

## الوكالة المعنية

الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية

## عدد مستخدمي الإنترنت بالنسبة إلى ١٠٠ من السكان

٤٨-أ

### التعريف

إن "الإنترنت" هي شبكة عالمية مترابطة من الحواسيب، يحصل مستخدموها -إن كان مجازاً لهم بذلك- الحصول على معلومات من حواسيب أخرى موصولة بالشبكة.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف ٨-** إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية

**الغاية ١٨-** التعاون مع القطاع الخاص لإتاحة فوائد أنواع التكنولوجيا الجديدة، وخاصة تكنولوجيا المعلومات والاتصال

### الأساس المنطقي

إن المؤشر ٤٧ والمؤشر ٤٨ هما أداتان هامتان لرصد التقدم المحرز في تحقيق الهدف ٨، لأن الاتصال الفعال فيما بين المعنيين بعملية التنمية ليس ممكناً من غير البنية التحتية اللازمة.

إن الحواسيب الشخصية وخطوط الهاتف تسمح للأفراد بتبادل الخبرات والتعلم من بعضهم البعض، مما يمكن من جني مردود أكبر للاستثمار وتلافي مشاكل الهدر بالإزدواج أو الافتقار إلى معلومات. ويمكن لاستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات أن تجعل الحكومات أكثر شفافية، مما يحد من الفساد ويؤدي إلى حكم أفضل. ويمكن أيضاً أن يساعد سكان المناطق الريفية على الاطلاع على أسعار السوق وبيع منتجاتهم

بأسعار أفضل. ويمكنه كذلك تذليل العقبات التقليدية القائمة في سبيل تعليم أفضل، بجعل الكتب متاحة بصورة مباشرة وفتح الباب للتعليم الإلكتروني.

### طريقة حسابه

يُقسم العدد الاجمالي لمستخدمي الانترنت على عدد السكان ويُضرب بـ١٠٠.

### جمع البيانات - مصدرها

كثيراً ما تستند الاحصاءات الخاصة بمستخدمي الانترنت أساساً إلى الردود على استبيان سنوي يرسله الاتحاد الدولي للاتصالات إلى وكالات الاتصالات السلكية واللاسلكية الحكومية. وتستند بيانات مستخدمي الانترنت الخاصة بأكثرية البلدان المتقدمة والبلدان النامية الكبرى إلى استطلاعات سليمة منهجياً للمستخدمين، تجريها وكالات الاحصاء الوطنية أو النقابات المهنية. ويُقدّم كل بلد هذه البيانات بصورة مباشرة إلى الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية أو يجري هذا الاتحاد الأبحاث اللازمة للحصول على البيانات. أما بالنظر إلى البلدان التي لا تتوفر عنها إحصاءات مستخدمي الانترنت، فيستخدم الاتحاد المذكور مضاعفات متوسطة لتقدير عدد مستخدمي الحاسوب لكل مشترك.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

أجرت بعض البلدان مسوحاً توفر توزعاً لمستخدمي الانترنت بين الذكور والإناث. تدلّ هذه المسوح على أن عدداً من الرجال أكبر من عدد النساء يستخدمون

Geneva. Available at <http://www.itu.int/ITU-D/ict/publications/world/world.html>.

- ▶ **International Telecommunication Union** (annual). Yearbook of Statistics. Geneva. Available at <http://www.itu.int/ITU-D/ict>.
- ▶ **United Nations** (2003). Millennium Indicators Database. Statistics Division Internet site <http://millenniumindicators.un.org>.

### الوكالة المعنية

الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية

الانترنت. وبما أن الاحصاءات الموزعة حسب النوع الاجتماعي والخاصة بهذا المؤشر محدودة، فلا يُعرف إلا القليل عن استخدام الحاسوب حسب الجنس.

### تفصيل - توزع البيانات

يمكن تجزئة البيانات عن مستخدمي الانترنت بتوزيعها حسب النوع الاجتماعي والعمر ووتيرة الاستخدام ودخل الأسرة وموقع الاقتصاد وغير ذلك من المتحولات. غير أن هذه المعلومات غير متوفرة إلا عن عدد محدود من البلدان التي تجمع بيانات عن استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مسوح الأسر المعيشية.

### وتيرة القياس

سنوية.

### ملاحظات

تختلف نوعية البيانات الخاصة بمستخدمي الانترنت وليست جودة البيانات المتصلة بالبلدان النامية الصغرى محققة. وقد تكون البيانات أيضاً مضللة بسبب كثرة اشتراكات الانترنت المدفوعة سلفاً وحسابات الانتفاع المجاني بالانترنت أو الإنتفاع الجماهيري بالشبكة مثل مقاهي الانترنت.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **International Telecommunication Union** (2003). World Telecommunication Indicators Database.

## المرفق الأول

### مؤشرات اجتماعية وإقتصادية إضافية - التقييم

المشترك للبلدان = ت.م.ب

نسبة الأطفال دون الـ ١٥ الذين

١٩

ت.م.ب يعملون

### التعريف

يشير هذا المؤشر إلى الأطفال المزاولين نشاطاً اقتصادياً لقاء أجر أو ربح أو مكسب عائلي. ويشمل النشاط الاقتصادي إنتاج السلع والخدمات لقاء أجر أو ربح أو لاستخدام الأسرة المعيشية الخاص. ويعني فعل عاملون مزاولة نشاط اقتصادي في فترة مرجعية محددة أو كون الشاب منقطعاً عن هذا النشاط

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف-** الحد من عمل الأطفال

**الغاية-** القضاء على عمل الأطفال (مؤتمر القمة العالمي

للتنمية المستدامة ١٩٩٥)

### الأساس المنطقي

يرصد هذا المؤشر مدى استخدام القوى العاملة الشابة في الاقتصاد وهو لذلك يفيد كقياس لنجاح الاستراتيجيات الرامية إلى تهيئة فرص عمل للشباب.

## طريقة حسابه

يُقسم عدد الأطفال العاملين على مجموع الأطفال من نفس الفئة العمرية.

### جمع البيانات - مصدرها

تُستمد البيانات من تعدادات السكان ومسوح القوى العاملة والاحصاءات الخاصة بعمل الأطفال، والمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات والمسوح الديمغرافية والصحية والدراسات الاستطلاعية لقياس مستويات المعيشة.

### وتيرة القياس

تتوفر نتائج تعدادات السكان عادةً كل ١٠ سنوات. وقد تتوفر مسوح القوى العاملة سنوياً أو بوتيرة أسرع في البلدان المتقدمة، ولكنها لا تتوفر عامةً إلا كل ٣-٥ سنوات في البلدان النامية. أما المسوح الأخرى فلا تُعدّ إلا من حين إلى آخر.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

تدل البيانات المتاحة على أن من المرجح أن يكون البنون أكثر نشاطاً اقتصادياً من البنات؛ فيما تقدّم الفتيات خدمات الأسرة أكثر.

### ملاحظات

من الصعب الحصول على تقديرات موثوقة عن عمل الأطفال. وفي كثير من البلدان يفترض أن لا يكون له وجود، ولذلك فهو يستبعد من الاحصاءات الرسمية. ولا يشمل بعض التقديرات إلا الأطفال من ١٠ إلى ١٤

## الوكالات المعنية

منظمة العمل الدولية

اليونيسيف

نسبة العمالة إلى عدد السكان في

٣٠

ت.م.ب سن العمل

## التعريف

يشمل تعبير "نسبة العمالة إلى عدد السكان في سن العمل" السكان الذين تتراوح أعمارهم من ١٥ إلى ٦٤ عاماً. وتعرف العمالة وفقاً للتعريفات الدولية وتشير إلى كون المرء يزاول نشاطاً اقتصادياً في فترة مرجعية معينة أو كونه متغيباً بصورة مؤقتة عن مثل هذا النشاط. ويشمل النشاط الاقتصادي كل إنتاج للسلع والخدمات لقاء أجر أو ربح أو لاستخدامها الخاص داخل الأسرة المعيشية.

يحدد عمر العمل عادةً بالاستناد إلى الظروف الوطنية، من قبيل العمر الذي يتم فيه أكثرية الأطفال مرحلة التعليم الإلزامي والعمر الذي يحق فيه للمسنين المطالبة بمعاش تقاعدي. توصي الأمم المتحدة بأن تميز جداول التعدادات السكانية الخاصة بالعاملين بين من هم في الـ ١٥ عاماً من العمر أو أكثر وبين الذين تكون أعمارهم دون الـ ١٥ عاماً.

## لرصد الهدف والغاية:

الهدف - تهيئة العمالة المكتملة

عاماً. ويشمل غيرها الأطفال في الفئة العمرية ٥-١٤ عاماً. وهناك تقديرات أخرى تشمل فترات عمرية مختلفة.

وليس كل عملٍ ضاراً بنماء الطفل. وقد تناولت منظمة العمل الدولية هذه المسألة، فميزت مثلاً بين العمل المقبول والعمل غير المقبول. وتتميز أيضاً منظمة اليونيسيف بين أنواع مختلفة من العمل وأعمار مختلفة من الأطفال.

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **Hussmanns, R., F. Mehran and V. Verma (1990).** *Surveys of Economically Active Population, Employment, Unemployment and Underemployment: An ILO Manual on Concepts and Methods.* Geneva.
- ▶ **International Labour Organization (2000).** *Current International Recommendations on Labour Statistics, 2000 Edition.* Geneva.
- ▶ **International Labour Organization (2002).** *Every Child Counts: New Global Estimates on Child Labour.* Geneva.
- ▶ **International Labour Organization (2003).** *International Programme on the Elimination of Child Labour: IPEC.* Geneva. Internet site <http://www.ilo.org/public/english/standards/ipec/>.
- ▶ **International Labour Organization (annual).** *Yearbook of Labour Statistics.* Geneva. Available at <http://laborsta.ilo.org>.
- ▶ **United Nations Children's Fund (2003).** *Progress since the World Summit for Children.* New York. Available at <http://www.childinfo.org>; in Quick Access under "Child labour".
- ▶ **United Nations Statistics Division And The International Labour Organization Bureau Of Statistics (2002).** *Collection of Economic Characteristics in Population Censuses, Technical Report.* ST/ESA/STAT/119 (United Nations document).
- ▶ **World Bank (2003 and annual).** *World Development Indicators.* Print and CD-ROM. Notes to table 2.3. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>.

## ملاحظات

يُنسَم قياس العمالة بطابع مباسر أبرز حيثما كانت أسواق العمل متقدمة بصورة مناسبة وحيثما كانت نسبة كبيرة من السكان تكسب رزقها من اقتصاد سوقي.

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **Hussmanns, R., F. Mehran and V. Verma** (1990). *Surveys of Economically Active Population, Employment, Unemployment and Underemployment: An ILO Manual on Concepts and Methods*. Geneva.
- ▶ **International Labour Organization** (2000). *Current International Recommendations on Labour Statistics, 2000 Edition*. Geneva.
- ▶ **International Labour Organization** (annual). *Yearbook of Labour Statistics*. Geneva. Available at <http://laborsta.ilo.org>.
- ▶ **United Nations** (2003). *Methods and Classifications*. Statistics Division Internet site <http://unstats.un.org/unsd/methods.htm>.
- ▶ **United Nations Statistics Division and the International Labour Organization Bureau of Statistics** (2002). *Collection of Economic Characteristics in Population Censuses, Technical Report*. ST/ESA/STAT/119 (United Nations document).
- ▶ **World Bank** (2003 and annual). *World Development Indicators*. Print and CD-ROM. Notes to table 2.3 and 2.4. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>.

## الوكالات المعنية

منظمة العمل الدولية

## معدّل البطالة

٣١

ت.م.ب

تشمل "البطالة" جميع الأشخاص الذين لا يعملون لفترة مرجعية معيّنة، وهم مستعدون للعمل وقد اتخذوا

**الغاية-** تمكّن الجميع من الحصول على عمل مدفوع الأجر (مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، ١٩٩٥)

## طريقة حسابه

يُقسم عدد الأفراد الذين يعملون على العدد الاجمالي للفترة الزمنية المختارة كعمر العمل، وهي عادةً من ١٥ إلى ٦٤ عاماً.

## جمع البيانات - مصدرها

تجمع البيانات عن طريق التعدادات ومسوح القوى العاملة والتقديرات الوطنية الرسمية.

## وتيرة القياس

تتوفر نتائج تعدادات السكان عادةً كل ١٠ سنوات. وقد تتوفر مسوح القوى العاملة سنوياً أو بوتيرة أسرع في البلدان المتقدمة، ولكنها لا تتوفر عادةً إلا كل ٣-٥ سنوات في البلدان النامية. أما المسوح الأخرى فلا تعدّ إلا من حين إلى آخر.

## المؤشر والنوع الاجتماعي

تكون معدلات عمالة الذكور عامةً أعلى من معدلات عمل الإناث. وكثيراً ما تقدّر معدلات عمالة الإناث تقديراً ناقصاً، لأن كثيراً من الأنشطة الاقتصادية التي يطغى فيها عمل المرأة لا تسجل كعمالة. وقد يؤثر هذا في قابلية مقارنة معدلات العمالة على الصعيد الدولي.

سنوات في البلدان النامية. أما المسوح الأخرى فلا تعدّ إلا من حين إلى آخر.

### المؤشر والنوع الاجتماعي

إن معدلات بطالة النساء أعلى بصورة ملموسة من معدلات بطالة الرجال.

### ملاحظات

لمفهوم "العمالة" و"البطالة" مدلول مختل، تبعاً لمستوى تطور سوق العمل ووجود اقتصاد سوقي. لا يصنّف عادةً سكان مناطق بلد ما، ليس فيها إلا قليل من العمل النظامي - أو لا شيء منه - في عداد "العاطلين عن العمل"، حتى وإن كانوا بلا عمل وكانوا مستعدين للقبول بعمل إذا عرض عليهم (العاملون المثبتون). وقد تقلل تقديرات البطالة من حجم مشاكل أسواق العمل، عندما تثبط عزائم الباحثين عن عمل بسبب ندرة الوظائف أو عدم وجودها.

لا يمكن الوثوق إلا بتقديرات مسوح الأسر المعيشية، وفقاً لتعريف التقديرات الدولي. ويمكن للإدارات المعنية بالبطالة وبرامج تعويضات البطالة في منظومة الضمان استخراج تقديرات جديرة بالثقة من البيانات المدونة في سجل البطالة أو من سجلات الضمان الوطني.

### المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **Hussmanns, R., F. Mehran and V. Verma** (1990). *Surveys of Economically Active Population, Employment, Unemployment and Underemployment: An ILO Manual on Concepts and Methods*. Geneva.
- ▶ **International Labour Organization** (2000). *Current International Recommendations on Labour Statistics, 2000 Edition*. Geneva.

مؤخراً خطوات عملية بحثاً عن عمل بأجر أو عمل مستقل (ذاتي). وتتكون "القوى العاملة" من الذين يعملون بالإضافة إلى غير الموظفين في الفترة المرجعية المعنية. وكون المرء موظفاً يعني أنه يزاول نشاطاً اقتصادياً في فترة مرجعية محددة أو أنه غائب غياباً مؤقتاً عن مثل هذا النشاط ويشير تعبير "النشاط الإقتصادي" إلى كل إنتاج لسلع وخدمات لقاء أجر أو ربح أو لاستخدامها الخاص داخل الأسرة المعيشية.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف** - تهيئة العمالة المكتملة

**الغاية** - تمكّن الجميع من الحصول على عمل مدفوع الأجر (مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، ١٩٩٥)

### طريقة حسابه

يُقسم عدد العاطلين عن العمل على عدد عناصر القوى العاملة.

جمع البيانات - مصدرها

تجمع البيانات من تعدادات السكان ومسوح القوى العاملة والمسوح الديمغرافية والصحية ([www.measuredhs.com](http://www.measuredhs.com)) واستطلاعات دراسة قياس مستويات المعيشة واستطلاعات استبيان مؤشرات الرفاه الأساسية ([www.worldbank.org/Isms](http://www.worldbank.org/Isms)).

### وتيرة القياس

تتوفر نتائج تعدادات السكان عادةً كل ١٠ سنوات. وقد تتوفر مسوح القوى العاملة سنوياً أو بوتيرة أسرع في البلدان المتقدمة، ولكنها لا تتوفر عامةً إلا كل ٣-٥

أنشطة غير زراعية ثانوية تقوم بها المؤسسات العاملة في القطاع الزراعي)؛ وأن حجمها (عدد موظفيها) دون العتبة المحددة بما ينسجم مع الظروف الوطنية، أو أنها غير مسجلة بموجب أي شكل من أشكال القانون الوطني (كالمراسيم التجارية وقوانين الضرائب والضمان الاجتماعي والمراسيم التنظيمية وما شابه...)؛ أو أن أيًا من موظفيها مسجل رسمياً. وقد يشمل ذلك الأسر المعيشية التي تنتج خدمات منزلية أو شخصية، بتشغيل موظفين منزليين بأجر.

ولفظ "موظف" يطبق على من يزاول نشاطاً إقتصادياً في فترة مرجعية معينة، أو من يكون غائباً بصورة مؤقتة عن مثل هذا النشاط.

و"النشاط الإقتصادي" يشير إلى كل إنتاج لسلع وخدمات لقاء أجر أو ربح أو لاستخدامها الخاص داخل الأسرة المعيشية.

### لرصد الهدف والغاية:

**الهدف-** تهيئة العمالة المكتملة

**الغاية-** تمكّن الجميع من الحصول على عمل مدفوع الأجر (مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، ١٩٩٥)

### طريقة حسابه

يُقسم عدد المصنّفين كموظفين في القطاع غير النظامي في عملهم الرئيسي أو الثانوي على العدد الاجمالي للعاملين في نفس المناطق الجغرافية أو فروع النشاط الإقتصادي نفسها، أو العاملين ممن هم في نفس الفئة العمرية أو المشتركين معهم بغيرها من السمات المحددة.

► **International Labour Organization** (annual). *Yearbook of Labour Statistics*. Geneva. Available at <http://laborsta.ilo.org>.

► **United Nations Statistics Division and the International Labour Organization Bureau of Statistics** (2002). *Collection of Economic Characteristics in Population Censuses, Technical Report*. ST/ESA/STAT/119 (United Nations document).

► **World Bank** (2003 and annual). *World Development Indicators*. Print and CD-ROM. Notes to 2.5. Washington, DC. Available in part at <http://www.worldbank.org/data>.

### الوكالة المعنية

منظمة العمل الدولية

### عمالة القطاع غير النظامي كنسبة

٣٢

مئوية من العمالة ككل

ت.م.ب

### التعريف

تطبق "عمالة القطاع غير النظامي" على جميع الذين كانوا، في فترة مرجعية معينة، موظفين (يعملون) في مؤسسة على الأقل من مؤسسات القطاع غير النظامي، بغض النظر عن مركزهم في العمل (رب عمل، عامل على حسابه الخاص، عامل يسهم بدخل الأسرة أو موظف في تعاونية إنتاجية) وعمّا إذا كان ذلك عملهم الرئيسي أو الثانوي.

تُعرف "مؤسسات القطاع غير النظامي" بالمعايير التالية: أنها مؤسسات، لا تكون شركة، لأسرة معيشية، على النحو المحدد في نظام الحسابات القومية، ١٩٩٣؛ وأنها تنتج على الأقل بعض سلعها أو خدماتها للبيع أو المقايضة؛ أنها تتعاطى أنشطة غير زراعية (وإن كانت



## ملاحظات

تنزع الإحصاءات المتصلة بالعمالة في القطاع غير النظامي إلى ألا تتوفر سوى عن البلدان النامية وبلدان مرحلة الانتقال، التي يؤدي قطاعها غير النظامي دوراً هاماً في العمالة وإدراج الدخل. والعمل غير النظامي خارج المؤسسات التجارية لا يشمل تعريف القطاع غير النظامي، القائم على أساس المؤسسة. وقد يختلف التعريف باختلاف البلدان رغم وجود معايير دولية موحدة.

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- **International Labour Office (2002). Women and Men in the Informal Economy: A statistical picture.** Geneva. Available at <http://www.ilo.org/public/english/employment/gems/download/women.pdf>.
- **International Labour Organization (2000). Current International Recommendations on Labour Statistics, 2000 Edition.** Geneva.

## الوكالات المعنية

منظمة العمل الدولية

عدد جرائم القتل المتعمد لكل

٤٣

ت.م.ب

١٠٠٠٠٠٠ نسمة

## التعريف

يعرّف "معهد الأمم المتحدة" الأقاليمي لبحوث الجريمة والعدالة" القتل بأنه اغتيال أي كائن بشري بفعل

## جمع البيانات - مصدرها

تُجمع البيانات عن طريق مسح القطاع غير النظامي وإحصاءات القوى العاملة والمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات.

## وتيرة القياس

تُجرى مسوح القطاع غير النظامي عامةً بصورة مخصصة عند اللزوم، وكثيراً ما يكون الفاصل الزمني بينها خمس سنوات أو أكثر. ويرجّح أن تُجرى إحصاءات القوى العاملة بوتيرة أسرع، تتراوح عامةً من ٣-٥ سنوات في البلدان النامية.

## المؤشر والنوع الاجتماعي

هناك فوارق شائعة بين عمل الجنسين في القطاع غير النظامي، في أكثرية البلدان.

## مقارنة البيانات الدولية

تنتج قیوم هامة تحدّد من قابلية مقارنة البيانات دولياً من إدراج الأنشطة الزراعية أو استبعادها من مجال القطاع غير النظامي، ومن إدراج أو عدم إدراج أنشطة هذا القطاع المضطلع بها كعمل ثانوي، ومن أوجه التفاوت في الشمول الجغرافي لمسوح القطاع غير النظامي وما شابه من عوامل.

◀ "المؤشرات الرئيسية لسوق العمل"، منظمة العمل الدولية، الجدول ٧ (<http://www.ilo.org/kilm>).

## ملاحظات

لما كانت بيانات الجريمة ترتفع بالتعريفات القطرية وطرق الإبلاغ عنها، فكثيراً ما تكون غير قابلة للمقارنة دولياً.

تُستخرج بيانات أسهل مقارنةً وأكثر اتساقاً من مسوح ضحايا الجريمة في الأسر المعيشية، لكنّ هذه المسوح لا تجريها جميع البلدان، وكثيراً ما يقتصر إجراؤها على العواصم.

## المراجع ومقارنة البيانات الدولية

- ▶ **United Nations Criminal and Justice Information Network (UNCJIN)**(2003). Internet site <http://www.uncjin.org>. Vienna.
- ▶ **United Nations Office on Drugs and Crime** (2003). Internet site [http://www.odccp.org/odccp/crime\\_cicp\\_sitemap.html](http://www.odccp.org/odccp/crime_cicp_sitemap.html). Vienna.

## الوكالات المعنية

مكتب الأمم المتحدة لمكافحة المخدرات ومنع الجريمة  
معهد الأمم المتحدة الأقليمي لبحوث الجريمة والعدالة

أو بواسطة آخر أو بإهمال فعل (يطبّق مصطلح الجريمة عادةً على القتل غير المشروع، عن سابق تصميم).

## لرصد الهدف والغاية:

**الهدف-** تحسين الوقاية من الجرائم

**الغاية-** القضاء على العنف والجريمة أو الحد منهما بصورة ملموسة (مؤتمر الأمم المتحدة المعني بمنع الجريمة ومعاملة المجرمين - 1995).

## طريقة حسابه

يحسب هذا المؤشر باعتباره نسبة عدد جرائم القتل المتعمد إلى إجمالي عدد السكان مضروباً بـ 100,000.

## جمع البيانات - مصدرها

تُستخرج بيانات الجرائم، بما في ذلك القتل، بصورة رئيسية من سجلات إدارة وزارات العدل. وتُستمد البيانات السكانية من التعدادات.

## المؤشر والنوع الاجتماعي

ترتكب النساء عدداً من الجرائم أقل من الرجال بصورة عامة، بما في ذلك جرائم القتل. وهنّ أيضاً يقعن ضحايا القتل بنسبة أدنى.

## وتيرة القياس

تتوفر البيانات الإدارية عن الجرائم عادةً بوتيرة سنوية. أما بيانات التعداد، فتجمع عادة كل 10 أعوام.

لتقييم التقدم في نهاية العقد. أجريت هذه المسوح في ٦٦ بلداً في الفترة ١٩٩٩-٢٠٠١، أجراها بصورة أساسية وزارات الحكومات القطرية بدعمٍ من شركاء شتى.

وأهم مواضيع الصيغة الثانية للمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات هي الصحة والتعليم؛ يبين الجدول أ-٢ ما هي المؤشرات التي يحتمل أن تُدرج. إن هذه الصيغة تعتمد على وحدات ولذا لا يمكن للمسوح أن تكون متشابهة. يمكن الوقوف على مزيدٍ من المعلومات على <http://www.childinfo.org>

### المسح الديمغرافي والصحي

ترعى وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية المسوح الديمغرافية والصحية (م.د.ص) وتجريها مؤسسة "ماكرو" الدولية. وقد بدأ العمل بها عام ١٩٨٤ لتُخلف مسوح الخصوبة العالمية للمعهد الإحصائي الدولي. وقد أُبدل هذا الاسم بمختصره م.د.ص+ في عام ١٩٩٧. وأجريت هذه المسوح في أكثر من ٦٠ بلداً. وأجرى بعض البلدان مسحاً واحداً فحسب، لكنّ بلداناً أخرى أجرته مراراً. وتتناول أكثرية المسوح نحو ٥٠٠٠ أسرة معيشية.

تتصل أكثرية الأسئلة الواردة في هذا الاستطلاع بالديمغرافيا وبالصحة، بما يشمل الغذاء؛ ولكنها تشمل أيضاً موضوعاتٍ أخرى كالتعليم. - يبين الجدول نفسه أن هذه المؤشرات يحتمل أن تغطيها المسوح الديمغرافية والصحية. يمكن الحصول على مزيدٍ من المعلومات على [www.measuredhs.com](http://www.measuredhs.com)

### مسوح الأسر المعيشية وغيرها من مصادر البيانات الدولية

يستعرض هذا المرفق المسوح الشاملة المتعددة المؤشرات والمسوح الديمغرافية والصحية ودراسات قياس مستويات المعيشة واستبيانات المؤشرات الأساسية للرفاه الاجتماعي ومسوح القوى العاملة وتعدادات السكان والمساكن وغيرها من المسوح والبيانات الإدارية.

توفر جميع مسوح وتعدادات الأسر المعيشية بيانات مفصلة حسب النوع الاجتماعي والعمر وحسب متحولات تصنيفية كثيرة غير هذه. يبين الجدول أ-٢ في نهاية هذا المرفق المواضيع التي تغطيها المسوح الشاملة المتعددة المؤشرات والمسوح الديمغرافية والصحية ودراسات قياس مستويات المعيشة واستبيانات المؤشرات الأساسية للرفاه الاجتماعي في إفريقيا.

### المسح الشامل المتعدد المؤشرات

في سبيل توفير بياناتٍ حديثة لتقييم التقدم المحرر في مجال أهداف مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل ١٩٩٠، قامت اليونيسيف بوضع المسوح الشاملة المتعددة المؤشرات في عام ١٩٩٤ للحصول على بيانات تتصل بمجموعة فرعية صغيرة من الأهداف. وقد استفيد من الخبرة المكتسبة بهذا العمل في إعداد صيغة منقحة وموسّعة للمسوح الشاملة المتعددة المؤشرات، المعروفة باسم الصيغة ٢ لهذا المسح، وذلك

## دراسة قياس مستويات المعيشة

أجريت أول دراسة لقياس مستويات المعيشة في ساحل العاج والبيرو عام ١٩٨٥، على يد البنك الدولي. ومنذ ذلك التاريخ أُجري ما يناهز ٤٠ مسحاً في ٢٥ بلداً. قام برعايتها جهاتٌ مانحةٌ شتى، منها البنك الدولي ووكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية وبعض البلدان.

ومع أن المسوح الأولى كانت تجري على نسق واحد، فقد باتت بعدئذٍ شديدة الاختلاف. وهناك وحدات قياسية لهذه الدراسات ولكنها كثيراً ما تهمل. ويختلف أيضاً تنظيم العمل الميداني. وأكثرية هذه الدراسات مسوحٌ استطلاعية على عينة واحدة، ولكن أُجري أيضاً في منطقة "كاغيرا" بنتزانيا مسحٌ بفريق رباعي.

يبين الجدول أ-٢ أنه يمكن لدراسة قياس مستويات المعيشة أن تشمل هذه المؤشرات ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات على <http://www.worldbank.org/lsms>

## مسح المؤشرات الأساسية للرفاه الاجتماعي باستبيان

إن الاستبيان الخاص بمؤشرات الرفاه الاجتماعي الأساسية جديد نسبياً. وقد أعدّه البنك الدولي وكان أول تطبيق رائد له في كينيا عام ١٩٩٦ وفي غانا سنة ١٩٩٧. والاستبيانات قصيرة نسبياً (زهاء ثمانية جوانب)، ولكن يمكن إضافة وحدات أخرى. وهذه المسوح مخططة لكي تُجرى سنوياً وأن يكون لها عينات من ٥٠٠٠ إلى ١٥٠٠٠ أسرة معيشية. وهذا الاستطلاع مصمم بحيث يكمل مسحاً أخرى كجزء من مجموعة رصد وطنية. والغاية من ورائه هي الاسهام في بناء

القدرات الاحصائية بالبلدان النامية. ومن المزمع أن تتوفر النتائج في غضون بضعة أسابيع من تاريخ جمع البيانات.

يبين الجدول ١-٢ أنه يمكن لهذه الدراسة أن تغطي المؤشرات. يمكن الحصول على مزيد من المعلومات على <http://www4.worldbank.org/afr/stats/cwiq.cfm>

## مسوح موازنات الأسر

تُجرى مسوح موازنات الأسر لأغراض مختلفة، منها قياس الفقر وقياس استهلاك الأسرة المعيشية للسلع والخدمات بغية بيان أسعار استهلاك مرجحة. وتكمن قيمتها كمصادر لبيانات أخرى من إدراج عدد متنوع من الأسئلة مع المتحولات الأساسية أو العامة. ويتيح هذا إمكان تصنيفها بالتبادل مقابل متحولاتٍ أخرى كثيرة، تشمل الدخل والموقع الحضري أو الريفي، فضلاً عن معايير التصنيف الشائعة، من قبيل العمر والنوع الاجتماعي.

واستطلاعات موازنات الأسر المعيشية معقدة وعالية التكاليف، ولهذا لا تجريها البلدان النامية على وتيرة متكررة لكنها تجري على فواصل زمنية كافية (قد تكون من خمس سنوات أو نحوها) في بلدان كثيرة لتوفير بيانات مستوفاة إلى حد ما ومتواترة نوعاً ما.

من الأمثلة على هذه المسوح "مسح استهلاك الدخل والانفاق في زمبابوي والاستطلاع الذي أُجري عام ٢٠٠١ هو أحدث هذه المسوح عهداً في زمبابوي التي تُجري مسحاً من هذا القبيل كل خمس سنوات تقريباً منذ عام ١٩٨٥.

توفير بيانات إلا مرة كل عشر سنوات، وأحياناً أقل وأنه يتعين أن تكون استبياناته أقصر نسبياً.

والتعداد هو المصدر الأساسي الوحيد للبيانات الديمغرافية المرجعية، من قبيل عدد السكان حسب العمر والنوع الاجتماعي. وتستخدم البيانات الديمغرافية كمخارج (مقومات) للنسب من جميع الأنواع، الخاصة بالقيود المدرسي مثلاً، وكثير غيره من مؤشرات التقييم الوطني المشترك والأهداف الإنمائية للألفية. ولكن ينبغي استيفاء التقديرات السكانية تحديداً بين التعدادات، وقد تختلف الأساليب الوطنية المتبعة والمعايير القياسية المعتمدة. تستند كثير من الوكالات الدولية إلى تقديرات الأمم المتحدة السكانية كمخارج للنسب لكي يكون هناك اتساق بين البلدان، غير أن تقديرات الأمم المتحدة السكانية تختلف في أحيان كثيرة عن التقديرات الوطنية، وذلك بصورة رئيسية (ولكن غير دائمة) بسبب التوحيد القياسي الدولي، التي يتمّ تفقيحها مرة كل عامين. وتستخدم التعدادات كذلك كأطر معاينة لمسوح العينات.

من المراجع المناسبة:

◀ الأمم المتحدة (1998) "مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح 1 السلسلة ميم، العدد 67/ التنقيح 1 (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: (A.98.XVII.1).

- ▶ Population and Housing Censuses: Strategies for Reducing Costs, 2002, United Nations Population Fund, available at: [http://www.unfpa.org/upload/lib\\_pub\\_file/24filename\\_pophousingcensus.pdf](http://www.unfpa.org/upload/lib_pub_file/24filename_pophousingcensus.pdf).
- ▶ Counting the People: Constraining Census Costs and Assessing Alternative Approaches, 2003, United Nations Population Fund, available at: [http://www.unfpa.org/upload/lib\\_pub\\_file/184filename\\_popdev-strat7.pdf](http://www.unfpa.org/upload/lib_pub_file/184filename_popdev-strat7.pdf).

## مسوح القوى العاملة

أصبحت هذه المسوح واسعة الانتشار في البلدان الصناعية، لكنها أندر في البلدان النامية. والغاية من ورائها هي توفير معلومات عن العمالة والبطالة، لكنها تسعى في أحيان كثيرة أيضاً إلى الحصول على معلومات تتصل بالتعليم والتدريب وقد تشمل متحولات أخرى. وهي تتضمن في بعض الأحيان أسئلة خاصة بالدخل الذي يدره العمل. وهي تشمل عامة الفئة السكانية غير المؤسسية بداعي الكفاءة. وهي لا تجرى في البلدان النامية بوتيرة كبرى إلا في المناطق الحضرية.

**المسوح التي يكون أحد عناصرها المكونة مؤسسياً**

تجرى بعض مسوح الأسر المعيشية أيضاً يلزمها مسوح تتناول المؤسسات المحلية، بما يشمل المدارس والشافى. على سبيل المثال، يشتمل مسح المراقبة الساهرة في زمبابوي على عناصر مؤسسية تتناول المدارس والمؤسسات الصحية. ويمكنها بهذا أن توفر بيانات عن المرافق التي تستفيد منها الأسر المعيشية.

## تعدادات السكان والمساكن

إن التعداد السكاني هو المصدر الرئيسي للمعلومات عن عدد السكان في بلد ما وعن خصائص سكانه. وهناك عدة سمات تميز التعداد عن مصادر البيانات القائمة على أساس المسح. فبإمكان التعداد السكاني تحقيق شمول كامل السكان. وهو يتيح إمكانات ربط الخصائص الفردية للسكان بخصائص الأسر المعيشية. وهو يوفر تفاصيل عن مجموعات السكان دون الوطنية. وبسبب ارتفاع تكاليفه، كان من مساوئه أنه لا يستطيع

## مسوح أخرى

هنالك أيضاً مسوحٌ كثيرة للأسر المعيشية، متفاوتة التواتر، أو تُجرى لغاية مخصصة؛ وهي إما عامةً بغرضها أو يكون لها نطاق محدود من الأغراض. وهنالك مسوح خاصة لموضوعات معينة، مثل المسوح المخصصة لجانب محدود من جوانب الصحة.

بالإضافة إلى برامج المسوح المذكورة مع المراجع أعلاه، هناك برامج تتصل بمؤشرات التقييم المشترك للبلدان وبالأهداف الإنمائية للألفية وهي:

- مسوح وبائية متنوعة لفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (برنامج المم المتحدة المشترك الخاص بفيروس الإيدز)
- مسوح رائدة في بلدان مختارة لاختبار أو تحسين منهجيات جمع البيانات الخاصة بالقوى العاملة (منظمة العمل الدولية)
- Tuberculosis / DOTS (notification programme); Roll Back Malaria (World Health Organization)
- المسح الخاص بعمل الأطفال (منظمة العمل الدولية)
- مسوح القطاع غير النظامي (منظمة العمل الدولية)
- مسوح رائدة في بلدان مختارة لاختبار أو تحسين منهجيات جمع البيانات الخاصة بالتغذية (منظمة العمل الدولية)
- دراسات رائدة محدودة النطاق في التعليم أو الامام بالقراءة والكتابة (اليونيسيف).
- الانتفاع بالحواسيب الشخصية وبالانترنت (الاتحاد الدولي للاتصالات السلوكية واللاسلكية)
- الحياة الآمنة وتحسين الأحياء الفقيرة (برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية)

## المصادر الإدارية

إن أكثر مصادر بيانات التعليم والصحة استعمالاً هي المصادر الإدارية -أي البيانات المستمدة من إدارة التعليم أو الصحة. وكثيراً ما تستمد بيانات البطالة أيضاً من السجلات الإدارية لمكاتب العمل. تقوم الوزارات

وأحياناً مكاتب الإحصاء الوطني بوضع البيانات في المتناول. كما أن البيانات الخاصة بالمواليد والوفيات تستقى في أحيانٍ كثيرة من مصادر إدارية، تكون عادةً نظم وسجلات الأحوال الشخصية.

إن بإمكان المصادر الإدارية تقديم بياناتٍ عن مناطق صغيرة جداً. لكن من مساوئها: التحيز وتطبيق معايير وتعريفات وطنية وعدم التجاوب. أما الإحصاءات الحيوية، كالمواليد والوفيات وكثير من المؤشرات غيرها، فغالباً ما تكون هذه البيانات غير موجودة أو تكون ناقصة ومبتورة.

جدول أ-٢: مقارنة أربعة أنواع من المسوح من حيث شمول المؤشرات

م.ش.م <sup>ب</sup>	أ.م.ر.أ	م.د.ص	د.ق.م <sup>أ</sup>	الأهداف والمؤشرات
				<b>الهدف ١: القضاء على الفقر المدقع والجوع</b>
			*	نسبة الذين يقل دخلهم اليومي عن دولار واحد في اليوم <sup>(ج)</sup>
			*	معدل ثغرة الفقر. [انتشار الفقر × مدها]
			*	حصة أفقر خمس (٥/١) من الاستهلاك الوطني
*	*	*	*	عدد الأطفال ناقصي الوزن دون الخامسة من العمر
				نسبة السكان الذين لا يحصلون على الحد الأدنى من استهلاك الطاقة الغذائية <sup>(د)</sup>
				<b>الهدف ٢: تحقيق تعميم التعليم الابتدائي</b>
(*)	(*)	(*)	(*)	صافي نسبة القيد في التعليم الابتدائي <sup>(هـ)</sup>
*	*	*	*	نسبة عدد التلاميذ الذين يلتحقون بالدراسة في الصف الأول ويصلون إلى الصف الخامس
*	*	*	*	معدل الامام بالقراءة والكتابة لدى السكان الذين تتراوح أعمارهم من ١٥ إلى ٢٤ سنة
				<b>الهدف ٣: تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة</b>
(*)	(*)	(*)	(*)	نسبة البنات إلى البنين في مراحل التعليم الابتدائي والثانوي والعالى <sup>(و)</sup>
				نسبة الإناث إلى الذكور ممن يلمون بالقراءة والكتابة بين سن ١٥ و ٢٤ سنة
*	*	*	*	حصة النساء من الوظائف المدفوعة الأجر في القطاع غير الزراعي
			*	نسبة المقاعد التي تشغلها النساء في البرلمانات الوطنية
				<b>الهدف ٤: تخفيض معدل وفيات الأطفال</b>
*		*		معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة
*		*		معدل وفيات الرضع
*		*		نسبة الأطفال البالغين من العمر سنة واحدة، الملقحين ضد الحصبة
				<b>الهدف ٥: تحسين صحة الأمهات</b>
*		*		نسبة وفيات الأمهات
*		*		نسبة الولادات التي تجري بإشراف موظفي صحة من ذوي الاختصاص
				<b>الهدف ٦: مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والملاريا وغيرهما من الأمراض</b>
				انتشار فيروس نقص المناعة البشرية لدى الحوامل اللاتي تتراوح أعمارهن بين ١٥ و ٢٤ عاماً
*		*		معدل انتشار وسائل منع الحمل <sup>(ز)</sup>
				عدد الأطفال الميتمين بسبب فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز
				معدلات انتشار الملاريا والوفيات بسببها
				نسبة سكان المناطق المعرضة لخطر الملاريا، الذين يتخذون تدابير فعالة للوقاية من الملاريا وعلاجها <sup>(ح)</sup>

				معدلات الانتشار والوفيات المرتبطة بالسل
				عدد حالات السل التي تمّ اكتشافها وشفؤها تحت المراقبة، في إطار نظام علاجي قصير الفترة
				<b>الهدف ٧: ضمان توفّر أسباب بقاء البيئة</b>
				نسبة مساحة الأراضي المكسوة بغابات
				نسبة مساحة الأراضي المحمية للمحافظة على التنوع البيولوجي إلى مجموع مساحات الأراضي
				وحدات الطاقة المستخدمة (معادل الوحدة ١ كلغ من النفط) مقابل دولار واحد من الناتج المحلي الاجمالي
				انبعاثات ثاني أكسيد الكربون (للفرد) واستهلاك مركبات الكلورو فلورو كربون المسببة لنفاد طبقة الأوزون
				نسبة أعداد السكان الذين يستخدمون أنواع الوقود الصلبة
*	*	*	*	نسبة السكان الذين يمكنهم الحصول باطراد على مصدر محسّن للماء، في الحضر والريف <sup>(د)</sup>
*	*	*	*	نسبة سكان الحضر والريف الذين يمكنهم الانتفاع بصرف صحي محسّن
			* (ك)	نسبة الأسر المعيشية التي يمكنها الحصول على حيازة آمنة



## ملاحظات

**أ-** تعني مختصرات أعلى الجدول:

**د.ق.م:** دراسة قياس مستويات المعيشة.

**م.د.ص:** المسوح الديمغرافية والصحية

**أ.م.ر.أ:** استبيان المؤشرات الأساسية للرفاه

## الاجتماعي

**م.ش.م:** المسوح الشاملة المتعددة المؤشرات

**ب-** يتكون المسح الشامل المتعدد المؤشرات (م.ش.م) من وحدات ولكن لم تستخدم جميع الوحدات لكافة البلدان. يستند هذا العمود إلى استبيان يستعمل جميع الوحدات بكاملها.

**ج-** ينبغي استخدام مؤشرات تبنى على أساس خطوط الفقر الوطنية، حيثما توفرت، لرصد اتجاهات الفقر القطرية.

**د-** توفر منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة البيانات الوطنية، على أساس تقنية النماذج الاحصائية.

**هـ-** تقوم جميع المسوح بجمع بيانات المواظبة على المدارس، لا بيانات القيد. ولكن يمكن الاحتجاج بأن هذا أوثق اتصالاً بالسياسات على الصعيد الوطني. تحسب معدلات القيد في التقارير الدولية استناداً إلى السجلات الإدارية.

**و-** إنها نسبة معدلات المواظبة لا معدلات القيد المدرسي.

**ز-** ليس هناك ما يجدي في الوقاية من نقل عدوى فيروس نقص المناعة البشرية، من بين وسائل منع الحمل، إلا الرفال. يُستخدم أيضاً معدل انتشار هذه الوسائل في رصد التقدم المحرز في تنفيذ غير ذلك من الأهداف الخاصة بالصحة وبالمرأة أو بالفقر. ولما كان معدل استخدام الرفال لا يُقاس إلا لدى النساء المقترنات بشريك، فإن هناك مؤشراً مُكملاً له، خاصاً باستخدام الرفال في الحالات المعرضة لخطر شديد (المؤشر ١٩-أ) ومؤشراً خاصاً بمعرفة فيروس الإيدز، (المؤشر ١٩-ب).

**ح-** يمكن قياس الوقاية بالنسبة المئوية للأطفال دون الخامسة الذين ينامون تحت ناموسيات معالجة بالمبيدات. ويمكن قياس المعالجة بالنسبة المئوية للأطفال دون الخامسة المعالجين بصورة مناسبة.

**ط-** للأطفال دون الخامسة من العمر فقط.

**ي-** تقيس جميع المسوح إمكان الحصول على مصدر محسّن للماء، لكنها لا تقيّم ما إذا كان المصدر مستداماً أم لا.

**ك-** تسأل الاستطلاعات بشكل نمطي عن نوع المسكن والحياسة. وهي لا تتناول بصورة صريحة مسألة مدى أمن المسكن وما إذا كان هناك اتفاق إيجار، ولكن يمكن أن تتم تغطية ذلك في المستقبل.

- ▶ United Nations Development Group [www.undg.org](http://www.undg.org)
- ▶ UNEP Land use [www.unep.org/themes/land](http://www.unep.org/themes/land)
- ▶ United Nations Children's Fund [www.unicef.org](http://www.unicef.org) and [www.childinfo.org](http://www.childinfo.org)
- ▶ United Nations Framework Convention on Climate Change [unfccc.int](http://unfccc.int)
- ▶ United Nations Human Settlements Programme [www.unhabitat.org](http://www.unhabitat.org) and [www.unhabitat.org/campaigns/tenure/introduction.asp](http://www.unhabitat.org/campaigns/tenure/introduction.asp)
- ▶ Cities in a Globalizing World [www.earthscan.co.uk/cities](http://www.earthscan.co.uk/cities)
- ▶ United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute [www.unicri.it](http://www.unicri.it)
- ▶ World Conservation Monitoring Centre Protected Area Data Unit [www.wcmc.org.uk/data](http://www.wcmc.org.uk/data)
- ▶ Joint United Nations Programme on HIV/AIDS [www.unaids.org/hivaidsinfo](http://www.unaids.org/hivaidsinfo)
- ▶ World Health Organization Directly Observed Treatment Short course (for tuberculosis) [www.who.int/gtb/dots](http://www.who.int/gtb/dots)
- ▶ Stop TB Partnership [www.stoptb.org](http://www.stoptb.org)
- ▶ World Bank [www.worldbank.org/data](http://www.worldbank.org/data)
- ▶ World Bank, World Development Indicators [www.worldbank.org/data](http://www.worldbank.org/data)
- ▶ World Resources Institute earthtrends. [wri.org](http://wri.org)
- ▶ Biosphere reserves [www.unesco.org/mab](http://www.unesco.org/mab)
- ▶ Heritage sites [www.unesco.org/whc](http://www.unesco.org/whc)
- ▶ Wetlands [ramsar.org/sitelist.pdf](http://ramsar.org/sitelist.pdf)

## المرفق الثالث

### عناوين الانترنت (انظر أيضاً المراجع الواردة في

البيانات الجانبية)

- ▶ الأمم المتحدة، الأهداف الإنمائية للألفية [www.un.org/millenniumgoals](http://www.un.org/millenniumgoals)
- ▶ شعبة الاحصاء بالأمم المتحدة [unstats.un.org/unsd](http://unstats.un.org/unsd)
- ▶ المسوح الديمغرافية والصحية [www.measuredhs.com](http://www.measuredhs.com)
- ▶ منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة [www.fao.org](http://www.fao.org)
- ▶ منظمة العمل الدولية [www.ilo.org/stat](http://www.ilo.org/stat)
- ▶ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي "تقرير التنمية البشرية" [undp.org/hdr2003.http://www](http://undp.org/hdr2003.http://www)
- ▶ برنامج الأمم المتحدة للبيئة [www.unep.org](http://www.unep.org)
- ▶ اليونسكو [www.unesco.org](http://www.unesco.org)
- ▶ اليونسكو، معهد الاحصاء. [unesco.orgwww.uis](http://unesco.orgwww.uis)
- ▶ صندوق الأمم المتحدة للسكان [www.unfpa.org/](http://www.unfpa.org/)
- ▶ United Nations Statistics Division, Millennium indicators Database [unstats.un.org/unsd/mi/mi\\_goals.asp](http://unstats.un.org/unsd/mi/mi_goals.asp) and [millenniumindicators.un.org/unsd/mi/mi\\_goals.asp](http://millenniumindicators.un.org/unsd/mi/mi_goals.asp)
- ▶ World Bank Millennium Development Goals main site [www.developmentgoals.org](http://www.developmentgoals.org)
- ▶ Organisation for Economic Co-operation and Development draft methodology sheets for the International Development Goals indicators [www1.oecd.org/dac/indicators/pdf/method.pdf](http://www1.oecd.org/dac/indicators/pdf/method.pdf)
- ▶ Core Welfare Indicators Questionnaire (CWIQ) surveys [www4.worldbank.org/aftr/stats/cwiq.cfm](http://www4.worldbank.org/aftr/stats/cwiq.cfm)
- ▶ World-Health Organization/United Nations Environment Programme Intergovernmental Panel on Climate Change [www.ipcc.ch](http://www.ipcc.ch)
- ▶ IUCN-World Conservation Union [www.iucn.org](http://www.iucn.org)
- ▶ Living Standards Measurement Study (LSMS) [www.worldbank.org/Isms](http://www.worldbank.org/Isms)
- ▶ Multiple Indicator Cluster Surveys (MICS) [www.childinfo.org](http://www.childinfo.org)
- ▶ Organisation for Economic Co-operation and Development/Development Assistance Committee [www.oecd.org/dac](http://www.oecd.org/dac)

المؤتمر التاسع لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين -  
القاهرة ١٩٩٥

مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية - كوبنهاغن،  
١٩٩٥

الدورة الاستثنائية العشرون للجمعية العامة المخصصة  
لمشكلة المخدرات العالمية - نيويورك، ١٩٩٨

مؤتمر الأمم المتحدة العاشر لمنع الجريمة ومعاملة  
المجرمين - فيينا، ٢٠٠٠

المنتدى الاعلمي للتعليم - داكار، ٢٠٠٠

مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية - جينيف،  
٢٠٠٠

## المرفق الرابع

### مؤتمرات القمة العالمية ومؤتمرات الأمم المتحدة

المؤتمر الدولي للرعاية الصحية الأولية - المآتي،  
كازخستان، ١٩٩٨

المؤتمر العالمي لاستعراض وتقييم منجزات عقد الأمم  
المتحدة للمرأة: المساواة والتنمية والسلام، نيروبي  
١٩٨٥

المؤتمر العالمي المعني بالتعليم للجميع، يومتيان، تايلاند  
١٩٩٠

مؤتمر القمة العالمي للغذاء - روما ١٩٩٢ و ١٩٩٦

مؤتمر الأمم المتحدة للبيئة والتنمية - ريوديجانيرو،  
١٩٩٢

المؤتمر العالمي لحقوق الانسان-فيينا، ١٩٩٣

المؤتمر العالمي للتنمية المستدامة للدول النامية الجزرية  
الصغيرة - بريدجتاون، ١٩٩٤

المؤتمر العالمي للسكان والتنمية - القاهرة، ١٩٩٤

المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة - بيجين، ١٩٩٥